ЄВА· ѾИОАНА· ГЛА· А҃·

ИСКОНИ БѢ СЛОВО
И СЛОВО БѢ ОТЪ
БА҃ И БЪ҃ БѢ
СЛОВО· СЕ БѢ
ИСКОНИ ОУ
БА҃ И ТѢМЬ ВСА БꙐ
ША· И БЕЗ НЕГО НИ
ЧЬТО ЖЕ НЕ БꙐСТЬ
ИЖЕ БꙐСТЬ· ВЪ ТО
МЬ ЖИВОТЪ БѢ· И

ЖИВОТЪ БѢ СВѢТЪ
ЧЛОВѢКОМЪ· И СВѢ
ТЪ ВЪ ТЬМѢ СВѢТИ
ТЬСА· И ТЬМА ЕГО
НЕ ОБАТЪ· БꙐСТЬ
ЧАВКЪ ПОСЪЛАНЪ
ОТЪ БА҃· ИМА ЕМОУ
ИОАНЪ· ТЪ ПРИДЕ
ВЪ СЪВѢДѢТЕЛЬ
СТВО· ДА СЪВѢДѢТЕ

ЛЬСТВОУѤТЬОСВѢ
ТѢ тⷭ ДАВЬСИВѢРѪ
ИМѪТЬИМЬ · НЕБѢ
ТЪСВѢТЪ НЪДА
СЪВѢДѢТЕЛЬСТВОУ
ѤТЬОСВѢТѢ тⷭ БѢ
СВѢТЪИСТИНЬНꙐИ
И · ИЖЕПРОСВѢЩАѤ
ТЬВЬСѤКОГОЧЛ҃КА ·
ГРѦДѪЩАВЪМИРЪ тⷭ

ВЪМИРѢБѢ · ИМИ
РЪТѢМЬБꙐСТЬ · И
МИРЪѤГОНЕПОЗНА тⷭ
ВЪСВОꙖПРИДЕ · ИСВО
ИѤГОНЕПРИѦША тⷭ
ѤЛИКОЖЕИХЪПРИ
ѦТЪИ ДАСТЬИМЪ
ОБЛАСТЬЧАДОМЪ
Б҃ЖИѤМЪБꙐТИ
ВѢРОУѬЩЕМЪВЪ

нимѧего + иже ни отъ
кръви· ни отъ по
хоти плътьскы
ѧ· ни отъ похоти
мѫжьскы· нъ отъ
Б҃а родиша сѧ + и сло
во плъть бысть·
и въсели сѧ въ ны +
и видѣхомъ славѫ
его· славѫ ѣко
единочѧдааго
отъ оц҃а· испълнь
благодати и исти
ны + иоанъ съвѣ
дѣтельство о
немь· и възъва
гл҃а + сь бѣ егоже
рѣхъ грѧдꙑи по

мънѣ· прѣдъ мъ
ноѭ бысть· ѣко
прьвѣи мене бѣ +
и отъ испълнени
ѣего· мꙑ вьси
приѣхомъ благо
дать въз благода
ть + ѣко законъ
мосеомь данъ бы
сть + благодать и
истина іс҃ хм҃ь бы
сть· ∸ ∸ ∸

въ понедѣльникъ ст҃ыѩ·
н҃де· ст҃ыихъ ап҃лъ· ал҃е
гл҃а а҃· исповѣдатьи вьса
юудеѡ· евангелиѥ·
отъ иоана гл҃а в҃· ∸ ∸

Ванникъ тожени

къдеженевидѣ + · тъ
къмоѥдиночадꙑи
исн҃ъсꙑвълонѣо
тьчи · тъисповѣ
да + исеѥстьсъвѣ
дѣтельствоиѡа
ново · ѥгдапосъла
шаиюдеиотъие
роусалима · иереа́
илевъгитꙑдавъ
просатьѥго · тꙑкъ
тоѥси · иисповѣда ·
инеотъвьржеса
иисповѣдаꙗконѣ
смьазъхс҃ъ + ивъ
просишажеи · къ
тооуботꙑѥси : или
ꙗлиѥси : игланѣсмь :

пррк҃ъ · лиѥситꙑ :
иотъвѣщаи · рѣ
шажеѥмоу + къто
ѥси + даотъвѣтъ
дамъпосълавъши
нимъ нꙑ + чьтогла
голѥшиотебѣсамо
мь + речеже · азъгла
съвъпиѭщааговъ
поустꙑни + испра
витепѫтьгн҃ь : ꙗко
жерече : исаиꙗпроро
къ + ипосълании
бꙗахѫотъфари
сеи + ивъпросиша
ирѣшаѥмоу + чь
тооубокрьщаѥши ·
ащетꙑнѣсихс҃ъ +

ни илиꙗ · ни пр҇ркъ ⁘
отъвѣщаимъ иоа
нъ гл҇а ⁘ азъ крьща
ѭ въ водѣ · посрѣ
дѣ же васъ стоитъ ·
его же не вѣсте ⁘ тъ
естъ грѧдꙑи по мъ
нѣ · ꙗко пьрвѣи мене
не бѣ · емоуже нѣ
смь достоинъ · да о
трѣшѫ ремень са
погоу его ⁘ си въ ви
ѳании бꙑшѧ · обо
нъ полъ иордана · и
деже бѣ иоанъ крь
стѧ ⁘

⁘ въ въторьникъ · свѣтлꙑꙗ
⁘ не҇д · ал҇е · гл҇с · и · въскрьсении г҇и ·

⁘ еѵ҇а · отъ лоукꙑ гл҇в · тл҇ ⁘

Въ оно врѣмѧ · пе
тръ въставъ · те
че къ гробоу ⁘ и
приникъ ви
дѣ ризꙑ ѥди
нꙑ лежѧщѧ · и иде
въ себѣ дивѧсѧ бꙑ
въшоумоу ⁘ и се дъ
ва отъ нихъ бѣ
ста идѫща въ тъ
жде дьнь · въ вьсь
отъстоꙗщѫ ꙗже ста
дии · шестьдесѧтъ
отъ иероусалима ·
ѥй же имѧ емаоусъ ⁘
и та беседоваста къ
себѣ ⁘ о вьсѣхъ при

ключьшиихъсѧ
сихъ+ ибысть бе
сѣдоуѭщема има·
исътѧзаѭщема
сѧ· самъ ісъ прибли
жьсѧ· идѣаше съ
нима+ очи же ею
дьржастѣсѧ· да е
го не познаета+
рече же къ нима+
чьто сѫть словеса
си+ онии же сътѧ
заѥтасѧ къ себѣ
идѫща· и ѥста дрѧ
хла+ отъвѣщавъ
же ѥдинъ· ѥмоу
жеимѧ клеопа· ре
че къ немоу+ ты

ли ѥдинъ· пришь
льць ѥси въ ієроу
салимѣ· и не чоу
бывъшиихъ въ
немь· въ дьни сиѧ·
и рече има+ кыихъ·
она же рѣста ѥмоу+
ѣже о ісѣ назарѩни
нѣ+ иже бысть
мѫжь пррк· силь
нъ· дѣлъмь и словъ
мь· прѣдъ богъмь·
и вьсѣми людьми+
и како и прѣдаша
архиереи+ и кънѧ
зи наши· на осѫ
ждение съмрьти·
и распѧша и+ мы

женадѣꙗахоштъсѧз
ꙗкосьѥстъз хота
лиизбавитиизла +
нъиинадъвьсѣми
сими + третиисед
ньниматьдьньсь·
отъне́лижесибꙑ
шѧ + иженꙑѥтерꙑ
отънасъоужаси
шѧнꙑ + бꙑвъшѧ
раноѹгроба· ине
обрѣтъшетѣлесе
ѥго· придошагла
голѭщѧ + иꙗвлѥ
ниѥаньгелавидѣ
шѧ· ижеглѭтьжи
ва + идошаѥдини
отънасъкъгробоу·

нобрѣтошатако·
ꙗкоижеженꙑре
коша + самогоже
невидѣша + итъ
речекънима + ѡне
съмꙑсльна· имь
дьльнасьрдьцьмь·
вѣроватиовьсѣ
хъ· ꙗже гл҃аша про
роци + нетаколи
подобашепостра
тихоуз ивънитиз
въславѫсвоѭ + и
начьнъотъмоу
сеаиотъвьсѣхъпро
рокъ· съказааше
има· отъвьсѣхъ
кънигъ· ꙗжебѣа

ХѪ ОНѤМЬ· И ПРИ
БЛИЖИША СѦ КЪ ВЬ
СЬ ВЪ НѬЖЕ ИДѢꙖ
СТА· И ТЪ ТВОРꙖ
ШЕ СѦ ДАЛЕЧЕ ИТИ·
И НѪЖДААСТА И ГЛА
ГОЛѬЩА· ОБЛАЗИ
СЪ НАМА· ꙖКО ПРИ
ВЕЧЕРѢ ѤСТЬ· И ПРѢ
КЛОНИЛЪ СѦ ѤСТЬ
ДЬНЬ· И ВЪНИДЕ СЪ
НИМА ОБЛЕЩИ· И БЪІ
СТЬ· ꙖКО ВЪЗЛЕЖЕ
СЪ НИМА· И ПРИИМЪ
ХЛѢБЪ БЛАГСЛВИ З
И ПРѢЛОМЛЬ З ДАꙖШЕ
НИМА· ОНѢМА ЖЕ ОТЪ
ВЬРЗОСТА СѦ ОЧИ· И

ПОЗНАСТА И· И ТЪ И
ЩЕЗЕ ОТЪ НЕЮ· И РѢ
СТА КЪ СЕБѢ· НЕ СЬР
ДЬЦЕ ЛИ НАЮ ГОРѦ БѢ
ВЪ НАЮ· ѤГДА ГЛААА
ШЕ КЪ НАМА НА ПѪ
ТИ· И ꙖКО СЪКАЗА
АШЕ НАМА ПИСАНИ
Ꙗ· И ВЪСТАВЪША
ВЪ ТЪ ЧАСЪ· ВЪЗВРА
ТИСТА СѦ ВЪ ИЕРОУ
САЛИМЪ· И ОБРѢТО
СТА СЪВЪКОУПЛЬША
СѦ ѤДИНОГО НА ДЕСѦ
ТЕ· И ИЖЕ БѢАХѪ СЪ
НИМИ· ГЛѬЩА· ВЪ
ИСТИНѪ ВЪСТА ХЪ·
И ꙖВИ СѦ СИМОНОУ·

и та повѣдаста ꙗже
бꙑша на пѫти · и
ꙗко са позна нима ·
въ прѣломлении
хлѣба ·:·

въ срѣдѫ свѣтьлꙑꙗ нед҃ ·
ал҃е гл҃а с҃ · и · величить дш҃а
моꙗ г҃а · евангелие ·
отъ иоана гл҃ва в҃ ѕі ·:·

Въ оно врѣмѧ сто
ꙗше иоанъ · и
отъ оученикъ
его дъва · и оу
зърѣ иса идѫ
ща · и гл҃а се агнь
ць бж҃ии · и слꙑша
та оба оученика
глѭщь · и поидѣ
на доста · обращь же
са ис҃ · и видѣ ꙗ по
себѣ идѫща · гл҃а и
ма · чесо иштета · о
на же рѣста ему · ра
вви · еже глаголеть
са съказаемо оу
чителю · къде жи
веши · гл҃а има ·
приидѣта и видита
та · приидоста же и
видѣста къде жи
вѣше · и прѣбꙑста
оу него дьнь тъ ·
година же бѣ ꙗко
десатаꙗ · бѣ же а
ндреа братъ симо
на петра · единъ

отъ обоѭ слышавъ
шоу ю отъ иоана · и
по нѥмь шьдъшоу
ѭ + обрѣте сь прѣ
жде брата своѥго
симона · и гл҃а ѥмоу +
обрѣтохомъ меси
ѭ · ѥже ѥсть съка
заѥмыи хс҃ъ + и при
веде и къ ис҃ви +
възьрѣвъ же нань
ис҃ рече · ты ѥси си
монъ · с҃нъ иониинъ +
ты наречеши сѧ
кифа · ѥже сказа
ѥть сѧ петръ + ч҃ кѳ·
за
Въ оутрѣи же въ
схотѣ ис҃ изити
: андреоу :

въ галилеѭ : и обрѣ
те филипа : и гл҃а ѥ
моу + гради по мъ
нѣ · бѣ же филипъ ·
отъ виѳъсаидъ
ска града + андрео
ва и петрова · и обрѣ
те филипъ наѳа
наила + и гл҃а ѥмоу +
ѥгоже писа моиси
въ законѣ и проро
ци · обрѣтохомъ
ис҃а с҃на иосифова ·
иже отъ назареѳа +
и гл҃а ѥмоу наѳа
наилъ + отъ наза
реѳа може ли :
чьто добро быти :

гл҃а ему филипъ +
приди и виждь +
видѣвъ же іс҃ наѳа
наила грѧдѫща къ
немоу и гл҃а о немь +
се въистинѫ изра
тѣнинъ въ немь
же льсти нѣсть +
гл҃а ему наѳана
илъ + како мѧ зна
еши + отъвѣщавъ
же іс҃ рече ему + прѣ
же даже не възгла
си тебе филипъ ·
сѫща подъ смоковь
ницеѭ видѣхъ тѧ +
отъвѣща наѳана
илъ и гл҃а ему + ра

вви · ты еси сн҃ъ бо
жии · ты еси цс҃рь и
зл҃въ + отъвѣща
іс҃ и рече ему + за
не рѣхъ ти ꙗко видѣ
хъ тѧ подъ смоковь
ницеѭ вѣроуеши
больша сихъ оузь
риши + и гл҃а ему +
аминь аминь гл҃ѭ
вамъ + отъселѣ оу
зьрите нбо отвь
рсто · и ангелы бо
жиꙗ въсходѧща
и низъходѧща ·
надъ сна чловѣчь
скааго ·÷·

въ четвьртъкъ свѣтьлꙑꙗ

·НЕ·АЛЕ·ГЛА·Д·НАПРАЗНИСПѢ
·НИЦРСТВОУИ·ЕВАНГЕЛИЕ·
·ОТЪИОАНА·ГЛА·

ВЪОНОВРѢМѦ·ЧЛО
ВѢКЪЕТЕРЪОТЪ
ФАРИСЕИ·ИМѦ
ЕМОУНИКОДИ
МЪ·КЪНѦЗЬИЮ
ДЕИСКЪ·СЬПРИДЕ
КЪІСВИНОЩИЖ·И
РЕЧЕЕМОУРАВВИ+
ВѢМЬꙖКООТЪБА
ЕСИПРИШЬЛЪОУ
ЧИТЕЛЬ+НИКЪТО
ЖЕБОНЕМОЖЕТЬ
ЗНАМЕНИИСИХЪ
ТВОРИТИ·ꙖЖЕТЫ
ТВОРИШИ·АЩЕНЕ

БѪДЕТЬБЪСЪНИМЬ+
ОТЪВѢЩАВЪІСИРЕ
ЧЕЕМОУ+АМИНЪА
МИНЪГЛѬТЕБѢ·А
ЩЕКЪТОНЕРОДИТЬ
СѦСЪВЫШЕ·НЕМО
ЖЕТЬВИДѢТИЦРЬ
СТВИꙖБЖИꙖ+ГЛА
КЪНЕМОУНИКОДИ
МЪ+КАКОМОЖЕТЬ
ЧЛВКЪРОДИТИСѦ
СТАРЪСЫ+ЕДАМОЖЕ
ТЬВЪТОРИЦЕЮВЪ
ѪТРОБѪВЪЛѢСТИ
МТРЕСВОЕꙖИРОДИ
ТИСѦОТЪВѢЩАІС·
ИРЕЧЕЕМОУ+АМИ
НЪАМИНЪГЛѬТЕ

бѣ· аще кто не ро
дитьсѧ водоѭ и дх҃ъ
мь· не можетъ въ
нити въ цр҃ство бо
жие· рожденое бо
отъ плъти плъть
есть· и рожденое о
тъ дх҃а· дх҃ъ есть·
не диви сѧ ıако рѣ
хъ ти· подобаеть
вамъ родити сѧ съ
выше· дх҃ъ идеже
хощеть дышеть·
и гласъ его слыши
ши· нъ не вѣси отъ
кѫдоу приходить·
и камо идеть· та
къ есть всакъ роже
ныи отъ дх҃а· отъ
вѣща никодимъ и
рече емоу· како мо
гѫтъ си быти· отъ
вѣща ис҃ и рече емоу·
ты еси оучитель
изл҃въ· и сихъ ли
не вѣси· амин амин
гл҃ѭ тебѣ· ıако ıа
же вѣмъ гл҃емъ· и е
же видѣхомъ съвѣ
дѣтельствоуемъ·
и съвѣдѣтельства
нашего не приемле
те· аще земьнаа рѣ
хъ вамъ и не вѣроу
ете· како аще рекѫ
вамъ небесьнаıа вѣ

роучете· и никътоже
възиде на нбо· тъ
къмо съшьдꙑи съ
небесе· снъ члвчь.
скꙑи· сꙑи на нбе
се· и ꙗко моусии· въ
знесе змиѭ въ поу
стꙑни· тако подо
баѥть възнести
сѧ снꙋ чловѣческоу
оумоу· да вьсакъ
вѣроуꙗи въ нь не
погꙑбнеть· нъ и
матъ живота вѣ
чьнааго ::

въ патъкъ· свѣтълꙑꙗ нед(ѣ) :
ап(о)с(то)ла· гла· и· благоѥсть испо вѣ
датисѧ· ѥваггелиѥ :

от ъ иоана· гла· к(в)·

Въ оно врѣмѧ· въ
иниде ис въ капер
наоумъ· самъ
и мти него и бра
тиꙗ ѥго и оучe
ници ѥго· и тоу не
мъногꙑ дьни прѣ
бꙑсть· и близъ
бѣ пасха июдеска
и възиде ис въ иероу
салимъ· и обрѣте
въ цркви· продаѭ
щаꙗ волꙑ· и овьцѧ
и голѫби· и пѣна
жьникꙑ сѣдащѧ·
и створи ꙗко бичь
отъ вьрви· и изгъ

на вьсѧ и црькве · о
вьцѧ и волꙑ · и тъ
ржьникомъ расꙑ
па пѣнѧзѧ · и дъ
скꙑ опровьрже ·
и продаѭщиимъ
голѫби рече · въ
зьмѣте сѣ отъсѫ
доу · не творите
домоу оца моего ·
домоу коупльнаа
го · помѧнѫшѧ
же оученици его ·
ꙗко написано е
стъ · жалость до
моу твоего сънѣ
стъ мѧ · отъвѣщѧ
шѧ же июдеи ре

кошѧ емоу · кое
знамение ꙗвлꙗ
еши намъ · ꙗко
сътвориши · отъ
вѣщѧ ис и рече имъ ·
разорите црькъ
вь сиѭ · и трьми
дьньми въздви
гнѫ ѭ · рѣшѧ же
июдеи · четꙑрь
и десѧтꙑ и ше
сти лѣтъ съзъ
дана бꙑстъ црь
кꙑ си · а тꙑ ли
трьми дьньми
въздвигнеши ѭ ·
онъ же глаше · о
црькъви · тѣла

своѥго + ѥгда же въ
ста отъ мьртвыи
хъ· помѧнѫшѧ
оучєници ѥго· ıако
се гл҃аашє + и вѣрѫ
ıашѧ книгамъ· и
словеси ѥже рече
і҃с ·

є въ сѫботѫ· свѣтьлъıѧ· нєд
ле· гл҃а· ѕ· г҃ь въцр҃исѧ·
єванꙉелиѥ· отъ иоана· гл҃ва
кє ·

Въ оно врѣмѧ· вънн
де і҃с и оучєници
ѥго· въ июдєи
скѫѭ землѭ +
и тоу живıаа
шє и кръщаше + бѣ
же иоанъ кръстѧ
въ енонѣ + близъ
салима· ıако воды
мъногы бѣхѫ тоу·
и прихождаахѫ
и кръщаахѫсѧ +
не оубо бѣ въсажде
нъ въ тьмьницѫ
иоанъ + бысть же
сътѧзаниѥ отъ оу
чєникъ иѡановъ·
съ июдеи о ѡчище
нии· и придошѧ
къ иоаноу и рѣшѧ
ѥмоу + равви· иже
бѣ съ тобоѭ· обо
нъ полъ иєрдана·
ѥмоу же ты съвѣ

дѣтельствова се
тъ крьщаѥть и вь
си градѫть къ не
моу + отъвѣща іо
ан҃ъ и рече + не може
ть ч҃лвкъ приима
ти ничьсоже аще не
бѫдеть ѥмоу дано
съ небесе + вы сами
мънѣ съвѣдѣтель
ствоуѥте ıако рѣ
хъ не семь азъ х҃с +
нъ посъланъ ѥсмь
прѣдъ нимь + имѣ
ıаи невѣстѫ жени
хъ ѥсть + а дроугъ
жениховъ стоıаи
послоушаıа ѥго ра

достиѭ радоуѥть
сѧ за гласъ жениха
въ + сиоу бо радость
моıа исплънисѧ +
ономоу подобаѥть
расти а мънѣ мь
нити сѧ + гр҃дыи
съвыше надъ вь
сѣми ѥсть иже
отъ землѧ отъ зе
млѧ ѥсть и отъ
землѧ г҃леть + гра
дыи съ небесе надъ
вьсѣми ѥсть + ıаже
видѣ и слыша се
съвѣдѣтельствоу
ѥть и съвѣдѣте
льства ѥго никъ

[illegible]
[illegible]

тоже приѥмлеть·
приимъıи ѥго съ
вѣдѣтельство·
запечатълѣ ꙗко
богъ истиньнъ ѥ
сть·
: въ ·а҃· нед· по пасцѣ· на не
: вѣрие ѳомино· сиже и
: въ памѧть ѥмоу· але[л]·
: глас· и· приде те въздрад
: ѥгва· отъ иоана· глав· сгі·
Сѫщоу позде въ
тъ дьнь· въ ѥдн
нѫ и сѫботъı·
и двьрьмъ за
творенамъ· иде
же бѣхѫ оученици
ѥго събрани·
за страхъ июдеи
скъ· приде ісъ и ста
посрѣдѣ ихъ· и гла
имъ· миръ вамъ·
и се рекъ· показа и
мъ рѫцѣ и ребра сво
ꙗ· възрадоваша
же сѧ оученици ви
дѣвъше га· рече и
мъ ісъ пакъı· миръ
вамъ· ꙗкоже посъ
ла мѧ оць и азъ по
сълаѭ въı· и се ре
къ дѫнѫ и гла имъ·
приимѣте дхъ
стъı· имъже отъ
поустите грѣхъı·
отъпоустѧть сѧ

сиже на заоутрьнии· въ въскресе
нахъ·

11.

имъ + и имъже дьр
жите дьржать сѧ
имъ + ѳома же ѥди
нъ отъ обою на де
сѧте · нарицаѥмꙑи
и близньць · не бѣ
тоу съ ними · ѥгда
приде іс҃ + гл҃аахѫ
же ѥмоу дроузии
оученици + видѣ
хомъ г҃а + онъ же ре
че имъ + аще не ви
ждѫ на рѫкоу ѥго ·
ꙗзвꙑ гвоздинꙑ
ꙗ · и вложѫ пьр
ста моѥго · въ ꙗзвѫ
гвоздинѫѩ · и
вложѫ рѫкѫ мо
ѭ въ ребра ѥго · не и
мѫ вѣрꙑ + и по осми
дьнъ · пакꙑ бѣꙗ
хѫ вънѫтрь оуче
ници ѥго · и ѳома
съ ними + приде іс҃ ·
двьрьмъ затворе
намъ · и ста посрѣ
дѣ · и гл҃а миръ + ми
ръ вамъ + потомь
гл҃а ѳомѣ + прине
си пьрстъ твои сѣ
мо · и виждь рѫцѣ
мои + и принеси рѫ
кѫ твоѭ · и вло
жи въ ребра моꙗ ·
и не бѫди невѣрь
нъ · нъ вѣрьнъ + отъ

се ѥзонь чь ·

а досудъ коньць · на пасхоу · на ве҃ :

вѣша·ѳ·омаиречє
ѥмоу+г҃ьмоиибъ҃
мои+гл҃аѥмоуіс҃+
ꙗковидѣвъмѧвѣ
роваꙁ блаженинє
видѣвъшеинвѣ
ровавъше+мъно
гаженинаꙁнамє
ниꙗсътвориіс҃·прѣ
дъоученикъіѕво
ими·ꙗженесѫть
писана·въкъни
гахъсихъ+сижє
писанабꙑша·да
вѣрѫимете·ꙗко
іс҃ѥстьхс҃сн҃ъбо
жии+идавѣроу
ѭще·животавѣ

чьнааго·имате
вънимаѥго ⁘
·въпонедѣльникъ·в҃·не҃д·ал҃е·
·гл҃а·в҃·величитъдш҃амоꙗг҃а·
·ев҃т·отъиоана·гл҃в·ка҃ ⁘
Въоноврѣмѧ·бра
късъбꙑстьвъка
наганлеи·и
бѣтоумати
іс҃ва+ꙁъванъже
бѣіс҃·иоученици
ѥгонабракъ+ине
доставъшоувинꙋ·
гл҃аматиіс҃вакъ
нѥмоу+винанеи
мѫть+гл҃аѥиіс҃+
чьтоѥстьмънѣ
итебѣжено·неоу

ПРИДЕГОДИНАМОꙖ+
ГЛ҃АМАТИѤГОСЛОУ
ГАМЪ·ѤЖЕАЩЕГЛ҃Е
ТЪВАМЪСТВОРИТЕ+
БѢШЕЖЕТОУВОДО
НОСЪКАМАНЪШЕ
СТЬЛЕЖАЩЬ·ПООЧИ
ЩЕНИЮИЮДЕИСКОУ·
ВЪМѢСТАЩЬПОДЪ
ВѢМАЛИПОТРЬМЪ
МѢРАМЪ+ГЛ҃АИМЪ
І҃С+НАПЪЛНИТЕВО
ДОНОСЪІВОДЪІ+ИНА
ПЪЛНИШАДОВЬРХА+
ИГЛ҃АИМЪ+ПОЧЬР
ПѢТЕНЪІНѢ·ИПРИ
НЕСѢТЕАРХИТРИ
КЛИНОВИ+ОНИЖЕ

ПРИНЕСОША·ꙖКОЖЕ
ВЪКОУСИАРХИТРИ
КЛИНЪ·ВИНАБЪІ
ВЪШААГООТЪВОДЪІ·
ИНЕВѢДѢШЕОТЪ
КѪДѪѤСТЬ·АСЛОУ
ГЪІВѢДѢАХѪПОЧЬ
РПЪШЕИВОДѪ+НЪВЪ
ЗГЛАСИЖЕНИХАА
РХИТРИКЛИНЪ·И
ГЛ҃АѤМОУ·ВСАКЪЧ
ЛОВѢКЪ·ПРѢЖДЕ
ДОБРОѤВИНОПОЛА
ГАѤТЬ·ИѤГДАОУ
ПИѬТЬСѦТОГДА
ХОУЖДЕѤ+ТЪІЖЕ
СЪБЛЮДЕДОБРОѤВИ
НОДОСЕЛѢ+СЕСТВО

ри знамениемъ
начатъкъ іс҃ въ
кана галилеи + ꙗ
ви славѫ своѭ ; и
вѣроваша въ нь
оученици его ÷

въ вторьникъ в҃ недѣлѣ
еуа҃. отъ иоана. гла. кд҃ +

Рече гь҃ своимъ оу
ченикомъ + та
ко възлюби бъ҃ ми
ра. ꙗко с҃на своего
единочадааго да
сть. да вьсакъ вѣроу
ꙗи въ него не погꙑ
бнеть. нъ иматъ
живота вѣчьнаа
го + не посъла богъ
с҃на своего въ миръ ;
да сѫдить мироу ;
нъ да спсеть сѧ ми
ръ его ради + вѣроуꙗ
и въ нь не бѫдеть
осѫжденъ. а не вѣ
роуꙗи оуже осѫжде
нъ есть. ꙗко не вѣ
рова въ имѧ ; еди
ночадааго с҃на бжи҃
ꙗ + се же есть сѫдъ + ꙗ
ко свѣтъ приде въ
миръ + и възлюби
ша чл҃вци паче ть
мѫ. неже свѣтъ +
бѣша бо ихъ дѣ
ла зъла + вьсакъ бо
дѣлаꙗ зълаꙗ. не

навидитъ свѣта·
и не приходитъ къ
свѣтоу· да не обли
чатъ сѧ дѣла его +
а творѧи истинѫ·
градетъ къ свѣтоу·
да ꙗвѧтъ сѧ дѣла
его· ꙗко о бѕѣ сѫ
тъ съдѣлана +

въ срѣдѫ в҃ нед҃ еванꙿгелие·
отъ иоана· гла в҃ л҃ѳ

Речє гь къ пришь
дъшиимъ къ не
моу июдеомъ + оць
мои доселѣ дѣлаѥ
тъ· и азъ дѣлаѭ +
сего ради паче иска
хѫ его июдеи оуби

ти· ꙗко не тъкмо
разарꙗше сѫботѫ·
нъ и оца своѥго гла
шеба· равьнъ сѧ тво
рѧ боу + отъвѣща
же ис и рече имъ + а
минъ аминъ глѭ
вамъ + не можеть
снъ творити о себѣ
ни чесо же· аще не ѥ
же видитъ оца тво
рѧща + ꙗже бо онъ
творитъ· сии и снъ
творитъ + оць бо
любитъ сна· и въ
се показаѥтъ ѥмоу·
ꙗже самъ творитъ +
и больша сихъ по

казаѥтьѥмоудѣ
ла·давꙑчоудите
сѧ+ꙗкобооць въ
скрѣшаѥтьмьр
твꙑѩиживить·
такожеисн҃ъ·ꙗже
хощетьживить+
оцьбонесѫдитьни
комоуже·нъсѫдъ
въсьдастьсн҃ови·
давьсичьтѫть
сн҃а·ꙗкожечьтѫ
тьоц҃а+иженечь
тетьсн҃а·нечьте
тьоц҃а·ижепосъла
ѥго+аминъамин
ъглѭвамъ+ꙗко
слоушаѩисловесе

моѥго·ивѣрѫѥмлꙗ
ипосълавъшоумоу
моумꙗ·иматьжи
вотавѣчьнаго·и
насѫдънепридеть·
нъпрѣидетьотъ
съмьртивъживо
тъ·
:въчетвьртъкъ·в҃·нед҃·еваг҃н·
:отъиоана·гл҃а·иа·
Речег҃ькъпришь
дъшиимъкъне
моуиюдеомъ+амн
нъаминъглѭва
мъ+ꙗкослоушаѩ
исловесемоѥго·ивѣ
рѫѥмлꙗпосълавъ
шоумоумꙗ·има

тьживотавѣчьна
го· инасѫдънепри
детьꙁ нъпрѣидетьꙁ
отъсъмртивъжи
вотъ+ аминъами
нъгл҃ѭвамъ+ ꙗко
грѧдетьгодинаи
нꙑнѣѥсть· ѥгда
мьртвииоуслꙑ
шѧтьгласъсн҃або
жиꙗ· ислꙑшавъ·
шеоживѫть+ ꙗко
жебооц҃ьживотаи
матьвъсебѣ· та
кодастьисн҃овижи
вотъимѣтивъсе
бѣ· ивластьдасть
ѥмоу· исѫдътво
рити+ ꙗкосн҃ъчло
вѣчьскъѥсть· не
дивитесѧсемоу+
ꙗкогрѧдетьгоди
на· вънѭжевьси
сѫщеивъгробѣхъ·
оуслꙑшѧтьгласъ
ѥго+ иизидѫть
створьшиивлага
ꙗ· въвъскрѣше
ниеживота+ асъ
творьшиизълаꙗ·
въвъскрѣшениѥ
сѫда+ немогѫазъ
осебѣтворитини
чьсоже· ꙗкослꙑ
шѫисѫждѫ· исѫ
дъмоиправьдьнъ

ѥсть· ꙗко не ищѫ
волѧ моеѩ· нъ во
лѧ пославъшааго
мѧ оц҃а· ⁘

є въ патъкъ· в҃· не҃д· єван҃г·
: отъ иоана· гл҃а· мв҃· ⁘

Рече гь҃ къ пришь
дъшиимъ къ
немоу июдеомъ·
ꙗко слъішѧ и сѫ
ждѫ· и сѫдъ мои
правьдьнъ ѥсть·
ꙗко не ищѫ вола
моеѩ· нъ волѧ по
славъшааго мѧ
оц҃а· аще азъ съвѣ
дѣтельствоуѭ
о мънѣ· съвѣдѣ
тельство мое· нѣ
сть истиньно· и
нъ ѥсть съвѣдѣ
тельствоуѩи о мъ
нѣ· и вѣмъ ꙗко
истиньно ѥсть съ
вѣдѣтельство ѥ
го· ѥже съвѣдѣте
льствоуѥть о мъ
нѣ· вы посъласте
къ иоаноу· и съ
вѣдѣтельствова
истинѣ· азъ же
не отъ чл҃вка съвѣ
дѣтельство при
ѥмлѭ· нъ си гл҃ѭ
да вы спсени бѫде
те· онъ бѣ свѣти

льникъ горѧи свѣ
тѧ· вꙑже хотѣсте
въꙁрадоватисѧ·
въ годинѫ свѣтѣ
ниꙗ ѥго· аꙁъ же·
имамъ съвѣдѣте
льство болѥ иоано
ва· дѣла бо ꙗже
дастъ мьнѣ оць·
та съвършаѭ та
дѣла ꙗже творѭ·
съвѣдѣтельствоу
ѭтъ о мьнѣ· ꙗко
оць мѧ посъла· и
посълавꙑи мѧ
оць· тъ съвѣдѣте
льствова о мьнѣ·
ни гласа ѥго никъ

деже слꙑшасте·
ни видѣниꙗ ѥго
видѣсте· и слове
се ѥго не имате прѣ
бꙑваѭшта въ ва
съ· занѥ ѥгоже тъ
посъла· семоу вꙑ
вѣрꙑ не ѥмлете·
испꙑтаите кни
гꙑ· ꙗко вꙑ мьни
те въ нихъ имѣ
ти животъ вѣчь
нааго· и тꙑ сѫтъ
съвѣдѣтельствоу
ѭщаꙗ о мьнѣ· и не
хощете прити къ
мьнѣ· да живота
имате· славꙑ

отъ чл҃вкъ не при-
ѥмлѭ • нъ разоу-
мѣхъ вꙑ • ꙗко лю-
бъве въ себѣ бжи-
ꙗ не имаате • азъ
придохъ въ имѧ
оца моѥго • и не при-
ѥмлѥте мене • а-
ще инъ придетъ
въ имѧ своѥ • того
приѥмлѥте • ка-
ко вꙑ можете вѣ-
ровати • славѫ дроу-
гъ отъ дроуга при-
ѥмлѭще • и сла-
вꙑ ꙗже отъ ѥди-
ноꙗ да аго сн҃а бо-
жиꙗ не ищете •

не мьните • ꙗко а-
зъ на вꙑ рекѫ къ
оцоу • ѥсть иже глѧ-
ни на вꙑ моуси • на
него же вꙑ оупъва-
сте • аще бо бꙑсте
вѣрѫ имѣли мосе-
ови • вѣрѫ ꙗли
бꙑсте и мънѣ • о
мънѣ бо тъ писа •
аще ли того къни-
гамъ вѣрꙑ не ѥмлѥ-
те • како моимъ гла-
голомъ вѣрѫ име-
те • и по семь иде ис҃
на онъ полъ морꙗ
тивериꙗдьска •
и по немь идꙗаше

народъмъногъ·
ꙗковидѣахѫзна
мениꙗ·ꙗжетво
рꙗашенанедѫжь
нъıихъ·
·въсѫботѫ·в҃·неⷣ·алеⷧ·глаⷭ·а҃·
·сп҃сениѥправьдьнъıимъ
·отъга҃· ѥваⷮн·
·отъиоана·глаⷡ·и҃·
Вьоновр҄ѣмѧ·ви
дѣвъшенароди
знамениѥ·ѥ
жестворіс҃·
гл҃аахѫ·ꙗко
сьѥстьвъıстинѫ
пр҃ркъ·градъıивъ
миръ+іс҃жеразоу
мѣвъ·ꙗкохотѧ

тьприти·давъ
схъıтатьи·иство
рѧтьцр҃а·отидепа
къıвъгорѫѥдинъ+
иꙗкопоздѣбъı
сть·сънидошаоу
ченицииѥгонамо
ре+ивълѣзъше
въкорабль·ѣдꙗа
хѫнаонъполъмо
рꙗ·въкаперъна
оумъ+итьмабъı
сть·инеоубѣкъ
нимъпришьлъ
іс҃+морежевѣтроу
великоудъıхаѭ
щоу·въстаꙗше+
гребъшеже·ꙗко

к҃ · иѕ҃ · стадии · и
ли л҃ · оузьрѣша
іс҃а ходѧща по мо
рю · и близъ кора
блꙗ бꙑвъшоу ·
оубоꙗшасѧ · онъ
же гл҃а имъ + азъ
ѥсмь не боите сѧ +
хотѣхѫ же приѩ
ти и въ корабль ·
и абиѥ бꙑсть ко
рабль на земли ·
въ нѭже ѣдꙗхѫ +
въ оутрѣи же дь
нь · народъ иже сто
ꙗше обонъ пол
морꙗ · видѣвъше
ꙗко корабліꙗ ино

го не бѣ тоу · тъкъ
мо ѥдинъ тъ · въ
нь же вънидоша
оученици ѥго · и
ꙗко не вънидесъ
оуч҃ени і҃съ іско и
ми и въ корабль ·
и ѥдини ѕ оуче
ници ѥг҃о вънидо
ша · и ини придо
ша корабли отъ
тиверіꙗдꙑ · бли
зъ мѣста идеже
ѣшѧ хлѣбꙑ хва
лѫ въздавъшю
гоу + ѥгда видѣ
ша народи ꙗко
іс҃а не бꙑсть тоу ·

нноученикъѥго·
вълѣзошасамн
въкорабла·нпрн
дошавъкаперъ
наоумъ·нщѫще
нсоуса нобрѣтъ
шенобонъполъмо
ра·рѣшаѥмоу ч лг
равьн·къгдасѣ
мопрнде отъвѣ
щаіс·нречеамн
нъамннъглаго
лювамъ нщете
мене·неꙗковнде
стезнамениꙗ
нъꙗкоѣстехлѣ
бъінасъітнсте
са дѣлантене
брашьногъіблѭ
щеѥ·нъбрашьно
прѣбъівающеѥ·
въжнвотъвѣчь
нъінжесъінъ
чловѣчьскъін·
дастьвамъ·сего
боотьцьзнаме
набогъ

: нед҃ : г҃ : вънѭжебъівають
: памятьносифоу·нже
: отъарнмаѳеꙗ·нпресла
: вьнъімъмуроносицамъ·
: ѥ҃ва·отъмарка·гла·скз

Въврѣмяоно·прн
деносифъотъ
арнмаѳеꙗ·
благообра

зьнъ съвѣтьни
къ · иже и тъ бѣ
чаꙗ цѣсарьстви
ꙗ б҃жиꙗ · дързнѫ
въвъниде къ пи
латоу · и просите
лесе исоусова · пи
латъже дивисѧ ·
аще оуже оумьрѣ
тъ · и призъвавъ
сътьника въпро
си · аще оуже оумь
рѣтъ · оувѣдѣ
въ отъ сътьника ·
дастъ тѣло иоси
фови · и коупль
плащаницѫ · и въ
ложи и въ гробъ ·

и съньмъ обвитъ въ плащаницѫ

иже бѣ исѣчено отъ
камене · и приваль
ли камень · на двь
ри гробоу · мариꙗ
же магъдалыни ·
и мариꙗ иосифова ·
зьрѣаста къде и
полагаахѫ ·

за

И минѫвъшисѫ
ботѣ · мариꙗ ма
гъдалыни · и
мариꙗ иꙗковлꙗ ·
и саломии · коупи
шѧ ароматы · да
пришьдъше пома
жѫтъ исоуса · и
зѣло заоутра · въ
единѫ сѫботы ·

придошанагробъ·
въсніавъшоусъ
лъньцю иглаго
лаахѫкъсебѣкъ
тоотъвалитьна
мъкамень· отъ
двьриигробоу
ивъзьрѣвъшави
дѣшаꙗкоотъва
лѥнъбѣкамень
бѣбовеликъзѣ
ло ивълѣзъша
въгробъ· видѣша
ѭношѫсѣдащь
одеснѫѭихъ о
дѣнъводеждѫ
бѣлѫ иоужасо
шаса онъжегла

голаимъиеоужа
саитеса исоуса
ищетеназарꙗа
нинараспатаго
въста· нѣстъсь
де семѣсто иде
жеположиша и
иъидѣте· ирьцѣ
теоученикомъ
ѥгоипетрови· ꙗко
варꙗѥтьвывъга
лилеитоуивиди
те· ꙗкожеречевамъ
иотъшьдъшабѣ
жашаотъгроба·
имѣшежеꙗтрепе
тъиоужасъ· ини
комоуженичьсо

женерѣша·боꙗ
хѫбосѧ ·÷·

:въпонедѣльникъ·г҃ нⷣе·
:єⷮва·отъıоана·глⷦа·лⷥ҃·

Въвремѧоно·бѣ
нѣкъıицесарь
мѫжь·ѥгоже
съıнъболѣше
въкаперна
оумѣсьслъıша
въıакоисоусъпри
деотъıюдеꙗвъ
галилеѭ·иидекъ
нѥмоуимолꙗа
шеи·дасънидеть
ицѣлитъсъıнъ
ѥго·хотꙗашебо
оумрѣти рече

исоусъкънѥмоу
аштезнамениıи
оудесъневидите
неиматевѣръıꙗ
ти глаголакъ
нѥмоуцесаревъ
мѫжьги·сънииди
прѣжде·даженеоу
мьретьотрочꙗмо
ѥ иглаголаѥмоу
исоусъ идисъı
нътвоижнвъѥ
сть ивѣрѫимъ
чловѣкъсловесн·
ѥжеречеѥмоуисоу
съ·идѣше на
внѥсъходѧштоу
ѥмоу·сѣрабиѥго

19

съ рѣтоша и· глаго
лѭще ѥмоу ꙗко
с҃нъ твои живъ ѥ
сть· въпраа[ша]ше
же годины отъ ни
хъ· въ кыи часъ
соулѣ ѥмоу бы
сть· рѣша же ѥмоу
ꙗко вьчера въ го
динѫ седмѫѭ· оста
ви иогнь· разоу
мѣ въже отьць ѥ
го· ꙗко та година
бѣ· вън ѭже рече
ѥмоу исоусъ· сы
нъ твои живъ ѥ
сть· и вѣрова са
мъ· и домъ ѥговь·

сь· се пакы второ
ѥ знамениѥ сътво
ри исоусъ· пришь
дъ отъ иѭдеꙗ въ
галилеѭ·

въ въторьникъ· г҃· нед҃·
е҃ва· отъ иоана· глв҃· и҃в·

Рече г҃ь· къ вѣрова
въшиимъ къ
немоу июдеомъ·
дѣлаите· не бра
шьно гыбнѫ
щеѥ· нъ брашь
но прѣбываю щеѥ·
въ животѣ вѣчь
нѣемь· ѥже с҃нъ
чловѣчьскыи да
сть вамъ· сего бо·

отьць знамена
богъ рѣшаже
къ немоу что
сътвориши да дѣ
лаемъ дѣла бжи
ꙗ отъвѣща исоу
съ и рече имъ се
есть дѣло божие
да вѣроуете вь
тъ егоже посъла
онъ рѣшаже емоу
кое оубо ты тво
риши знамени
е да видимъ и
вѣрѫ имемъ те
бѣ что дѣлаеши
отьци наши
ѣша манѫ въ поу
стыни ꙗкоже е
сть писано хлѣ
бъ съ небесе дасть
имъ ѣсти рече
же имъ исоусъ
аминь аминь
глаголю вамъ
не моуси дасть
вамъ хлѣбъ съ не
бесе нъ отьць мо
и даеть вамъ хлѣ
бъ истинныи
съ небесе хлѣбъ
божии есть съхо
даи съ нбсе и да
ꙗ животъ всемоу
мироу

въ срѣдѫ г недѣлѣ

ѥⷢва · отъ иоана · гⷡла · не҃ ·

Рече г҃ь къ вѣро
вавъшиимъ
къ нѥмоу иѭ
деомъ азъ ѥсмь
хлѣбъ живот
нъіи · грѧдꙑи къ
мънѣ не имаать
възалъкати сѧ
и вѣроуꙗи въ мѧ ·
не имать въжда
дати сѧ никогъ
даже нъ рѣхъ ва
мъ · ꙗко видѣсте
мѧ и не вѣроуѥте
вьсе ѥже дасть мъ
нѣ отьць · къ мъ
нѣ придеть · и грѧ
дѫщааго къ мънѣ
не иждєнѫ вънъ
ꙗко съниидохъ съ
небесе · да не тво
рѭ волѧ моѥꙗ · нъ
волѭ посълавъ
шааго мѧ · се же
ѥсть волꙗ посъла
въшааго мѧ отъ
ца · да вьсе ѥже да
сть мънѣ отьць ·
не погоублю отъ
него · нъ въскрѣ
шѫ и въ послѣдь
нии дьнь ·

въ четвьртъкъ · г҃ · нⷣе ·

ѥⷢва · отъ иоана · гⷡла ·

Рече г҃ь къ при

·ѭбдѣщннмѣкъ
нѥмоунѭдеомъ
сеѥстьволѩпосъ
лавъшаагомѧ
отьца·давьсеѥже
дастьмнотьць·
непогоублюотъ
нѥго·нъвъскрѣ
шѫнвъпослѣдь
ниндьнь сеже
ѥстьволѩотьца
моѥго·давьсьвн
дансъінанвѣ
роуѩнвънь·нма
тьжнвотъвѣчь
нъін нвъскрѣ
шѫназъвъпослѣ
дьнниндьнь· ръ

пътаахѫжженнѭ
денонѥмьѩкоре
чеазъѥсмьхлѣ
бъсъшьдъінсънє
бесе·нглаголаахѫ
несьлнѥстьнсоу
съсъінъноснфовъ
ѥмоужемъізна
ѥмъотьцанма
терекакооубось
глаголѥть·ѩко
сънебесесънндо
хъ отъвѣщан
соусънречеимъ
нерънъпрѣтеме
ждѫсобоѭнинкъ
тоженеможеть
прнтнкъмънѣ·

аще не отьць посъ
лавыи мѧ привлѣ
четь его· и азъ въ
скрѣшѫ и въ по
слѣдьнии дьнь·

въ пѧтъкъ· г· недѣлѣ·
еѵⷮа· отъ иоана· глⷡа· ѕг·

Речє г҃ь· къ при
шьдъшиимъ
къ немоу иѭ
деомъ· азъ есмь
хлѣбъ животь
ныи· отьци ва
ши ѣшѧ маннѫ въ
поустыни и оу
мрѣшѧ· сь есть
хлѣбъ съходѧи
съ небесе да аще къ
то отъ него ѣсть
не оумьреть· азъ
есмь хлѣбъ жи
выи съшьдыи
съ небесе· аще къ
то снѣсть отъ
хлѣба сего· живъ
бѫдеть въ вѣкъ·
хлѣбъ бо· иже а
зъ дамь· плъть
моꙗ есть· ѭже а
зъ дамь· за живо
тъ всего мира· пь
рѣахѫ же сѧ иоуде
ни междѫ собоѭ гла
голюще· како мо
жеть сь плъть сво
ѭ дати намъ· ѣ

СТИРЕЧЕНИМЪИСОУ
СЪАМИНЪ·АМИНЪ
ГЛАГОЛЮВАМЪАЩЕ
НЕѢСТЕПЛЪТИСЪІ
НАЧЛОВѢЧЬСКАА
ГО·ИПИѤТЕКРЪ
ВИѤГО·ЖИВОТАНЕ
ИМАТЕВЪСЕБѢ·Ѣ
ДЪІПЛЪТЬМОѬ·И
ПИѦИКРЪВЬМОѬ·
ИМАТЬЖИВОТЪ
ВѢЧЬНЪІИ·ИАЗЪ
ВЪСКРѢШѪИВЪ
ПОСЛѢДЬНИИДЬ
НЬ·
: ВЪСѪБОТѪ·Г҃·НЕДѢЛѢ·
: ЄВАН҃ГЕЛИѤ·
: ОТЪИОАНА·ГЛⷡА·Р҃Л҃И·

РЕЧЕГЪ҃·СВОИМЪ
ОУЧЕНИКОМЪ
СИЗАПОВѢДАѬ
ВАМЪ·ДАЛЮБИ
ТЕДРОУГЪДРОУ
ГА·АЩЕМИРЪВА
СЪНЕНАВИДИТЬ
ВѢДИТЕ·ѦКОМЕНЕ
ПРѢЖДЕВАСЪВЪ
ЗНЕНАВИДѢ·АЩЕ
ОТЪМИРАБЪІСТЕ
БЪІЛИ·МИРЪОУБО
СВОѤЛЮБИЛЪБЪІ
ѦКОЖЕОТЪМИРА
НѢСТЕ·ИАЗЪИ
ЗБРАХЪВЪІОТЪ
МИРА·СЕГОРАДИНЕ
НАВИДИТЬВАСЪ

мирѫ помѣните
слово еже азъ рѣ
хъ вамъ· нѣсть
рабъ болии госпо
да своѥго· аще ме
не изгънаша· и
въі изжденѫть
аще слово моѥ съблю
дошѧ· и ваше съ
блюдѫть· нъ си
вьса сътворѧть
вамъ за имѧ мо
ѥ· ꙗко не вѣдѧть
посълавъшаго
мѧ· аще не бъі хъ
пришьлъ и глаго
лалъ имъ· грѣ
ха не бъішѧ имѣ
ли· нъінѣ же вини
не имѫть· о
грѣсѣ своѥмь· не
навидѧи мене· и
отьца моѥго ненa
видить· аще дѣ
лъ не бъіхъ сътво
рилъ въ нихъ· и
хъ же никъто же
не сътвори· грѣ
ха не бъішѧ имѣ
ли· нъінѣ же ви
дѣшѧ и възнена
видѣшѧ· и мене
и отьца моѥго
нъ да събѫдетъ
сѧ слово писаноѥ
въ законѣ ихъ·

ѣко възненави
дѣшѧ мѧ безоу
ма· ѥгда же при
детъ параклитъ·
ѥгоже азъ пос
лю вамъ отъ оть
ца· доухъ исти
ньнъ· иже отъ
оц҃а исходитъ· тъ
съвѣдѣтельствоу
ѥтъ о мьнѣ· и вы
же съвѣдѣтел
ствоуѥте· ѣко
искони съ мъно
ю ѥсте· си гла
голахъ вамъ· да
не съблазните
сѧ· отъ сънъми

щь ижденѫть
вы· нъ придеть
година· да вьсѧ
къ иже оубиѥть
вы· мьнить сѧ
слоужьбѫ прино
сити б҃оу·

въ недѣлѭ ж· ·д҃· ев҃аг
отъ иоана· гла· л҃и·

Въ оно врѣмѧ·
въниде исоу
съ въ иероуса
лимъ· ѥсть
же въ иероу
салимѣхъ·
на овьчии коупѣ
ли· ѣже нарица
ѥтьсѧ ѥврейскы

вн҄ѳезда· пѧть
притворъ имѫщи
вътѣхъ лежааше
мъножьство бо
лѧщиихъ· слѣпъ·
хромъ соухъ ча
ѭщиихъ движе
нию водѣ· аньге
лъ бо господьнъ·
на вьсѧ лѣта мꙑ
ıашесѧ къ кѫпѣ
ли· и възмѫщаа
ше водѫ· иже
прѣжде вълажаа
ше по възмѫще
нии водꙑ· съдра
въ бꙑвааше· ıа
цѣмь же недѫгъ

мь одрьжимъ бꙑ
вааше· бѣ же еди
нъ тоу чловѣкъ·
тридесѧте и осмь
лѣтъ имꙑ въ не
дѫзѣ своемь· се
го видѣвъ исоу
съ· и разоумѣвъ
ıако мъного лѣ
та оуже имѣаше·
глаголаемоу хо
щеши ли цѣлъ бꙑ
ти· отъвѣщае
моу недѫжьнꙑ
и· г҃и· чловѣка не
имаамъ· да егда
възмѫтить сѧ
вода· въвьржеть

мѧ въ кѫпѣль е
гда же прихождѫ
азъ· инъ прѣжде
мене вълазитъ
глаголаѥмоу и
соусъ въстани·
възьми одръ тво
и· и иди въ домъ
твои· и абиѥ цѣ
лъ бꙑстъ чловѣ
къ· и възѧ одръ
свои· и хождааше
бѣ же сѫбота въ
тъ дьнь· глаго
лаахѫ же ѭдеи
исцѣлѣвъшоуоу
моу· сѫбота ѥстъ
и не достоитъ тѣ

бѣ възѧти одра
твоѥго· онъ же
отъвѣщаи имъ
иже мѧ сътвори
цѣла· тъ мънѣ
рече възьми одръ
твои и ходи въ про
сишѧ же и· къто ѥ
стъ чловѣкъ рекꙑ
и тебѣ· възьми
одръ твои и ходи
исцѣлѣвꙑи же
не вѣдѣаше къто
ѥстъ· исоусъ бо
оуклони сѧ наро
доу сѫщоу на мѣ
стѣ· потомь же и
соусъ обрѣте и въ

цьркъви· и речеѥ
моу се цѣлъ ѥси
къ томоу не съгрѣ
шаи· да не горе ти
чьто бѫдеть и
идечловѣкъ· и по
вѣда июдеомъ·
ꙗко исоусъ ѥсть·
иже и сътвори
цѣла ·:· —

въ понедѣльникъ ·д҃· неⷣ
еⷢва· отъ иоана· глⷡа· ·з҃и· ·:· —

Рече гь҃· къ вѣро
вавъшиимъ
къ нѥмоу июде
омъ ѣдꙑи моѭ
плъть· и пиꙗи
моѭ кръвь· въ
мъ не прѣбꙑва
ѥть· и азъ въ нѥ
мь ꙗко же пос
ла мѧ живꙑи оть
ць· и азъ живѫ
отьца ради и ꙗ
дꙑи мѧ· и тъ жи
въ бѫдеть мене
ради се ѥсть хлѣбъ
съшьдꙑи съ небе
се· не ꙗко же ѣша
оц҃и ваши мань
и ѫ ноумрѣша
ѣдꙑи хлѣбъ сь·
живъ бѫдеть въ
вѣкъ си рече на
съборищи оучѧ·
въ капернаоу

мѣ мъноѕи же
слꙑшавъше отъ
оученикъ ѥго ре
кошѧ· жестоко ѥ
сть слово се къ
то можеть ѥго слоу
шати· вѣдꙑ же
исоусъ въ себѣ·
ꙗко ръпъщѫть
о семь оученици
ѥго реченимъ се
ли вꙑ блазни
тъ аще оубо оу
зьрите сꙑна чло
вѣчьскааго· въ
сходѧща иде же
бѣ прежде· дхъ
ѥсть· иже живи

ть отъ плъти
не ѥсть польѕа ни
коѥꙗже глаго
лꙑ ꙗже азъ гла
голахъ вамъ· доу
хъ сѫть и живо
тъ сѫть нъ сѫть
отъ васъ дроуѕи
и· иже не вѣроу
ѭть вѣдѣаше
бо ис пьрва исоу
съ· къто сѫть не
вѣроуѭщеи· и
къто ѥсть хотѧ
и предати и· гла
голаше сего ра
ди рѣхъ вамъ·
ꙗко никъто же

не можеть прити
къ мнѣ аще не
бѫдеть дано ѥмоу
отъ отьца моѥго
отъ сего мнози о
тъ оученикъ ѥго
идоша въспять
и къ томоу не хожда
ахѫ съ нимь. рече
же і҃съ. обѣма на
десяте. еда и вы хо
щете ити. отъвѣ
шта ѥмоу симонъ пе
тръ. г҃и къ комоу
идемъ. глаголы жи
вота вѣчьнааго и
маши. и мы вѣ
ровахомъ. ıако ты

ѥси х҃съ. сынъ б҃а
живааго

въ вторникъ д҃ н҃е:
:еуан҃е. отъ иоана. гл҃а од.

Въ врѣмѧ оно. хо
ждааше і҃съ въ
галилеи. не хо
тѣше бо въ и
оудеи ходи
ти. ıако иска
ахѫ ѥго иоудеи оу
бити. бѣ же близъ
праздьникъ иоу
деискъ. скинопи
гиа. рекоша же къ
немоу братиıа ѥ
го. прѣиди отъсѫ
доу. и иди въ иоу

деѭ да и оучени
ци твои видѧтъ
дѣла твоѣ · ѣже
твориши никъ
тоже бо ничьсо
же въ таинѣ тво
ритъ · и ищетъ
самъ авѣ быти
аще си твориши ·
ави сѧ всемоу ми
роу · ни братриѣ
бо его вѣровахѫ
въ него глагола
же имъ іс҃ъ врѣ
мѧ моѥ не оу при
де · а врѣмѧ ваше
вьсегда ѥстъ гото
во не можетъ ми
ръ · ненавидѣти
васъ мене же нена
видитъ · ѣко а
зъ съвѣдѣтел
ствоуѭ о немь ·
ѣко дѣла его зъ
ла сѫтъ въ зидѣ
те въ праздьни
къ сь · азъ не въ зи
дѫ въ праздьни
къ · ѣко врѣмѧ мо
ѥ не оу исплъни
сѧ · си рекъ оста са
мъ въ галилеи е
гда же възидошѧ
братриѣ его · тогда
и самъ възиде не
авѣ · нъ ѣко отаи

иоудеижеискахѫ
ѥговъпраздьни
къ· игл҃аахѫкъде
ѥстьонъиръпътъ
мъногъбѣонѥмь
вънародѣхъ· ови
гл҃аахѫꙗкобла
гъѥсть· иниижегл҃а
ахѫни· нъльсти
тьнародъıникъı
ижеоубоꙗвѣгл҃а
ашеонѥмь· стра
харадииоуска
аго ⁘ —

⁘ въср҃ѣдѫ· д҃· н҃е· еѵ҃лие ⁘
ѿ иоана· ⁘ глава ⁘
⁘ од҃ ⁘ — ⁘ настоѥпрѣ павление:

Въпрѣполовлѥ
ниѥпраздьни
ка· възиде іс҃ъ
въцрькъвьиоуча
ашеидивлꙗхѫ
сѧиоудеигл҃аго
лѭще· какооубось
оумѣѥтькънигъı
неоучивъсѧ· отъ
вѣщаниіс҃ъирече
мъ моѥоучениѥ·
нѣстьмоѥ· нъпо
сълавъшаагомѧ
ащекътохощеть
волюѥготворити·
разоумѣѥтьоуче
ниѥкоѥотъбога
ѥстьилиазъосебѣ
гл҃ѭ· гл҃ѩиосебѣ

славꙑ своѥꙗ ищє
тъ · а ищаи славꙑ
пославъшааго и
сь истиньнъ ѥстъ
и неправьдꙑ въ ни
мь нѣстъ · не моуси
ли дастъ вамъ за
конъ · и никътоже
отъ васъ творитъ
закона · чьто мене
ищете оубити · отъ
вѣща народъ и рече
бѣсъ ли имаши · къ
то тебе ищетъ оуби
ти · отъвѣща іс҃ъ
и рече имъ · ѥдино
дѣло сътворихъ ·
и вьси дивите сѧ

сего ради моуси да
стъ вамъ обрѣза
ниѥ · не ꙗко отъ мо
сеа ѥстъ · нъ отъ отъ
ць · и въ сѫботѫ обрѣ
заѥте чл҃вка · аще о
брѣзаниѥ приѥмлѥ
тъ чл҃вкъ въ сѫботоу ·
да не разоритъ сѧ за
конъ мосеовъ · на ма
ли гнѣваѥте сѧ · ꙗко
вьсего чл҃вка съдра
ва сътворихъ въ сѫ
ботѫ · не сѫдите на
лицѧ · нъ правьдь
нꙑи сѫдъ сѫдите ·
гл҃аахѫ же етери отъ
иерсалимлꙗнъ · не сь

лиѥсть · ѥгоже ищѫ
тъ оубити · и се не
обинѫѩ сѧ глѥть
и ничьсоже ѥмоу
не глѭть ѥда ка
ко разоумѣшѧ къ
нѧзи · ꙗко сь ѥсть
хсъ · нъ сего вѣмь
отъкѫдоу ѥсть
а хсъ ѥгда приде
ть никътоже не
вѣсть отъкѫдоу
бѫдеть · възъва
же въ црькви оуча
исъ и глѩ · и мене
вѣсте · и вѣсте отъ
кѫдоу ѥсмь · и о се
бѣ не придохъ · нъ

ѥсть истиньнъ по
сълавꙑи мѧ ѥго
же вꙑ не вѣсте · азъ
и вѣмь · ꙗко отъ ни
го ѥсмь · и тъ мѧ по
сълалъ · искаахѫ и
оудеи ѩти и · и ни
ктоже не възло
жи рѫкꙑ на нь · ꙗ
ко не оу бѣ пришьла
година ѥго ·

※ въ четврътъкъ · дне ·
·:· ѥѵглие · ѿ иоана · глва · пѕ :

Рече гь · къ при
шьдъшиимъ
къ ниѥмоу иоуде
омъ · азъ ѥсмь свѣ
тъ вьсемоу мироу

ходаи по мьнѣ· не
имать ходити въ
тьмѣ нъ иматъ
животъ вѣчьнꙑ
и рѣша же емоу
фарисеи ты о себѣ
самъ съвѣдѣтел
ствоуеши съвѣдѣ
тельство твоѥ нѣ
стъ истиньно отъ
вѣща іс҃ъ и рече имъ
аще азъ съвѣдѣте
льствоуѭ о мьнѣ
самомь· съвѣдѣте
льство моѥ истинь
но ѥсть· ꙗко вѣмь
отъкѫдоу придохъ·
и камо идѫ вꙑ же

не вѣсте отъкѫдоу
градоу и камо идѫ
вꙑ же по плъти сѫди
те азъ не сѫждѫ ни
комоуже аще ли сѧ
ждѫ азъ· сѫдъ мои
истиньнъ ѥсть· ꙗ
ко единъ нѣсмь· нъ
азъ и пославꙑи ма
оц҃ь въ законѣ ва
шемь писано ѥсть
ꙗко дъвою чл҃вкоу съ
вѣдѣтельство истин
ьно ѥсть азъ ѥсмь
съвѣдѣтельствоу
ѭ о мьнѣ самомь и
съвѣдѣтельствоу
ѥть о мьнѣ посъла

въінимаѧ оц҃ь гл҃аша
ѥмоу къто ѥсть оц҃ь
твои отъвѣща ис҃
ни мене вѣсте нио
тьца моѥго аще
мѧ бысте вѣдѣли ·
и оц҃а моѥго бысте
вѣдѣли сиѩ гл҃ы
гл҃а ис҃ · въ газо
фулакии оучѧ въ
црькъви и никъто
же не ѩтъ ѥго · ѩко
не оу бѣ пришьла
година ѥго :·

ж҃ въ пѧтъкъ · д҃ не҃д :

еѵ҃ание ѿ иоана · гл҃а в҃ · пю

Рече г҃ь · къ приш
дъшиимъ к нѥ
моу иоудеомъ азъ
идѫ и възищете ме
не · и въ грѣсѣ ваше
мь оумрете ѩко
ѩможе азъ идѫ · вы
не можете приити
гл҃аахѫ же иоудеи
ѥда сѧ самъ оубиѥ
ть · ѩко гл҃аголеть ·
ѩможе азъ идѫ вы
не можете приити и
рече имъ ис҃ · вы о
тъ нижьнихъ ѥсте
азъ отъ вышьнихъ
ѥсмь вы отъ сего ми
ра ѥсте азъ отъ сего
мира нѣсмь рекохъ
оубо вамъ ѩко оумь

ретевъгрѣсѣхъва
шихъ г҃лаахѫже
ѥмоуиоудеи тъı
кътоѥси иречеи
мънис҃ъ начѧтъкъ
ꙗкоиг҃лаахъвамъ
мъногоимамъгла
тиисѫдити нъпо
сълавъıмѧисти
ньнъѥсть иазъꙗ
жеслъıшахъотънѥ
го·сиглаголѭвъ
вьсемьмирѣ ине
разоумѣшаꙗкоо
отьцииимъглааше
рѣчеженимънис҃ъ ѥ
гдавъзнесетесъı
начавъчьскааго·

тогдаразоумѣѥте
ꙗкоазъѥсмь исе
бѣиичесоженетво
рѭ·нъꙗкоженаоу
чимѧоць·сиглаѭ
ипосълавъıмѧоць
съмънoѭѥсть·не
оставимененєдино
гооц҃ь·ꙗкоазъоу
годьнаѥмоутворѭ
вьсегда сиглаѭщоу
ѥмоу·мънозивѣ
роваша вънѥго ·:

✽·сѫбота: д҃·не҃·:єуа҃нє
ѿ иоана·г҃ла::по·:
Речегъ·къвѣро
вавъшиимъкъ
иемоуиоудеомъ

ашє вꙑ прѣбѫдєтє
въ словєси моємь·
въ истинѫ оучєни
ци мои бѫдєтє и
разоумѣєтє исти
нѫ· и истина сво
бодитъ вꙑ· отъ
вѣщаша жє ємоу·
сѣмѧ авраамлє
ѥсмъ· и никомоу
жє нє работахомъ
николижє· како
тꙑ гл҃ѥши ꙗко сво
бодь бѫдєтє· отъ
вѣща имъ іс҃ъ· а
минь аминь гл҃ѭ
вамъ ꙗко вьсакъ
творѧи грѣхъ· ра
бъ ѥсть грѣхоу· а
рабъ нє прѣбꙑва
ѥть въ домоу въ
вѣкꙑ· сꙑнъ жє
прѣбꙑваѥть въ
вѣкꙑ· ашє бо сꙑнъ
вꙑ свободить· въ
истинѫ свободь
бѫдєтє· вѣмь ꙗко
сѣмѧ авраамлє ѥ
стє· нъ ищєтє мєнє
оубити· ꙗко сло
во моє нє въмѣща
ѥть сѧ въ вꙑ· азъ
ꙗжє видѣхъ оу оц҃а
моѥго гл҃ѭ· и вꙑ оу
бо ꙗжє видѣстє оу
оц҃а вашєго твори

те отъвѣщаша и
рѣша ѥмоу · отъ
ць нашь авраамъ
ѥсть · гл҃а имъ іс҃ъ
аще чада авраа
мл бысте были и
дѣла авраамл
творили бысте
нынѣ же ищете ме
не оубити · чл҃вка
иже истиноу вамъ
гл҃ахъ · юже слы
шахъ отъ б҃а · сего
авраамъ не сть
творилъ · вы тво
рите дѣло оц҃а ва
шего · рѣша же ѥмоу
мы отъ любодѣа
ниіа нѣсмъ рожде
ни · мы ѥдиного
оц҃а имамъ б҃а · ре
че же имъ іс҃ъ · аще
б҃ъ оць вашь бы бы
лъ · любили мл бы
сте · азъ бо отъ б҃а
изидохъ и придохъ

недѣла е҃ · еѵ҃ли ѥ҃ ·
ѿ иоана · гл҃а · лг҃ ·

Въ оно времл
приде іс҃ъ въ
градъ самарен
скъ · нарица
ѥмыи соухаръ
· близъ вьсни
же дасть иаковъ
иосифоу сыноу

своѥмоу бѣ же тоу
стѫденьць иѩко
валь. іс҃ъ же троу
ждьсѧ отъ пѫти
сѣдѣаше тако на
стѫденьци. годи
на же бѣ ѩко шеста
ѩ приде жена отъ
самариѩ почрѣтъ
водꙑ. гл҃а ѥи іс҃ъ
даждь ми пити
оучениці бо ѥго о
шьли бѣахѫ въ гра
дъ. да брашьно коу
пѧть. гл҃а же ѥмоу же
на самарѧнꙑни
како тꙑ іоудеи сꙑ.
отъ мене пити про

сиши женꙑ сама
рѧнꙑнѧ сѫща не
прикасаѭть бо сѧ
іоудеи самарѣне
хъ отъвѣщани іс҃ъ
и рече аще бꙑ вѣдѣ
ла даръ бж҃ии. и къ
то ѥсть глаголѩи
ти даждь ми пи
ти. тꙑ бꙑ просила
оу нѥго. и далъ ти
бꙑ водѫ живѫ. гл҃а
ѥмоу жена. г҃и. ни
почрьпальника
имаши. и стоуде
ньць глѫбокъ ѥ
сть. отъкѫдоу оу
бо имаши водѫ

живѫ еда тъі боли
нѥси о҃ца нашего и
ꙗкова· иже дасть
намъ стоуденьць·
и тъ из нѥго пи и
сꙑнове нѥго и скоти
нѥго отъвѣщавъ і҃съ
и рече ѥи въсꙗкъ
пиꙗи отъ водꙑ се
ѩ· въжаждеть сѧ
пакꙑ· а иже пиѥть
отъ водꙑ ѭже азъ
дамь ѥмоу· не има
тъ въжѧдати сѧ
въ вѣкъ· нъ вода
ѭже азъ дамь ѥмоу·
бѫдеть въ нѥмь и
сточьникъ водꙑ

истѣкаѭщаꙗ въ
животъ вѣчьнꙑ
и гл҃а къ нѥмоу же
на г҃и даждь ми
сиѭ водѫ· да ни жа
ждѫ ни прихождѫ
почрьпатъ гл҃а
ѥи і҃съ иди при
зови мѫжь твои·
и приди сѣмо отъ
вѣщавъ жена и рече
ѥмоу не имамъ мѫ
жа гл҃а ѥи і҃съ до
брѣ рече· ꙗко мѫжа
не имамъ пѧть бо
мѫжь имѣла ѥси·
и нꙑнѣ ѥгоже и
маши нѣсть ти

мѫжъ · се въ истинѫ
рече · гл҃а ѥмоу жена·
г҃и · виждѫ ꙗко про
рокъ ѥси ты · о҃ци на
ши въ горѣ сеи покло
нишѧ сѧ · и вы гл҃ѥ
те ꙗко въ иероусали
мѣ ѥсть мѣсто · и
деже кланꙗти сѧ
подобаѥть · гл҃а ѥи
і҃съ · жено · вѣрѫ
ими ми · ꙗко иде
ть година · ѥгда
ни въ горѣ сеи · ни
въ иерс҃лимѣхъ · по
клоните сѧ о҃цоу
вы кланꙗѥте сѧ
ѥже не вѣсте · мы

кланꙗѥмъ сѧ ѥже
вѣмь · ꙗко сп҃сени
ѥ отъ иоудеи ѥсть
нъ придеть годи
на · и нынѣ ѥсть
ѥгда истиньнии
поклоньници ·
поклонѧть сѧ о҃цоу
д҃хъмь и истино
ѭ · и бо о҃ць таце
хъ ищеть · кланꙗ
ѭщиихъ сѧ ѥмоу
д҃хъ ѥсть б҃ъ · и иже
кланꙗѥть сѧ ѥ
моу д҃хъмь и исти
ноѭ · достоить
кланꙗти сѧ · гл҃а
ѥмоу жена · вѣмь

ꙗко месиꙗ приде
ть · нарицаѥмꙑ
х҃съ · ѥгда тъ при
деть · възвѣсти
тъ намъ вьсꙗ · гл҃а
ѥи ис҃ъ · азъ ѥсмь
гл҃ѧи с тобоѭ · и
тогда же придоша
оученици ѥго · и
чѫждаахѫ сѧ ꙗко
съ женоѭ гл҃ааше
ни кътоже не рече
ѥмоу · чесо ищеши ·
или чьто гл҃еши
с неѭ · остави же
водоносъ свои жена ·
и иде въ градъ · и гл҃а
чл҃вкомъ · придѣте

видите чл҃вка · иже
рече ми вьсѧ ѥлико
сътворихъ · еда тъ
ѥсть х҃съ · придоша
же из града · и идѣ
ахѫ къ немоу · ме
ждѫ же симь · молꙗ
ахѫ и оученици ѥ
го гл҃ѭще равви ѣ
ждь · онъ же рече и
мъ · азъ брашьно
имамъ ѣсти · ѥго
же вꙑ не вѣсте · гл҃а
ахѫ же оученици
ѥго къ себѣ · еда къ
то принесе ѥмоу ѣ
сти · гл҃а имъ ис҃ъ ·
мое брашьно ѥсть ·

ДАСЪТВОРѪВОРЮВО
ЛѬПОСЪЛАВЪШААГО
МѦИСЪВРЬШѪДѢЛО
ѤГО НЕВЪЛИГЛ҃ѤТЕ·
ꙖКОѤЩЕЧЕТЪІРЕМѢ
СѦЦИСѪТЬИЖѦТВА
ПРИДЕТЪ·СЕГЛ҃ЮВА
МЪ ВЪЗВЕДѢТЕО
ЧИВАШИИВИДИ
ТЕНИВЪІ·ꙖКОПЛА
ВЪІСѪТЬ·КЪЖѦТВѢ
ОУЖЕ ИЖЬНѨИМЬ
ЗДѪПРИИМЕТЬ·И
СЪБИРАѤТЬПЛОДЪ
ВЪЖИВОТЪВѢЧЬ
НЪІИ ДАСѢѨИВЪ
КОУПѢРАДОУѤТЬ
СѦ·ИЖЬНѨИОСЕМЬ

БОСЛОВОѤСТЬИСТИ
НЬНОѤ ꙖКОИ
НЪѤСТЬСѢѨИ·И И
НЪѤСТЬЖЬНѨИ А
ЗЪЖЕПОСЪЛАХЪВЪІ
ЖѦТЪ·ИДЕЖЕВЪІ
НЕТРОУДИСТЕСѦ И
НИТРОУДИШѦСѦ·
ИВЪІВЪТРОУДЪИХЪ
ВЪНИДОСТЕ ОТЪГРА
ДАЖЕТОГО·МЪНОЗИ
ВѢРОВАШѦВЪНЬО
ТЪСАМАРѢНЪЗА
СЛОВОЖЕНѢСЪВѢДѢ
ТЕЛЬСТВОУѬЩИ·
ꙖКОРЕЧЕМИВЬСѦѤ
ЛИКОСЪТВОРИХЪ
ѤГДАЖЕПРИДОШѦ

къ немоу самарѣꙗ
не · молѣахѫ его ·
да бꙑ прѣбꙑлъ
оу нихъ · и прѣ
бꙑсть тоу дъва
дьни · и мъножи
паче вѣроваша
за слово его · женѣ
же глаголаахѫ ꙗко оу
же не за твоѭ бесѣ
дѫ вѣроуемъ · са
ми бо слꙑшаахо
мъ · и вѣмь ꙗко
есть въ истинѫ съ
пасъ мироу хри
стосъ ∴

ж · понедѣлъникъ · е · не ∴
∴ еуане ∴ отъ иоана · гла · ѳ ∴

Рече гъ къ при
шъдъшиимъ
къ немоу иоуде
омъ · аще бъ оць ва
шь бꙑ бꙑлъ · люби
ли мѧ бꙑсте · азъ
бо отъ ба изидохъ
и придохъ · не о себѣ
бо придохъ · нъ тъ
мѧ посъла · почъто
бесѣдꙑ моеѩ не ра
зоумѣете · ꙗко не
можете слꙑшати
словесе моего · вꙑ о
тъ оца диꙗвола е
сте · и похоти о
тьца вашего хоще
те творити · онъ

чл҃вкооубиица бѣ
испрьва · и въ исти
нѣ не стоитъ · ꙗко
нѣсть истины вь
немь · егда гл҃етъ
лъжѫ · отъ своихъ
гл҃етъ · ꙗко лъжь
есть и оць его · азъ
же занѥ истинѫ
гл҃ѭ · не имате вѣ
ры мънѣ · къто о
тъ васъ обличаетъ
мѧ о грѣсѣ · аще и
стинѫ гл҃ѭ · почь
то вы не имате
вѣры мънѣ · иже е
сть отъ б҃а · глаго
лъ б҃жии послоуша

етъ · сего ради вы
не послоушаете ·
ꙗко отъ б҃а нѣсте ·
отъвѣщаша иоу
деи · и рекошѧ емоу ·
не добрѣ ли гл҃емъ
мы · ꙗко самарѣ
нинъ еси ты и бѣ
съ имаши · отъвѣ
ща іс҃ · азъ бѣса
не имамъ · нъ чьтѫ
оца моего · и вы не
чьтете мене · азъ
же не ищѫ славы
моеꙗ · есть ищаи
и сѫдѧ · аминъ а
минъ · гл҃ѭ вамъ ·
аще къто слово мое

съблюдеть · съмрь
тинѥниматьвидѣ
тивъвѣкъ :·—
ж· въторьникъ : е҃ : не҃д :·
еу҃лие : ѿ иоана : гл҃а : оф҃ :·
Речетъ г҃ь · аминъ а
минъ гл҃ю ва
мъ аще къто слово
моѥ съблюдеть · съ
мьрти не имать
видѣти въвѣкъ
рекошꙗже ѥмоу и
оудеи нынѣ разоу
мѣхомъ ꙗко бѣсъ
имаши авраамъ
оумрѣтъ и прорци ·
и ты гл҃ѥши · ꙗко
аще къто слово моѥ

съблюдеть · не има
тьвъкоуситисъ
мрьти въвѣкъ
едаты болии ѥси
оц҃а нашего авраа
ма · иже оумрѣтъ
и пророци оумрѣ
шꙗ · кого сꙗ самъ
твориши отъвѣ
щꙗ ис҃ъ аще азъ
славлю сꙗ самъ · сла
ва моꙗ ничьтоже
ѥсть ѥсть оц҃ь мои
славꙗи мꙗ · ѥгоже
вы гл҃ѥте · ꙗко б҃ъ
нашь ѥсть и не по
знаѥте ѥго азъ же
вѣмь и аще рекѫ

ꙗко вѣмь ѥго · бѫ
дѫ подобьнъ вамъ
лъжъ нъ вѣмь и·
и слово ѥго съблюда
ѭ авраамъ оц҃ь ва
шъ радъ бꙑ бꙑлъ
да бꙑ видѣлъ дь
нь мои · и видѣ и
възрадова сѧ ре
кошѧ же иоудеи къ
нѥмоу пѧть деся
тъ лѣтъ не оу има
ши авраама ли ѥ
си видѣлъ рече и
мъ иіс҃ъ аминъ ·
аминъ · гл҃ѭ вамъ
прѣже даже не бꙑ
сть авраамъ азъ ѥ

смь възѧшѧ же ка
мениѥ да вьрьгѫть
нань иіс҃ъ же съкрꙑ
сѧ : и изиде из
црькъве · и прош
дъ посрѣдѣ ихъ ·
и дѧаше и хожда
аше ჻ —

✱ въ срѣдѫ : е҃ : нⷣе ⁘
ѐѵ҃глие ⁘ ѿ иоана ⁘ гла҃ ⁘ м҃ѳ ⁘

Въ врѣмѧ оно · въ
зведъ иіс҃ъ очи
свои · и видѣ
въꙗко мъно
гъ народъ и
деть къ нѥмоу · гл҃а
филипоу чимь
коупимъ хлѣбꙑ ·

да ѣдѧтъ си· се же
гл҃аше искоушаѩ
и· самъ бо вѣдѣаше
что хотѧ сътвори
ти· отъвѣщаи емоу
филипъ· дъвѣма
сътома съребрьни
къ хлѣбии не довъ
лѣ ѥсть имъ· да
къжъдо мало что
приметь· гл҃а е
моу ѥдинъ отъ оу
ченикъ его· андре
а братъ симоноу
петроу· есть отро
чищь сьде· иже и
мать· пѧть хлѣ
бъ ѩчьменьнъ и·
дъвѣ рыбѣ· нъ си
что сѧть· толикоу
народоу· рече же іс҃ъ
сътворите чл҃кы
възлешти· бѣ же
трава мънога на
мѣстѣ· възлеже
оубо мѫжъ числъ
ѩко пѧть тысѧ
щь· приѩтъ же хлѣ
бы іс҃ъ· и хвалѫ въ
здавъ· дастъ оу
ченикомъ· оуче
ници же възлежащи
имъ· такожде и о
тъ рыбоу елико
хотѣахѫ· ѩко на
сытишѧсѧ· гл҃а оу

ченикомъ своимъ
съберѣте избꙑтъ-
кꙑ оукроухъ: да
не погꙑбнеть ни-
чьто же· събрашѧ
же и напльнишѧ
дъва на десѧте ко-
ша оукроухъ· отъ
пѧти хлѣбъ ꙗчь-
наихъ· иже
избꙑшѧ ꙗдъши-
имъ· чл҃вци же ви-
дѣвъше ѥже сътво-
ри знамение іс҃ъ
глаахѫ ꙗко сь ѥсть
въ истинѫ проро-
къ· градꙑи въ
миръ :·–

·ж· Въ четвьртъкъ· е҃· нед҃·
·ѥѵ҃а не· ѿ иоана· гл҃а· пѳ·

Рече г҃ь къ при-
шьдъшиимъ
къ нѥмоу иоуде-
омъ· на сѫдъ азъ
въ сь миръ придохъ
да не видѧщеи ви-
дѧть· и видѧще
слѣпи бѫдѧть
слꙑшашѧ же отъ фа-
рисеи· сѫщии съ
нимь· и рѣшѧ ѥ-
моу· еда и мꙑ слѣ-
пи ѥсмъ· рече имъ
іс҃ъ· аще бꙑсте
слѣпи бꙑли· не
бꙑсте имѣли грѣ-

ха нꙑнѣже гл҃ѥте
ꙗко видимъ · и грѣ
хъ вашь прѣбꙑва
ѥть аминъ · ами
нъ · гл҃ѭ вамъ не
въходѧи двьрьми
въ дворъ овьчии ·
нъ прѣлазѧи ин
доу · тать ѥсть и ра
збоиникъ а въ
ходѧи двьрьми
пастꙑрь ѥсть ов
цамъ семоу вра
тарь отъврьзаѥ
ть и овьцѧ гласъ
ѥго слꙑшѧть и
своꙗ овьцѧ глаша
ѥть по имени · и и
згонить ꙗ и ѥгда
своꙗ овьцѧ иждене
ть · прѣдъ ними хо
дить и овьцѧ по нѥ
мь идѫть · ꙗко вѣ
дѧть гласъ ѥго
по штоуждемь же не
идѫть · нъ бѣжѧ
ть отъ нѥго · ꙗко
не знаѭть штоужди
ихъ гласа · сиѭ при
тъчѧ рече имъ ис҃ъ
они же не разоумѣ
шѧ · что бѣшѧ ꙗ
же глаашеимъ · ре
че имъ пакꙑ ис҃ъ
аминъ · аминъ ·
гл҃ѭ вамъ азъ ѥ

стъдвьрьовьцѧ
мъ· вьсеѥлико и
хъприде прѣжде
мене· тати ѥсѧть
иразбоиници
нъ непослоушаша
ихъ овьцѧ· азъ
ѥсмь двьрь мъ
ноѭ ащекъто въ
нидеть· сп҃сеть
сѧ· ивънидеть и
изидеть· ипажи
тьобрѧщеть :·
ж патъницѧ· е҃· не̑·
·: еѵ҃ание ·: ѿ иоана ·: глⷡа ·: с҃в ·:
Речегь· къпри
шъдъшиимъ
къ немоу иоуде
омъ се гораднима
оц҃ь любить· ꙗко
азъ полагаѭ дш҃ѫ
моѭ· дапакы при
имѫ ѭ· никъто
жевъзьметь ѥѩ
отъмене· нъ азъ
полагаѭ ѭ о себѣ
ѡбласть имамъ
положити ѭ· и о
бласть имамъ па
кы прииѧти ѭ
сиѭ заповѣдь
приѩхъ отъ оц҃а
моѥго· распьрѩ
жепакы бысть
въ иоудеихъ· за
словеса си гл҃а

хѫже мънози отъ
нихъ бѣсъ имаа
ть· и неистовъѥ
стъ· что ѥго по
слоушаѥте· инии
гл҃аахѫ· си гл҃и не
сѫть бѣсьнѫѭща
агоса· еда бѣсъ
ꙁа можеть слѣпомъ
очи отврѣсти·
бышаже тогда
свѧщениꙗ въ и
ѥроусалимѣ
хъ· и ꙁима бѣ·
и хождааше ис҃ъ
въ црькъви· въ
притворѣ соломо
ни обидошѧ
жеи иоудеи· и гл҃а
ахѫ ѥмоу· доко
лѣ дш҃а нашѧ въ
ꙁемаѥши· аще
ты ѥси хс҃ъ· ре
ци намъ не обі
нѫꙗсѧ· отъвѣ
ща имъ ис҃· рехъ
вамъ и не вѣроу
ѥте· дѣла ꙗже аꙁъ
творю· въ имѧ о
тьца моѥго· та
съвѣдѣтельствоу
ѭть о мънѣ· нъ
вы не вѣроуѥте·
не сте бо отъ овь
ць моихъ· ꙗкоже
рекохъ вамъ· о

въцѧмоꙗгласа
моѥгопослоуша
ѭтьиаꙁъꙁнаѭ
ѩ · ипомънѣидѫ
ть · иаꙁъживот
вѣчьнъіидаѭ
имъ :·—
※ сѫбота ·:· е҃ ·:· нед҃ ·:· еѵ҃анѣ :·
:· ѿ иоана : глв҃а ·:· с҃в :·—
Речегь · къпри
шъдъшиимъ
къ немоу иоуде
омъ овьцѧмоꙗ
гласамоѥгослоу
шаѭть иаꙁъꙁна
ѭꙗ · ипомънѣ
идѫт ь · иаꙁъ
живот ъвѣчь

нъі идаѭимъ и
непогъібнѫть
въвѣкъ иневъ
схꙑтитьихъ ·
никътожеотърѫ
кꙑмоѥꙗ оц҃ьмо
и ижедастьмънѣ ·
болиивьсѣхъѥсть
иникътоженемо
жетьвъсхꙑтити
ихъотърѫкꙑоц҃а
моѥго аꙁъиоц҃ь
ѥдиноѥсвѣ въ
ꙁѧшаже камени
ѥиоудеи · даипо
биѭть отъвѣ
щаимъис҃ъ мъ
ногадѣладобраꙗ

вихъ вамъ отъ о
тьца моего за ко
ѥ дѣло камениѥ
на мѧ мещете о
тъвѣщашѧ ѥмоу
иѭдеи гл҃ѭще о
добрѣ дѣлѣ каме
ниꙗ не мещемъ
нъ о власфи
мии · ꙗко ты чло
вѣкъ сы · твори
ши сѧ самъ б҃ъ · о
тъвѣща имъ ис҃
нѣсть ли писано
въ законѣ ваше
мь · ꙗко азъ рѣхъ
бози ѥсте аще о
ны нарече богы ·

къ нимъ же бысть
слово б҃жиѥ и не мо
жетъ сѧ разорити
кънигы ѥгоже
о҃ць свѧти · и пос
ла въ миръ вы
г҃лѥте · ꙗко власфи
миса ѥши за не
рекохъ · ꙗко сынъ
б҃жии ѥсмь аще не
творю дѣлъ о҃ца мо
ѥго не имете ми
вѣры аще ли тво
рю · аще и мънѣ · ѣ
вѣры не ѥмлѥте ·
дѣломъ моимъ
вѣрѫ имѣ те да
разоум ѣѥте

и вѣрѫ имете . ꙗ
ко въ имѧ не оц҃ь
назъвъ оц҃и ::

※ Недѣлꙗ : з҃ : еѵ҃глие :
ѿ Иоана : гл҃а : по :

Въ врѣмѧ оно .
мимо идꙑ и
іс҃ъ . видѣ чло
вѣка слѣпа
отъ рожьст
ва и въпроси
шѧ оученици
его гл҃ѭще . ра
ви . къто съгрѣ
ши сь ли ли ро
дителиѥго . да
слѣпъ родисѧ отъ
вѣща іс҃ъ ни сь

съгрѣши ни роди
телиѥго . нъ да
ꙗватьсѧ дѣла бо
жиꙗ на нѥмь . мъ
нѣ подобаѥть дѣ
лати дѣла пос
лавъшаагомѧ .
доньдеже дьнь ѥ
сть . придеть же
нощь . ѥгда ни
къто же не може
ть дѣлати . ѥ
гда же въ мирѣ
ѥсмь свѣтъ ѥ
смь мироу . си ре
къ плинѫ на зе
млю . и сътво
ри брънииѥ отъ

плюновениꙗ · и
помаꙁаѥмоу очи
бръниѥмъ · и рече
ѥмоу · иди оумꙑи
сѧ въ кѫпѣли
силоуамьстѣ · ѥ
же съкаꙁаѥтьсѧ
посъланъ шьдъ
же и оумꙑ сѧ и при
де видѧ · сѫсѣди
же и иже бѣахѫ
видѣли прѣжде
ꙗко слѣпъ бѣ · гл҃а
ахѫ не сь ли ѥсть
сѣдаи и просѧ ·
дроуꙁии же гл҃а
хѫ подобьнъ ѥ
моу ѥсть онъ же

гл҃аше ꙗко аꙁъ ѥ
смь гл҃аахѫ же ѥ
моу како ти сѧ о
тъвръꙁоста очи
отъ вѣща онъ
и рече чл҃вкъ на
рицаѥмꙑи ис҃ъ ·
бръниѥ сътвори
и помаꙁа очи мо
и · и рече ми иди
въ кѫпѣль силоу
амлѭ и оумꙑи
сѧ · шьдъ же и оу
мꙑ въсѧ проꙁь
рѣхъ рекоша же
ѥмоу къто сь ѥсть
гл҃а не вѣмь · ведо
шаже и къ фари

сеомъ иже бѣ ино
гда слѣпъ· бѣ же
сѫбота егда сътво
ри· бръние ис҃ъ·
и отъврьзе емоу
очи пакы же въ
прашаахѫ и фа
рисеи како прозь
рѣ онъ же рече и
мъ бръние по
ложи мънѣ на о
чию· и оумыхъ
сѧ и виждѫ гл҃а
ахѫ же едини о
тъ· фарисеи
нѣсть сь отъ б҃а
чл҃вкъ ıако сѫбо
ты не чьтетъ

дроузии же гл҃аа
хѫ како можетъ
чл҃вкъ грѣшьнъ
сица знамениıа
творити и распь
рѣ бѣ въ нихъ
гл҃аша же слѣпь
цоу пакы ты чь
то гл҃еши о немь
ıако отврьзе очи
твои онъ же рече
ıако пророкъ естъ
не ıаша же вѣры
иоудеи о немь·
ıако бѣ слѣпъ и
прозьрѣ доньде
же възгласиша
родитела того

прозърѣвъшаагo·
ивъзгласишѧꙗ
гл҃ѭще сълиѥстъ
сꙑнъваѭ·ѥго
жевꙑгл҃ѥтаꙗко
слѣпъродисѧ·
какооубонꙑнѣ
видитъ отъвѣ
щастаимъроди
телꙗѥгоиреко
ста вѣвѣвѣꙗ
косьѥстъсꙑнъ
наѭ·иꙗкослѣ
пъродисѧ како
женꙑнѣвиди
тъневѣвѣ·или
кътоѥмоуотъ
връзеочи·вѣ

невѣвѣ самого
въпросите самъ
въздрастъима
тъ самъосебѣ да
гл҃ѥтъ сирекоста
родителꙗѥго·ꙗ
ībобоꙗстасѧноу
деи оужебобѧа
хѫсѧсъложили
иоудеи·даащe
къто исповѣстъ
х҃а·отълѫченъ
съборищабѫде
тъ сегоради роди
телꙗѥгорек·оста·
ꙗковъздрастъи
матъсамоговъ
просите възъва

шаже въторое чло
вѣка иже бѣ слѣ
пъ · и рекоша ѥмоу
даждь славѫ бо҃у
мꙑ вѣмь · ꙗко чло
вѣкъ сь грѣшьнъ
ѥсть · отъвѣща
онъ и рече аще грѣ
шьникъ ѥсть не
вѣмь · ѥдино вѣ
мь · ꙗко слѣпъ бѣ
хъ нꙑнѣ же ви
ждѫ · рекоша же ѥ
моу пакꙑ что
сътвори тебѣ ка
ко отъвьрзе очи
твои · отъвѣща
имъ рекохъ вамъ

и не слꙑшасте ·
что ѥще хощете
слꙑшати ѥда и
вꙑ хощете оуче
ници ѥго бꙑти
они же оукориша
и · и рѣша ѥмоу
тꙑ оученикъ ѥ
си того · мꙑ же мо
усеови ѥсмь оуче
ници · мꙑ вѣмь
ꙗко моусеови гл҃а
бъ҃ · сего же не вѣмъ о
тъкѫдоу ѥсть · о
тъвѣща чл҃вкъ и
рече имъ · о семь бо
дивьно ѥсть ꙗко
вꙑ не вѣсте отъ

кѫдоуѥстьиотъ
вьрьꙁеоучимои
вѣмьже·ꙗкогрѣ
шьнъıихъб҃ъне
послоушаѥть
нъащекътобого
чьтьцьѥсть·и
волюѥготвори
ть·тогопослоу
шаѥтьотъвѣ
канѣстьслъıша
но·ꙗкоотъвьрь
ꙁекътооучислѣ
поурожденоуа
щесьнебъıотъб҃а
бъıлънемоглъ
бъıтворитини
чесоже отъвѣща

шѧирекошѧѥмоу
въгрѣсѣхъроди
лъсѧѥсивьсь·итъı
линъıоучишии
ꙁгънашѧжеивъ
нъслъıшавъже
иіс҃ъ·ꙗкоиꙁгъна
шѧивънъиобрѣ
тъиречеѥмоутъı
вѣроуѥшиливъ
съıнъб҃жии·отъ
вѣщаонъиречеи
кътоѥстьг҃идавѣ
рѫимѫвъньрече
ѥмоуиіс҃ъивидѣ
лъиѥси·иг҃лꙗи
сътобоѭтъѥсть
онъжеречевѣроу

ѭ г҃и · и поклони сѧ
ѥмоу ⁘

въ понедѣ҃к · ѕ҃ · не҃д · сва҃г
отъ иоана · гла҃в · ч҃д

Въ врѣмѧ оно ·
събраша архи
ереи и фарисе
и съборъ · и
глаахѫ чь
то сътворимъ ·
ѩко чл҃вкъ сь зна
мениѩ мъного
творитъ аще оста
вимъ и тако · вь
си вѣрѫ имѫтъ въ
нь · и придѫтъ рим
лѩне · и възь
мѫтъ и мѣсто и ѩ
зыкъ нашь · ѥди
нъ же нѣкъіи отъ
нихъ каиѩфа архи
ереи сы лѣтоу то
моу · рече имъ вы
не вѣсте ничесо
же · ни помышлѩ
ѥте · ѩко оуне ѥ
стъ вамъ · да ѥди
нъ чл҃вкъ оумьре
тъ за люди · а не
вьсь ѩзыкъ погы
бнетъ · сего же о се
бѣ не рече · нъ архи
ереи сы лѣтоу то
моу прорече · ѩко
хотѣаше іс҃ оу
мрѣти за люди

и не тъкъмо за лю
ди · нъ да и чада
божиꙗ расточена
ꙗ събереть въ ѥди
но отъ тогоже дьне
съвѣщашѧ · да и
быша оубили и҃с
же къ томоу не ꙗ
вѣ хождааше въ и
оудеихъ · нъ иде о
тътѫдоу въ стра
нѫ · близъ поусты
нꙗ · въ ефремъ на
рицаѥмъи гра
дъ · и тѫ живѣаше
съ оученикы сво
ими ⁘ ѥ въ в҃ тк· ѕ҃ нед·
ѥвꙗ · отъ иоана · гла · рв·

Въ врѣмѧ оно ·
съвѣтъ сътво
ришѧ фарисе
и на иса · и
рекошѧ къ
себѣ видите ·
ꙗко никаꙗже поль
за ѥсть се вьсь ми
ръ по нѥмь иде ба
ахѫже елини нѣ
ци отъ въшьдъ
шихъ · да покло
нѧтьсѧ въ праздь
никъ · си же при
стѫпиша къ фи
липоу иже бѣ отъ
видъсаиды гали
леискыꙗ · и молꙗ

хѫ и гл҃ѭще г҃и·
хощемъ иіса ви
дѣти· приде фи
липъ· и гл҃а анъ
дреови· и пакꙑ
анъдреи и фили
пъ· гл҃аста и҃сови
і҃съ же отъвѣща
има гл҃ꙗ приде
година да просла
вить сѧ сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи ами
нъ· аминъ· гл҃ѭ
вамъ аще зьрь
но пьшеничьно·
падъ въ земли не
оумьреть· тоѥди
но прѣбꙑваѥть

аще ли оумьреть·
мъногъ плодъ съ
творить любѧи
д҃шѧ своѭ погоу
бить ѭ и не на
видѧи д҃шѧ своѥ
ꙗ въ мирѣ семь·
въ животѣ вѣчь
нѣемь съхрани
ть ѭ аще къто
мънѣ слоужить·
по мънѣ да ходи
ть и идеже азъ
ѥсмь· тѫ и слоу
га мои бѫдеть
аще къто мънѣ
слоужить· почь
теть и о҃ць нꙑнѣ

:за оутра на въздвиг҃ъ кр҃ста:

д҃ша моꙗ възмѧ
тисѧ · и чьто рекѫ ·
о҃че сп҃си мѧ отъ
годины сеѩ · нъ
сего ради придо
хъ на годинѫ сн
ѭ · Отьче просла
ви имѧ твоє ·
приде же гласъ съ
небесе · и прослави
хъ · и пакꙑ про
славлю · народъ
же стоꙗи и слꙑша
въ · глаахѫ · [громъ бꙑсть] · и ини глаахѫ
ангелъ гла ємоу · о
тъвѣща ис҃ъ и ре
че · не мене ради
гласъ сь бꙑсть ·

нъ васъ ради · нꙑ
нѣ сѫдъ єсть ми
роу семоу · нꙑнѣ
кънѧзь мира сего
изгънанъ бѫде
тъ вънъ · и азъ аще
вънесенъ бѫдѫ о
тъ землѧ · вьсѧ
привлѣкѫ къ себѣ
се же глааше знаме
наꙗ · коеѭ съмь
ртиѭ хотѣаше
оумрѣти · отъвѣ
щаємоу народъ
мꙑ слꙑшахомъ о
тъ закона · ꙗко
х҃съ прѣбꙑваатъ
въ вѣкꙑ · и како

тꙑ гл҃ѥши· възне
стисѧ подобаѥть
сꙑноу чл҃вчьскоу
оумоу· къто сь ѥ
сть сꙑнъ чл҃вчь
скꙑи· рече же имъ
іс҃ъ· еще мало вре
мѧ· свѣтъ въ ва
съ ѥсть· ходите до
ньдеже свѣтъ има
те· да тьма васъ
не иметь· и ходѧи
въ тьмѣ· не вѣсть
камо идеть· донь
деже свѣтъ имате·
вѣроуите въ свѣ
тъ· да сꙑнове
свѣтоу бѫдете ·:·

ѿ въ ср҃ѣ· е҃· не· ѥван:
ѿ іоана· гл҃а· р҃н·

Рече г҃ь· къ при
шъдъшиимъ
къ нѥмоу июдео
мъ· доньдеже свѣ
тъ имате· вѣ
роуите въ свѣтъ·
да сꙑнове свѣтоу
бѫдете· си гл҃а іс҃ъ·
ношьдъ съкрꙑсѧ
отъ нихъ· толика
же знамениꙗ съ
творьшоу ѥмоу
предъ ними· не вѣ
роваахѫ въ нь· да
слово исаиꙗ проро
ка събѫдеться· ѥ

жерече · г҃и · къто вѣ
рова слоухоу наше
моу · и мꙑшьца
г҃иꙗ комоу отъ
крꙑ сѧ сего ради
не можаахѫ вѣро
вати · ꙗко пакꙑ
рече исаиꙗ ослѣ
пи очи ихъ · и ока
менилъ ѥсть срь
дьца ихъ да не
видѧтъ очима ·
и не разоумѣѭ
тъ срдцьмь · но
братѧтъ сѧ и исцѣ
лѭ ꙗ си же рече и
саиꙗ · ѥгда видѣ
славѫ ѥго и гл҃а

о нѥмь обаче оубо
и отъ кънѧзь мъ
нози вѣроваша
въ нь · нъ фарисеи
ради не исповѣда
ахѫ · да не исъ сбо
рища изгънани
бѫдѫтъ · възлю
биша бо паче сла
вѫ чл҃вчьскѫ · [же] не сла
вѫ божиѩ · і҃с же
възъва и рече вѣ
роуꙗи въ мѧ · не
вѣроуѥтъ въ мѧ
нъ въ пославъ
шааго мѧ · и видѧ
и мѧ · видитъ по
славъшааго мѧ

азъ свѣтъ въ ми
ръ придохъ да
вьсакъ вѣроуꙗи
въ мѧ. въ тьмѣ не
прѣбѫдеть. наше
къто оуслышить
г҃лы моѩ и не вѣ
роуѥть. азъ не сѫ
ждѫ ѥмоу. не при
дохъ бо да сѫждѫ
мироу. нъ да съпа
сѫ миръ ⁖ —
въ четвⷦ҇. ѕ҃. неⷧ҇. на възне
сение г҃не. ꙁа оутра. ѥваⷢ҇.
ищи въ ꙁаоутрьнихъ
ѥвангелиихъ. неⷣ. г҃. а се на ли
тоургии. ѥваⷢ҇. ѿ лоуⷦ҇. глаⷡ҇. тм҃.
Въ врѣмѧ оно.
въскрьсъ и҃съ о
тъ мьртвыихъ.
ста посрѣдѣ оуче
никъ своихъ. и
г҃ла имъ миръ
вамъ. оубоꙗвъ
шеже сѧ и пристра
шьни бывъше.
мьнѣахѫ д҃хъ ви
дѣще. и рече имъ.
чьто съмѧщени
ѥсте. и почьто по
мышлениꙗ въ
ходѧть въ срьдь
ца ваша. видите
рѫцѣ мои и ноꙁѣ
мои. ꙗко самъ а
ꙁъ ѥсмь. осѧжите

мѧ и видите· ꙗко
доухъ· плъти и
костии не имать
ꙗкоже мѧ види
те имѫща и се ре
къ· показа имъ
рѫцѣ и ноѕѣ· е
ще же не вѣроуѭ
щемъ имъ отъ
радости· и чоу
дѧщемъ сѧ рече
имъ имате ли
чьто сънѣдьно
сьде· они же дашѧ
емоу рыбы пече
ны часть· и отъ
бьчелъ сътъ· и
приимъ предъ

ними ѣсть· рече
же имъ се сѫть сло
веса ꙗже глахъ къ
вамъ еще сы съ ва
ми ꙗко подобаеть
съконьчати сѧ вь
сѣмъ написанꙑ
имъ въ законѣ мо
сеовѣ и въ пророцѣ
хъ и въ псалъмѣ
хъ о мънѣ· тогда
отъвьрьзе имъ
оумъ· да разоу
мѣѭть писаниꙗ
и рече имъ ꙗко та
ко писано есть и
тако подобааше по
страдати хоу и

въскрьснѫти от
мрьтвыихъ тре
тии дьнь и про
повѣдати сѧ въ и
мѧ его покаание
и оставление грѣ
хомъ · въ вьсѣхъ
ꙗзыцѣхъ · нач
ньше отъ ерꙋса
лима вы же есте съ
вѣдѣтеле симъ
и се азъ · посълю
обѣтование оца
моего на вы · вы
же сѧдѣте въ гра
дѣ ерꙋсалимь
сцѣ · донь деже о
блечете сѧ сило

ѭ съ вышше и зве
де же ѩ вънъ до
виѳании · и въ
здвигъ рѫцѣ сво
и благослови ѩ
и бысть · егда бла
гословлꙗаше ѩ ·
отъстѫпи отъ ни
хъ · и възношаа
ше сѧ на небо · и ти
поклоньше сѧ е
моу · възврати
шѧ сѧ въ ерꙋса
лимъ съ радости
ѭ великоѭ · и бѣ
ахѫ вынѫ въ
цръкъви · хва
лѧще и благосло

вашебл҃а линиъ ∴

к д г
є къ патъ· ѕ· не· єва·

в
є отъ иоана· гл҃а· ркз ∴

Рече гь҃· къ оуче
никомъ свои
мъ да не съмѫ
щаѥтьсѧ срдц҃е
ваше вѣроуите
въ б҃ъ· и въ мѧ вѣ
роуите въ домоу
оц҃а моѥго обитѣ
ли мъногы сѫть
аще ли же ни реклъ
быхъ вамъ ꙗко
идѫ оуготовати
мѣсто вамъ на
ще идѫ оуготова
ю мѣсто вамъ па

кы приидѫ и пои
мѫ вы къ себѣ· да
иде же азъ ѥсмь и
вы бѫдете и ꙗмо
же азъ идѫ вѣсте·
и пѫть вѣсте гл҃а
ѥмоу ѳома г҃и· не
вѣмь камо идеши
и како пѫть можемъ
вѣдѣти гл҃а ѥмоу
іс҃ъ азъ ѥсмь пѫ
ть и истина и жи
вотъ никътоже
приидеть къ оц҃оу·
тъкъмо мъноѭ
аще мѧ бысте зна
ли· и оц҃а моѥго
знали бысте оу

бо отъселѣ зна
ѥтеи· и видѣсте
и глаѥмоу фи
липъ ги покa
жи намъ оца· и
довьлѥть намъ
глаѥмоу іс то
лико врѣмѧ съ
вами ѥсмь и не
познали мене
филипе видѣ
въі мене видѣ
оца· и како тъі
глѥши· покажи
намъ оца не вѣ
роуѥши ли· ꙗко
азъ въ оци и оць
въ мънѣ ѥсть

глъі ꙗже азъ глю
вамъ· о себѣ не глю
оць же прѣбъіваꙗ
въ мънѣ· тъ тво
рить дѣла вѣроу
ите мънѣ· ꙗко а
зъ въ оци· и оць
въ мънѣ ⁘

въ сѫбо(т)· з҃· не(д)· еван(г)·
е отъ иоана· гла(в)· ркз ⁘

Рече гь къ оуче
никомъ свои
мъ глъі ꙗже азъ
глѭ вамъ· о себѣ
не глѭ оць же прѣ
бъіваꙗ въ мънѣ·
тъ творить дѣла
вѣрѫи мѣ темъ

нѣ ꙗко азъ въ о
тьци · и оць въмъ
нѣ аще ли же ни ·
за та дѣла вѣроу
имѣте ми амин
нъ · аминъ гл҃ѭ
вамъ вѣроуꙗи
въ мѧ дѣла ꙗже
азъ творѭ · и тъ
сътворить и бо
льша сих҃ъ сътво
рить · ꙗко азъ
къ оц҃оу градѫ и
ѥгоже коли жьдо
просите въ имѧ
моѥ то сътворѭ ·
да прославить сѧ
оць о сꙑноу на
щечесо просите въ
имѧ моѥ · азъ съ
творѭ аще любит
е мѧ · заповѣди
моѩ съблюдете ·
и азъ оумолю оц҃а
за вꙑ · и иного па
раклита дасть ва
мъ · да бѫдеть съ
вами въ вѣкъ ·
дх҃ъ истиньнꙑ
и · ѥгоже миръ не
можеть приѩти ·
ꙗко не видить
ѥго ни знаѥть
ѥго вꙑ же знаѥ
те и ꙗко въ васъ
прѣбꙑваѥть ·

икъвасъбѫдетъ
имѣѩи заповѣ
димоѩи съблюда
ѩи ѩ· тъ есть лю
бѧи мѧ а любѧи
мѧ възлюбленъ
бѫдетъ оц҃ьмь мо
имъ и азъ възлю
блю и· и ꙗвлю сѧ
емоу самъ ⁘

недѣлѧ· з҃· евангелие·
отъ иоана· гл҃а· рнг҃

Въ врѣмѧ оно·
възведъ ис҃ъ
очи свои на не
бо и рече оч҃е·
прослави сы
нъ твои· да и сы
нъ твои прослави
тъ тѧ ꙗкоже да
лъ емоу еси вла
сть· вьсѧкоѩ плъ
ти· да вьсѧкое
же еси емоу далъ·
дасть имъ живо
тъ вѣчьнъи· се
же есть животъ
вѣчьнъи· да
знаѭтъ тебе е
диного истинь
нааго б҃а· и его
же посъла ис҃оу
х҃а азъ прослави
хъ тѧ на земли
дѣло съврьши
хъ еже далъ еси

мънѣ· да сътворю
ныне прослави
мѧ оч҃е оу тебе са
мого· славоѭ ѭ
же имѣхъ прѣ
жде даже не бысть
миръ оу тебе ꙗ
вихъ имѧ твое
чл҃вкомъ ꙗже да
лъ еси мънѣ отъ
мира твои бѣ
ша и мънѣ ꙗ да
лъ еси· и слово тво
е съхраниша
ныне разоумѣ
ша· ꙗко вьсꙗ е
лико далъ еси мъ
нѣ· отъ тебе сѫть

ꙗко гл҃ы ꙗже да
лъ еси мънѣ да
хъ имъ и ти при
ꙗша· и разоумѣ
ша въ истинѫ· ꙗ
ко отъ тебе изидо
хъ· и вѣроваша
ꙗко ты мѧ посъ
ла азъ о нихъ мо
лѭ не о мирѣ мо
лю· нъ о тѣхъ ꙗ
же далъ еси мънѣ
ꙗко твои сѫть· и
моꙗ вьсꙗ твоꙗ сѫ
ть· и твоꙗ моꙗ· и
прославихъ сѧ въ
нихъ и къ томоу
не есмь въ мирѣ и

сиѣ въ мирѣ сѫтъ·
и азъ къ тебѣ и
дѫ отьче ст҃ъи·
съблюди ꙗ въ и
мѧ твоѥ ꙗже да
лъ єси мънѣ· да
бѫдѫть єдино
ꙗко же и мъи єгда
бѣхъ съ ними въ
мирѣ азъ съблю
дахъ ꙗ въ имѧ
твоѥ ꙗже далъ є
си мънѣ съхрани
хъ· и никъто же о
тъ нихъ не погъи
бе· тъкмо съинъ
погъибѣльнъи
да събѫдѫть сѧ къ
нигъи и нъинѣ же
къ тебѣ градѫ·
и си гл҃ѭ въ вьсе
мирѣ да имѫть
радость моѭ испъ
лънєнѫ въ себѣ ·:·

лк д г

въ понедѣ· з҃· не· ева·

в

отъ иоана· гла· рв·

Рече гь҃· къ оучє
никомъ свои
мъ да не съмѫ
щаѥть сѧ срдце
ваше ни оустра
шаѥть слъиша
сте· ꙗко азъ рѣхъ
вамъ идѫ и при
дѫ къ вамъ аще
бъисте любили

ма· въздрадо
валисѧ бꙑсте
ѹбо ꙗко идѫ къ
о҃цѹ· ꙗко о҃ць
мои болии мене
ѥсть· и нꙑнѣ ре
кохъ вамъ· прѣ
же даже не бѫде
ть· да ѥгда бѫ
деть вѣрѫ имете·
ѹже не мъного
гл҃ѭ съ вами· и гра
деть бо сего ми
ра кънѧзь и въ
мънѣ не иматъ
ничесоже· нъ да
разѹмѣѥть ми
ръ· ꙗко люблю о

тьца и ꙗкоже
заповѣда мънѣ
отьць· тако тво
рѭ въстанѣте
идѣмъ отъсѫдѫ
азъ ѥсмь лоза и
стиньнаꙗ и о҃ць
мои дѣлатель ѥ
сть вьсꙗкѫ розгѫ
о мънѣ не плода не
творѧщѫѭ изь
меть ѭ и вьсѧ
кѫ творѧщѫѭ
плодъ· отрѣби
тъ ѭ· да плодъ
болии сътвори
тъ ѹже вꙑ чи
сти ѥсте за слово

ѥжегл҃аахъвамъ
бѫдѣтевъмънѣ·
назъвъвасъ ꙗ
коборозганемо
жетьплодасътво
ритиосебѣ·аще
небѫдетьнало
зѣ·таконвъі·
ащевъмънѣне
прѣбѫдетеазъ
ѥсмьлозаавъі
рождиѥ ижебѫде
тьвъмънѣ·иа
зъвънѥмьсътво
ритьплодъмъ
ногъ·ꙗкобезме
ненеможететво
ритиничесоже

ащекътовъмъ
нѣнепрѣбѫдеть·
извьрьжетьсѧвъ
нъ ꙗкорозга ии
съшеть исъбира
ѭтъіѭ·ивъогнь
вълагаѭтьисъ
гараѥть ащепрѣ
бѫдетевъмънѣ·
игл҃имоивъвасъ
прѣбѫдѫтьѥ·
моужеколижьдо
хощетепросите
ибѫдетьвамъ ·:·
въвъторн͡ки·з͡в·н͡де·еван͡г·
отъиоана·гл҃а·рм҃ѕ ·:·
Речег҃ь·къоуче
никомъсвоим

мъ придегодина·
давьсѧкъижеоу
биѥтьвъıмьни
тьсѧслоужьбѫ
приносити б҃оу
иситворѧтьва
мъ·ꙗконепозна
шѧо҃цанимене нъ
сигл҃ахъвамъ·
даѥгдапридеть
година·помина
итеси·ꙗкоазъре
кохъвамъ сихъ
жевамъиспьрь
ванерекохъ·ꙗко
съвами бѣхъ
нъıнѣжеидѫкъ
пославъшоуоу
моумѧ·иникъ
тожеотъвасъне
въпрашаѥтьме
не·камоидеши
нъꙗкосигл҃ахъ
вамъ·скъръбьи
сплъниср҃дцева
ше нъазъисти
нѫвамъгл҃ѭ оу
нѥѥсть вамъ·да
азъидѫ ащебоне
идѫазъ·параакли
тънепридетькъ
вамъ ащелиидѫ
посълѭикъвамъ
ипришъдъонъ·
обличитьмира·
огрѣсѣиоправь

дѣ · и осѫдѣ огрѣ
сѣ оубо · ꙗко не вѣ
роуютъ въ мѧ о
правьдѣ же · ꙗко
идѫ къ о҃цоу · и къ
томоу не видите
мене о сѫдѣ же ·
ꙗко кънѧзь ми
ра сего осѫжденъ
бысть еще мно
го имамъ гл҃ати
вамъ · нъ не може
те носити нынѣ
егда же придеть
онъ дх҃ъ истинь
ныи · настави
ть вы на вьсѧкѫ
истинѫ :· —

въ ср҃ѣ · з҃ · не · еванг҃ :
отъ иоана · гла · рл҃и ·:· —

Рече гь҃ къ оуче
никомъ свои
мъ вьсѧ елико
имать о҃ць моиа сѫ
ть · сего ради реко
хъ · ꙗко отъ моего
приметь · и въ
звѣстить вамъ
въмалѣ и къто
моу не видите ме
не · и пакы въма
лѣ оузьрите мѧ ·
ꙗко азъ идѫ къ
о҃цоу рекошѧ же о
тъ оученикъ его
къ себѣ что се е

стъ · ѥже гл҃ѥть на
мъ въмалѣ и не
видите мене · и
пакы въмалѣ и
оузьрите мѧ · и ꙗ
ко азъ идѫ къ о
тьцоу · и гл҃аахѫ
чьто се ѥсть · ѥже
гл҃ѥть въмалѣ не
вѣмъ чьто гл҃ѥть
разоумѣ же ис҃ъ ·
ꙗко х(ота)ѣахѫ и въ
прашати и рече
имъ о семь ли съ
тѧзаѥте сѧ междѫ
собоѭ · ꙗко рекохъ ·
въмалѣ и не ви
дите мене · и па
кы въмалѣ и оу
зьрите мѧ · ами
нъ аминъ · гл҃ѭ
вамъ ꙗко въспла
чете сѧ · и въздры
даите вы · а ми
ръ въздрадоуѥть
сѧ · вы же печаль
ни бѫдете · нъ пе
чаль ваша · въ ра
дость бѫдеть · же
на ѥгда раждаѥть
печаль имаать ·
ꙗко приде годъ ѥ
ѩ · ѥгда же роди
тъ отроча · къ то
моу не помьнить
скръби за радо

сть· ꙗко роди сѧ
чл҃вкъ въ миръ
и вы же оубо ньі
нѣ печальни бѫ
дете· пакы же оу
зьрѭ вы· и въз
радоуеть сѧ
срдьце ваше· и ра
дости вашеѩ·
никътоже не въ
зьметь отъ васъ
и въ тъ дьнь мене
не въпросите ни
чесоже· аминь а
минь· гл҃ѭ вамъ
аще чесо просите
оу отьца въ имѧ
мое дасть вамъ·

въ четвр҃ъ· з҃· не· ева҃·
отъ иоана· гла҃· рн҃·

Рече гь҃ къ оу
ченикомъ сво
имъ· аминь а
минь· гл҃ѭ вамъ
аще чесо просите
оу оц҃а въ имѧ мо
е дасть вамъ до
селѣ не просисте
ни чесоже въ и
мѧ мое· просите
и приимете· да
радость ваша и
спълънена бѫде
ть· си въ притъ
чахъ гл҃ахъ ва
мъ· придеть го

дьни · ѥгда къто
моу въ притъча
хъ не гл҃ѭ вамъ
нъ необиноуıа сѧ
о оц҃и възвѣщѫ
вамъ въ тъ дь
нь въ имѧ моѥ
въспросите · и не
гл҃ѭ вамъ ıако
азъ оумолю оц҃а
о васъ самъ бо оц҃ь
любить вꙑ · ıа
ко вꙑ мене възлю
бисте · и вѣрова
сте ıако отъ ба и
зидохъ · изи
дохъ отъ оц҃а и
придохъ

въ миръ пакꙑ о
ставлıаѭ миръ ·
и идѫ къ оц҃оу гл҃а
шѧ же ѥмоу оуче
ници ѥго се нꙑ
нѣ необинѫıа сѧ
гл҃ѥши · а притъ
чѧ никоѥıаже не
гл҃ѥши · нꙑ нѣ
вѣмь · ıако вьсе
вѣси · и не трѣбоу
ѥши · да къто та
въпрашаѥть о се
мь вѣроуѥмъ · ıа
ко отъ ба҃ ѥси шь
лъ отъвѣща и
мъ ис҃ъ нꙑ нѣ ли
вѣроуѥте се гра

детъ година· и нꙑ
нѣ приде· да рази
дете сѧ къжъдо
въ своꙗ и мене е
диного оставите
и нѣсмь единъ·
ꙗко оц҃ь съ мъною ѥ
ѥсть· си гл҃ахъ
вамъ· да въ мъ
нѣ миръ имаате:

въ пѧтъ· з҃· не· еван· (к҃ л҃ г҃)
отъ иоана· гла· рн҃г·

Вьремѧ оно·
възведъ ис҃ъ
очи свои на оу
ченикꙑ рече
че ꙗкоже
тꙑ мѧ оч҃е посъла

въ миръ· и азъ по
сълахъ ꙗ въ вьсь
миръ· и за ниꙗ азъ
свѧщаѭ сѧ самъ·
да бѫдѫть и ти
свѧщени въ исти
нѫ· не о сихъ же мо
лю тъкъмо· нъ и
о вѣроующиихъ
словъмь ихъ въ
мѧ· да вьси еди
но бѫдѫть ꙗкоже
тꙑ оч҃е въ мънѣ·
и азъ въ тебѣ· да
и ти въ насъ еди
но бѫдѫть· да и
миръ вѣрѫ име
ть· ꙗко тꙑ мѧ по

съла и азъ славѫ ю
же далъ ѥси мънѣ
дахъ имъ · да бѫ
дѫть ѥдино ꙗко
же мꙑ ѥдино и
азъ въ нихъ · и
тꙑ въ мънѣ да
бѫдѫть съвьрше
ни въ ѥдино и да
разоумѣѥть ми
ръ · ꙗко тꙑ мѧ по
съла и възлюби
лъ ѩ ѥси · ꙗкоже и
мѧ възлюбилъ ѥ
си оч҃е · ꙗже далъ
ѥси мънѣ · хощѫ ·
да идеже ѥсмь азъ
и ти бѫдѫть съ мъ

ноѭ · да видѧть
славѫ моѭ · ѭже
далъ ѥси мънѣ ·
ꙗко възлюбилъ
мѧ ѥси · прѣжде съ
ложениꙗ мира о
тьче правьдьнꙑ
и миръ тебе не
позна · азъ же тѧ
познахъ и си по
знаша ꙗко тꙑ
мѧ посъла и съка
захъ имъ имѧ
твоѥ и съкажѫ ·
да любꙑ ѭже
мѧ ѥси възлюби
лъ · въ нихъ бѫ
деть · и азъ въ ни

х҃ъ

сѫбота ·з҃· не· еван·
отъ иоана · гл҃а · с҃к҃ѕ·

Въ врѣмѧ оно·
ꙗви сѧ ис҃ ѹ
ченикомъ ско
имъ · въста
въ отъ мр҃ъ
твыихъ · и гл҃а
симонѹ петрѹ
симоне иониинъ
любиши ли мѧ
паче сихъ · гл҃а е
мѹ ей г҃и · ты
вѣси ꙗко любл ю
тѧ · гл҃а емѹ па
си овьцѧ моꙗ · гл҃а
емѹ пакы въто
рое симоне иони
нъ любиши ли
мѧ · гл҃а емѹ ей
г҃и · ты вѣси ꙗ
ко люблю тѧ · гл҃а
емѹ паси овьцѧ
моꙗ · гл҃а емѹ тре
тиѥ симоне ио
ниинъ любиши ли
мѧ · оскърбѣ же пе
тръ ꙗко рече емѹ
третиѥ люби
ши ли мѧ · и гл҃а е
мѹ г҃и · ты вьсе
вѣси · ты вѣси ꙗ
ко люблю тѧ · гл҃а
емѹ паси овьцѧ
моꙗ · аминъ · а҃

минъ · гл҃ѭ тебѣ
ѥгда бѣ юнъ поꙗ
сааше сѧ самъ · и
хождааше ꙗмо
же хотѧаше ѥгда
же състарѣѥши
сѧ · въꙁдежеши
рѫцѣ твои · и инъ
тѧ поꙗшеть · и ве
деть тѧ ꙗможе
не хощеши сеже
рече ꙁнаменаꙗ·
коѥѭ съмрьтиѭ
прославить б҃а
и се рекъ гл҃а ѥмоу
иди по мънѣ · о
бращь же сѧ петръ·
видѣ оученика

ѥгоже люблꙗаше
іс҃ъ идѫща въслѣ
дъ · иже и въꙁлеже
на вечери на пьрь
си ѥго и рече г҃и къ
то ѥсть прѣдаꙗ
и тѧ · сего видѣвъ
петръ гл҃а іс҃ови
г҃и а сь что гл҃а
ѥмоу іс҃ъ аще хо
щѫ да тъ прѣбы
ваѥть · доньдеже
приидѫ что ѥсть те
бѣ · ты по мънѣ
иди · и иꙁиде же
слово се въ брати
ѭ · ꙗко оученикъ
тъ не оумьреть

нерече жеѥмоу ис҃
ꙗконеоумьретъ
нъащехощѫ да
тъпрѣбываѥть·
доньдежеприидѫ·
чьтоѥсть тебѣ
сьѥстьоученикъ·
съвѣдѣтельствоу
ꙗносихъ иже и
написасии вѣ
мь· ꙗкоистинь
ноѥстьсъвѣдѣ
тельствоѥго сѫ
тьжеиинамъно
га· ꙗжесътвори
ис҃ ꙗжеащепоѥ
диномоуписана
бываѭть· ниса
момоумьнѭми
роувъмѣстити·
пишемыихъкъ
нигъаминъ ⁘

въ неⷣ· стѫѩ патико
стиѩ· ѥвⷢа· ѿⷮиоана· глⷡа· па·

Въпослѣдьни
идьнь· вели
кыипраздь
никъ· сто
ꙗаше іс҃
изъваше глѩ· а
щекътожѫждеть·
даприидетькъмъ
нѣипиѥть вѣ
рѫꙗивъмѧ ꙗко
жекънигърекѡ
шѧ· рѣкыотъчрѣ

ваѥгоистекѫтъ
водꙑживꙑ + сеже
речеодс҃ѣ иже хо
тѧахѫприима
ти вѣроуѭщии
въ нѥго + неоубѣ
дх҃ъст҃ꙑиданъ
ꙗкоиі҃съ неоубѣ
прославлѥнъ + мъ
ноꙁиже отъ наро
даслꙑшавъше
словесаси · гл҃а
хѫ се ѥсть въистин
ѫ пророкъ + дроу
ꙁии же гл҃ахѫ се
ѥсть хс҃ъ + дроуꙁи
и гл҃ахѫ еда о
тъ галилеѩ хс҃ъ

придеть · не къни
гꙑ ли рекошѧ + ꙗ
ко отъ сѣмене да
вꙑдова и отъ ви
ѳлеомьскаго
градьца идеже бѣ
давꙑдъ придеть
хс҃ъ + распьрꙗ же
бꙑсть въ народѣ
ѥго ради + етери
же отъ нихъ хо
тѣахѫ ꙗти и · нъ
никътоже не въ
ꙁложи на нь рѫкоу +
придошѧ же слоу
гꙑ къ архиереомъ ·
и фарисеомъ · и ре
кошѧ имъ ти + по

чьто не приведо
сте ѥго отъвѣща
шѧ слоугы + ни
колиже тако ѥсть
гл҃аалъ чл҃вкъ ·
ꙗко сь чл҃вкъ · о
тъвѣщаша имъ
фарисеи еда и вы
прѣльщени бы
сте + еда къто от
кънѧзь вѣрова
въ нь · ли отъ фа
рисеи · нъ народ
дъ сь · иже не вѣсть
закона проклѧ
ти сѫть + гл҃а ни
кодимъ къ ни
мъ · пришьдыи

къ ѥмоу нощи
ѭ · единъ сы отъ
нихъ · еда законъ
нашь сѫдить
чл҃коу + аще не слы
шить отъ ѥго
прѣжде и разоу
мѣѥть чьто тво
рить + отъвѣща
шѧ и рекоша ѥ
моу · еда и ты отъ
галилеꙗ ѥси · и
спыта и виждь +
ꙗко отъ галиле
ꙗ пророкъ не при
ходить · пакы
же имъ іс҃ рече
гл҃ѧ + азъ ѥсмь

свѣтъ вьсемоу
мироу ходѧи
по мьнѣ · не има
ть ходити въ ть
мѣ · нъ имаать
свѣтъ животь
ныи

на оутрьнѩ · по н̄ · ева

отъ мат · ѳ · єва · гла · рпа

Рече гь · блюдѣ
те сѧ · и не ра
дите о єдиномь о
тъ малꙑихъ си
хъ · гл҃ю бо
вамъ · ꙗко анге
ли ихъ на нб҃се
хъ вꙑинѫ видѧ
тъ лице оц҃а моѥ
го нб҃сьнааго · при
де бо сꙑнъ чл҃вчь
скꙑи възиска
тъ и спасти погꙑ
бъшааго · что
сѧ мьнить вамъ
аще бѫдеть єте
роу дроугоу оумо
чл҃вкоу съто овь
ць · и заблюди
ть єдина отъ ни
хъ · не оставить
ли девѧти десѧ
тъ и девѧти на
горахъ · и шьдъ
ищеть заблѫж
шаѩ · и аще бѫде
ть обрѣсти ю · а

минъгл҃ѭвамъ·
ꙗкорадоуѥтьсѧ
онѥипаче·неже
одевѧтидесѧтъ
идевѧтинеза
блѫждъшиихъ
таконѣстьволꙗ
прѣдъоц҃емьва
шиимъ нб҃сьны
имъ·дапогы
бнетьѥдинъотъ
малыихъсихъ
ащежесъгрѣши
тькътебѣбратъ
твои·идиобли
чимеждѫсобоѭ·
итѣмьѥдинѣ
мь ащетебепослоу
шаѥтъ·приобрѧ
щешибратасво
ѥго ащелитебе
непослоушаѥтъ·
поимисъсобоѭ
ѥдиногоилидъ
ва·давъоустѣ
хъдъвоѭили
трии·съвѣдѣте
льстанетьвьсꙗ
къгл҃ъ ащенепо
слоушаѥтьихъ·
рьцицр҃кви а
щеженоцрькъви
неродитинач
нетъ·дабѫде
тьтиꙗкоꙗзы
чьникъмыта

рь аминъ гл҃ѭ
вамъ ѥлико а-
щесъвѧжете на
земли бѫдеть
съвѧзано на
н҃беси ѥлико
ащераздрѣши
те на земли·
бѫдетьраздрѣ
шенонан҃бси па
кыаминъ гл҃ѭ
вамъ ꙗкоаще
дъваотъвасъ
съвѣщаѥтена
землиовьсакои
вещи· ѥѩжеко
лижъдопроси
та· бѫдетьима

отъотьцамоѥ
гоижеѥстьна
н҃бсехъ идеже
боѥстадъваи
литриѥсъбь
рани въимамо
ѥ· тоуѥсмьпо
срѣдѣихъ

сѫ҇тбо҇днне · отъ пѧти
костиꙗ · до ста҇аго
поста · сѫ҇в · а҃ · по · н҃ ·
е҇тва · отъ матѳеа · гла҇в · лѳ҃ ·:·

Рече г҃ь · просѧщоу
оумоу оу тебе
даи · и хотѧща
аго отъ тебе ꙁаꙗ
ти не отъврати
слꙑшасте ꙗко ре
чено ѥсть · възлю
биши ближьнꙗ
аго своѥго · и въ
ꙁненавидиши
врага твоѥго азъ
же г҃лѭ вамъ лю
бите врагꙑ ваша
благословите клъ
нѫщѧꙗ вꙑ · до
бро творите нена
видѧщиимъ ва
съ · и молите ꙁа тв҇о
рѧщѧꙗ вамъ на
пасть и иꙁгонѧ
щѧꙗ вꙑ · да бѫ
дете сꙑнове оц҃а
вашего · иже ѥсть
на н҃бсехъ ꙗко слъ
ньце своѥ сиꙗѥть
на ꙁълꙑꙗ и на бла
гꙑꙗ · и дъждить
на правьдьнꙑꙗ
и не направьдь

нꙑꙗ аще бо лю
бите любѧщаꙗ
вꙑ· кѫѭ мъздѫ
имаате· не и мꙑ
тари ли тако
жде творѧть· на
ще цѣлоуете дроу
гꙑ ваша тъкъ
моу что лише тво
рите· не и мꙑта
ри ли такожде
творѧть· бѫдѣ
те оубо вꙑ съвръ
шени· ꙗко оц҃ь
вашь небесьнꙑи
съвръшенъ е
сть·

Ѳе҃· д҃· по н҃· вънемъ же бꙑва

ѥть памѧ҃· вьсѣмъ с҃тꙑимъ·
ева отъ мат҃ ѳеа· гла҃ с҃г·

Рече г҃ь къ оуче
никомъ своим
мъ· вьсакъ иже
исповѣсть мѧ нѣ
прѣдъ ч҃лвкꙑ· и
сповѣмь и азъ
прѣдъ оц҃ьмь мо
имь· иже есть на
небесехъ· а иже о
тъврьжеть сѧ мене
прѣдъ ч҃лвкꙑ·
отъвьргѫ сѧ и его
и азъ· прѣдъ оц҃е
мь моимь иже е
сть на н҃бсехъ· и
же любить оц҃а и

ЛИМАТЕРЕПАЧЕМЕ
НЕ · НѢСТЬМЕНЕ
ДОСТОИНЪ ИЖЕ
ЛЮБИТЬСЪІНЪ · И
ЛИДЪЩЕРЕПАЧЕ
МЕНЕНѢСТЬМЕНЕ
ДОСТОИНЪ ИЖЕ
НЕПРИѤМЛЕТЬ
КРЬСТАСВОѤГО · И
ВЪСЛѢДЪМЕНЕИ
ДЕТЬ · НѢСТЬМЕНЕ
ДОСТОИНЪ ТОГДА
ОТЪВѢЩАВЪПЕ
ТРЪРЕЧЕѤМОУ СЕ
МЪІОСТАВИХОМЪ
ВЬСА · ИВЪСЛѢДЪ
ТЕБЕИДОХОМЪ ЧЬ
ТОБѪДЕТЪНАМЪ

ИІС҃ЪЖЕРЕЧЕѤМОУ
АМИНЪ · Г҃ЛЮВАМЪ
ѨКОВЪІШЬДЪШЕ
ИПОМЪНѢ · ВЪПА
КЪІБЪІТИИ · ѤГДА
СѦДЕТЬСЪІНЪЧЛО
ВѢЧЬСКЪІИ · НА
ПРѢСТОЛѢСЛАВЪІ
СВОѤѨ · СѦДЕТЕИ
ВЪІНАДЪВОѬНА
ДЕСѦТЕПРѢСТОЛОУ ·
СѪДѦЩЕОБѢМА
НАДЕСѦТЕКОЛѢ
НОМАИЗ҃ЛѤВОМА
ИВЬСАКЪИЖЕОСТА
ВИТЬБРАТИѬ ·
ИЛИСЕСТРЪІ · ИЛИ
О҃ЦА · ИЛИМАТЕРЕ ·

или женѫ · или дѣ
ти · или села · или
храмы · имене мо
его ради · сътокра
тицеѭ прииметь ·
и животъ вѣчьныи
наслѣдьствить
мънози же бѫдѫ
ть прьвии послѣ
дьнии · и послѣдь
нии прьвии ⁖

сѫ͠тбо · в҃ · по н҃ · еван͠г ·
отъ матѳеа · гла͠в · н҃ ·

Рече г҃ь · не осѫ
ждаите да не о
сѫждени бѫдете
имьже бо сѫдъмь
сѫдите · сѫдить
сѧ вамъ · и въ ню
же мѣрѫ мѣрите
възмѣрить сѧ ва
мъ · чьто же види
ши сѫчьць иже есть въ
очеси брата твое
го · а бьрьвьна е
же есть въ очеси
твоемь не чоуе
ши · или како ре
чеши братоу тво
емоу · остави и
зьмѫ сѫчьць и
з очесе твоего · и
се бьрьвьно въ о
цѣ твоемь · лице
мѣре · изьми прьвѣе
брьвьно из очесе тво

ѥго · тогдаоузьри
шиизѧтисѫчь
цьизочесебрата
твоѥго · недади
тестаагопьсомъ
нипометаите
бисьръвашихъ
прѣдъсвиниꙗ
ми · данепоперѫ
тьнихъногами
своими · ивращь
шесѧрастръгнѫ
тьвꙑ · просите и
дастьсѧвамъ · и
щѣтеиобрѧщете ·
те · тлъцѣтеио
твръзетьсѧва
мъ · вьсѣкъбо
просѧиприѥмле
тъ · ищѧиобрѣ
таѥтъ · итлъкѫ
щоумоуотвь
рѣзетьсѧ ⁘

нед · в҃ · по · н҃ · евангелие ·
отъматѳеа · гла в҃к

Въвремѧоно ·
ходѧисъ · при
моригалиле
истѣѥмь
видѣдъ
вабратасимо
нанарицаѥма
агопетра · иан
дреꙗбратаѥмоу
вмѣтаѭшта
мрѣжѧвъморе ·

бѣаста бо ловьца
и рече има идѣ
та по мънѣ · и съ
творѭ вꙑ ловьца
чл҃комъ · она же
абиѥ оставль
ша мрежа · по нѥ
мь идоста и прѣ
шьдъ отътѫдоу ·
оузьрѣ и на дъ
ва брата иꙗко
ва зеведеова · и о
ана брата ѥмоу
въ корабли · съ
зеведеомъ оц҃мь
ѥю закаꙁаѭща
мрежа своꙗ · и
възъва ꙗ · она
же абиѥ · оставль
ша корабль и о
тьца своѥго по
нѥмь идоста · и
проходжааше въ
сѫ галилеѩ ис҃ъ ·
оучѧ на събори
щихъ ихъ · и про
повѣдаѩ еуан
гелиѥ црс҃твиꙗ ·
и исцѣлꙗꙗ вьса
къ недѫгъ и вьса
кѫꙗзѫ въ людь
хъ ·:·
сѫбо͡т · г҃ · по н҃ · еван͡г ·
отъ ма͡т · гла͡в · ꙁ҃а ·
Рече г҃ь · вьсакъ
иже слꙑшитъ

словесамоꙗси·
исътворитьꙗ·
оуподоблюимѫ
жоумѫдроу· и
жесъздасвоѭ
храминѫнака
мене исъниде
дъждьиприидо
шарѣкꙑ· ивъ
звѣꙗшавѣтри
инападошана
храминѫтѫ· и
непадесѧ осно
ванабобѣнака
мене ивьсакъ
слꙑшаисловеса
моꙗси инетво
рѧихъоуподо

битьсѧмѫжоу
боуиѭ· ижесъзъ
дасвоѭхраминѫ
напѣсъцѣисъ
ниде дъждъ· и
приидошарѣкꙑ·
ивъзвѣꙗшавѣ
триопьрошасѧ
храминѣтои
ипадесѧ ибѣ
раздроушениѥ
ѥꙗвелико ибꙑ
сть· ѥгдасъконь
чаис҃вьсѧслове
саси· дивлꙗахѫ
сѧнародиоуче
нииѥго бѣбо
оучѧѩꙗковла

сть имꙑ · и не ꙗ
ко кънижьници
съшьдъшоу же
ѥмоу съ горꙑ · въ
слѣдъ ѥго идо
шѧ народи мъно
ꙁи и се прокаже
нъ пристѫпль
кланꙗаше сѧ ѥ
моу гл҃ѧ г҃и аще
хощеши може
ши мѧ оучисти
ти и простьръ
рѫкѫ коснѫ и іс҃ ·
гл҃ѧ хощѫ оучи
сти сѧ и абиѥ о
чисти сѧ отъ про
казꙑ и рече ѥ

моу іс҃ виждь
никомоуже не по
вѣждь нъ шъдъ
покажи сѧ иерео
ви · и принеси да
ръ · иже повелѣ
моӱси въ съвѣдѣ
ниѥ имъ ·:·

дне · г҃ · по н҃ · евангл ·
отъ матѳ · глав · мз҃ ·:·

Рече г҃ь · свѣти
льникъ тѣлоу
ѥсть око аще оу
бо бѫдеть око тво
ѥ просто · вьсе тѣ
ло твоѥ бѫдеть
свѣтьло аще ли
око твоѥ лѫкаво

бѫдеть · вьсе тѣ
ло твоѥ тьмьно
бѫдеть аще оубо
свѣтъ иже въ те
бѣ тьма ѥсть · то
тьма кольми
никъіиже вора
бъ можеть дъвѣ
ма господинома
работати либо
ѥдиного възне
навидить · а дрꙋ
глаго възлюби
ть лиѥдиного
дрьжить сѧ · а о
дроуꙁѣмь нера
дити начьне
ть не можете бо҃у

работати и ма
монѣ сего ради
гл҃ѭ вамъ не пь
цѣте сѧ д҃шеѭ ва
шеѭ · чьто ѣсте
или чьто пиѥте ·
ни тѣлъмь ва
шимь въ чьто о
блѣчете сѧ не
д҃ша ли больши ѥ
сть пищѧ и тѣ
ло одеждѧ възь
рите на пътицѧ
небесьнъіѩ ꙗ
ко не сѣѭть · ни
жьнѭть · ни съ
бираѭть въ жи
тьницѧ и о҃ць

вашь небесьнꙑ
и питаѥть ѩ не
вꙑ ли паче лоу
чьши ихъ есте
къто же отъ ва
съ пекꙑи сѧ може
ть приложити
телеси своѥмоу
лакъть ѥдинъ
и о одежди чьто
печете сѧ · съмо
трите кринъ се
льнꙑихъ · како
растѫть не троу
ждаѭть сѧ · ни
прѧдѫть · глѭ
же вамъ ꙗко ни
соломонъ въ вь
сеи славѣ своѥи
облѣчесѧ ꙗко ѥ
динъ отъ сихъ
аще же сѣно сель
ноѥ · дньсь сѫще
ѥ · оутрѣ въ пе
щь вмѣтаѥмо ·
бъ тако одѣѥть ·
кольми паче ва
съ маловѣри · не
пьцѣте сѧ оуко
глѭще чьто ѣмъ
или чьто пиѥмъ ·
или чимь одѣ
ждемъ сѧ · вьсѣ
хъ бо сихъ ꙗзꙑ
ци ищѫть · вѣ
сть бо оць вашъ

небесьнꙑи · ꙗ
ко трѣбоуѥте вь
сѣхъ сихъ · нꙑ
те же прѣжде цѣ
сарьствиꙗ бжи
ꙗ · и правьдꙑ ѥ
го · и си вьса при
ложать сꙙ вамъ ·:·
сѫбот҃ · по҃ н҃ · еванг҃ ·
отъ мат҃ · за · гла · зз҃ ·:·
Вь но ѥдино
при шьдъшю і҃с
вь домъ петро
въ · видѣ
тьщѫ ѥго ·
лежащѫ · огнь
мь жегомѫ · и
прикоснѫ сꙙ рѫ

цѣ ѥꙗ · и оставн
ѭ огнь · и въста
и слоужаше ѥ
моу · поздѣ же
бꙑвъшоу · при
ведоша ѥмоу бѣ
сьнꙑимꙑ многꙑ ·
и изгъна дхꙑ
словъмь · и вьсꙙ
болꙙщаꙗ исцѣ
ли · да сꙙ събѫдеть
реченое исаи
ѥмь пророкъмь
глющемь · тъ
недѫгꙑ наша
приꙗтъ · и болѣ
ꙁни понесе · моу
ꙁꙑ ѣ бѣжениѥ ·

мъногꙑ народꙑ
окрьстъ себе· по
велѣ ити на онъ
полъ· и пристѫ
пль единъ къни
гъчи· и рече емоу
оучителю идѫ
по тебѣ ѥможе
колиждо идеши·
и гла емоу исъ ли
сица ложа имѫ
ть· и птица
небескꙑѩ гнѣ
зда· а снъ чло
вечьскꙑи не и
мать кде гла
вꙑ подъклони
ти· дроугꙑи
же отъ оученикъ
его рече къ ни
моу· ги· повели
ми прѣжде ити·
и погрети оца мо
его· исъ же гла е
моу гради по мнѣ
нѣ· и остави мр
твꙑѩ погрети
своѩ мрьтвьца·
и вълѣзъшоу
жемоу въ кора
бль· по немь и
доша оученици
его·
нед· д· по н· ева·
отъ ма· гла· зд·
Въ врѣмѧ оно·

въшъдъшоу иіс҃оу
въ капернаоумъ·
и приступи къне-
моу сътникъ·
молѧ и гл҃ѧ г҃и·
отрокъ мои лежи-
ть въ домоу осла-
бленъ· люте ѣко
страждѧ и гл҃а ѥ-
моу іс҃ азъ при-
шъдъ исцѣлю и
и отъвѣщавъ съ-
тьникъ рече г҃и
нѣсмь достоинъ·
да подъ кровъ мо-
и въниде ши нъ
тъкъмо рьци сло-
вомь исцѣлѣѥтъ

отрокъ мои ибо
азъ чл҃къ ѥсмь
подъ владыкоѭ·
имꙑ и подъ собоѭ
воинꙑ и гл҃ѭ се-
моу иди и идеть·
и дроугоуоумоу
приди и приде-
ть· и рабоу моѥ-
моу сътвори се и
сътворить слꙑ-
шавъ же іс҃ ди-
виса ѥмоу· и ре-
че идѫщиимъ
по немь аминъ
гл҃ю вамъ ни въ
из҃ли толикꙑ вѣ-
рꙑ обрѣтохъ гл҃ѭ

жевамъ ꙗкомъ
нози отъ въсто
къ и западъ при
дѫть · и възлѧ
гѫть съ аврама
мъмь · и исаакъ
мь · и ꙗковъмь·
въ цр҃стви не
бесьнѣмь · а сꙑ
нове цр҃ствиꙗ и-
згънани бѫдѫ
тъ въ тьмѫ кро
мѣшьнюѭ · тоу
бѫдеть плачь·
и скрьжьтъ зѫ
бомъ · и рече ис҃
сътьникоу и
ди ꙗкоже вѣро
ва · бѫди тебѣ · и
исцѣлѣ отрокъ ѥ
го въ тъ часъ ⁛
сѫб҃о · е҃ · ио҃ · н҃ · еван҃·
отъ мат҃ · гла҃ · оа҃ ⁛
Въ врѣмѧ оно·
прѣходѧ ис҃·
видѣ чл҃вка·
на мꙑтѣ
ници сѣдѧ
ща · и менемь
матѳеа · и гл҃а
ѥмоу по мънѣ
ди · и въставъ
по нѥмь иде · и
бꙑсть ѥмоу въ
злежѧщоу въ
домоу · и се мъно

зи грѣшьници
ни мъıтаре пришь
дъше възлежаа
хѫ съ иі҃сомъ и съ
оученикъı иѥго
нѣ. и видѣвъше фа
рисеи гл҃аахѫ
оученикомъ иѥ
го почьто съ мъı
тари и съ грѣшь
никъı ѣсть оу
читель вашь.
иі҃с же рече имъ.
не трѣбоуѭть
съдрави и вра
ча. нъ болѧще
и шьдъше наоу
чите сѧ чьто ѥ

сть. милостъı
ни хощѫ а не жрь
твѣ. не придохъ
призъвать пра
ведьникъ. нъ
грѣшьникъ на
покаание ⁘

недⷧ҇ѣ · е · по · н҃ · еванⷢ҇

отъ матѳеа · глⷡ҇а · ѕ҃о ⁘

Въ врѣмѧ оно·
пришьдъшоу
иі҃сви въ стра
нѫ гергеси
ньскѫ · съ
рѣтоста и дъва
бѣсьноуѭща сѧ
отъ гробъ исходѧ
шта люта зѣло · ꙗ

конемоштинико
моужеимимонти
пѧтьмьтемь
исевъзъписта·
глѭшта чътоѥ
намаитебѣ і҃се·
сн҃е бж҃ии приш
лъѥсисѣмопрѣ
ждевременемѧ
чититънасъ бѣ
жедалечеотънѣ
ѩ·стадосвинии
мъногопасомо
бѣсижемолиаа
хѫиглѭште· а
щеизгониши
ны·повелини
мънити· въста

досвиноѥ ипрече
имъ і҃с идѣте·
онижеишъдъше·
идошавъсвини
ѩ навниоустрь
мисѧ·стадовьсе
свиноѥ·побрѣ
гоувъморе·иоу
мрѣшавъвода
хъ апасѫштеибѣ
жаша·ишъдъ
шевъградъ·въ
звѣстишавь
санобѣсьноуѩ
исевьсьградъи
зиде·протививѫ
і҃сови ивидѣ
въшеимолиша·

дабꙑ прѣшълъ о
тъ прѣдѣлъ ихъ
и вълѣзъ ісъ въ
корабль· прѣꙗде
и приде въ свои
градъ ⁖

сѫ҃б· ѕ· по н· еванг·
отъ матѳеа· гла҃в ꙁ҃ѳ·

Въ врѣмѧ оно·
кънѧзь нѣ
кꙑи· въш
дъ кланѣаа
шесѧ ѥмоу
глѧ ꙗко дъ
щи моꙗ· нꙑнѣ
оумрѣтъ нъ при
шъдъ· възложи
на нѥѩ рѫкѫ твоѭ·

но живетъ и въ
ставъ ісъ· по нѥ
мь идѣаше и оу
ченици ѥго и се
жена· кръвото
чива· дъвѣна
десѧте лѣте имѫ
щи· пристѫпль
ши съзади· при
коснѫсѧ въскри
лии ризꙑ ѥго гла
аше бо въ себѣ· а
ще тъкъмо при
коснѫсѧ ризѣ ѥ
го спсена бѫдѫ·
ісъ же обращьсѧ
и видѣвъ ѭ· рече·
дръзаи дъщи вѣ

ратвоꙗсп҃сетѧ
исп҃сенабꙑсть
жена·отъчаса
тогоипришъ
дънисвъдомъ
кънѧжъ·ивидѣ
въсопьцѧ·ина
родъмълъвѧ
щѧ·гл҃ахѫмъо
тидѣте·неоу
мрѣбодв҃цанъ
съпить·ирѫга
ахѫсѧѥмоу·и
гдажеизгънана
нъбꙑстънаро
дъ·въшъдъ·ѩ
тъѩзарѫкѫ
ивъстадв҃ца·и

изидевѣстьси
повьсеиземли
тои :·:

недѣ҃л·е·по·н҃·еван҃г:

отъмат·ѳ·еа·гл҃а·о҃·

Въвремѧоно·
вълѣзъисъ
въкорабль·
прѣиде·н
придевъ
своиградъ·и
сепринесошаѥ
моуослабленъ
жилами·нао
дрѣлежащъ·и
видѣвъисъвѣ
рѫихъ·речеосла
бленоуоумоу

дьръзаи чѧдо о
тъпоущаѭтъ
сѧ грѣси твои
и се ѥдини отъ къ
нижьникъ· ре
кошѧ въ себѣ сь
хоульствоуѥть;
и видѣвъ іс҃ по
мꙑшлѥниꙗ и
хъ рече· въскѫю
мꙑслите вꙑ зъ
ло· въ ср҃дцихъ
вашихъ· чьто
бо ѥсть оудобѣ
ѥ рещи· ослабле
ноуоумоу отъ
поущаѭть сѧ
грѣси твои· и
ли рещи· въста
ни и ходи· нъ да
оувѣсте· ꙗко вла
сть иматъ· сꙑнъ
чл҃вчь на земли
отъпоущати грѣ
хꙑ· тогда гл҃а о
слабленоуоумоу·
въстани възь
ми одръ твои· и и
ди въ домъ тво
и· и въставъ· иде
въ домъ свои· ви
дѣвъше же наро
ди· чюдишѧ сѧ·
и прославишѧ б҃а·
давъшааго вла
сть такѫ чл҃комъ ⁘

сѫбота ѕ҃ · по н҃ · еванг(е)
отъ матѳеа · гла(ва) · ѕ҃ в҃ ·

Рече г(оспод)ь · иже лю-
бить о(т)ца · и-
ли матере паче ме-
не · н(ѣ)стъ мене
достоинъ · и иже
любить с(ы)нъ · и-
ли дъщере паче
мене · н(ѣ)стъ мене
достоинъ · и иже
не прииметь кр(ь)-
ста своего · и къ
слѣдъ мене иде-
ть · н(ѣ)стъ мене
достоинъ · обрѣ-
тыи душѫ своѭ ·
погоубить ѭ · и

иже погоубить
душѫ своѭ мене
ради · обрѧщеть
ѭ · иже вы прие-
млеть · мѧ прие-
млеть · и иже при-
емлеть мѧ · при-
емлеть пославъ-
шаго мѧ · при-
емлѧи пр(о)р(о)ка · въ
имѧ пр(о)р(о)че · мъздѫ
пр(о)р(о)чѫ приемле-
ть · и приемлѧ-
и правьдьника ·
въ имѧ правьдь-
ниче · мъздѫ пра-
вьдьничѫ прие-
млеть · и иже ко

лижъдонапонть·
ѥдиногоотъма
лъіихъсихъ· ча
шѧстоуденъібо
дъі· тъкъмовъ
имѧоученика·
аминъ· аминъ·
гл҃ѭвамъ непо
гоубитъмьздъі
своѥѩ ибъістъ
ѥгдасъврьшиис҃·
заповѣдаѩобѣ
манадесѧтеоу
ченикомасвои
ма· прѣидеотъ
тѫдоу оучитъ
ипроповѣдатъ·
въградѣхъихъ ÷

нє҃д· з҃· по· н҃· єва҃г:
отъматѳеа· гла҃в· оє҃ ÷

Въврѣмѧоно·
прѣходѧщоу
ніс҃оусоу· по
нѥмьидо
стадъва
слѣпьца· зо
вѫщаиглѭща
помилоуинъі
с҃ноудв҃довъ при
шъдъшоужеѥ
моувъдомъ· при
стѫпистакънѥ
моуслѣпьца и
гл҃аимаіс҃ вѣ
роуѥтали ꙗко
могѫсесътвори

ти гл҃аста ѥмоу
ѥи г҃и тогда при
коснѫсѧ очесоу
има· гл҃ѧ· бѫ
дѣта· да никъто
же не оувѣсть она
же ишьдъша· про
слависта и по вь
сеи земли той
тѣма же исходѧ
щема· се приве
дошѧ къ немоу
чл҃къ нѣмъ бѣ
сьнъ и изгънана
оу бѣсоу про
гл҃а нѣмꙑи и
дивишѧ сѧ на
роди гл҃ѭще· ни

коли же ꙗви сѧ та
ко въ из҃ли. а фа
рисеи гл҃аахѫ о къ
нѧзи бѣсъ· изго
нитъ бѣсꙑ и про
хождааше іс҃ гра
дꙑ вьсѧ и вьси·
оучѧ на сънори
щихъ ихъ и про
повѣдаѩ еуанге
лие црс҃твиꙗ· и и
сцѣлѣѩ вьсакъ не
дѫгъ· и вьсꙗкѫ
ꙗзѫ въ людьхъ:

сѫбота· н· по· н҃· еѵан҃г·
отъ матѳеа· гла· р҃кв·

Рече г҃ь· и же не
сть съ мъноѭ·

НАМѦЕСТЬ·ИИЖЕ
НЕСЪБИРАѤТЬСЪ
МЪНОѬ·РАСТАЧА
ѤТЬ СЕГОРАДИГЛЮ
ВАМЪ ВЬСАКЪГРѢ
ХЪИХОУЛАОТЪ
ПОУСТИТЬСѦЧЛО
ВѢКОМЪ АИЖЕНА
ДХЪХОУЛА·НЕО
ТЪПОУСТИТЬСѦ
ЧЛКОМЪ ИИЖЕКО
ЛИЖЬДОРЕЧЕТЬ
СЛОВО·НАСЪІНЪ
ЧЛВЧЬСКЪІИ О
ТЪПОУСТИТЬСѦ
ѤМОУ АИЖЕРЕЧЕ
ТЬНАДХЪСТЪІИ·
НЕОТЪПОУСТИТЬ

СѦѤМОУ ИИВЪСЬ
ВѢКЪ ИИВЪГРѦ
ДѪШИИ ИЛИСЪ
ТВОРИТЕ ДРѢВО
ДОБРО ИПЛОДЪ
ѤГОДОБРЪ ИЛИСЪ
ТВОРИТЕДРѢВО
ЗЪЛО ИПЛОДЪѤ
ГОЗЪЛЪ ОТЪПЛО
ДАБО·ДРѢВОПО
ЗНАНОБѪДЕТЬ
ИЩѦДИѤЕХИ
ДЬНОВА·КАКОМО
ЖЕТЕДОБРОГЛА
ТИ·ЗЪЛИСѪЩЕ
ОТЪИЗБЪІТЪКА
БОСРДЦОУ·ОУСТА
ГЛѬТЪ ДОБРЪІ

чл҃къ · отъ добраа
го съкровища · и
ꙁносить добра
ꙗ · и ꙁълъіи чл҃къ ·
отъ ꙁълаагосъкро
вища · иꙁносить
ꙁълаꙗ · гл҃ѭже
вамъ · ꙗко вьсꙗ
кослово праꙁдь
но · ѥже аще рекѫ
тьчл҃вци · въꙁда
дѧть о немь сло
во · въ дьнь сѫдь
нъіи · отъ словесъ
бо своихъ опра
вьдиши сѧ · но
тъ словесъ свои
хъ осѫдиши сѧ ⁖

нед҃ · и҃ · по · н҃ · еванг҃ ·
отъ матѳеа · глав҃ · рмѕ ⁘

Въ врѣмѧ оно ·
видѣвъ і҃съ на
родъ мъногъ ·
и милосрь
дова о нихъ ·
и исцѣли недѫ
жьнъіѩ ихъ · по
ꙁдѣ же бъівъшоу ·
приступиша къ
нѥмоу оучени
ци ѥго гл҃ѭще ·
поусто ѥсть мѣ
сто и година оу
же минѫ · отъпоу
сти народъі да
шъдъше въ окрь

стънꙗꙗ градь
ца · коупѧтъ бра
шьна себѣ · ис҃
же рече имъ · не
трѣбоуѭть оти
ти · дадите и
мъ вы ѣсти · они
же гл҃аша емоу
не имамъ сьде ·
тъкъмо пѧть
хлѣбъ · и дъвѣ
рыбѣ · онъ же рече
принесѣте ми ꙗ
сѣмо · и повелѣ
народомъ възле
щи на травѣ · и
приимъ пѧть
хлѣбъ · и дъвѣ ры
бѣ · възрѣвъ на
небо благослови
и преломль · да
сть оученикомъ
хлѣбы · оучени
ци же народомъ ·
и ѣшѧ вьси и на
сытишѧ сѧ · и
възѧшѧ избы
тъкы оукроу
хъ ві · коша и
сплънь · ꙗдѫ
щиихъ же бѣаше
мѫжь · ꙗко е҃ ·
развѣ женъ и дѣ
тии · и абиѥ оу
бѣди ис҃ оучени
кы вълѣсти въ

кораблъ и вари
ти на ономь
полоу· дондеже
отъпоустить
народы·
с҃ж· о҃· по н҃і· еван·
от матѳеа· гла· рз·
Въ врѣмѧ оно·
призъвавъ
ісоученикы
своѩ· рече
имъ· ми
лосрьдоуѭ о
народѣ· ꙗко оу
же триднии
приседѧтьмъ
нѣ· и не имѫть
чесо ѣсти и отъ
поустити ихъ
не ꙗдъшъ не хо
щѫ· да не како
ослабѣѭть на
пѫти· и глаша
ѥмоу оученици
его отъкѫдоу
намъ въ поустѣ
мѣстѣ хлѣбъ то
лико насыти
ти народа толи
ко· и гла имъ ис
колико хлѣбъ
имате· они же
рекоша· ꙁ и ма
ло рыбиць· и по
велѣ народоу въ
злещи на земли

и приимъ седмь
хлѣбъ· и рыбы
хвалѫ възда
въ прѣломи· и
дастъ оученико
мъ своимъ· оу
ченици же на
родомъ· и ѣшѧ
вьси и насыти
шѧ сѧ· и въза
шѧ избытъкы
оукроухъ· з҃· ко
шьници испл
нь· и ꙗдъшии
хъ бѣаше· д҃·
мѫжь· развѣ же
нъ и дѣтии· и о
тъпоущь наро
ды· вълѣзе въ
корабль· и при
де въ прѣдѣлы
магдалиньскы ·:·

не҃д· о҃· по н҃· ева҃г·
отъ мат҃ѳеа· гла҃в· рм҃з·

Въ врѣмѧ оно·
оубѣди ис҃
оученикы
своѩ въ
лѣсти въ
корабль· и вари
ти и на ономь по
лоу· доньдеже о
тъпоустить на
роды· и отъпоу
щь народы· възи
де на горѫ единъ

помолитъ сѧ по
здѣ же бꙑвъшоу·
ѥдинъ бѣ тоу ко
раблю же· бѣ по
срѣдѣ морꙗ· по
грѫжаꙗсѧ влъ
нами бѣ бо· про
тивьнъ вѣтръ
въ четврьтѫѭ
же стражѫ нощи·
иде къ нимъ і҃с
ходѧ по морю и
видѣвъше ноу
ченици· по мо
рю ходѧщь· съ
мѧтошѧ сѧ г҃лѭ
ще· ꙗко призра
къ ѥсть· и отъ ст
раха възъпишѧ
абиѥ же· рече имъ
і҃с г҃лꙗ· дрьзаи
те азъ ѥсмь не бо
ите сѧ отъвѣща
въ же ѥмоу петръ
рече г҃и· аще тꙑ
ѥси· повели ми
прити къ тебѣ по
водамъ онъ же ре
че приди· и излѣ
зъ петръ и скора
блꙗ· хождааше·
на водахъ· и при
де къ і҃сови ви
дѧ же вѣтръ крѣ
пъкъ· оубоꙗ сѧ·
и начьнъ оутапа

ти · възъпи гл҃ꙗ
г҃и сп҃си мѧ абиѥ
же і҃с простеръ рѫ
кѫ · ꙗтъ и · и гла
ѥмоу маловѣре ·
поуьто сѧ оусѫмь
нѣ и вълѣзъше
ма нима въ кора
бль · прѣста вѣ
тръ сѫщеи же въ
корабли · покло
нишѧ сѧ ѥмоу
гл҃ѭще · въисти
нѫ с҃нъ б҃жии ѥси
и прѣꙗхавъше
придоша на зе
млѭ · геннисаре
ѳьскѫ :·-·-·

сѫбⷮо · і҃ · по · н҃ · ѥваⷢ ·
отъ мат · ѳ · ѥа · глаⷡ · роз҃ ·:·

Въ врѣмѧ оно ·
пристѫпишѧ
приѥмлѭще
и дидрагма
къ петрови ·
и рекошѧ оучи
тель вашь не да
ѥть ли дидрагма
рече ѥи · ѥгда въ
ниде въ домъ · ва
рии і҃с гл҃ꙗ · чь
то ти сѧ мьнить
симоне ц҃ре земь
нии · о тъкъıхъ
приѥмлѭть да
нии ли кинсъ о

тъ сн҃овѣ ли свои
хъ. или отъ тоу
ждиихъ рече ѥ
моу петръ отъ
тоуждиихъ. ре
че ѥмоу іс҃ оубо
свободѣ ли сѫть
сн҃ове. нъ да не
съблазнимъ и
хъ. шьдъ къ мо
рю въврьзи ѫди
цѫ. и ѭже име
ши прѣжде ры
бѫ възьми и о
тъврьзъ оуста
ѥи. обрѧщеши
статиръ тъ въ
зьмъ даждь и

мъ за сѧ и за мѧ
въ тъ часъ пристѫ
пишѧ оученици
къ іс҃ови гл҃ѭще
къто оубо болии
ѥсть. въ цр҃стви
и нбсьнѣемь. и
призъвавъ іс҃ о
трочѧ. постави ѥ
посрѣдѣ ихъ и
рече аминь гл҃ѭ
вамъ. аще не обра
тите сѧ и бѫде
те ꙗко дѣти. не
имате вънити
въ цр҃ствиѥ нбс
ноѥ. иже бо сѧ съ
мѣритъ ꙗко о

троучѧсе · тъ ѥсть
болии въ цр҃ствии
н҃ибсьнѣемь ·:·

·: н҃е · і҃ · по · н҃ · евангел ·:
·: отъ мат҃ · ѳ҃ · еа · гл҃а · род ·:·

Въ врѣмѧ оно ·
чл҃вкъ нѣ
кыи приш҃ь
дъкънѣ с҃
оу · кла
нѣаше сѧ ѥмоу
гл҃ѩ г҃и поми
лоуи с҃нъ мои ·
ѩко на новъ мѣ
саць бѣсьноу
ѥть сѧ и зълѣ
страждеть м҃
ногашьди пада

ѥть на огнь · и м҃
ногашьди въ во
дѫ · и приведохъ
и къ оученикомъ
твоимъ · и не мо
гошѧ ѥго исцѣ
лити отъвѣща
въ же і҃съ рече ·
ѡ роде невѣрьнъ
и развращенъ
доколѣ съ вами
бѫдѫ · доколѣ
трьплѭ васъ ·
приведите ми и
сѣмо и запрѣ
ти ѥмоу і҃с · и и
зиде из него бѣ
съ · и исцѣлѣ отро

къ томь часѣ то
гда пристѫпль
ше оученици къ
і҃сѹ единомоу
рекоша· почьто
мꙑ не могохомъ
изгънати его
і҃с же рече имъ
за невѣрьстви
ѥ ваше аминь
бо гл҃ѭ вамъ
аще имате вѣрѫ
ꙗко зрьно гороу
шьно· речете
горѣ сеи· прѣи
ди отъсѫдоу та
мо· и прѣидеть·
и ничьто же не

възможьно бѫ
деть вамъ родъ
же сь не исходи
ть· тъкъмо мо
литвоѭ и постъ
мь живѫщемъ
же имъ въ гали
леи· рече имъ і҃с
прѣданъ има
ть быти сꙑнъ
чл҃вчь въ рѫцѣ
чл҃вкомъ и оу
биѭть и· и тре
тии дьнь въ
станеть ⁘

: сѫ҃б· аі҃· по н҃· еван҃г :

: отъ мат҃ѳеа· гл҃в҃а· рпѳ ⁘

Въ врѣмѧ оно·

пристѫпи
шѧ къ нісоу фа
рисеи искоуша
ѭще и гл҃ѭще
аще достоитъ
чл҃вкоу поусти
ти женѫ своѭ
по вьсакои винѣ
и отъвѣщавъ
иі рече имъ нѣ
сте ли чьли ꙗко
сътвории испрь
ва мѫжьскъ по
лъ и женьскъ съ
творилъ ѩ естъ
и рече сего ради
оставитъ чл҃къ
о҃ца своего и ма

тере и прилѣ
питъ сѧ къ же
нѣ своеи и бѫде
та оба въ плъть
единѫ тѣмьже
оуже нѣсте дъва
нъ плъть едина
еже оубо бъ съче
та чл҃къ да не
разлѫчаетъ гл҃а
шѧ емоу чьто оу
бо мо҃ѵси заповѣ
да дати кънии
гꙑ распоустънꙑ
ѩ и отъпоусти
ти ѩ гл҃а имъ
ꙗко мо҃ѵси по же
сто срьдию ваше

моу повелѣва о
мъ·поустити
женꙑ ваша и
спрьва же не бꙑ
стъ тако гл҃ѭ же
вамъ ꙗко аще ѵ
иже поуститъ же
нѫ своѭ·раꙁвѣ
словесе любодѣа
ньнаго·твори
тъ ѭ прѣлюбꙑ
творити·иже
нѧ и сѧ по тъбѣ
гоѭ прѣлюбꙑ
творитъ и гл҃а
шѧ емоу оучени
ци его аще тако
естъ вина чл҃коу

съ женоѭ·оу
не естъ не жени
ти сѧ онъ же ре·
ченимъ не вьси·
въмѣстатъ сло
весе сего·нъ имъ
же дано естъ сѫ
тъ бо каженици·
иже иꙁ чрѣва
мт҃рьнꙗ·родиша
сѧ тако и сѫтъ
каженици·ꙗже
искаꙁиша чл҃ци
и сѫтъ каженици·
иже искаꙁиша
сѧ сами·цр҃ствиꙗ
ради нбсьнаа
го могꙑи въмѣ

стити да въшѣ
стить ⁘

⁘ не҃д · аі҃ · по · н҃ · еван҃т ⁘
⁘ отъ мат·ѳ·еа · гл҃ва · рпи ⁘

Рече г҃ь · притъ
чѫ сиѭ оупо
доби сѧ цр҃стви
е н҃бсьное · чл҃коу
ц҃роу иже въсхотѣ
сътѧзати сѧ о
словеси · съ рабꙑ
своими начьнъ
шоу же ѥмоу съ
тѧзати сѧ · при
ведоша ѥмоу дл
ъжьникъ ѥдинъ ·
тьмоѭ талантъ
не имѫщоу же ѥ
моу въздати · по
велѣ господинъ
ѥго да продадѧт
ь и · и женѫ ѥго
и чѧда · и вьсе ели
ко имѣаше и отъ
дати · падъ оубо
рабъ тъ кланѣ
ꙗше сѧ ѥмоу глꙗ ·
г҃и потрьпи на мъ
нѣ и вьсꙗ ти въ
здамь · милосрь
до [illegible] кавъ же е
г҃ь [illegible] раба то
го [illegible] поусти
и · и [illegible] дългъ о
тъпоусти ѥмоу
изъшьдъ же ра

вътъ· обрѣтеѥдн
ногоотъклеврѣ
тъсвоихъ иже
бѣдлъжьнъѥмоу·
сътъмьцѧтъ ии
мъи· давлѣаше
иглѧ· вьздаждь
ми· имьжеѥси
длъжьнъ· падъ
жеклеврѣтъѥго
наногоуѥгомо
лѣашеи глѧ· по
трьпина [illegible] мъ
нѣивъ [illegible] ѥ
тивъ [illegible] зда
мь онъ [illegible] же
нехотѣаше нъ
шедъ въсадии

въ тьмьницѫ·
доньдеже възда
стъ вьсь длъгъ
ѥго· видѣвъше
жеклеврѣти ѥго
бывъшаꙗ· съжа
лишѧ си зѣло· и
пришьдъше съка
зашѧ господиноу
своѥмоу вьсабы
въшаꙗ· тогда
призъваи госпо
динъѥго· глѧ ѥ
моу· рабе лоука
вꙑи· вьсь длъ
гъ твои отъпоу
стихъти· понѥ
жеоумолимѧ не

подобаашелии
тебѣпомилова
тиклеврѣта
своѥго·ꙗкона
ꙁътѧпомилова
хъ ипрогнѣва
въсѧгосподинъ
ѥго прѣдастьи
мѫчителѥмъ·
доньдеже въꙁда
сть·весъ длъгъ
свои такоиоць҃
мои нбс҃ьнꙑи·
сътворитьва
мъ·ащенеотъ
поущаѥтекъ
ждобратоусво
ѥмоу·отъсрдць҃

вашихъпрѣгрѣ
шениихъ ⁘
⁖ сѫⷠ· ві҃· по· н҃· еванⷢ·
⁖ отъматѳеа·глаⷡ· се ⁘

Въврѣмѧоно·
исходѧщоу
иісоу отъие
рихона·по
нѥмьидо
шѧнародимъ
ноꙁи иседъва
слѣпьца·сѣдѧ
щаприпѫти·
слꙑшавъшаꙗ
коиісъ҃мимохо
дить въꙁъпи
стагл҃ѭща по
милоуинꙑгн҃

сн҃оу двдовъ на
родъжезапрѣти
нимадаоумлъ
чита·онажепа
чезъвластаглю
щапомилоуи
ныг҃исн҃оуда
выдовъ·иста
въис·възгла
сїаиречечь
тохощетада
сътворѫвама
гластаѥмоуг҃и·
даотврьзета
саоучина ~ ѭ·
милосрьдова
въжеис·прико
снѫсаоучиюима·

набиѥѭтврьзо
стасаимаоучи·
ипонѥмьидоста ⁘—
·не҄д·ві·по·н҃·єва҄г·
·отъматѳеа·гла҄в·рѕг· ⁘—
[В]ъврѣмяоно·
юношанѣ·
кыиприиста
пикънисоу
молаиглѧ·
оучителюбла
гыи·чьтобла
госътворѫ·даи
имамъживот
вѣчьныи·онъ
жеречеѥмоу·чь
томаглѥши
блага·никъто·

же благъ· тъкъ
мо ѥдинъ бъ҃ а
ще ли хощеши
въ животъ вѣчь
нъıи вънити·
съблюди запо
вѣди гл҃а ѥмоу
къıѩ· іс҃ же рече
ѥмоу ѥже не оу
биѥши· не прѣ
любъı сътвори
ши· не оукраде
ши· не лъже съ
вѣдѣтельбѫ
ди чьти оц҃а сво
ѥго и м҃трь· и въ
злюбиши бли
жьнѣаго своѥго·

ꙗко самъ сѧ гл҃а
ѥмоу юноша вь
са си сътворихъ
отъ юности мо
ѥіѧ· чесо ѥсмь ѥ
ще не доконьча
лъ рече ѥмоу іс҃·
аще хощеши съ
вьршенъ бъıти
иди продаждь
имѣниѥ твоѥ и
даждь нищи
мъ· и имѣти
маши съкрови
ще на нб҃се и при
ди въ слѣдъ ме
не слъıшавъ
же юноша слово·

отидескрьбѧ
бѣбоимѣіѧсъ
тѧжаниꙗмъно
га іс҃жерече· къ
оученикомъсво
имъ аминь гл҃ю
вамъ ꙗконеоу
добь вънидеть
богатъ· въцр҃ь
ствиѥ нб҃сьно
ѥ пакꙑгл҃ѭва
мъ ꙗкооудобѣ
ѥсть вельбѫ
доу· сквозѣоу
шиигълинѣ
проити· неже
богатоу въцр҃ь
ствиѥ бо
жиѥ вънити
слꙑшавъшеже
сѧоученициѥго·
дивлѣахѫсѧзѣ
ло гл҃ѭще· къ
тооубоможеть
сп҃сенъ бꙑти·
възьрѣвъжеіс҃
реченимъ отъчло
вѣкъсеневъзмо
жьноѥсть· аотъ
ба҃ вьсѣвъзмо
жьнасѫть ∴
:сѫ҃б· гі҃· по н҃· еван҃г·
:отъ матѳеа· гл҃ав· сіг҃ ∴
Въврѣмѧоно·
съвѣтъсътво
ришафари

сеинанїса · дан
обльстѧтьсло
вѣмь ипосъı
лаѭтьксънѥ
моученикъı
своꙗ · сънроди
анъı · глѭще ·
оучителю · вѣ
мь · ꙗконисти
ньнѣѥси · ипѫ
тибжиѭвѣи
стиѫоучиши
инебрѣжеши
инотемьжене
зьришибона
лицечлвкомъ ·
рьцноубонамъ ·
чьтотисамъ
нить · достоино
лиѥстьдати · ки
нсъкесареви · и
лини разоумѣ
вѣжениєпомъı
шлѥниꙗихъ
рече · чьтомѧи
скоушаѥтеꙋпо
крити · покажѣ
темицѧтѫки
ньсънѫѭ они
жепринесошаѥ
моуцѧтѫ онъ
жеглаимъ чи
ѥстьобразъсьи
написаниѥ гла
шаѥмоу кесаре
во · тогдаглаимъ

въздадите оубо·
кесарева кесаре
ви· и божиꙗ богоу·
и слышавъше
дивишасѧ· и
въставъше и
отидоша ⁘

н҃д· ті· по· н҃· єва҃н·
отъ матѳеа· гл҃а· сѳі·

Рече гь҃ притъ
чю сию· чло
вѣкъ нѣкъи и
домовитъ· и
же насади ви
ноградъ· и опло
тъ имъ огради·
и ископа въ не
мь точило· и съ
зда стлъпъ· и
въдасть и дѣла
телемъ· и оти
де· егда же при
близисѧ врѣ
мѧ плодомъ·
посъла рабы сво
ꙗ къ дѣлателе
мъ· приꙗти пло
ды его· и имъ
ше дѣлателе ра
бы его· ового
биша· ового же
оубиша· а дроу
гаго камене
мь побиша· па
кы посъла инъı
рабы· множа

ниша прѣвꙑихъ
и сътвориша и
мъ такожде по
слѣдь же посъла
къ нимъ с҃нъ сво
и г҃лꙗ оусрамлꙗ
ѭть сѧ с҃на моѥ
го дѣлатели же
оузьрѣшѧ с҃нъ
рекошѧ въ себѣ
сь ѥсть наслѣдь
никъ поидѣте
оубиѥмъ и и
оудрьжимъ до
стоꙗниѥ ѥго
имъше и
ꙁвлѣкошѧ и въ
нъ иꙁ винограда

да и оубиша ѥ
гда оубо приде
тъ господинъ ви
нограда · чьто съ
творить дѣла
телемъ тѣмъ ·
г҃лаша ѥмоу ꙁъ
лꙑ ꙁълѣ погоу
битъ ꙗ · и вино
градъ предасть
инѣмъ дѣлате
лемъ иже въ
ꙁдадѧть ѥмоу
плодꙑ въ врѣ
мена своꙗ · г҃ла
имъ ни ли нѣсте
ли чьли ни сего ли
же въ кънигахъ

камєньѥгожєнє
врѣдоусътвори
шажиждѫщеи
сьбыстьвъгла
вѫѫглоу · отъ
г҃ибыстьси · иѥ
стьдивьнавъо
чиюнашеѭ ⁘

⁏ сⷠж҃ · д҃і · по · н҃ⷮ · ѥван ·
⁏ отъматѳеа · глⷡа · скз҃

Въврѣмѧоно ·
г҃лаі҃съкъна
родомъ · иоу
ченикомъ
своимъ
г҃лѩ · намоӱсе
овѣсѣдалищи ·
сѣдошакънижь
ницииѳарисеи
вьсаоубоащерекѫ
вамъблюсти · съ
блюдаитеитво
ритеподѣломъ
жеихънетвори
теглѭтьбоине
творѧтьсъвѧза
ѭтьбо · брѣмена
тѧжькаинеоу
добьносима · ивъ
складаѭтьна
плещач҃лвчьска
апрьстъмьсвои
мь · нехотѧть
двигнѫтиихъ
вьсажедѣласвоꙗ
творѧть · дави

димибѫдѫтъ
чл҃вкꙑ расширѧ
ѭтъже· храни
лища своꙗ· иве
личаѭтъ подъ
метꙑ ризъ свои
хъ любѧтъже
прѣже възлѣга
ниꙗ на вечериꙗ
хъ· и прѣждесѣ
даниꙗ на събо
рищихъ· и цѣ
лованиꙗ на тръ
жищихъ· и на
рицати сѧ отъ
чл҃вкъ· раби·
раби· вꙑ же не
нарицаите сѧ·

раби· ѥдинъ бо
ѥсть учитель
вашь х҃съ· вси же·
вꙑ братиꙗ ѥсте·
иоц҃а не нарица
ите себѣ на земли·
ѥдинъ бо ѥсть оц҃ь
вашь иже ѥсть на
нб҃сехъ· и ни нари
цаите сѧ наста
вьници· ꙗко на
ставьникъ ва
шь ѥдинъ ѥсть
х҃съ· а болии въ
васъ· да бѫдеть
вамъ слуга· и
же възнесеть сѧ
съмѣрить сѧ· и съ

ілѣ рожена слабъ
знесеть ся ⁘
·н҃е· д҃і· по н҃· еван·
·отъ матѳеа· гл҃а· ска·

Рече г҃ь притъ
чѫ сиѭ оупо
доби ся цр҃ствиѥ
ѥ нб҃сноѥ· чл҃вкоу
ц҃роу· иже сътво
ри бракъ сноу сво
ѥмоу и посъла
рабы своя при
звати зъва
ныя на бракъ·
и не хотяхѫ при
ти пакы посъ
ла ины рабы гл҃я
рьцѣте зъваны

имъ се обѣдъ мо
и оуготовахъ· ю
ньци мои· и оу
питаная иско
лена· и вься го
това· придѣте
на бракъ· они
же небрегъше о
тидоша овъ на
село своѥ овъ же
на кѫплѭ своѭ
а прочии имъ
ше рабы ѥго· до
садиша имъ· и
избиша я· и слы
шавъ ц҃рь тъ· ра
згнѣва ся· и по
сълавъ своя во

ꙗ· погоубиоу
бинцѧ тꙑ· и гра
дъ ихъ ꙁажьже·
тогда гл҃а рабо
мъ своимъ бра
къ оуготованъ
ѥсть· а ꙁъвании
не бѣша досто
ини· идѣте оу
бо на исходища
пѫтии· и ѥли
ко аще обрѧще
те призовѣте
на бракъ· и ишь
дъше раби ти
на пѫти· съб
раша вьсѧ· ꙗже
обрѣтошѧ· ꙁъ

лꙑꙗже и добрꙑ
ꙗ· и наплъни сѧ
бракъ възлежа
щиихъ· въшьдъ
же цр҃ь· видѣтъ
възлежащиихъ·
видѣ тоу чл҃ка
не облъчена въ о
дѣние брачьно·
ѥ· и гл҃а ѥмоу дрoу
же како вълѣзе
сѣмо· не имꙑ о
дѣниꙗ брачьна·
онъ же оумлъча·
тогда рече цр҃ь слоу
гамъ· съвѧꙁавъ
ше ѥмоу рѫцѣ и
ноꙁѣ· възьмѣте

и· и въврьꙁѣте·
въ тьмоу кромѣ
шьнѭѭ· тоу бѫ
деть плачь· и скрь
жьтъ ꙁѫбомъ
мъноꙁи бо сѫть
ꙁъвании· мало
же иꙁбраныих⁘

:сѫⷠ· еі҃· по н҃· еванⷢ·
:отъ мат·ѳ·еа· глⷡа· сл҃в·

Въ врѣмѧ оно·
пристѫпиша
оученици къ
ісоу҃· по
казати ѥ
моу ꙁъданиꙗ
црк҃ъвнаꙗ онъ
же отъвѣщавъ
рече имъ не види
те ли вьсѣхъ сихъ
аминъ гл҃ѭ ва
мъ не имать оста
ти сь де камень
на камени· иже
не раꙁоритъ сѧ
сѣдѧщоу же емоу·
на горѣ елеоньстѣ
и пристѫпиша
къ немоу оуче
ници единомоу
глѭще повѣждь
намъ когда си бѫ
дѫть и что исть
ꙁнамениѥ тво
ѥго пришьстви
ꙗ· и коньчаниꙗ

вѣка и отъвѣща
въ иіс҃ рече имъ
блюдѣте сѧ · да
никъто же васъ
не прѣльстить
мънози бо при
дѫть въ имѧ мо
ѥ г҃лѭще · азъ ѥ
смь х҃съ · и мъно
гꙑ прѣльстѧть
оуслꙑшати же
имате брани · и
слꙑшаниꙗ бра
ни видите · не
оужасаите сѧ · по
добаѥть бо вьсѣ
мъ бꙑти · нъ не
тогда ѥсть конь

чина въстане
ть бо · ꙗзꙑкъ на
ꙗзꙑкъ · и ц҃рство
на ц҃рство · и бѫдѫ
ть пагоубꙑ · и трѫ
си помѣста вьсѧ
же си · начѧло бо
лѣзни · тогда
прѣдадѧть вꙑ
въ скръбь · и оуби
ѭть вꙑ · и бѫдете
ненавидими · вь
сѣми ꙗзꙑкꙑ ·
имене моѥго ради
прѣтрьпѣвꙑ же
до коньца · тъ съ
пасеть сѧ ∴

д҃не · єі · по н҃ · еван҃ ·

· отъ матѳеа · гла в · сно ·

Въ врѣмѧ оно ·
законьникъ
нѣкъıи · при
де къ ісви ·
искоушаıа
и глѧ · оучите
лю · каıа запо вѣ
дь больши въ за
конѣ · іс же рече
ѥмоу възлюби
ши га ба своѥго ·
вьсѣмь срдцьмь
своимь и вьсеѭ
дшеѭ твоѥѭ и
вьсеѭ мыслию
твоѥѭ · сиѥсть ·
пьрваıа и больши

заповѣдь · вьто
раıа же подобьна
сеи · възлюбиши
ближьнıаго своѥ
го ıако самъ сѧ ·
вьсеѭ обоѭ запо
вѣдию · вьсь за
конъ и пророци ви
сѧть · събрано
мъ же фарисеомъ ·
въпроси ıа іс ·
глѧ · чьто сѧ вамъ
мьнить о хсѣ · чи
и ѥсть сынъ · гла
шаѥмоу двдовъ ·
гла имъ · како оу
бо двдъ · дхмь
га ѥго нарицаѥ

ТЬ ГЛꙖ· РЕЧЕ ГЬ·
ГЬ ГНИ МОЕМОУ· СѢ
ДИ О ДЕСНѪЮ МЕНЕ·
ДОНЬДЕЖЕ ПОЛО
ЖѪ ВРАГЪІ ТВОꙖ·
ПОДЪНОЖИЮ НО
ГАМА ТВОИМА
АЩЕ БО ДВДЪ ГА НА
РИЦАЕТЬ И КАКО
ЕМОУ ЕСТЬ СНЪ· И
НИКЪТОЖЕ НЕ МО
ЖААШЕ ЕМОУ ОТЪ
ВѢЩАТИ СЛОВЕСЕ·
НИ СЪМѢ КЪТО·
ОТЪ ДЬНЕ ТОГО
ВЪПРОСИТИ ЕГО
КЪТОМОУ·:-
:СѪ· ЅІ· ПО Н· ЕВАН·

:· ОТЪ МАТѲЕА· ГЛА· СИЕ ·:-
РЕЧЕ ГЬ ОУЧЕНИ
КОМЪ СВОИМЪ
АМИНЪ ГЛѬ ВА·
МЪ· НЕ МИМОИДЕ
ТЬ РОДЪ СЬ· ДОНЬДЕ
ЖЕ ВЬСА БѪДѪТЬ·
НБО И ЗЕМЛꙖ МИ
МОИДЕТЬ А СЛОВЕ
СА МОꙖ НЕ МИМО
ИДѪТЬ· О ДЬНИ
ТОМЬ И О ГОДИ
НѢ· НИКЪТОЖЕ НЕ
ВѢСТЬ· НИ АНГЛИ
НБСЬНИИ· ТЪКЪ
МОИ ОЦЬ МОИ ЕДИНЪ
ꙖКОЖЕ БО ВЪ ДЬНИ
НОѢВЪІ· ТАКО БѪ

дєтьивъпришь
ствиѥ сн҃а чл҃чь
скаго ꙗкожє бо
бѣахѫ въ дьни
прѣждє потопа·
ѣдѫщєипиющє·
жєнѧщєсѧипоса
гаѭщє· донѥго
жєдьнє вънидє
ноѥ въ ковьчєгъ
инєощѫтищѧдо
ньдєжє придє по
топъ· и възѧтъ
вьсѧ такобѫдє
тъ пришьствиѥ
сн҃а чл҃чьскаго
тогда бѫдєта дъ
ва на сєлѣ ѥдинъ
поѥмлєть· а
дроугыи оста
влꙗѥтьсѧ дъ
вѣ мєлющи въ
жрънъвахъ· ѥ
дина поѥмлєть
сѧ и ѥдина оста
влꙗѥтьсѧ бѫди
тє оубо ꙗко нє вѣ
стє· въ кѫѭ годи
нѫ г҃ь вашь придє
тєть сє жє вѣди
тє· ꙗко аще бы
вѣдѣлъ господи
нъ храмоу· въ кѫ
ѭ нощь тать при
дєть бъдѣлъ оу
бо бы и нє бы оста

въ наѫ· подъкопа
ти храминꙑ сво
ѥѩ· сего ради и вꙑ
бѫдѣте готови·
ꙗко въ н҄ьже не мь
ните часъ· сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи при
детъ ······

·нє· ѕі· по· н҃· ѥван·
·ѿ· ·· мат· гла· сзо·

Рече гь притъ
чѫ сиѭ· оубо
добисѧ цр҃ствии
ѥ нб҃сьноѥ· чл҃кꙋ
цр҃оу иже призъ
вара бꙑ своѩ· и
дастъ имъ имѣ
ниѥ своѥ овомоу

дастъ пѧть тала
нтъ· овомоу же дъ
ва· овомоу же ѥдинъ
комоуждо по си
лѣ своѥи· и по
тиде абиѥ· шьдъ
же приимъ е· та
лантъ· дѣла ими
хъ· и приобрѣте
дрѫгоуѭ е· тала
нтъ· такожде же
иже дъва· прио
брѣте дрѫга и дъва
и приимъ и ѥди
нъ· шьдъ раскопа
землѭ· и съкрꙑ сь
ребро господина сво
ѥго· по мънозѣ же

врѣмени · приде
господинъ рабъ
тѣхъ · и сътѧза
сѧ о словеси съ ни
ми · и приступль
приимъи е҃ та
лантъ · принесе
дрѫгоую е҃ тала
нтъ глѧ · г҃и · е҃ ·
талантъ ми еси
прѣдалъ · се дроу
гѫѩ пѧть тала
нтъ приобрѣто
хъ ними · рече же е
моу г҃ь его · до
брыи рабе благы
и вѣрьне · о малѣ
бѣ вѣрьнъ надъ

мъногы тѧ по
ставлю вънид и
въ радость г҃на сво
его · приступль
же приимъи дъ
ва таланта · рече
г҃и · дъва талан
та ми еси прѣда
лъ се дроугаꙗ дъ
ва приобрѣтохъ
има · рече емоу
г҃ь его добрыи
рабе благыи вѣ
рьне о малѣ бѣ
вѣрьнъ надъ мъ
ногы тѧ поста
влю вънидн въ
радость г҃а своего ·

пристѫпль же е
приимъи еди
нъ талантъ. ре
че г҃и. вѣдѣахъ
тѧ. ꙗко жестокъ
ѥси ч҃лкъ. жьнѥ
ши идеже нѣси
сѣꙗлъ. и съби
раѥши оудоуже
не расточивъ и
оубоꙗвъсѧ. шь
дъ съкрыхъ та
лантъ твои въ
земли. се има
ши твоѥ отъвѣ
щавъ же господи
нъ ѥго рече ѥмоу
зълыи рабе и лѣ
нивъи вѣдѣа
ше ꙗко жьнѭ иде
же не сѣꙗхъ. и съ
бираѭ доуже
не расточихъ по
добаше ти оубо
въдати сърeбро
моѥ тръжьнико
мъ. и пришьдъ а
зъ възѧлъ бы
хъ своѥ съ лихво
ѭ. възьмѣте оу
бо отъ ѥго тала
нтъ и дадите и
моущоумоу
десѧть талантъ
имоущоумоу
бо вьсѣдѣ дано бѫ

деть· и избѫдеть
а отъ неимѫщаа
го· и ѥже мьни
ть сѧ имꙑ· възѧ
то бѫдеть отъ нѥ
го· се гл҃ѧ възгла
си· имѣѩ оуши
слꙑшати да слꙑ
шить :· —

:с︮б︯· ꙁі· по н· е︮г︯ван·
:отъ матѳеа· гл︮в︯а· сѯи ·:· —

Рече г҃ь притъчѫ
сиѭ· подобьно
ѥсть цр҃ствиѥ не
бесьноѥ· десѧти
дѣвъ ꙗже при
ѩшѧ свѣтиль
никꙑ своѩ· изи
дошѧ противѫ
жениху· и не
вѣстѣ· пѧть же
бѣ отъ нихъ боу
и· и пѧть мѫдръ
боуѩ ꙗко при
ѩшѧ свѣтиль
никꙑ своѩ· не въ
зѧшѧ съ собоѭ е
лѣа· а мѫдрꙑѩ
приѩшѧ елѣи:
въ съсѫдѣхъ съ
свѣтильникꙑ
своими· моудѧ
щоу же женихоу:
въздрѣмашѧ сѧ
вьсѧ и съпаахѫ·
полоу нощи же

въпаль бысть
се женихъ иде
тъ· исходите въ
срѣтение ѥмоу
тогда въсташѩ
вьсѩ дѣвы ты
и оукрасишѩ свѣ
тильникы сво
ѩ а боуиѩ реко
шѩ мѫдрыимъ
дадите намъ о
тъ олѣꙗ вашего
ꙗко свѣтильни
ци наши оуга
сають· отъвѣ
щашѩ мѫдры
ꙗ глѭщѩ еда
како не достане
тъ вамъ и намъ
идѣте же паче къ
продаѭщиимъ·
и коупите себѣ
идѫщамъ же имъ
коупитъ· приде
женихъ· и гото
выꙗ вънидошѩ
съ нимь на бракъ·
и затворени бы
шѩ двьри послѣ
дьже· придошѩ
и прочаꙗ дѣвы
глѭщѩ г҃и г҃и о
тврьзи намъ о
нъ же отъвѣща
въ рече аминь·
глѭ вамъ не вѣ

мь васъ бѫдите
·оубо· ꙗко не вѣ
сте дьне ни часа·
въ ньже сꙑнъ чло
вѣчьскꙑи при
деть·:·-
·нⷣе· ꙁ҃і· по н҃· еванⷢ·
·отъ матѳеа· глⷡа· рнꙁ·-
Въ врѣмѧ оно·
изиде і҃с· въ
странѫ тѵрь
скѫ и сидо
ньскѫ и
се жена хананеи
ска· отъ предѣ
лъ тѣхъ ишьдъ
ши· въꙁъпи гл҃ю
щи помилоуи
мѧ сн҃оу дв҃двъ
дъщи моꙗ ꙁълѣ
бѣсьноуѥтьсѧ
онъ же не отъвѣ
щаѥи словесе и
пристѫпльше оу
ченици ѥго· мо
лѣахѫ ѥго гл҃ѭ
ще· отъпоусти
ѭ· ꙗко въпиѥть
въслѣдъ насъ
онъ же отъвѣща
въ рече нѣсмь
посъланъ· тъкъ
мо· къ овьцамъ
погꙑбъшиимъ
домоу иꙁл҃ѥва
она же пришьдъ

ши поклонисѧ
ѥмоу г҃лѭщи
г҃и помози ми· о
нъ же отъвѣща
въ рече нѣсть до
бро отѧти хлѣ
ба чѧдомъ и по
врѣщи псомъ
она же рече ей г҃и
ибо и пьси ѣдѧть
отъ кроупиць па
дающихъ отъ
трапезы господи
и своихъ тогда
отъвѣщавъ ис҃
рече ей ѡ жено·
велика ѥсть вѣра
твоꙗ· бѫди тебѣ

ꙗко же хощеши·
и исцѣлѣ дъщи
ѥи томь часѣ

: сѫ҃б · а҃ · начѧтъкъ · но
: воуоумоу лѣтоу · еваг҃ ·
: отъ лоукы · глв҃а · кг҃

Въврѣмѧоно ·
вънидеіс҃
въкаперьна
оумъ · въ
градъгали
леискъ · ибѣоу
чѧвъсѫботы
иоужасаахѫсѧ
оученициего іа
косъвластиѭ
бѣсловоего ивъ
съборищи · бѣ
члв҃къимыідоу
ханечиста · ивъ
зъпигласъмьве
лиемъгл҃ѧ · оста
ни · чьтоесть на
мъитебѣіс҃ена
зарѧнине · при
шьлъеси погоу
битинасъ · вѣ
мьтѧкътоеси ·
ст҃ыибж҃ии · иза
прѣтиемоуіс҃
гл҃ѧ · прѣмлъчи ·
иизидеизнего
иповьргъибѣсъ
посрѣдѣиизиде
изнего никако
женеврѣждьего
ибыстьоужасъ

навьсѣхъ ис
тазаахѫсѧдроу
гъкъдроугоуглю
ще· чьтоестьсло
восе· ꙗковласти
ѭисилоѭвели
ть· нечистꙑи
мъдоухомъ· ии
сходѧть :— ·не·д·
:новоу оумоу лѣтоу·
:єва· отълоукꙑ· гла· ке·

Въ врѣмѧ оно·
стоꙗашеис
при езерѣ ге
нисареть
сцѣ· иви
дѣдъвакораби
цастоꙗщапри

езерѣ рꙑбари
жеошьдъшеотъ
ниеѭплакахѫ
мрѣжѧсвоѩ въ
лѣзъжевъеди
нъотъкораби
цоу· ижебѣси
моновъ· моли и
отъземлѧотъ
стѫпитимало
исѣдъоучааше
искорабліанаро
дꙑ ꙗкожепрѣ
стаглꙗ· речекъ
симоноу вьзѣ
дивъглѫбинѫ·
ивъвръзѣтемрѣ
жѧвашавълови

тѧ и отъвѣ
щавъ симонъ
рече ѥмоу на
ставьниче· обно
щь вьсѧ троуждь
шесѧ· ничесоже
не ѩхомъ по гл҃оу
же твоѥмоу въ
врьжемъ мрѣжѧ·
и се сътворьше· о
бѧшѧ мъножь
ство рꙑбъ мъ
ного прѣтрьза
ахѫ же сѧ мрѣ
жѧ ихъ· и пома
нѫшѧ причѧсть
никомъ· иже бѣ
ахѫ въ дроузѣ
мь корабли· да
пришьдъше по
могѫть имъ· и
придошѧ· и на
плънишѧ оба ко
раблѩ· ѩко погрѫ
жати сѧ има· ви
дѣвъ же симонъ
петръ· припаде
къ колѣнома іс҃о
вома гл҃ѩ· изи
ди отъ мене ѩко
мѫжь грѣшьнъ
ѥсмь г҃и· оужасъ
бо одрьжаше и
и вьсѧ иже бѣахѫ
съ нимь· о лови
твѣ рꙑбъ ѩже ѩ

шѧ такожде же
ни иакова и иоана·
сꙑна зеведеова·
иаже бѣста· общь
ника симонови
и рече къ симоноу
ис҃ не боисѧ· отъ
селѣ чл҃вкꙑ бѫ
деши лова· и изве
зъше корабли на
землѭ· и оставль
ше вьсе· въслѣдъ
кго идошѧ ∴
: сѫ҃· в҃· по новоумоу лѣтоу·
: е҃уа· отъ лоукꙑ· гл҃а· лѕ҃
Въ врѣмѧ оно·
бѣ оучѧ ис҃· и
бѣахѫ сѣдѧ
щe фарисеи и за
коноучители·
иже бѣахѫ при
шьли отъ вьса
кого вьси галилеи
скꙑ· и иоудеискꙑ·
и отъ иероусали
ма· и сила гн҃ѣ
бѣ цѣлити иѧ· и
се мѫжи носѧще
на одрѣ чл҃вка· и
же бѣ ослабленъ
и искаахѫ вънe
сти· и положи
ти прѣдъ нимь
и не обрѣтъше
кѫдоу вънести
народа ради· въ

зълѣзъше на хра
мъ· сквозѣ покро
въ· низъвѣсиша
съ ложьмь· посрѣ
дѣ прѣдъ ніса и
видѣвъ вѣрѫ и
хъ рече немоу чло
вѣче· отъпоуща
ѭтъ ти сѧ грѣси
твои· и начѧша
помышлꙗти·
кънижьници и
фарисеи глѭще·
къто сь ѥсть· иже
глѥть хоулѫ къ
то можеть отъ
поущати грѣхы
тъкъмо единъ

бъ· разоумѣвъ
же іс помышлѥ
ниꙗ ихъ· отъвѣ
щавъ рече имъ
чьто помышлꙗѥ
те въ срдци хъ ва
шихъ· чьто ѥсть
оудобѣѥ рещи осла
блѥноу оумоу·
отъпоущаѭть
ти сѧ грѣси твои·
или рещи въста
ни и ходи· нъ да
оувѣсте· ꙗко вла
сть имать· сынъ
чловѣчьскыи· на
земли отъпоуща
ти грѣхы· рече о

слаблѥноумоу
тєбѣ глѭ҃ въста
ни и възьми ло
жє твоѥ· и иди
въ домъ твои
и абиѥ въставъ
прѣдъ ними· въ
зьмъ на нѥмь
жє лєжаашє· и идє
въ домъ свои· сла
вѧ ба҃ и оужасъ
приѩтъ вьсѧ· и
славлѣахѫ ба҃
и исплънишѧ
сѧ страхъмь глю
щє· ꙗко видѣхо
мъ прѣславьна
дьньсь ⁘

нд҃ѣ· в҃ новоумоу лѣтоу·
ѥ҃ва отъ лоукꙑ· гла҃· нд ⁘

Рєчє гь҃· ꙗкожє
хощєтє· да тво
рѧтъ вамъ чло
вѣци· и вꙑ тво
ритє имъ тако
ждє и аще люби
тє любѧщаѩ вꙑ·
каꙗ вамъ хвала
ѥсть· и бо и грѣ
шьници· любѧ
щаѩ ихъ любѧ
тъ· и аще благо
творитє благо
творѧщиимъ
вамъ· каꙗ вамъ
хвала ѥсть· и бо

игрѣшьници·
тождетворѧтъ·
нащевъзаимъ
даите·отънихъ
жечаѥтевъспри
ꙗти·каꙗвамъ
хвалаѥсть ибо
игрѣшьници
грѣшьникомъ
възаимъдаѭ
ть·давъсприи
мѫтъравьноо
баче·любите
врагꙑваша до
бротворитевъ
заимъдаите·
ничесоженечаю
ще·ибѫдетьмъ
здавашамъно
га·ибѫдетесн҃ове
вꙑшьнꙗаго·ꙗ
котъблагъѥсть
наневъзблагода
тьнꙑиизълꙑ
ꙗ·бѫдетеоубо
милостиви·ꙗко
иотьцьвашьми
лостивъѥсть·

·сѫ҃·г҃·новоумоулѣтоу·
·ева·отълоукꙑ·гла҃·

Въврѣмѧоно·
идѣис҃ъ·и
воузьрѣмъздо
имꙑцаниме
немълеуи
ꙗ·сѣдѧштана

мꙑтьници · и
рече емоу иди по
мьнѣ · и оставль
вьса · вьставъ · въ
слѣдъ его иде · и
сътвори чрѣжде
ние велико леѵ
ии емоу · въ домоу
своемь · и бѣ на
родъ мъногъ мꙑ
таръ · и инѣхъ
иже бѣахѫ съ ни
мь възлежаще
и ръпътаахѫ къ
нижьници и фа
рисеи · къ оучени
комъ его глѭще
почьто съ мꙑта
ри грѣшьникꙑ
ѣсте и пиете · и о
тъвѣщавъ ис҃ъ · ре
че къ нимъ · не трѣ
боуѭтъ съдрави
и врача · нъ болѧ
щеи · не приидохъ
призъватъ пра
ведьникъ · нъ
грѣшьникꙑ къ
покаанию ⁘

нед҃е · г҃ · новоумоу лѣтоу ·
ег҃ва · отъ лоукꙑ · гл҃ва · зз ⁘

Въ врѣмѧ оно ·
идѣаше ис҃ъ ·
въ градъ на
рицаемꙑ
и наинъ:

и съ нимь идѣа
хѫ оученици его·
и народъ мъно
гъ ꙗко же прибли
жи сѧ къ вратомъ
градоу· и се· изно
шаахѫ оумьръ
шь· с҃нъ ѥдиноча
дъ м҃три своѥи
и та бѣ въдова
и народъ отъ гра
да мъногъ· бѣ
съ нѥѭ· и видѣ
въ ѭ г҃ь· милосрь
дова ѭ и рече ѥи
не плачи сѧ· и при
стѫпль коснѫвъ
одръ носѧщеи же
сташа и рече ю
ноше· тебѣ г҃лѭ·
въстани· и сѣде
мрьтвыи и на
чѧ г҃лати· и въда
стъ и матери ѥго
приѩтъ же стра
хъ вьса· и славлѣ
ахѫ б҃а г҃лѭще·
ꙗко прор҃къ велии
въста въ насъ· и
ꙗко посѣти б҃ъ·
людии своихъ ·:·
: сѫ б҃ д҃· новоумоу лѣтоу :
: ѥ г҃ва· отъ лоукы· г҃ла· в҃ма ·:·
Въ врѣмѧ оно·
хождааше і҃с
въ сѫботѫ скво

ꙁѣ сѣаниꙗ и
въстрьꙁаахѫ
оучениці ѥго
класы· и ꙗдѣа
хѫ· истираѭ
щерѫкамисвои
ми нѣцииже о
тъфарисеи реко
шаимъ чьто
творите· ѥгоже
недостоитъ тво
рити въ сѫботы
и отъвѣщавъ
ис҃ъ· рече къни
мъ ни ли сего чь
лиѥсте· ѥже съ
твори дв҃дъ· ѥ
гда възалка са

мъ· и иже съ ни
мь бѣахѫ како
вънидѣ въ домъ
б҃жии· и хлѣбы
прѣдъложениꙗ
приимъ ѣсть и
дасть· и сѫщиим
мъ съ нимъ· ихъ
же недостоꙗше
ѣсти тъкъмо и
ереомъ ѥдиномъ
и гл҃аашеимъ
ꙗко г҃ь ѥсть сынъ
чл҃вѣчьскыи сѫ
ботѣ· бысть же·
и въ дрѫгѫѭ сѫ
ботѫ· вънити ѥ
моу въ съборище

ноучити и бѣ чло
вѣкъ тоу· и рѫка
ѥмоу деснаıа бѣ
соуха и назира
ахѫ и кънижь
ници и фарисе
и· аще въ сѫботѫ
исцѣлитъ и· да
обрѧщѫтъ рече
нань· онъ же вѣ
дѣаше помы
шлениıа ихъ
и рече чл҃коу· и
мѫщоу оу имоу
соухѫ рѫкѫ въ
стани· и стани
посрѣдѣ· онъ же
въставъ ста· ре

че же іс҃ къ нимъ
въпрошѫ вы· аще
достоитъ въ сѫбо
ты добро сътво
рити· или зъло съ
творити· дш҃ѫ
сп҃сти· или погоу
бити· и възърѣ
въ на вьсѧ ıа· рече
ѥмоу простри
рѫкѫ твоıѫ· онъ
же простьрѣ тъ· и
оутвьрди сѧ рѫка
ѥмоу ıако и дроу
гаıа ·:·

е нед҃· д҃ новоумоу лѣтоу·

: ев҃а· отъ лоукы· гл҃а· о҃ѕ ·:·

Рече г҃ь притъ

чѫсниѩ изиде сѣ
ꙗи сѣꙗтъ сѣме
не своего и егда
сѣꙗше· ово паде
при пѫти и попь
рано бысть· и пъ
тицѧ нб҃сьныѩ
ѩ позобашѧ е
а дроугое паде на
камене· и проꙁѧ
бъ оусъше· ꙁане
не имѣаше вла
гы· а дроугое па
де посрѣдѣ трь
ниꙗ· и въꙁдра
сте трьние и по
давие· а дроугое
е паде на ꙁемли

добрѣ и проꙁѧ
бъ сътвори плодъ
сторицеѭ· въ
прашаахѫ же оу
ченици его гл҃ѭ
ще· что есть при
тъча си· онъ же
рече имъ вамъ
дано есть вѣдѣ
ти таинъı цеса
рьствиꙗ бж҃иꙗ
а прочиимъ въ
притъчахъ да
видѧще не видѧ
тъ· и слышѧще
не раꙁоумѣѭть
есть же притъча
си· сѣмѧ есть сло

вобж҃иє аиже
припѫтисѫть·
слꙑшащеи по
томьже· приде
тьдиꙗволъ· и
възьметьслово
отъср҃дцаихъ
даневѣрꙑимъ
шесп҃сенибѫдѫ
ть аиженакаме
ни· иже єгдаоу
слꙑшѧть· съра
достиѭприимѫ
тьслово· исиико
рененеимѫть· и
жевъврѣмѧвѣ
рѫємлѭть· ивъ
врѣмѧнапасти

отстѫпаѭть апа
дъшеє въ трьни
и· сисѫть слꙑша
въшеи· и отъпе
чали и богать
ствиꙗ исласть
ми житиискꙑ
ми ходѧщепода
влѣѭтьсѧ инедо
врьхаплода тво
рѧть аиженазе
млидобрѣ· сии
сѫть· иже добрѣ
мьср҃дцьмьи бла
гъмь слꙑшаще
словодрьжѧть· и
плодътворѧть
вътрьпѣнии си

гл҃ꙗ възгласи·
ти имѣꙗ оуши слꙑ
шати да слꙑши
тъ ⁘ ·ч҃· сѫ҃· е҃· нєдѣ мцоу л҃ѣ·
⁘ єѵⷢ҇а· отъ лоукꙑ· гл҃а ꙃ҃є ⁘

Въ врѣмѧ оно·
вънидє іс҃ въ
капєрьнаоу
мъ· сътъ
никоу жє
нѣкоємоу ра
бъ болѧ зълѣ оу
мираашє· ижє бѣ
ємоу чьстьнъ·
слꙑшавъ жє о іс҃ѣ·
посъла къ нємоу
старьцѧ ноудє
искꙑ· молѧ єго·
да пришьдъ спсє
тъ раба єго· они
жє пришьдъшє
къ іс҃у· молѣа
хѫ и тъщьно глѭ
щє ꙗко достоинъ
єсть· ижє аще да
си ємоу лѭби
тъ бо ꙗзꙑкъ на
шь и съборищє тъ
съзъда намъ· и
іс҃ жє идѣашє съ
ними· єщє жє ємоу
нєдалєчє сѫщоу о
тъ домоу· посъ
ла къ нємоу съ
тьникъ дроу
гꙑ гл҃ѧ· г҃и нє·

движисѧ · нѣсмь
бодостоинъ · да
подъкровъмои
вънидеши · тѣ
мьженисебедо
стоинасътвори
хъпритикъте
бѣ · нърьцисло
въмь · иисцѣлѣ
ѥтьотрокъмои
ибоазъ · чл҃вкъ
ѥсмьподъвла
стелноучиненъ ·
имѣꙗподъсобо
ꙗвоинꙑ · игл҃ю
семоуиди · иидѣ
тъ · идроугоумоу
приди · иприде

тъ · ирабоумоѥ
моу · сътвориси
исътворитъ · и
слꙑшавъсеис҃
чоудисѧѥмоу
иобращьсѧпослѣ
доуѭщоумоу
народоуречегл҃ю
вамъ · нивъи
ꙁл҃итоликꙑвѣ
рꙑобрѣтохъ · и
възвраштьшесѧ
вьдомъпосъла
нии · обрѣтошѧ
болѧштаагора
баниисцѣлѣвъ
ша ⁘ : нед · е · новоу
: моулѣтоу · еванге ·

Речє гь҃ ч҃лвкъ
нѣкꙑи бѣ бо
гатъ· и облачаа
шє сѧ въ порфоу
рѫ и въ виссъ· вє
селѧ сѧ на вьсѧ
къ дьнь свѣтьло
нищь жє бѣ єтє
ръ· имєнємь ла
зарь· ижє лєжаа
шє при вратѣхъ
єго гноинъ· ижє
лаꙗ насꙑтити
сѧ отъ кроупи
ць падаѭщихъ
отъ трапєзꙑ бо
гатааго· нъ и пь
си приходѧщє

облизаахѫ гно
и єго бꙑстъ жє
оумрѣти нищоу
оумоу· и нєсєноу
бꙑти аньглꙑ· на
лоно авраамлє
оумрѣтъ жє бога
тꙑи· и погрєбо
шѧ и· и въ адѣ·
възвєдъ жє очи сво
и· сꙑи въ мѫкахъ·
оузьрѣ авраама
издалєчє· и лаза
ря на лонѣ єго· и
тъ възглашь рє
чє ѿчє авраамє·
помилоуи мѧ· и
посъли лазара·

даомочитько
ньцьпрьстасво
ѥговъводѣ иоу
стоудитьѩзꙑ
къмои · ꙗкостра
ждѫвъпламени
семь речежеавра
амъ чѧдо · помѧ
ни · ꙗковъспри
ꙗлъѥситꙑбла
гаꙗтвоꙗвъжи
вотѣтвоѥмь ·
илазарьтако
ждезълаꙗ нꙑ
нѣжесьдеоутѣ
шаѥтьсѧ · атꙑ
страждеши ина
дъвьсѣмисими

междѫнамиива
ми · пропастьвели
ꙗоутврьдисѧ · ꙗ
кодахотѧщеими
нѫтиотъсѫдоу
къвамъ · невъзмо
гѫть · ниижеотъ
тѫдоукънамъ
прѣходѧть рече
же · молѭтѧоубо
оч҃е · даипосълѥ
шивъдомъоц҃а
моѥго имамъ
бопѧтьбратиꙗ
ꙗкодазасъвѣдѣ
тельствоуѥтьи
мъ · данеитипри
дѫтьнамѣстосе

имѫтъ нок гл҃а
же авраамъ имѫ
тъ моисеа и прⷪ҇ркы
да послоушаѭ
тъ ихъ онъ же
рече ни оч҃е авра
аме нъ аще къ
то · отъ мрьтвы
хъ идетъ къ ни
мъ · покаѭтьсѧ
рече же емоу а
ще моусеа и про
рокъ не послоу
шаѭтъ · ни аще
къто отъ мрь
твыхъ въскрь
снетъ · вѣры не
имѫтъ ·:·

: сѫ҃ · ѕ҃ · новоумоу лѣтоу ·
: ев҃а · отъ лоукы · гл҃а · о · ѳ ·:·
Рече гъ҃ своимъ
оученикомъ
никътоже свѣ
тильника въ
жегъ · покрыва
етъ его съсѫдо
мъ ни подъ о
дръ подълагае
тъ · нъ на свѣщь
никъ възлага
етъ · да въхода
щии · видѧтъ
свѣтъ · нѣсть бо
тайно · еже не ꙗ
витьсѧ ни оу
тайно еже не

бѫдеть позна
но· и въ ꙗвлении
и придеть блю
дѣте сѧ оубо ка
ко слꙑшите и
же бо имать да
сть сѧ ѥмоу и и
же не имать· и
ѥже мьнить сѧ
имѣꙗ· отъи
меть сѧ отъ не
го придоша же
къ немоу ма
ти и братиꙗ ѥ
го· и не можаа
хѫ беседовати
народъмь и въ
звѣстиша ѥмоу

гл҃ѭще ꙗко мт҃и
твоꙗ и братиꙗ
твоꙗ· вънѣ сто
ꙗть видѣти тѧ
хотѧще онъ же
отъвѣщавъ ре
че къ нимъ мт҃и
моꙗ и братиꙗ
моꙗ· си сѫть слꙑ
шаще слово бо
жие и творѧще
е ⁘ не҃д ·ѕ· новоумоу лѣ҃т
ѥ҃ва отъ лоукꙑ· гл҃а пг ⁘

Въ времѧ оно·
шьдъшоу
ісоу на зе
млѭ гада
риньскѫ·

сърѣтени мѫжь
нѣкъи отъ гра
да · иже имѣбѣ
съı отъ лѣтъ м
ногъ и въ ризѫ
не облачаашесѧ ·
и въ храмѣ не
живѣаше · нъ въ
гробѣхъ оуз
рѣвъ же і͠са · въ
зъпи и въ припа
де къ немоу · и
гласъмь вели
къмь рече что
єсть мънѣ и те
бѣ і͠се · с͠ноу б͠а
въıшьнѣаго мо
лѭ ти сѧ не мѫ

чи мене прѣща
аше бо · д͠хови не
чистоуоумоу
изити отъ чл͠ка
отъ мъногъ бо
лѣтъ въсхъıща
аше и · вѧзаа
хѫ и ѫжи желѣ
зны · и пѫты
стрѣгѫще и ра
сторгаѩ ѫзы ·
гонимъ бываа
ше бѣсъмь въ скво
зѣ поустынѩ
въпроси же и і͠с
г͠лѧ что ти и
мѧ єсть онъ же
рече легеонъ · ꙗко

бѣси мъноѕи
вънидошѧ въ
нь · и молѣахѫ
и · да не повели
тъ имъ въ бе
ѕдьнѫ ити · бѣ
же тоу · стадо сви
нии мъного па
сомо въ горѣ · и
молишѧ и · да
повелитъ имъ
въ ты вънити ·
и повелѣ имъ
и ишьдъше же
бѣси отъ чл҃ка ·
вънидошѧ въ
свиниѩ · и оу
стрьми сѧ ста
до · по брѣгоу въ
еѕеро · и истопе
видѣвъше же
пасѫщеи бывъ
шее · бѣжашѧ ·
и възвѣстишѧ
въ градѣхъ и въ
селѣхъ · и иѕи
дошѧ видѣти
бывъшее · и при
дошѧ къ іс҃ови
и обрѣтошѧ сѣ
дѧща чл҃ка · и
ѕ негоже иѕи
дошѧ бѣси · облъ
чена и съмыслѧ
ща · при ногоу іс҃
воу · и оубоꙗшѧ

сѧ възвѫсти
шаженимъ · видѣ
въшеи · како сп҃се
сѧ бѣсьнованъı
и молиша и вь
сь народъ · обла
сти гергесинь
скъıѩ · отити
отъ нихъ ꙗко
страхъмь вели
къмь одрьжи
мибѣахѫ · онъ
же вълѣзъ въ
корабль възвра
ти сѧ · молѣаше
же сѧ емоу мѫ
жь · из негоже
изидоша бѣси

да бъı съ нимь
бъıлъ · отъпоу
сти же и іс҃ъ ·
гл҃ѧ · възврати
сѧ въ домъ твои
и исповѣдаи е
лико ти сътво
ри бъ · и иде по въ
семоу градоу ·
проповѣдаѩ е
лико сътвори
емоу іс҃ъ ·:·

·: сѫ̑ · з҃ · новоуоумоу лѣ̑ ·
·: ѥ҃ва · отъ лоукꙑ · гл҃а · пѕ҃ ·

Въ врѣма оно ·
съзъваніе ·
обана десѧ
те оучени

ка своѩ · дасть и
мъ силѫ и власть ·
на вьсѣхъ бѣсѣ
хъ · и недѫгы цѣ
лити · и посъла
ѩ проповѣдати
цр҃ствие бж҃ие
и исцѣлити бо
лѧщаѩ · и рече
къ нимъ · ни че
соже възьмѣте
на пѫть · ни жь
зла · ни пирѣ ·
ни хлѣба · ни сь
ребра · ни дъвою
ризоу имѣти ·
и въ ньже домъ
вънидете · тоу ·
прѣбываите ·
и отътѫдоу и
сходите · и ели
ко не приимѫть
васъ · исходѧще
отъ града того ·
прахъ отъ ногъ
вашихъ истрѧ
сѣте · въ съвѣ
дѣние на нѩ ·
исходѧще же про
хождаахѫ скво
зѣ вьси · благо
вѣстоуѭще · и и
сцѣлѣѭще вь
сѫдоу ·

· нед҃ · з҃ · н · овоулоул҃тъ ·
· ев҃г · отъ лоукы · з҃і · гл҃ка · пе ·

Въ врѣмѧ оно·
чловѣкъ нѣкъı
и приде къ іу
сви· имє
немъ иа
иръ и тъ къ
нѧзь съборищоу
бѣ· и падъ при но
гоу іс҃овоу· молѣ
аше и вънити въ
домъ свои ıако
дъщи ѥдиночѧ
да бѣ ѥмоу· ıако
дъвою надесѧте
лѣтоу и та оуми
раше ѥгда же
идѣаше· народи
оугнѣтаахѫ и

и жена сѫщи въ
точении кръви·
отъ дъвою наде
сѧте лѣтоу· ıаже
врачемъ изда
ıавъши вьсе имѣ
ниѥ своѥ· и отъ
ѥдиного же може
исцѣлѣти· при
стѫпльши съза
ди· коснѫсѧ въ
скрилии ризы
ѥго и абиѥ· ста
токъ кръвениıа
и рече іс҃ къто
ѥсть коснѫвъı
исѧ мънѣ отъ
мѣтающемъ же

сѧ вьсѣмъ. рече
петръ и иже бѣа
хѫ съ нимь. на
ставьниче. на
роди оугнѣтаѭ
ть тѧ и гнѣтѫ
ть тѧ. и гл҃еши
къто есть коснѹ
вꙑи сѧ мьнѣ. і҃с
же рече прикоснѫ
сѧ мьнѣ нѣкъ
то. азъ бо чоухъ.
силѫ ишьдъшѫ
из мене. видѣвъ
ши же жена ꙗко
не оутаи сѧ. трепе
щѫщи приде. и
падъши прѣдъ

нимь. за нѭже
вінѫ коснѫ сѧ е
мь. повѣда прѣ
дъ вьсѣми люд
ьми. и ꙗко исцѣлѣ
абие. онъ же рече
еи. дрьза
и дъщи. вѣ
ра твоꙗ сп҃се тѧ и
ди въ миръ. еще
же емоу гл҃ѭщоу.
приде нѣкъи отъ
архисунагога.
гл҃ѧ емоу ꙗко оу
мрѣ дъщи твоꙗ
не движи оучите
лꙗ. і҃с же слꙑша
въ. отъвѣща емоу

гл҃ѧ · не боисѧ · тъ
къмо вѣроуи · и
сп҃сена бѫдетъ
пришьдъ же въ
домъ · не дасть ни
ти съ собоѭ ни
комоуже ·
тъкъмо
петроу · и иѡаноу ·
и иꙗковоу · и оц҃оу
отроковицѧ и ма
тери рыдаахѫ
же вьси · и плака
ахѫсѧ ѥꙗ · онъ
же рече не плачи
тесѧ · нѣсть оу
мрьла дв҃ца нъ
съпитъ · и рѫга

ахѫсѧ емоу вѣ
дѫще ꙗко оумрѣ
тъ · онъ же из
гнавъ вънъ вьсѧ ·
и имъ ѥѧ за рѫкѫ ·
възгласи гл҃ѧ
отроковице въ
стани · и възвра
ти сѧ дх҃ъ ѥꙗ и
въскрьсе абиѥ ·
и повелѣ дати ѥи
ѣсти · и оужа
состасѧ родите
лꙗ ѥꙗ · онъ же
запрѣти има ·
никомоуже не
повѣдати бы
въшааго ·

: сѫⷡ · и҃ · новоумоу лѣⷮ ·
: єⷢва · отъ лоукꙑ · глаⷡ · ч҃ѕ ·

Въ врѣмѧ оно ·
съшьдъшоу
иіс҃ови съ горꙑ ·
сърѣте и на
родъ мъно
гъ · и се мѫжь из на
рода · възъпи гл҃ѩ
оучителю · молѭ
ти сѧ · призьри
на сꙑнъ мои · ꙗ
ко единочѧдъ
ми ѥсть · и се дх҃ъ
ѥмлеть и · и въ
незаапѫ въпи
ѥть · и прѫжаѥть
сѧ съ пѣнами · не

дъвало ходить отъ
нѥго · съкроуша
ꙗ и · и молихъ сѧ
оученикомъ тво
имъ · да иждενѫ
тъи · и не възмо
гоша · отъвѣща
въ же иіс҃ рече · ѡ ро
де невѣрьнъ и ра
звращенъ доко
лѣ бѫдѫ въ васъ
и трьплѭ вꙑ · при
веди ми сн҃ъ свои
сѣмо · ѥще же гра
дѫщоу ѥмоу · по
врьже и бѣсъ и съ
трѧсе · запрѣти
же иіс҃ дх҃оу нечи

стоуоумоу : їисцѣ
лиотрока · и въда
сть и оцоу ѥго ди
влѣахѫ же сѧ вь
си · ѻ величьстви
и бжии ⁘

: не҇д · и҇ · новоумоу лѣтоу ·
: ев҇га · отъ лоукы · гл҇ва · рка ⁘

Въ врѣмѧ оно ·
законьникъ
нѣкъіи · при
де къ иісо
ви · искоу
шаѩ и гл҇ѩ оу
чителю · чьто съ
творь · животъ
вѣчьнъіи наслѣ
дьствоуѩ онъ
же рече къ нѥмоу
въ законѣ чьто
писано ѥсть · ка
ко чьтеши онъ
же отъвѣщавъ
рече възлюбиши
г҇а б҇а своѥго вьсѣ
мь ср҇дцьмь сво
имь · и вьсеѭ доу
шеѭ своѭ · и вьсе
ѭ крѣпостиѭ сво
ѥѭ · и вьсѣмь по
мъішлениимь
своимь · и ближь
ниаго твоѥго ꙗ
ко самъ сѧ рече же
ѥмоу правъ отъ
вѣща сетвори

живъ бѫдеши· о
нъже хотѧ опра
вдити сѧ самъ·
рече къ і͞сови· и
къто естъ ближь
нии мои· отъвѣ
щавъ же і͞с рече
чл͞вкъ нѣкыи съ
хождааше отъ и
ер͞слма въ ерихѫ·
и въ разбоиникы
въпаде· иже
и съвлъкъше и· и
ѩзвы възложь
ше отидѫ· о
ставльше и· ѥлѣ
жива сѫща· по при
ключаю же· иере

и нѣкыи· съхо
ждааше пѫтьмь
тѣмь· и видѣвъ
и мимо иде· тако
жде и леѵитъ· бы
въ на томь мѣстѣ·
пришьдъ и видѣ
въ и мимо иде· са
марѣнинъ же нѣ
кыи грѧды· при
де на нь· и ви
дѣвъ и милосрьдо
ва· и пристѫпль
обѧза строупы
его· възливаѩ
елеи и вино· въса
ждь же и на свои
скотъ· приведе и

въгостиницѫ· и
и прилежаниıмь·
на оутриıа ишь
дъ· изьмъ дъва
сребрьника· да
стъ гостиньни
коу· и рече емоу
прилежание имѣи· и
еже аще приждии
веши· азъ егда
възвращѫ сѧ· въ
здамь ти· къто
оубо отъ тѣхъ
трии ближьни
и мьнить ти сѧ
бꙑти· въпадъ
шоуоумоу въ ра
збоиникꙑ· онъ

же рече· сътвори
вꙑи милость съ
нимь· рече же е
моу ис҃· иди и тꙑ
твори такожде·
: сѫ҃б е҃· новоумоу лѣ҃т·
: ев҃а· отъ лоукꙑ· г҃ гл҃а· в҃ ре҃·

Въ врѣмѧ оно·
бꙑсть идѫщоу
ис҃оу по пѫти·
рече нѣкꙑи
икъ немоу
идѫ по тебѣ· и а
може колижьдо и
деши г҃и· и рече е
моу ис҃· лисица
ıазвини имѫть·
и птица н҃бсьнꙑ

ꙗ гнѣзда а с҃нъ
ч҃лвѣскꙑи не и
мать къде гла
вꙑ подъклони
ти рече же дроу
гоуоумоу ходи
въ слѣдъ мене·
онъ же рече г҃и· по
вели ми древлѥ
ашьдъшоу· погре
ти оц҃а моѥго· ре
че же ѥмоу і҃с· оста
ви мрьтвꙑꙗ по
грети своꙗ мрь
твьца· тꙑ же
шьдъ възвѣща
и ц҃рствиѥ б҃жиѥ
рече же и дроугꙑи

и идѫ по тебѣ
г҃и· древлѥ же по
вели ми· отъвѣ
щати ми сѧ иже
сѫть въ домоу мо
ѥмь· рече же ѥмоу
і҃с· никътоже
възложь рѫкꙑ
своѥꙗ на рало· и
зьрѧ въспѧть·
оуправлѥнъ ѥсть·
въ ц҃рствиѥ б҃жиѥ·
:н҃д· о҃· новоумоу л҃т·
:ѥва· отъ лоукꙑ· гл҃а· р҃мо·

Рече г҃ь· прит
чѫ сиѭ ч҃лкоу
нѣкоѥмоу бога
тоу оугобьзи

сѧ нива · и помꙑ
шлꙗаше въ себѣ
глꙗ что сътво
рѫ · ꙗко не имамь
къде събрати пло
дъ моихъ и рече
се сътворѫ · разо
рѫ житьницѧ
моꙗ · и больша съ
зиждѫ · и съберѫ
тоу вьсѧ жита мо
ꙗ · и благаꙗ моꙗ ·
и рекѫ дши моеи
дше · имаши мъ
ного добро лежа
ще · на мънога лѣ
та почиваи · ѣждь
пии · веселисѧ · ре
че же емоу бъ бе
зоумьне · въ сиѭ
ношть дшѫ твоѭ
истѧзаѭть отъ
тебе · аѩже оуго
това · комоу бѫдѫ
ть · тако събира
ѩи себѣ · а не въ бъ
богатѣѩи · се глꙗ
възгласи · имѣѩ
оуши слꙑшати
да слꙑшить ∵
: сѫ · і · новоумоу лѣтоу ·
: е͠ва · отъ лоукꙑ · гла · рзі ·
Рече гь · оуче
никомъ сво
имъ · седахъва
имъвал · стъ на

СТѪПАТИ НА
ЗМИѬ И НА СКОР
ПИѬ· И НА ВЬСѪ
СИЛѪ ВРАГОУ И
НИЧЬТОЖЕ ВАСЪ
НЕ ВРѢДИТЬ· ОБА
ЧЕ· О СЕМЬ НЕ РАДОУ
ИТЕ СѦ· ѢКО ДОУ
СИ ВАМЪ ПОВИНОУ
ѬТЬ СѦ· РАДОУИТЕ
ЖЕ СѦ· ѢКО ИМЕНА
ВАША НАПИСАНА
СѪТЬ НА НЕБЕСЕХЪ
ВЪ ТЪ ЧАСЪ ВЪЗДРА
ДОВА СѦ ДХЪМЬ ІС·
И РЕЧЕ· ИСПОВѢДА
ѬТИ СѦ ОЧЕ· ГИ НЕ
БЕСИ И ЗЕМЛИ· ѢКО
ОУТАИЛЪ ЕСИ
СЕ· ОТЪ ПРѢМѪДРЫ
ИХЪ И РАЗОУМЬНЪ·
И ОТЪКРЫ СЕ МЛАДЕ
НЬЦЕМЪ· ЕИ ОЧЕ· ѢА
КО ТАКО БЫСТЬ БЛА
ГОВОЛЕНИЕ ПРѢДЪ
ТОБОѬ ·:·

:НЕ· Ī· НОВОУМОУ ЛѢТОУ·
:СБА· ОТЪ ЛОУКЫ· ГЛА· РЗД ·:·

ВЪ ВРѢМѦ ОНО·
БѢ ОУЧѦ ІС·
НА ѤДИНОМЬ
ОТЪ СЪБО
РИЩЬ ВЪ СѪ
БОТЫ И СЕ ЖЕНА·
ДХЪ ИМѪЩИ НЕ
ДѪЖЬНЪ· ĪИ· ЛѢ

тъ и бѣ сълѫка·
и не могѫщи въ
склонити сѧ оти
нѫдъ оузьрѣвъ
же ѭ ис· пригла
си и рече еи жено·
отъпоущена ѥ
си отъ недѫга твоѥ
ѥго и възложи на
нѭ рѫцѣ· и аби
ѥ простърѣ сѧ· и сла
влѣаше ба отъ
вѣщавъ же архи
сунагогъ· него
доуѩ· зане въ сѫ
ботѫ исцѣли ис·
глаше народоу
шесть дьни ѥсть·

вънѩ же досто
ит ьдѣлати
въ тъі оубо при
ходѧще цѣлите
сѧ· а не въ дьнь сѫ
ботьнъі и отъвѣ
ща къ немоу гь
и рече лицемѣри
къждо васъ въ сѫ
ботѫ· не отрѣши
тъ ли вола оусво
ѥго· и ли осьла о
тъ ꙗсли и· и ведъ
напаꙗѥть· сиѭ
же дъщере авра
млѭ сѫщѭ· ѭже
съвѧза сотона·
се осмо и на десѧте

лѣто· неподоба
аше ли раздрѣ
шити ѥѩ отъ
ѩзѧ сеѩ· въдь
нь сѫботьнꙑи
и се гл҃ѭщоу ѥ
моу· стꙑдѣа
хѫ сѧ вьси проти
влѣѭщии сѧ ѥ
моу· и вьси лю
дьѥ радовахѫ
сѧ· о вьсѣхъ сла
вьнꙑихъ бꙑ
ваѭщиихъ отъ
него ⁘—

сѫⷠ· аі҃· новоумоу лѣтоу·
еⷮва· отъ лоуⷦ· глⷡа· рн҃а·

Рече г҃ь небо

и сѧ малоѥ стадо
ꙗко благоизво
ли оц҃ь вашь· да
ти вамъ цр҃стви
ѥ продадите имѣ
ниꙗ ваша· и дади
те милистꙑнѭ
сътворите себѣ·
вълагалища не
ветъшаѭща· съ
кровище неоскѫ
дѣѥмо на нб҃се
хъ идеже тать не
приближаѥть сѧ·
ни тьлꙗ тьлить
идеже бо ѥсть съ
кровище ваше·
тоу и срдце ваше

бѫдеть да бѫдѫ
тьчрѣславаша
прѣпоꙗсана· и
свѣтильници
горѧщеивꙑподо
бьничл҃вкомъ
чаѭщемъг҃асво
ѥго· когдавъзвра
титьсѧотъбра
кадапришьдъ
шоуитлъкнѫвъ
шоу· абиѥотврь
зѫтьѥмоу бла
женираби ти· ꙗ
жепришьдъг҃ь· о
брѧщетьбъдѧ
щѧ аминъ· гл҃ѭ
вамъ ꙗкопрѣпо

ꙗшетьсѧ· ипоса
дитьꙗ· иминѫ
въпослоужитьи
мъ любовъвъто
рѫѭ· любовътре
тиѭѭ· стражѫ
придеть· иобрѧ
щетьтако· бла
женисѧтьраби
ти сежевѣдите·
ꙗкоащебꙑвѣдѣ
лъгосподинъхра
минꙑ· въкꙑи
часътатьприде
ть· бъдѣлъоубо
бꙑ· инедалъбꙑ
подъкопатидо
моусвоѥго ивꙑ

бѫдѣте готови·
ꙗко въ ньже часъ
не мьните· сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи· при
деть ⁘ нєⷣ· аі· но воулⷨѣⷮ:
ѥвⷢа· отъ лоуⷦ· глⷡа· рпа· ⁘
Рече г҃ь· притъ
чѫ сиѭ чл҃къ
нѣкꙑи· сътво
ри вечерѫ вели
кѫ· и зъва мъно
гꙑ и посъла ра
бъ свои· въ годъ
вечери· рещи зъ
ванꙑимъ при
дѣте· ꙗко оуже оу
готована сѫть вь
са и начѧшѧ въ

коупѣ· отърица
тисѧ вьси прь
вꙑи рече ѥмоу
село коупихъ· и и
мамъ ноуждѫ
изити и видѣ
ти ѥ молѭ тѧ· и
мѣи мѧ отъроуч
на и дроугꙑи рече
сѧпрѧгъ воловъ
иꙑихъ· коупи
хъ пѧть· и хощѫ
искѫсити ихъ
молѭ тѧ· имѣи
мѧ отъроучна
и дроугꙑи рече же
нѫ поѩхъ· и сего
ради не могѫ при

ти и пришьдъ
рабъ тъ повѣда
господиноу сво
ѥмоу се. тогда ра
згнѣвавъ сѧ гъ
домоу. рече рабѫ
своѥмоу. изи
ди скоро. на распѫ
тиꙗ. и стьгнꙑ
градоу. и нища
ꙗ. и бѣдьнꙑꙗ.
и хромꙑꙗ и слѣ
пꙑꙗ въведи сѣ
мо. и рече рабъ.
г҃и. бꙑсть ѥже
повелѣ. и ѥще мѣ
сто ѥсть. и рече г҃ь
рабоу. изиди на

пѫти и халѫгꙑ.
ноубѣди въни
ти. да наплъни
тъ сѧ домъ мои.
г҃лѭ бо вамъ. ꙗ
ко ни ѥдинъ же
мѫжь тѣхъ зъ
ванꙑихъ. не въ
коуситъ моѥꙗ
вечера. мънози
бо сѫтъ зъвани
и. мало же избь
ранꙑихъ ⁘
сѫб. ві. новоумоу лѣт.
ѥтва. отъ лоук. глав. рзз.
Рече гь. притъ
чѫ сиѭ подо
бьно ѥсть ц҃рь

ствиѥ нбсьноѥ
зрьноу гороушь
ноу ѥже приим
мъ чл҃вкъ· въвръ
же въ врьтогра
дъ свои· и възда
расте и бысть
въ древо вели
ко· и птицѧ не
бесьныꙗ· въсе
лишѧ сѧ въ вѣ
тви его· пакы
рече· комоу оу
подоблѭ црствиѥ
ѥ бжиѥ· подобь
но ѥсть квасоу
иже приимъши
жена· съкры въ

мѧцѣ· три сата·
доньдеже въкысе
вьса· и прохожда
аше сквозѣ грады
и вьси· оучѧ ихъ
ніс· и шьствиѥ тво
рѧ въ ерслмъ· ре
че же нѣкыи къ
немоу· гн҃и аще
мало ѥсть спаѭ
щиихъ сѧ· онъ
же рече къ нимъ·
подвизаите сѧ
вънити сквозѣ
тѣснаꙗ врата·
ꙗко мъноѕи гл҃ѭ
вамъ· възищѫ
тъ вънити· и не

възмогѫтъ отъ
нилѣжеоубовъ
станетъгосподи
нъдомоу·иза
творѧтъдвьри
иначьнетевъ
нѣстоıати·и
тлѣщинъдвь
риглаѭще ги ги
отврьзинамъ
иотъвѣщавъ
речетьвамъне
вѣдѣвасъотъ
коудѫесте то
гдаиачьнете
глати ѣхомъ
прѣдътобоѭи
пихомъ·инара

спѫтинихъна
шихъоучилъны
еси иречетъглю
вамъ невѣдѣва
съотъкѫдоуесте
отъстѫпитео
тъмене·вьсидѣ
лателенеправь
дѣ тоубѫдетъ
плачьискрьжь
тъзѫбомъ е
гдаоузьритеа
враамаисаака
ииıакова·ивь
сѧпрркывъцрь
ствиибжии·вы
жеизгонимы
вънъ иприд ѫтъ

·отъ въстокъ и за
падъ и сѣвера и ю
га· и възлѧгѫть
въ цр҃ствии бо
жии· ·:· — ·і·

дⷩе· вı҃· новоулѣⷮ· еваⷢ·
отъ лоукꙑ· гⷧа· са·

Въ врѣмѧ оно·
въходѧщоу
і҃с҃ви· въ вь
сь нѣкѫ
ѭ· и сърѣ
тени· і҃· прока
жени мѫжь иже
сташѧ издале
че и ти възне
сошѧ гласъ гл҃ѭ
ще і҃се наставь
ниче помилоуи
нꙑ и видѣвъ ѩ
рече имъ шьдъше
покажѣте сѧ иере
омъ и бꙑсть· и
дѫщемъ имъ· и
цѣстишѧ сѧ е
динъ же отъ ниⷯ·
видѣвъ ıако исцѣ
лѣ· възвратисѧ
съ гласомъ вели
комъ· славѧ ба҃
и паде
ниць на ногоу е
го· хвалѧ емоу
въздаѩ и тъ бѣ
самаранинъ отъ
вѣщавъ же і҃с рече

че недевѧть ли
ищистишасѧ·
а девѧть како не
обрѣтошасѧ въ
звращьшесѧ· да
ти славѫ бо͞у· тъ
къмо иноплеме
ньникъ сь и рече
ѥмоу· въстани
иди вѣра твоꙗ
с͞псетѧ ⁘
сѫ͞б· г͞і· новоумоу·
лѣтоу·
ѥу͞г· от лоу͞к· гл͞в· роѕ
Въ врѣмѧ оно·
въниде і͞с въ
домъ· нѣко
ѥго къня
зь фарисеиска·
въ сѫботѫ· хлѣ
ба ѣстъ· и ти бѣ
ахѫ назираѭ
щеи· и се чл͞вкъ·
нѣкꙑи· имꙑи во
дьнꙑи трѫдъ· бѣ
прѣдъ нимь· и о
тъвѣщавъ і͞с·
рече къ законь
никомъ· и фари
сеомъ гл͞ѧ· аще
достоитъ въ сѫ
ботѫ цѣлити·
они же оумлъча
шѧ и приимъ
исцѣли и· и отъ
поусти и отъ.

вѣщавъ къ ни
мъ рече котора
аго васъ осьлъ·
или волъ въ стѫ
деньць въпаде
ть· и не абиѥ и
стьргнеть ѥго·
въ дьнь сѫботь
ныи· и не въ
змогошѧ ѥмоу
отъвѣщати къ
семоу· гл҃аше же·
къ зъваныимъ
притъчѫ одрь
жа како прѣдъ
сѣданиꙗ изби
раахѫ· гл҃ꙗ къ
нимъ· ѥгда зъ

ванъ бѫдеши нѣ
которыимь на бра
къ· не сѧди на прѣ
дьниимь мѣстѣ
ѥда къто чьстьнѣ
и тебе бѫдеть зъ
ваныихъ при
шьдъ зъвавы
тѧ· и оного рече
тьти· даждь се
моу мѣсто· и то
гда начьнеши съ
стꙑдъмь· послѣ
дьнѥѥ мѣсто дрь
жати· нъ ѥгда
зъванъ бѫдеши·
шьдъ сѧди на по
слѣдьниимь мѣ

стѣ да егда при
детъ зъвавыи
тѧ· речетъ ти
дроуже посади
выше тогда бѫ
детъ ти слава· прѣ
дъ вьсѣми сѣдѧ
щиими съ тобо
ѭ ꙗко вьсакъ въ
зносѧи сѧ съмѣ
ритъ сѧ· и съмѣ
рѧѩи сѧ· възне
сетъ сѧ ::

нед҃· гі҃· новоумоу лѣт҃,
еваг҃· отъ лоук҃· глав҃· с҃зі ::

Въ врѣмѧ оно·
чл҃вѣкъ нѣкъı
и приде къ
і҃су҃ви искоуша
ѥ и гл҃ѧ оучите
лю благыи чь
то сътворь живо
та вѣчьнаго на
слѣдьствоуѭ·
рече же ѥмоу і҃с
что мѧ глаголеши
блага· никъто
же благъ· тъкъ
мо ѥдинъ б҃ъ· за
повѣди вѣси· не
оубии· не прѣлю
бы сътвори· не
оукради· не лъжь
съвѣдѣтель бѫ
ди· чьти отьца тво
ѥго и матерь тво

ꙗ онъже рече· вь
сѧ си съхранихъ
изъ юности моє
ꙗ слꙑшавъже
іс҃ рече емоу е
ще единого недо
коньчалъ еси·
вьсѧ єлико имаа
ши продаждь· и
раздаи нищии
мъ· и имѣти има
аши съкровище
на нб҃се· и иди
по мънѣ· онъже
слꙑшавъ си· при
скръбьнъ бꙑсть·
бѣ бо богатъ зѣ
ло· видѣвъже іс҃·

прискръбьна бꙑ
вша рече· како
неоудобьнѣ имѫ
щиимъ богать
ствие въ ц҃рстви
е б҃жие вънити
оудобѣе бо есть
вельбѫдоу скво
зѣ оуши игъли
нѣ проити· неже
богатоу въ ц҃рстви
е б҃жие вънити
рекошѧже слꙑша
въшеи· къто мо
жеть сп҃сенъ бꙑ
ти· онъже рече не
възможьнаꙗ отъ
ч҃лвкъ· възможь

нлотъбасѫть ⁘

⁘ сѫб· дї· новоумоу лѣт·

⁘ ѥва· отъ лоук· гла· рѕ ⁘

Речє гь· вѣрьнꙑ
въ малѣ· и въ
мънозѣ вѣрьнъ
ѥсть· и неправь
дьнꙑ въ малѣ·
и въ мънозѣ не
правьдьнъ ѥсть·
аще оубо въ непра
вьдьнѣмь мамо
нѣ· вѣрьни не
бꙑсте· въ истин
ьнѣемь· къто
вамъ вѣрѫ име
ть наше въ щоу
жемь· вѣрьнии не
бꙑсте· вашего къ
то дасть вамъ
никꙑи же рабъ
не можеть дъвѣ
ма господинома
работати· или
бо ѥдиного вь
зненавидить·
а дроугааго въ
злюбить· или
ѥдиного дрьжи
ть сѧ· а о дроузѣ
мь небрещи въ
чьнеть· не може
те оубо работати
и мамонѣ· слꙑ
шаахѫ же се вьси
и фарисеи· съре

бролюбьцисѧ
ще · иподража
ахѫи · иретенимъ
въıѥстеоправь
даѭщесебепрѣ
дъчлвкы · бъ
же вѣсть срдца
ꙗкоѥжеѥстьпрѣ
дъчлкъıвъıсоко ·
мрьзость прѣ
дъбмьѥсть ·:·

нед · дї · новоумоу лѣт ·
ѥтва · отълоук · глав · скд ·

Въ врѣмѧ о
но · бъıсть
приближи
тисѧ · іу
свивъѥ
рихѡ слѣпьць
нѣкъıисѣдѣа
шеприпѫти слъı
шавъженародъ
миимоходѧщь ·
въпрашаааше · чь
тооубоѥстьсе по
вѣдашѧжеѥмоу ·
ꙗкоіс назара
нинъ миимохо
дить итъвъзъ
пиглꙗ ісесноу
двдовъ · помилоу
имѧ ипрѣдъи
дѫщеи · прѣщаа
хѫѥмоу · даоу
млъчить онъ
же · пачезѣловъ

пиꙗлше гл҃ꙗ· сн҃оу
дв҃двъ помилоу
нꙑ· ставъ же іс҃·
повелѣ привести
и къ себѣ· прибли
жьшоу же сꙗ емоу
къ немоу· въпро
си и гл҃ꙗ· что хо
щеши да ти ство
рю· онъже рече· г҃и
да прозьрю· іс же
рече емоу прозь
ри· вѣра твоꙗ спс҃е
тꙗ· и абие прозь
рѣ и въслѣдъ е
го идѣаше слава
б҃а· и вьси люди
ѥ видѣвъше· въ

здаша хвалѫ
богови ⁘

сѫ҃б· еі· новоумоу лѣ҃т·
ева҃т· отъ лоу҃к· гла҃в· рс҃и

Рече гь҃· въне
млѣте себѣ
аще съгрѣшитъ
братъ твои· за
прѣти емоу· на
ще покаетьсꙗ· о
тъпоустиемоу
аще седмишь
дьньмь съгрѣ
шить въ тꙗ· и се
дмишьди обра
титьсꙗ къ тебѣ
гл҃ꙗ каюсꙗ· отъ
поустиемоу и

рекошѧ апл҃и къ
г҃оу приложи на
мъ вѣрѫ. рече же
г҃ь аще бы сте и
мѣли вѣрѫ ꙗко
зрьно гороушьно·
глали бысте су
каминѣ сеи · въ
здери сѧ и въса
ди сѧ въ море · и
послоушала бы
васъ которыи
же отъ васъ рабъ
имѣꙗ орѭщь · и
ли пасѫщь · иже
пришьдъшоу ѥ
моу съ села · рече
тъ ѥмоу абиѥ ·

минѫвъ възла
зи а не ли речеть
ѥмоу оуготова
и чьто вечерꙗѭ·
и прѣпоꙗсавъ сѧ
слоужи ми · до нь
деже ѣмь и пиѭ·
и потомь ѣси и пи
ѥши ѥда имаать
хвалѫ рабоу то
моу · ꙗко сътво
ри повелѣноѥ не
мьнѭ тако и вы
ѥгда сътворите
повелѣнаꙗ вамъ
г҃лѣте · ꙗко раби
недостоини ѥсмъ
ѥже длъжьни бѣ

хоштѧ сътворити
сътворихомъ ·:·

недѣ · еі · новоумоу лѣт ·
ева · отъ лоук · глав · ске ·

Въ врѣмѧ оно·
вънидє и ис
въ ерихѡ · и
сє мѫжь
имєнємь
нарицаѥмъıи
закхєи · и сь бѣ
старѣишиı та
рємъ · и тъ бѣ бо
гатъ · и искаашє
видѣти иса · къ
то ѥсть · и нє мо
жаашє народа
ıако тѣлъıмь ма

лъ бѣ · и прѣдъ
текъ въз лѣзе
на сукоморию ·
да видитъ иса ·
ıако тѫдѣ хотѣ
аше ити · и ıако приде на
мѣсто · възрѣ
въ ис · видѣ и · и
рече къ нѥмоу
закхеє · потъща
въсѧ слѣзи · дь
нєсь бо подобаѥ
ть мнѣ въ домоу
твоѥмь быти ·
и потъща въсѧ
слѣзє · и приѩ
тъ радоуıасѧ и

видѣвъше и· ръ
пътаахоу гл҃ѭ
ще ѣко къ грѣ
шьнѹ мѫжоу въ
ниде витатъ
ставъ же закхе
и· рече къ г҃оу се
полъ имѣниꙗ
моего г҃и· дамь
нищиимъ· на
ще есмь· чимь
кого обидѣлъ·
възвращѫ че
творицеѭ ре
че же къ немоу
ис҃ ѣко дьньсь
сп҃сение домоу
семоу бъість· за

не и сь с҃нъ авра
амль есть при
де бо с҃нъ ч҃лвч҃ь
скъіи въ҃зиска
тъ и с҃пастъ по
гъібъшааго ·:·

· сѫб· ѕ҃і· новоумоу лѣт·
· ев҃а· отъ лоук· гл҃а· с҃ді ·

Рече г҃ь· притъ
чѫ сиѭ сѫди
нѣкъіи бѣ въ
нѣкоимь градѣ·
б҃а не боѣсѧ· и
ч҃лвкъ не срамлѣ
ѣсѧ въдовица
же бѣ въ градѣ
томь· и прихо
ждааше къ немоу

гл҃ѭщи · мьстиме
неотъсѫпьрамоѥ
го инехотѣаше
надлъзѣврѣме
ни посихъже · ре
чевъсебѣ аще и
банебоѭсѧ · ни
чл҃вкъсрамлѣѭ
сѧ · нъзанетво
ритьмитроудъ
вьдовицаси да
мьщѫжиѭ дане
доконьцаприхо
дѧщи · застоитъ
мене рече жег҃ъ
слышите · что
сѫдиинеправь
дьныи гл҃етъ а

б҃ъ · неимать ли
сътворитимь
сти · избраныи
хъсвоихъ въпи
ѭщиихъ къне
моу · дьньинощь ·
итрьпитъ наних
хъ гл҃ѭвамъ ·
ꙗкосътворитъ
мьстъ · ихъ въ
скорѣ ⁘

нⷣе · ѕі · новоумоу лѣⷮ ·
еⷮва · отъ лоуⷦ · гⷡла · рнз

Въврѣмѧоно ·
изидениѥ · въ
странѫту
рьскѫиси
доньскѫ ·

исєжєнахана
нєиска·отъпрѣ
дѣлъ тѣхъ и
шьдъши· възъ
пи гл҃ѭщи по
милоуи мѧ с҃ноу
д҃вдвъ дъщи мо
ꙗ· зълѣ бѣсьнѫ
єтьсѧ онъ жє нє
отъвѣщаѥи сло
вєсє ипристѫпль
шєоучєници ѥ
го· молѣахѫ и
гл҃ѭщє отъпоу
сти ѭ· ꙗко въпи
єть въслѣдъ на
съ онъ жє отъвѣ
щавъ рєчє нѣсмь

посъланъ нъ тъ
къмо къ овьцамъ
погыбъшиимъ·
домоу изл҃ва
она жє пришьдъ
ши поклони сѧ ѥ
моу гл҃ѭщи· г҃и
помози ми онъ
жє отъвѣщавъ
рєчє нѣсть добро
отѧти хлѣба чѧ
домъ· иповрѣщи
пьсомъ она жє
рєчє ѥи г҃и ибо и
пьси ѣдѧть отъ
кроупиць пада
ѭщиихъ отъ
трапєзы господи

нсвонхъ тогда
отъвѣщавъ іс
реченн ѡжено
велнкаıстьвѣ
ратвоꙗ бѫдн
тебѣꙗкожехо
щешн ннсцѣлѣ
дъщнѥꙗтомь
часѣ ⁘

сѫ҃б· ꙁі· новоумоу лѣ҃т·
сва· отълоу҃к· гла҃в· сиѕ

Речегь· къоу
ченнкомъ
своимъ вънє
млѣтеотъкънн
жьннкъ хотѧ
щнихъвъходе
ждахъходнтн·

нлюбѧщннхъ
цѣлованнꙗна
тръжнщнхъ н
прѣдъсѣданнꙗ
насъборнщнхъ·
нпрѣдъꙁъва
ннꙗнаобѣдѣ
хъ нженꙁѣда
ѧтъдомъıвъдо
внць нвнноѭ
далечемолѧть
сѧ снпрннмѫть
осѫжденнѥболь
ше възърѣвъже
вндѣ· въмѣта
ѭщаꙗ· дарысво
ꙗ· въгаꙁофнла
кнѭбогатыꙗ·

видѣвъ же нѣкѫ
ѭ въдовицѫ оу
богѫ. вьмѣта
ѭщѫ тоу дъвѣ
лептѣ и рече. въ
истинѫ гл҃ѭ ва
мъ. ꙗко въдови
ца си. оубогаꙗ
болѥ вьсѣхъ въ
връже. вьси бо си
отъ избытъка
своѥго. въвръго
шѧ. въ дары бо҃у
аси. отъ лише
ниꙗ своѥго. вь
се имѣниѥ свo
ѥ. ѥже имѣаше
въвръже. се гл҃ѭ

възгласи. имѣ
ꙗ оуши. слыша
ти да слышитъ
н҃е. з҃і. новоумоу лѣ҃т.
҃гева. отъ лоу҃к. гл҃в. сдї
Рече г҃ь. при тъ
чѫ сиѭ. чл҃ка
дъва въздоста
въ цр҃кве помоли
тъ сѧ. ѥдинъ фа
рисеи. а дроугыи
мытарь. фари
сеи же ставъ. си
цевъ себѣ молѣа
ше сѧ гл҃ѧ. б҃е. хва
лѫ тебѣ въздаѭ.
ꙗко нѣсмь. ꙗко и
прочии чл҃вци хы

щѣници · неправ҄ѣ
дьници · прѣлю
бодѣици · или
ıако сь и мьꙁдои
мьць · пощѫ сѧ дъ
ва краты въ сѫбо
тѫ · десѧтинѫ да
ıѫ отъ вьсего ели
ко притѧжѫ · ам҄
ꙁдоимьць же иꙁда
лече стоıа · не хо
тѣаше ни очию
въꙁвести на небо
нъ биıаше пръси
своıа гл҄ıа · бже · ми
лостивъ бѫди
мнѣ грѣшьни
коу · гл҄ѭ вамъ

сънидеꙇ оправ҄ѣ
данъ въ домъ
свои паче оного
ıако вьсакъ въ
ꙁносѧи сѧ съмѣ
ритьсѧ · и съмѣ
рıаи сѧ вьꙁне
сетьсѧ · сѫбж · н҃і · пржѣ
мсапсоу · новоумоу лтѣ
гва · отъ клоу · глва · р҃кд

Речеге · къ оуче
никомъ своимъ · къто отъ
васъ имаатъ
дроугъ · и идетъ
къ немоу полоу
нощи · и речетъ
емоу · дроуже · да

ждьмивъѕаи
мътрихлѣбы·
єльмажєдроугъ
мипридєсъпѫти
къмънѣ·инєима
мъ·чєсоположи
типрѣдънимь
итъиѕѫтрьюдоу·
отъвѣщавърєчє
тьнєтворими
троудаоужєдвь
риѕатворєнысѫ
ть·идѣтимоꙗ
съмъноѭнало
жисѧть·инємо
гѫвъстатидатъ
тебѣгл҃ѭжєва
мъащєнєдасть

ѥмоувъставъ·ѕа
нѥѥстьдроугъѥ
моу·нъѕабєѕочь
ствоѥго·въставъ
дастьѥмоуѥлико
трѣбоуѥтьна
ѕъвамъгл҃ѭпро
ситєидастьсѧва
мъ·ищѣтєнобрѧ
щєтє·тълъцѣтє·
иотврьѕєтьсѧва
мъвьсакъбопро
сѧиприимєть·
ищѧиобрѣта
ѥть·итълкоущоу
оумоуотврьѕєть
сѧкот.орааго жєо
тъвасъотьца·въ

спроситъ сн҃ъ сво
и хлѣба · еда камен
ь подастъ емоу
или рꙑбꙑ · еда
въ рꙑбꙑ мѣсто
подастъ емоу
змиѭ · или аще
проситъ аица ·
еда подастъ емоу
скорпии · аще оу
бо вꙑ зъли сѫще ·
оумѣете даꙗнии
ꙗ благаꙗ · даꙗ
ти чѧдомъ ва
шимъ · колъми
паче · оц҃ь вашь
сънб҃се дастъ · дх҃ъ
ст҃ꙑи просѧщи
мъ оу нѥго ·

з нед · ні · прѣж масопоус · о блѫждьнѣмь сн҃ѣ ;
тєва · отъ кондоук · гла · рс҃ ·

Рече г҃ь · притъ
чѫ сиѭ · чло
вѣкъ нѣкꙑи ·
и имѣ дъва сꙑна
и рече мьнии сꙑ
нъ ѥю · оц҃оу оч҃е ·
даждь ми досто
ꙗниѩ часть имѣ
ниꙗ · и раздѣли
има имѣниѥ
и не по мънозѣ
хъ дьньхъ · съ
бравъ вьсе мьни
и сꙑнъ · отиде на
странѫ далече · и

тоу расточи имѣ
ние свое. живы
блѫдьно. ижди
вѣшоу же емоу
вьса. бысть гла
дъ крѣпъкъ. на
странѣ тои. и тъ
начѧтъ лиша
ти сѧ. и шьдъ
прилѣпи сѧ еди
номь. отъ жите
ль тоѩ страны.
и посъла и на села
своѩ пасти сви
нии. и желааше
насытити чрѣ
во свое. отъ рожь
ць. ѩже ѣдѣахѫ

свиниѩ. и ни
къто же не даꙗа
ше емоу. въ себѣ
же пришьдъ рече.
колико наимь
никъ о҃ца моего
избываѭть
хлѣби. азъ же
сьде гладъмь гы
бнѫ. въставъ. и
дѫ къ о҃цоу мое
моу. и рекѫ емоу
о҃че. съгрѣшихъ
на н҃бо и прѣдъ
тобоѭ. оуже нѣ
смь достоинъ на
рещи сѧ сынъ
твои сътвори

мѧ ꙗко идино
го отъ наимьни
къ твоихъ и въ
ставъ · иде къ оц҃оу
своемоу ешеже
емоу далече сѫ
щоу оузьрѣ и оц҃ь
его и милъ емоу
бысть и текъ
паде на выѭ его ·
и облобыза и ре
че же емоу сынъ
оч҃е · съгрѣшихъ
на небо и прѣдъ
тобоѭ оуже нѣ
смь достоинъ ·
нарещи сѧ сн҃ъ
твои рече же оц҃ь ·

къ рабомъ свои
мъ изнесѣте о
деждѫ прьвѫѭ ·
и облѣцѣте и и
дадите прьсте
нь на рѫкѫ его ·
и сапогы на но
зѣ и приведъ
ше телець оупи
таныи и заколѣ
те · и ѣдъше да
веселимъ сѧ ꙗ
ко сн҃ъ мои сь · мрь
тъвъ бѣ и оживе ·
и гыблъ бѣ и
обрѣте сѧ · и на
чѧшѧ веселити
сѧ бѣ же сн҃ъ его

старѣи на селѣ
и ѣко грѧды
приближи сѧ
къ домоу. слы
ша пѣниѣ и ли
кы. и призъва
въ единого отъ
рабъ. въпраш
аше. чьто оубо
си сѫть. онъ же
рече емоу ѣко
братъ твои при
де и закла оц҃ь
твои. тельць
оупитанъıи
ѣко съдрава и
приѩтъ. разгнѣ
ва же сѧ и не

хотѣаше вънити
ти оц҃ь же его и
шьдъ молѣаше
и онъ же отъвѣ
щавъ. рече оц҃оу
своемоу се коли
ко лѣтъ работа
ѭ тебѣ и нико
ли же заповѣди
твоеѩ не престѫ
пихъ. и мънѣ ни
коли же не далъ
еси козьлѧте.
да съ дроугы мо
ими. възвесели
лъ сѧ быхъ. егда
же сн҃ъ твои сь. и
зѣдъ и твое имѣ

нѥ съ любодѣ
ицами приде·
заклаѥмоу· те
льць питомꙑ
и онъ же рече ѥ
моу чадо· тꙑ
вьсегда· съ мъно
ю ѥси и вьсамо
ꙗ твоꙗ сѫть въ
звеселити же
сѧ· и възрадо
вати подобаа
ше· ꙗко братъ
твои сь· мрътвъ
бѣ и оживе· и
згꙑблъ бѣ и но
брѣте сѧ·

сѫ҇б· мѧсопоустьнаꙗ·

ѥ҇тва· от ѯ лоу҇к· гла҇в· сил҇ ѳ·

Рече гь· блюдѣ
те сѧ да не
прѣльщени
бѫдете мъно
зи бо придѫть
въ имоѥ глѭще
азъ ѥсмь· и врѣ
мѧ приближи
сѧ и не идѣте въ
слѣдъ ихъ· ѥ
гда же оуслꙑши
те брани и нест
роѥниꙗ· не оу
боите сѧ· подо
баѥть бо симъ
прѣже бꙑти
нъ не оу абиѥ ко

ньчина ибѫдѫ
тъзнамениꙗ
въслнци илоу
нѣизвѣзда
хъ· иназемли
тѫгаѩзыко
мъ· отънечаа
ниꙗ· шоума
морьскааго· и
възмѧщениꙗ
издыхаѭще
мъчл҃вкомъо
тъстрахаича
аниꙗидѫщи
ихънавьселе
нѫѭ силыбо
нб҃сьныꙗ· дви
гнѫтьсѧ· и то

гдаоузьрѧть
сынъчл҃вчскы
и· идѫщьнао
блацѣхъ· съси
лоѭисъславо
ѭмъногоѭ не
боиземлꙗми
моидеть· асло
весамоꙗ· неи
мѫтьминѫти
вънемлѣтеже
себѣ еда когда
отѧготѣѭть
ср҃дцаваша· о
бѣдениимьи
пиꙗньствии
мь ипечальми
житиискыми·

и найдеть на вꙑ
вънезапѫдьнь
тъ ꙗко сѣть бо
придеть на вь
сѧ сѣдѧщѧꙗ
на лици вьсеꙗ
землꙗ бѫди
те оубо на вьсꙗ
ко врѣмѧ молѧ
щесѧ да съподо
бите сѧ оубѣжа
ти вьсѣхъ си
хъ хотѧщиихъ
хъ быти и ста
ти прѣдъ сы
нъмь чловѣчь
скомь ⁘

не(д) масопоустьнаꙗ

ева отъ мат(ѳ). гла. со(т).

Рече гь егда
придеть сн҃ъ
чл҃вчьскыи
въ славѣ своеи
и вьси стии ан
гели съ нимь
тогда сѧдеть на
прѣстолѣ славы
своеꙗ и съберѫ
тьсѧ прѣдъ ни
мь вьси ꙗзыци
и разлѫчить ꙗ
дроугъ отъ дроу
га ꙗко же пастꙑ
рь разлѫчаеть
овьцѧ отъ козь
лищь и поставить

ть · овьцѧ о де
снѫѭ себе · а ко
зьлищѧ о лѣвѫ
ѭ тогда речеть
цр҃ь сѫщиимъ о
деснѫѭ его прии
дѣте благосло
вении о҃ца мо
его · наслѣдоу
ите оуготова
ное вамъ цр҃ь
ствие · отъ съ
ложениıа вьсего
мира възалка
хъ бо сѧ · и дасте
ми ѣсти въжда
дахъ сѧ · и напо
истемѧ странъ

нъ бѣхъ · и въве
достемѧ нагъ ·
и одѣстемѧ бо
лѣхъ · и посѣти
стемене въ тьмь
ници бѣхъ · и
приидосте къ мь
нѣ тогда отъ
вѣщаѭть ємоу
праведьнии
гл҃ѭще гн҃и · ко
гда тѧ видѣхо
мъ алчѫща и на
питахомъ · и
ли жаждѫща и
напоихомъ ко
гда же тѧ видѣ
хомъ страньна

ивъведохомъ·
илинагаодѣ
хомъ когда
жетѧвидѣхо
мъболна·и
ливътьмьни
ци·иприд охо
мъкътебѣ и
отъвѣщавъ
црьречетьимъ
аминъглѭва
мъ понежесъ
твористеедн
номоуотъси
хъмалъихъ
братъмоихъ
мьньшиихъ·
мнѣсътвори

сте тогдаречє
тъ·исѫщиимъ
олѣвѫѭего и
дѣтеотъменє
проклѧтии·въ
огньвѣчьныи
и·оуготованы
идиѩволоу·и
англмъего въ
ꙁалкахъбосѧ·
инедастеминѣ
сти въждадасѧ
хъсѧ·иненапо
истеменестра
ньнъбѣхъ·и
невъведостеме
не больнъ·ивъ
тьмьници·и

непосѣтисте мє
нє тогда отъ
вѣщаѭть емоу
и глюще ги
когда та видѣ
хомъ алчѫща
или жаждѫща
или страньна
или нага · или
больна · или
въ тьмьници
и непослоужи
хомъ тебѣ то
гда отъвѣща
етъ имъ гла
амин глѭ ва
мъ понеже не
сътвористе · е
диномоу отъ си
хъ мьньшиихъ
ни мънѣ сътво
ристе · и идѫтъ си
въ мѫкѫ вѣчь
нѫѭ · а праведь
ници въ живо
тъ вѣчьныи ::

сѫ · сыропоустьнаа ·
ева · отъ матѳ · гла · кв

Речегь · вънє
млѣте ми
лостынѩ ва
шеѩ не твори
ти прѣдъ чл҃кы
да видими бѫдете
ими · аще ли же
ни · мьзды не и

млатеотъоцаба
шегоижеестьна
нбсехъ егдаоу
ботворишими
лостынѭ. невъ
стрѫбипредъсо
боѭ ꙗколице
мѣритворѧть.
въсъборищи
хъ. ивъстьгна
хъ. дапрославѧ
тьсѧотъчлкъ.
аминь. глѭвамъ.
ꙗковъсприе
млѭтьмьздѫ
своѭ тебѣже
творѧщюмило
стынѭ. дане

оувѣстьшоуи.
цатвоꙗ. чьто
творитьдесни
цатвоꙗ дабѫ
детьмилостыи
нитвоꙗвъта
инѣ иоцьтво
и. видаивъта
инѣ. въздасть
тебѣꙗвѣ ие
гдамолишисѧ.
небѫдиꙗколи
цемѣри. ꙗколю
бѧтьнасъбори
щихъ ивъсть
гнахъ инара
спѫтиихъсто
ꙗще. молити

сѧ· да ꙗвѧть
сѧ чл҃комъ· амин
и· гл҃ѭ вамъ·
ꙗко въсприе
млѭть мьздѫ
своѭ· ты же е
гда молиши сѧ·
вьниди въ клѣ
ть твоѭ и за
творь двьри
твоѩ· помоли
сѧ оц҃оу твое
моу въ таинѣ·
и оц҃ь твои· ви
дѧи въ таинѣ·
въздасть тебѣ
ꙗвѣ· молѧще
же сѧ· не лихо
гл҃ете· ꙗко же ѩ
зычьници мь
нѧть бо сѧ· ꙗко
въ мъноѕѣ гл҃а
нии своемь оу
слышани бѫдѫ
ть не подобите
сѧ оубо имъ вѣ
сть бо оц҃ь вашь·
ихъже трѣбоу
ете· прѣжде про
шениꙗ вашего
тако оубо моли
те вы сѧ оч҃е
нашь иже еси
на небесехъ· да
ст҃ить сѧ имѧ
твое да приде

тъцрствиѥтво
ѥ·дабѫдетъво
лꙗтвоꙗ·ꙗка
нанбсиинаꙁе
мли·хлѣбъна
шьнасѫщьнъі
и·даждьнамъ
дьньсьиоста
винамъ·длъ
гъінаша·ꙗко
имъіоставлꙗ
ѥмъ длъжъ
никомънаши
мъ иневъве
динасъвъна
пасть иъиꙁба
виниъіотънѥ
приꙗꙁни ꙗ

котвоѥѥсть
црствиѥ исила
ислававъвѣ
къіамин ·:·

н҃д не сыропоустьнаꙗ·
ѥва·отъмаф·гла·мд·

Речегь·ащео
тъпоустн
течлкомъ съ
грѣшениꙗи
хъ·отъпоусти
тъивамъ·оць
вашьнбсьнъі
и ащелинеотъ
поущаѥтечлко
мъ·съгрѣшени
иихъ·иоць
вашьотъпоу

стить вамъ
съгрѣшении
вашихъ егда
же постите сѧ·
не бѫдѣте· ꙗ
ко лицемѣри
сѣтоуѭще про
смражаѭть бо·
лица своꙗ· да
сѧ бꙑшѧ ꙗви
ли чл҃кмъ по
стѧще· аминь·
гл҃ѭ вамъ· ꙗ
ко въсприемлю
тъ мъздѫ сво
ѭ· ты же поста
сѧ· помажи гла
вѫ твоѭ· и ли

це твое оумꙑи·
да не ꙗвиши
сѧ чл҃кмъ по
стѧ сѧ· нъ о҃цу
твоемоу иже
есть въ таинѣ·
и о҃ць твои· ви
дѧи въ таинѣ·
въздасть тебѣ
ꙗвѣ· не съкрꙑ
ваите себѣ· съ
кровищь на зе
мли· идеже чрь
вь· и тьлѧть
лить· идеже та
тие подъкопа
ваѭть и крадѫ
ть· съкрꙑвай

ТЕЖЕСЕБѢ·СЪКРО
ВИЩЕНАНБСИ
ИДЕЖЕ·НИЧРЬ
ВЬ·НИТЬЛѦТЬ
ЛИТЬ·ИДЕЖЕ
ТАТИѤ·НЕПОДЪ
КОПАВАѬТЬНИ
КРАДѪТЬ ИДЕЖЕ
БОѤСТЬСЪКРОВИ
ЩЕВАШЕ·ТОУѤ
СТЬИСРЬДЬЦЕ
ВАШЕ

СѪ · А · СТГО ПОСТА · ВЪ НЕ
НЖЕ БЪІВАЄТЬ ПАТ · СТГО
МЧКА · ѲЕОДОРА · ЕВАТ
ОТЪ МАРКА · ГЛАВ · КД

ВЪ ВРѢМѦ О
НО · ХОЖДА
АШЕ ІС ВЪ
СѪБОТЪІ
СКВОЗѢ
СѢАНИꙖ
И НАЧѦША ОУ
ЧЕНИЦИ ЕГО ·
ПѪТЬ ТВОРИТИ ·
ВЪСТРЬГАѪЩЕ
КЛАСЪІ И ФАРИ
СЕИ · ГЛААХѪ ЕМОУ ВИЖДЬ ЧЬ
ТО ТВОРѦТЬ ВЪ
СѪБОТЪІ ЕГО
ЖЕ НЕ ДОСТОИТЬ
И ТЪ ГЛААШЕ И
МЪ НѢСТЕ ЛИ
НИ КОЛИ ЖЕ ЧЬ
ЛИ · ЧЬТО СЪТВО
РИ ДВДЪ · ЕГДА
ТРѢБОВА И ВЪ
ЗАЛКА САМЪ ·
И ИЖЕ БѢАХѪ СЪ
НИМЬ · КАКО ВЪ
НИДЕ ВЪ ХРАМЪ
БЖИИ ПРИ АВИ
АѲАРѢ АРХИЕРЕ
И · И ХЛѢБЪІ ПРѢ
ДЪЛОЖЕНИꙖ СЪ

нѣсть·ихъже
недостоꙗше ѣ
сти· тъкъмои
ереѡмъ идасть
исѫщиимъ съ
нимъ игл҃аа
шеимъ сѫбота
чл҃ка радибꙑ
сть анечл҃къ
сѫботꙑради
тѣмьжег҃ьѥсть·
с҃нъчл҃чьскꙑи
сѫботѣ ивъни
депакꙑвъсъ
борище· ибѣтѫ
чл҃къ· соухърѫ
кѫимꙑ ина
зираахѫжего·а

щевъсѫботꙑ
исцѣлитьи·
дананьвъзгл҃ѫ
ть игл҃ачл҃коу
имѫщоуоумоу
соухѫрѫкѫста
нипосрѣдѣ и
гл҃аимъ досто
итьливъсѫбо
тꙑдобротвори
ти лизълосъ
творити дш҃ѫ
сп҃сти липогоу
бити оиже
мльчаахѫ ивъ
зьрѣвънаниꙗ
съгнѣвъмь·
скръбѧ·оокаме

нѥнии срдца и
хъ · гла чл҃коу
простьри ржкѫ
твоѭ и простре·
и оутвьрди сѧ
ржка ѥго съдра
ва · ꙗко и дроу
гаꙗ · нед · а · стго по·
· въ нѥнже бъівають па·
· прркомъ · моиси · аронои · и проуи хъ про рокомъ ·
ѥва · отъ иоана · гла · н҃і ·

Въ врѣмѧ оно·
въсхотѣ и
іс изити въ
галилеѭ·
и обрѣте
филипа · и
гла ѥмоу грѧ

ди по мънѣ бѣ
же филипъ · отъ
видъсаидьска
града · андреова
и петрова · обрѣ
те филипъ на
ѳанаила · и гла
ѥмоу ѥгоже пи
са моусии въза
конѣ и пророци·
обрѣтохомъ иса
сна иѡсифова·
иже отъ наза
реѳа · и гла ѥмоу
наѳанаилъ о
тъ назареѳа
можеть ли что
добро бъіти гла

ѥмоу фїлїпъ
прїди и виждь
видѣвъ же ис҃
наѳанаила·
грѧдѫща къ се
бѣ· рече се въ истинѫ
изл҃ьтѣнинъ·
въ немь же ль
сти нѣсть· гл҃а
ѥмоу наѳана
илъ· какомѧ
знаѥши· от
вѣща ис҃· прѣ
жде даже не въ
зьгласи тебе
фїлїпъ сѫща
подъ смокъви
ѭ видѣхъ тѧ·

отъвѣща на
ѳанаилъ и
гл҃а ѥмоу раб
би· ты ѥси· сн҃ъ
бж҃ии ты ѥси
цр҃ь изл҃евъ· о
тъвѣща ис҃ и
рече ѥмоу· за
не рѣхъ ти ꙗ
ко видѣхъ тѧ
подъ смоковь
ѭ вѣроуѥши
больша сихъ
оузьриши· и
гл҃а ѥмоу амин
амин· гл҃ѭ
вамъ отселѣ
оузьрите нбо

отврьсто · иан
г҃елъі б҃жиꙗ · въ
сходѧщѧ и съ
ходѧщѧ · надъ
сн҃ъ чл҃чьскъіи

· с҃ж · в҃ · ст҃ааго поста ·
ев҃а · отъ марка · гл҃а · з҃і ·

Въ врѣмѧ оно ·
изиде і҃съ
въ поусто
мѣсто · и
тоу моли
тъ сѧ дѣꙗаше
и гънаша и · си
мон ъ и иже бѣ
ахѫ съ нимь
и обрѣтъше и ·
гл҃аша емоу

ꙗко вьси · ищѫ
тъ тебе и гл҃а и
мъ идѣмъ въ
ближьнѧꙗ гра
дъі и вьси да и
тоу проповѣмь
на се бо изидо
хъ и бѣ пропо
вѣдаꙗ на съ
борищихъ ихъ ·
въ вьсеи гали
леи · и бѣсъі и
згонѧ и при
де къ немоу
прокаженъ мо
лѧ и · и на колѣ
ноу падаꙗ и
гл҃ѧ емоу ꙗко

аще хощеши
можеши мѧ
ищистити ис҃
же милосрьдо
вавъ простьръ
рѫкѫ и глаголаѥмоу
хощѫ ищисти
сѧ и рекъшоу ѥ
моу абиѥ отиде
де проказа отъ
нѥго и чистъ
бъıсть и запрѣ
щьѥмоу абиѥ
изгъна и и гл҃а
ѥмоу блюди сѧ
никомоуже ни
чесоже не рьци
нъ шьдъ пока

жи сѧ иереови
и принеси за
оцищениѥ твоѥ
ѥ ꙗкоже повелѣ
моуси въ съвѣ
дѣниѥ имъ

нед҃ѧ в҃ ст҃аго поста
ев҃г отъ марка гла к҃

Въ врѣмѧ оно
въниде ис҃
въ каперъ
наоумъ
и слоухъ
бъıсть ꙗко
въ домоу ѥсть
и абиѥ събьра
шѧ сѧ мънози
ꙗко къ томоу

нєвъмѣщаа.
хѫ ни прѣдъ
двьрьми. и гл҃а
аше имъ слово
и придошѧ къ
немоу. носѧще
ослабленъ жи
лами. носимъ
четырьми. и
не могѫще при
ти къ немоу
народа ради. о
тъкрышѧ по
кровъ идеже бѣ
и прокопавъ
ше. съвѣсишѧ
одръ на немь
же ослабленъі

лежааше.
видѣвъ же ис҃
вѣрѫ ихъ. гл҃а:
ослабленоуоу
моу чадо отъ
поущаѭтъ сѧ
тебѣ грѣси тво
и. бѣахѫ же е
дини отъ къ
нижьникъ тоу
сѣдѧще и по
мышлѣѭще
въ ср҃дцихъ сво
ихъ. чьто сь та
ко гл҃етъ хоулѫ
къто можетъ о
тъпоущати грѣ
хы. тъкъмо е

днивъ наби
иразоумѣвъ
іс҃· дх҃ъмь сво
имь· ꙗко тако
ти помꙑшлꙗ
ѭть въ себѣ и
рече имъ чьто
сице помꙑ
шлѣѥте· въ
срдц҃ихъ ваши
хъ· чьто ѥсть
оудобѣѥ рещи
ослаблѥноуоу
моу отъпоу
щаѭтъ ти сѧ
грѣси или ре
щи· въстани
възьми одръ
твои и ходи·
нъ да оувѣсте·
ꙗко власть и
мать· сн҃ъ чло
вѣчьскꙑи на
земли отъпоу
щати грѣхꙑ·
гл҃а ослаблѥ
ноуоумоу те
бѣ гл҃ѭ въста
ни· възьми
одръ твои· и и
ди въ домъ тво
и· и въставъ а
биѥ· и възьмъ
одръ· изиде
прѣдъ вьсѣми
ꙗко дивити

съ вьсѣмъ и
славити бл҃
глѭщемъ и
кони иколи же
такови дѣхо
мъ ⁘ стаго поста ⁘
※ с҃бта ·г· еѵ҃ане ⁘
ѿ марка ⁘ гл҃ва ·ка·

Въ врѣмѧ о
но мимоиди
ꙇс҃ ви
дѣ левги
ѩ алъфе
ова сѣдѧща
на мытьни
ци и гл҃а емоу
по мънѣ иди и
вьставъ въ
слѣдъ его иде
и бысть възле
жѧщоу емоу
въ домоу его·
и мънози мы
здоимьци и
грѣшьници·
възлежаахѫ
съ ꙇсомь и съ
оученикы его
бѣахѫ бо мъ
нози и по не
мь идоша и къ
нижьници же
и фарисеи· ви
дѣвъше едѫ
щѫ съ мъздои
мьци и грѣшь

НИКЪІ ГЛ҃АА
ХѪ ОУЧЕНИКОМЪ
ѤГО ЧЬТО ѨКО
СЪ МЬЗДОИМЬЦІ
И ГРѢШЬНИКЪІ·
ѢСТЬ И ПИѤТЬ
И СЛЪІШАВЪ ИС҃
ГЛ҃А ИМЪ ѨКО
НЕ ТРѢБОУѬТЬ
СЪДРАВИИ ВРА
ЧА· НЪ БОЛѨЩЕ
И НЕ ПРИДОХЪ
ПРИЗЪВАТЪ
ПРАВЬДЬНИКЪ·
НЪ ГРѢШЬНИКЪІ
НА ПОКААНИѤ
※ НЕ҃Д: Г҃: СТАГО ПОСТА·
∴ ѤВА҃Г: Ѿ МАРКА· ГЛА҃В ПЕ:·

РЕЧЕ ГЬ҃· ИЖЕ
ХОЩЕТЬ ПО
МЪНѢ ИТИ·
ДА ОТВРЬЖЕТЬ
СѦ СЕБЕ· И ВЪЗЬ
МЕТЬ КРЬСТЪ СВО
И· И ГРАДЕТЬ ПО
МЪНѢ ИЖЕ БО
АЩЕ ХОЩЕТЬ·
ДШѪ СВОѬ СЪПА
СТИ ПОГОУБИ
ТЬ Ѭ· А ИЖЕ ПО
ГОУБИТЬ· ДШѪ
СВОѬ МЕНЕ РА
ДИ И ЕВАНГЕЛИ
Ѩ· ТЪ СПСЕТЬ Ѭ
КАѨ БО ПОЛЬЗА
ѤСТЬ ЧЛКОУ· ПРИ

обрѣсти вьсь
миръ · и отъще-
тити дш҃ѫ сво-
ѭ · чьто бо да-
сть ч҃лкъ измѣ-
нѫ на дши сво-
ѥи · иже бо аще
постыдитьсѧ
мене · и моихъ
словесъ · въ ро-
дѣ семь прѣлю-
бодѣимь и грѣ-
шьнѣемь · и сы-
нъ ч҃лчьскыи
постыдитьсѧ
ѥго · ѥгда при-
деть въ славѣ
оц҃а своѥго съ а-
нг҃елы ст҃ыими и-
глаголаше имъ а-
минь глѭ вамъ
ѩко сѫть ѥдини о-
тъ сьде стоѩщи-
хъ иже не имѫ-
ть вкоусити
съмьрти · донь-
деже оузьрѧть
ц҃рствиѥ б҃жиѥ
пришьдъше въ
силѣ ·······

※ сѫⷠта · ⷣ · ст҃аго поста ·:·
ѥѵ҃лиѥ · ѿ марка глаⷡ од ·: —

Въ врѣмѧ оно ·
ишьдъ и҃
отъ прѣдѣ-
лъ тѵрь-

скъ и сидонь
скъ приде на мо
ре галилеиско·
междоу прѣдѣ
лы декаполь
скы и приведо
шѧ къ немоу·
глоухаи нѣма
и молѣахѫ его·
да възложить
на нь рѫкѫ и по
имъ и единого
отъ народа· въ
ложи прьсты
своѩ въ оуши
его· и плинѫ
въ коснѫ въ
ѩзыкъ его и

възьрѣвъ на
нбо· въздъхнѫ
въ· и гла емоу
ефъфа·да· еже
есть развръзи
сѧ и абиера
звръзостасѧ
слоуха его· и ра
здрѣши сѧ ѫ
за ѩзыка его·
и глаше исто
и запрѣти и
мъ· да никомоу
же не повѣдѧ
ть· ели коже
имъ запрѣща
аше· они же па
че излихахѫ про

повѣдаахѫ и
прѣизлише ди
вліаахѫ сѧ глѭ
ще добрѣ вьсе
творить глоу
хъıѩ творить
слъıшати и нѣ
мъıѩ глати :-

ж҃ нє : д҃ стаго поста :·
еѵ҃лие ѿ марка гла в҃ са :

Въ врѣмѧ оно·
чл҃къ еди
нъ приде
къ ісови ·
кланѣѩ
сѧ емоу и глѩ
оучителю · при
ведохъ снъ мо

и къ тебѣ · имѫ
щь дхъ нѣмъ · и
жде же коли
жьдо иметъ и ·
и пѣнѫ тѣщи
ть · и скрьжъще
тъ зѫбъı своı
ми · и оцѣпенѣ
еть · и рекохъ оу
ченикомъ твоı
имъ · да и ждє
нѫть и · и не въ
змогошѧ · онъ
же отъвѣщавъ
гла · о роде не
вѣрьнъ доко
лѣ въ васъ бѫ
дѫ доколѣ трь

плѧмы и прине
сѣте и къмънѣ
и принесошѧ и
къ немоу. и ви
дѣвъ и дхъ. а
бие сътрѧсе и
и падъ на ꙁемли.
валѣашесѧ пѣ
ны тѣщѧ. и въ
проси ис оца его
колико лѣтъ е
сть. отънели
же се бысть емоу
онъ же рече изъ
отрочины. и
мъногашьды
его. и въ огнь
въвьрже. и въ во

дѫ. да бы и погоу
билъ и. нъ аще
что можеши
помози намъ
милосрьдовавъ
о насъ. ис же ре
че емоу. еже а
ще можеши вѣ
ровати. вьсѧ вѣ
ꙁможьна вѣроу
ѭщоуоумоу. и
абие възъпи
въ. оць отрочѧ
те. съ сльꙁами
гллаше. вѣроу
ѭ ги. помоꙁи
моемоу невѣрь
ствиѭ. видѣ

134

въ же іс҃ · ꙗко
сърищетъ сѧ на
родъ · запрѣти
дх҃оу нечистоу
оумоу · гл҃ѧ е
моу · нѣмꙑи и
глоухꙑи дш҃е ·
азъ ти велѭ и
зити из него
и къ томоу не
вьнити вь нь ·
и възъпи и въ
н мъного прѫ
жавъ сѧ изи
де · и бꙑстъ ꙗ
ко мьртвъ · ꙗ
ко мъногомъ
гл҃ати · ꙗко оу

мрѣ · іс҃ же · имъ
его за рѫкѫ · въ
здвиже и · и въ
ста · и въшъдъ
шоу емоу въ до
мъ оученици е
го въпрашаахѫ
его единого · ꙗ
ко мꙑ не възмо
гохомъ изгъна
ти его · и рече и
мъ · тъ родъ · ни
чимьже не мо
жетъ изити ·
тъкъмо молитво
ѭ и постъмь · и
отъ тѫдоу ишъ
дъше · идѣахѫ

СКВОЗѢ ГАЛИЛЕ
Ѭ· И НЕ ХОТѢА·
ШЕ ДА КЪТО ОУ
ВѢСТЬ ОУЧАА
ШЕ БО ОУЧЕНИ
КЪІ СВОѬ И ГЛ҃А
АШЕ ИМЪ ꙖКО
С҃НЪ Ч҃ЛЧЬСКЪІИ·
ПРѢДАНЪ БѪДЕ
ТЪ ВЪ РѪЦѢ ЧЛО
ВѢЧЬСТѢИ· И
ОУБИѤНЪ БЪІ
ВЪ· ВЪ ТРЕТИ
И ДЬНЬ ВЪСКРЬ
СНЕТЬ ⁘

⁘ С҃Ѫ· Е· С҃ТАГО ПОСТА:

⁘ ЕѴ҃ГЛИЕ· ѾТ МАРКА ГЛ҃А П҃В:

ВЪ ВРѢМѦ ОНО·
ИЗИДЕ И҃С И ОУ
ЧЕНИЦИ ЕГО· ВЪ
ВЬСИ КЕСАРИѦ
ФИЛИПОВЪІ·
И НА ПѪТИ ВЪ
ПРАШААШЕ ОУ
ЧЕНИКЪІ СВОѦ·
ГЛ҃Ѧ ИМЪ КОГО
МѦ ГЛ҃ѬТЬ ЧЛО
ВѢЦИ БЪІТИ· О
НИ ЖЕ ОТЪВѢЩА
ШѦ ОВИ ИОАНА
КРЬСТИТЕЛꙖ· И
ИНИ ИЛИѬ· А ДРОУ
ЗИИ· ЕДИНОГО
ОТЪ ПР҃РКЪ· И ТЪ
ГЛАГОЛА ИМЪ· ВЪІ ЖЕ·
КОГО МѦ ГЛ҃ЕТЕ

бъıти· отъвѣ
щавъ же петръ·
гл҃а емоу· тъı
еси х҃съ· и ꙁа
прѣти имъ·
да никомоуже
не гл҃ють о не
мь· и начѧтъ
оучити ꙗ
ко подобаеть
сыноу чловѣ
чьскоуоумоу
мъного постра
дати· и искоу
шеноу бъıти·
отъ старьць·
и архиереи· и
кънижьникъ

и оубиеноу бъı
ти· и по трьхъ
дьньхъ въскрь
снѫти :·—

※ н҃де· е҃· ст҃аго поста·
·:· еѵ҃ане· ѿ марка· гл҃ва· рві :—

Въ врѣмѧ оно·
поимъ ис҃ о
бана десѧте
оученика
своꙗ· на
чѧ имъ гл҃а
ти· еже хотѣа
ше бъıти· ꙗко
се· въсходимъ
въ иероусали
мъ· и сыінъ чло
вѣчьскъıи· прѣ

данъ бѫдетъ а
рхиереомъ и къ
нижьникомъ
и осѫдѧть и на
съмрьть и прѣ
дадѧть и ѩзы
комъ· и порѫга
ѭть сѧ ѥмоу· и
оутепѫть и· и
плюнѫть и· и оу
биѭть и и тре
тии дьнь въ
скрьснеть и прѣ
дъидѣаста ѥ
моу· иꙗковъ
и иоанъ· с҃на зе
ведеова· г҃лѭща
ѥмоу оучите

лю· хощевѣ да
ѥгоже аще проси
вѣ оу тебе· сътво
риши нама и ї҃с
же рече има· чь
то хощета· да
сътворѭ вама
она же рекоста ѥ
моу даждь на
ма· да ѥдинъ о
деснѫѭ тебе· и
ѥдинъ о лѣвѫ
ѭ тебе· сѧдевѣ
въ славѣ твоѥ
и ї҃съ же рече
има не вѣста сѧ
чесо просѧща мо
жета ли пити

чашѫ ѭже азъ
пиѭ или крьще
ниемь имьже а
зъ крьщѫсѧ· она
же рекоста емоу
можевѣ· ис҃ же
рече имъ чашѫ
оубо ѭже азъ
пиѭ испиета·
и крьщениемь·
имьже азъ крь
щѫсѧ· крьсти
тасѧ а иже сѣ
сти о деснѫѭ
мене· и о лѣвѫ
ѭ· нѣсть мъ
нѣ дати нъ и
мъже оуготова

но есть· и слꙑша
въше десѧть· на
чашѧ негодова
ти· о иѣковѣ и
иоанѣ· ис҃ же
призъвавъ ѩ
гл҃а имъ вѣсте·
ѣко мьнѧщеи
сѧ властити ѩзꙑ
кꙑ· оустоѩть
имъ· и велици
ихъ· облада
ѭть ими· не та
ко же есть въ ва
съ· нъ иже аще
хощеть въ ва
съ бꙑти вѧщи
и· да бѫдеть ва

мъ слоуга и иже
аще хощеть въ
васъ быти ста
рѣи· да бѫдеть
вьсѣмъ рабъ· и
бо с҃нъ ч҃лчьскꙑ
и· не приде да по
слоужать ѥмоу·
нъ да послоужи
ть· и дати д҃шѫ
своѭ избавлѥ
нѥ за мъногꙑ ::

※· съ҃б· ѕ҃· с҃тго поста·
:: ев҃га· ѿ иоана· гл҃ва· ҁа·

Въ врѣмѧ о
но· бѣ ѥди
нъ болѧ ла
заръ отъ

виѳаниѩ гра
дьца мариина·
и марѳы сестры
ѥѩ· бѣ же мари
ѩ помазавъ
ши ѩ г҃а мѵръ
мь· и отьрѣши
нозѣ ѥго вла
сꙑ своими ѥѩ
же братъ· лаза
рь болѣаше· по
съла стѣ же се
стрѣ ѥго къ ни
моу· гл҃ѭщи г҃и·
се ѥгоже люби
ши болить·
слꙑшавъ же и҃
ісъ рече· си болѣ

ꙁни нѣстъ къ
съмрьти · нъ о
славѣ бж҃ии ·
да прославитъ
сѧ сн҃ъ бж҃ии ѥ
ѭ · любляаше
же ис҃ марѳѫ ·
и сестрѫ ѥѩ и
лаꙁарꙗ ѥгда
же слꙑша ꙗко
болитъ · тогда
прѣбꙑстъ на
ниѥмьже бѣ мѣ
стѣ дъва дьни
потомь же · гл҃а
оученикомъ ·
идѣмъ въ иоу
деѭ пакꙑ · гл҃а

шѧ ѥмоу оуче
ници ѥго равві
ви · нꙑнѣ иска
ахѫ тебе камени
ѥмь побити и
оудеи и пакꙑ
ли идеши та
мо · отъвѣща
ис҃ не дъвѣ ли
на десѧте годи
нѣ ѥсте въ дь
ни аще къто
ходитъ въ дь
не не потъкне
тъ сѧ ꙗко свѣ
тъ мира сего
видитъ аще
ли къто ходи

тьнощнѭ по
тъкнетьсѧ· ꙗ
ко свѣта нѣсть
оннѥмь· сирекъ·
и по семь гла и
мъ лазарь дроу
гъ нашь оусъ
пе нъ идѫ да
възбѫждѫ и·
рекошѧ же оуче
ници его г҃и а
ще оусъпе· сп҃се
нъ бѫдеть рече
же і҃с· о съмр҄ти
его они же мь
нѣшѧ ꙗко о оу
съпении съноу
г҃летъ тогда·

рече имъ і҃с не
обинѫѩсѧ ла
зарь оумрѣ и
радоуѭсѧ васъ
ради· да вѣрѫ
имете· ꙗко не
бѣхъ тоу нъ
идѣмъ къ не
моу рече же ѳо
ма нарицаѥмꙑ
близньць·
къ оученикомъ·
идѣмъ и мꙑ·
да оумремъ съ
нимь пришь
дъ же і҃с въ ви
ѳанию· обрѣ
те и четъıри дь

нноу же ни мѫща
въ гробѣ бѣ
же виѳаниꙗ
близъ иероу
салима· ꙗко·
еі· поприщь
мънози же отъ
иоудеи бѣахѫ
пришли къ
марѳѣ и ма
рии да оутѣ
шать ю о братѣ
ѥѭ. марѳа же·
ѥгда оуслыша
ꙗко ис҃ градеть
сърѣтена
мариꙗ· дома
сѣдѣаше рече

же марѳа къ іс҃оу
сови г҃и. аще бы
сьде былъ· не бы
братъ мои оу
мрлъ· и нънѣ
вѣмь· ꙗко
ѥгоже колижь
допросиши отъ
б҃а· дастъ тебѣ
б҃ъ глагола ѥи іс҃
въскрьснетъ бра
тъ твои гл҃а ѥ
моу марѳа вѣ
мь ꙗко въскрь
снеть въ въскр
шении въ послѣ
дьнии дьнь ре
че же іс҃ азъ ѥ

смь животъ и
въскрѣшениѥ
вѣроуѩи въ
мѧ· аще оумь
реть живеть
и вьсѩкъ жи
вꙑи· и вѣроу
ѩи въ мѧ· не оу
мреть въ вѣ
къ· имеши ли
вѣроу семоу
гла ѥмоу ей ги·
азъ вѣроуѭ·
ѩко тꙑ ѥси
хсъ снъ бжии·
грѧдꙑи въ ми
ръ· и се рекъши
иде· и призъ

ва марию сестрѫ
своѭ· отаи ре
къши· оучи
тель се ѥсть и
зоветь тѧ· о
на же ѩко оуслꙑ
ша· въста ско
ро и иде къ не
моу· не оу же бѣ
пришьлъ ісъ
вьсь· нъ бѣ на
мѣстѣ еще· иде
же сърѣте и ма
рѳа· иоудеи же
сѫщеи съ неѭ
въ домоу· и оу
тѣшаѭще ѭ
видѣвъше ма

риѭ· ꙗко ско
ро въста и изи
де· по нѥи идо
ша г҃лѭще· ꙗ
ко идеть на гро
бъ да плачеть
сѧ тоу· мариꙗ
же· ꙗко приде
идеже бѣ і҃с·
видѣвъши и
паде ѥмоу на
ногоу· г҃лѭщи
ѥмоу г҃и аще
бꙑ былъ сьде·
не бꙑ мои бра
тъ оумьрлъ·
і҃с же· ꙗко ви
дѣ ю плачѭщѭ

сѧ· и пришъдъ
шаꙗ съ неѭ и
оудеꙗ плачѭща
сѧ запрѣти
д҃хоу и възмѧ
ти сѧ самъ и ре
че къде положи
сте и· г҃лаша ѥ
моу г҃и· приди
и виждь и про
сльзи сѧ і҃съ
г҃лаахѫ же иоу
деи виждь ка
ко люблꙗше и
нѣции же отъ
нихъ рекошѧ
не можаше ли
сь· отврьзꙑи

очислѣпоуоу
моу· сътвори
ти да и сь неоу
мьретъ и҃с же
пакы прѣтавъ
себѣ· приде къ
гробоу бѣ же пе
щера· и камень
лежааше на неи
и гл҃а же и҃с· въ
зьмѣте каме
нь гл҃а емоу се
страоумрѣша
аго марѳа· г҃и·
оуже смрьдить·
четврѣдьневь
нъ бо естъ гла
еи и҃с не рекохъ

лити· ꙗко аще
вѣроуеши оу
зьриши славѫ
б҃жиѭ възѧ
шѧ же камень·
иде же бѣ оумь
рыи лежѧ и҃с
же възведъ очи
горѣ· и рече о҃че·
хвалѫ тебѣ въ
здаѭ· ꙗко оу
слышалѧ азъ
же вѣдѣахъ
ꙗко вьсегда ме
непослоушае
ши нъ народа
ради стоѩщаа
го окрьсть рѣ

хъ да вѣроуи
мѫтъ ꙗко ты
мѧ посъла и се
рекъ гласъмь
великъмь въ
зъва лазаре
грѧди вънъ на
ви и изиде оумь
рьи обѧзанъ
ногами и рѫка
ма оукроимь·
и лице его оу
броусъмь обѧ
зано и гла и
мъ ис· раздрѣ
шите и и не дѣ
ите его ити мъ
ноѕи же отъ жидоу

дении пришъдъ
шеи къ марии·
и видѣвъше ѥ
же сътвори ис·
вѣроваша въ
него ·:· ж· в не цвѣ
тоносънѫ на заоутра·
про· гла· д· из стъ· сти
ѥуглие· ѿ иоа· гла· сѕ·:
Въ врѣмѧ оно·
ѥгда прибли
жи сѧ ис въ
иероуса
лимъ и
приде въ ви
ѳагиѭ къ го
рѣ елеоньстѣи +
тогда посъла дъ

ва оученика
гл҃ѩ има идѣ
та въ вьсь· ꙗ
же есть прѣмо
вама и абие
обрѧщета· ось
лѧ привѧꙁа
но и жрѣбѧ съ
нимь· отрѣ
шьша привѣ
дѣте ми· и аще
речеть къ това
ма чьто рече
та ꙗко г҃ь трѣ
боуеть ею и
абие же пось
летъ ꙗ· се же вь
се бысть да съ

бѫдеть рече
ное пророкъмь
гл҃ѭщемь рь
цѣте дъщери
сионовѣ· се цсрь
твои идеть
къ тебѣ· кротъ
къ и въсѣдъ
на осьлѧ· и жрѣ
бѧ сн҃а ꙗрьмь
ничѧ шьдъ
ша же оучени
ка и сътвори
ста ꙗко же по
велѣ има іс҃ъ
привѣдоста о
сьлѧ и жрѣбѧ
и възложиша

вьрьхѫ же ѥю ри
зы своѩ· и въ
сѣде вьрьхоу и
хъ мъножаи
ше же народи·
постьлаша ри
зы своѩ по пѫ
ти· дроузии
же рѣзаахѫ вѣ
тви отъ дрѣ
ва· и постилаа
хѫ по пѫти на
роди же ходѧ
щии прѣдъ
нимь· и въслѣ
дъ зъвахѫ
гл҃ѭще ✝ ѡса·
·на сн҃оу дв҃довъ

бл҃гословлѥнъ
грѧдыи въ имѧ
г҃нѥ· ѡсана въ
вышьнихъ· и
въшьдъшоу
ѥмоу въ иероу
салимъ потрѧ
сесѧ вьсь градъ
г҃лѩ къто сь ѥ
сть· народи же
г҃лаахѫ· ꙗко сь
ѥсть іс҃ прⷪркъ·
иже отъ наза
реѳа галилеи
скааго· видѣ
въше же архие
реи и кънижь
ници чоудеса

ꙗже сътвори ис҃·
иотроки зовѫщѧ
въ цр҃кви и глѭ
шта ѡсана съі
ноу давъідовоу
негодоваша и ре
коша емоу слъі
шиши ли· что
си глѭтъ· ис҃ же
речe имъ· ей· не
стели николи
же чьли· ꙗко и
зоустъ младе
ничь· и съсѫщи
хъ съвьршилъ
еси хвалѫ· и о
ставль ꙗ изи
де· вънъ из гра

да въ виѳани
ѭ· и оудвори сѧ
тоу ·:· ·:·

:: а҃ се на литоурги·

:: еу҃лие ѿ иоана· глава· з҃·

Преждe шести
дьни пасхъі·
приде ис҃ въ
виѳанию·
идеже бѣ ла
зарь оумьръі и
егоже въскрѣси
из мьртвъіи
хъ· сътвориша
же емоу вечер
тоу· и марѳа
слоужаше· ла
зарь же еди нъ

бѣотъвъзлежа
щиихъсънимь
мариѩже·при
нимъшилитрѫ
мура·нардапи
стикиѩмъно
гоцѣньнъıѩ·
помазанозѣ
иі҃совѣ·иотьре
власъıсвоими
нозѣѥго хра
минаже напъ
лнисѧотъво
ниѩмурьнъıѩ
гл҃аже ѥдинъо
тъоученикъ
ѥго июдасимо
нъ·искариоть

скъıи·иже хотѣ
аше прѣдатии
чесорадимуросе
непроданобъı
стьнатрьхъсъ
тѣхъсъребрь
никъ·идано
нищиимъ се
жерече·неѩкоо
нищиихъпеча
ашесѧ·нъѩко
татьбѣ·ирачи
цѫнимъı·ивъ
мѣтаѥмаѩно
шааше рече же
иі҃с недѣиѥѩ·
въдьньпогребе
ниѩмоѥгосъ

блюдѣтъıѩ· ни
щаѩѩбовьсегда
съсобоѭимате·
менеженевьсе
гдаимате ра
зоумѣжена
родъмъногъ
отъиоудеи· ıа
котоуестъ и
приидошѧ неи
іса радитъкъ
мо· нъдаила
зарѧ видѧтъ·
егожевъскрѣ
сиотъмрьтвы
ихъ съвѣща
жеархиереи·
далазараоу
биѭтъ ıако
мънози егора
ди· идѣахѫи
оудеи· ивѣро
ваахѫ въ іса
въ оутрѣи же
дьнь· народъ
мъногъ пришь
дъи въ праздь
никъ слыша
въше ıако іс
идетъ въ иероу
салимъ при
ѩшѧ вѣиѩ о
тъ финикъ·
и изидошѧ
противѫ емоу·
и зъваахѫ глю

щє ѡсана· бла
гословлѥнъ гра
дꙑи· въ имѧ
г҃нє· ц҃рь изл҃ѥ
въ· обрѣтъ жє
иі҃с осьлѧ· въсѣ
дєнаниѥ ꙗко
жє єсть писа
но нє боиса дъ
щи сиѡнова·
сє ц҃рь твои гра
дєть· сѣдѧ на
жрѣбѧтє ось
лиѥ ихъжє нє
разоумѣша·
оучєници ѥго
прѣждє· нъ ѥ
гда прослави

сѧ і҃с· тогда по
мѧноуша· ꙗ
ко си бѣша о нѥ
мь писана· и
си сътвориша
ѥмоу· съвѣдѣ
тєльствоваа
шє жє народъ·
иже бѣ съ нимь
ѥгда лазара
възгласи отъ
гроба· и въскрѣ
си ѥго отъ мрь
твꙑихъ· сєго
ради· и проти
вѫ изидє ѥмоу
народъ· ꙗко
слꙑшашѧ и сь

творьшасеꙁна
мениѥ ⁘ въ понъдѣ(к) :
⁘ поцвѣтьнѣи· нед(л)ѣ :
⁘ ѥ͑ѵ҃лиѥ :: ѿ маѳ· гл҃ва· смг :

Въ врѣмѧ оно·
сѣдѧщоу и
іс҃оу на горѣ
ѥлеоньстѣ·
пристѫ
пишѧ къ ни
моу оученици
къ ѥдиномоу
гл҃ѭще повѣ
ждь намъ ко
гда сиѣ бѫдѫть·
и чьто ѥсть ꙁна
мениѥ твоѥго
пришьствиꙗ·

и коньчаниꙗ
вѣка и отъвѣ
щавъ іс҃ рече и
мъ блюдѣте
сѧ· да никъто
же васъ не прѣ
льстить· мъ
ноꙁи бо придѫ
тъ въ имѧ мо
ѥ гл҃ѭще· аꙁъ
ѥсмь хсъ· и мъ
ногꙑ прѣль
стѧть оуслꙑ
шати же и
маате брани·
и слꙑшаниꙗ
брании види
те не оужасаи

тесѧ подобаѥ
ть бо въсѣмъ
быти · нъ не
тогда бо ѥсть
коньчина въ
станеть бо ıа
зыкъ на ıазы
къ · и цр҃ство на
цр҃ство · и бѫдѫ
ть пагоубы и
глади · и трѫси
по мѣста · вьсѧ
же си начало
болѣзни то
гда предадѧ
ть вы въ скоръ
бь · и оубиıѫть
вы · и бѫдете

ненавидими
вьсѣми ıазы
кы · имене моѥго
ради · и тогда съ
блазнѧть сѧ мъ
нози и дроугъ
дроуга предадѧ
ть · и възнена
видѧть дроугъ
дроуга · и мъно
зи лъжи про
роци въстанѫ
ть · и прельстѧ
ть мъногы · и
за оумъножени
ѥ безаконьıа ·
исѧкнеть любы
мъногыихъ ·

прѣтрьпѣвꙑи
же до коньца.
тъ сп҃сетъ сѧ и
проповѣстьсѧ
се еваньгелие
црс҃твиꙗ. по вь
сеи вьселенѣи.
въ съвѣдѣте
льство ꙗзꙑ
комъ и тогда
приидеть конь
чина егда же
оузьрите мьр
зость запоу
стѣниꙗ. рече
нѫѭ данилъ
мь пророкъмь.
стоꙗщѫ на мѣ
стѣ ст҃ѣ чьтꙑ
и да разоумѣ
ваеть. тогда
сѫщеи въ иоу
деи. да бѣга
ѭть на горꙑ
и иже на кровѣ.
да не сълазить
възѧти иже
есть въ храми
нѣ его. и иже
на селѣ. тако
жде да не въ
звратить сѧ
въспѧть. въ
зѧти ризъ сво
ихъ. горе же не
праздьнꙑи

мъ· и доѩщи
имъ въ тъі дь
ни· молите же
сѧ· да не бѫде
тъ бѣгство ва
ше· зимѣ ни
въ сѫботѫ бѫ
детъ бо скърбь
тогда велика·
ꙗкаже нѣстъ
была отъ на
чала вьсего
мира· доселѣ
ни имать бы
ти· и аще не
бышѧ прѣкра
тили сѧ ти дь
ниѥ не бъі оу

бо сп҃асла сѧ вь
сꙗка плъть· за
избраныѩ
же прѣкратѧ
тъ сѧ ти дьниѥ
тогда аще къ
то вамъ рече
тъ· се сьде х҃съ·
или сьде· не и
мѣте вѣры
въстанѫть бо
лъжи хрьсти
и лъжи пр҃оци
и дадѧть зна
мениꙗ велиꙗ
и чоудеса· ꙗко
прѣльстити·
аще ѥсть възмо

жьно избра
ныꙗ· се прѣжде
рекохъ вамъ
аще же рекѫть
вамъ· се въ поу
стыни ѥсть· не
изидѣте· се въ
кровѣхъ· не и
мѣте вѣры· ꙗ
коже бо млъни
ꙗ исходить отъ
въстокъ· и ꙗ
влꙗѥть сѧ до
западъ· тако
бѫдеть пришь
ствиѥ· сн҃а чло
вѣчьскаго· и
де же бо аще бѫ
деть троупъ·
тоу съберѫть сѧ
орьли· абие же·
по скрьби дьни
тѣхъ слънь
це мьркнеть·
и лоуна не да
сть свѣта своѥ
го· и звѣзды
съпадѫть съ
нб҃се· и силы не
бесьныꙗ дви
гнѫть сѧ· и то
гда ꙗвить сѧ
знамениѥ сн҃а
чл҃вѣчьскаго
на нб҃си· и то
гда въсплачѫ

тьсѧ вьсѩко
лѣна земьска
ѩ и оузьрѧть
с҃на ч҃лч҃ьскааго
идѫща на обла
цѣхъ н҃бсьнꙑ
ихъ съ силоѭ
и славоѭ вели
коѭ и посъле
ть ан҃гелꙑ сво
ѩ· съ гласъмь
великъмь трѫ
бьнꙑимь· и
съберѫть изб
ранꙑѩ его о
тъ четꙑрь вѣ
тръ отъ конь
ць н҃бсъ до конь

ць ихъ отъ смо
къвьницѧ на
оучите сѧ при
тъчи егда же
оуже вѣтви ѥѩ
бѫдеть млада
и листвие про
зѧбнеть вѣсте
ѩко близъ есть
жатва тако
же и вꙑ егда
оузьрите вьсѩ
си видите ѩ
ко близъ есть
при двьрьхъ
аминь г҃лѭ ва
мъ ѩко не ми
моидеть родъ сь·

ДОНДЕЖЕВЬСꙖ
СИБѪДѪТЬ НЕ
БОИЗЕМЛꙖМИ
МОИДЕТЬ· АСЛО
ВЕСАМОИ НЕМИ
МОИДѪТЬ

⁘ВЬ ВТ҇НКЪ· ВАКЪIАНЕ⁘
⁘ЕѴ҃ГЛИЕ· ѾМАѲ·ГЛА·СЪ⁘

РЕЧЕГЬ·СВОИ
МЪОУЧЕНИ
КОМЪ ОДЬ
НИТОМЬИОЧА
СѢ НИКЪТО
ЖЕНЕВѢСТЬ·
НИАНЬГЕЛИНЕ
БЕСЬНИИ·ТЪ
КЪМООЦЬЕДИ
НЪ ꙖКОЖЕБО

ВЪДЬНИНОѤ
ВЫ·ТАКОБѪДЕ
ТЪИВЪПРИШЬ
СТВИЕСНАЧЛО
ВѢЧЬСКААГО
ꙖКОЖЕБОБѢА
ХѪВЪДЬНИПРѢ
ЖЕПОТОПА·ѢДѪ
ЩЕИПИѬЩЕ
ЖЕНѦЩЕСѦИ
ПОСАГАѬЩЕДО
НѤГОЖЕДЬНЕВЪ
НИДЕНОѤВЪКО
ВЬЧЕГЪИНЕО
ШТЮТИШѦ
ДОНЬДЕЖЕПРИ
ДЕПОТОПЪ·ИВЪ
ЗѦТЪВЬСѦ ТА

кобѫдетьивъ
пришьствиѥ·
сн҃ачл҃вчьскаа
го тогдадъва
бѫдетанаселѣ·
ѥдинъпоѥмлю
ть·адроугꙑио
ставлꙗѥтьсѧ
дъвѣмелѭщи
въжрънъва
хъ·ѥдинапо
ѥмлѥтьсѧ·а
дроугаꙗоста
влꙗѥтьсѧбъ
дитеоубо·ꙗко
невѣстевъкꙑ
ичасъ·г҃ьвашь
придеть тоже

вѣдите·ꙗкоа
щебꙑвѣдѣлъ
господинъхра
моу·въкѫѭ
стражѫтать
придеть·бъдѣ
лъоубобꙑ·и
небꙑоставилъ
подъкопати·
храминꙑсвоѥ
ѩ сегоради
ивꙑбѫдете
готовиꙗковъ
ньжечасънемь
ните·сн҃ъчл҃чь
скꙑипридеть
къто боѥстьвѣ
рьнꙑирабъ·и

мѫдрꙑи · ѥго
же поставитъ
г҃ь надъ домъ
мь своимь · да
дасть имъ въ
врѣмѧ пищѧ
и хъ блаженъ
рабъ тъ · ѥгоже
пришъдъ г҃ь сво
и обрѧщеть и
тако творѧща
аминь · г҃лѭ ва
мъ ꙗко надъ
вьсѣмь имѣни
имь своимь по
ставить и а
ще ли речеть зъ
лꙑи рабъ тъ ·

въ срд҃ци своѥ
мь · моудить
г҃ь мои прити
и начьнеть би
ти клеврѣтꙑ
своѩ ѣсти же
и пити съ пиꙗ
ницами · при
деть же г҃ь раба
того · въ дьнь
въньже не чаѥ
ть · и въ часъ
въньже не вѣ
сть и протеше
ть и полъма
и часть ѥго съ
лицемѣрꙑ по
ложить тоу бѫ

детьплачьи
скрьжьтъзѫ
бомъ
Тогдаоуподоби
сѧцр҇ствиѥне
бесьноѥ · і҇ · дѣ
въ · ꙗжеприи
мъшѧсвѣти
льникысвоꙗ·
изидошѧпро
тивѫженихоу
иневѣстѣпѧ
тьжеотъних
бѣбоуи · ипѧ
тьмѫдръ · боу
ꙗꙗбо · приимъ
шѧсвѣтильни
кысвоꙗ · невъ

зѧшѧсъсобоѭ
ѥлеа · амѫдры
ꙗ · възѧшѧеле
ивъсъсѫдѣхъ
своихъ · съсвѣ
тильникысво
ими моуда
штоужежени
хоу · въздрѣма
шѧсѧвьсѧисъ
пахѫ полоуно
щиже · въпль
бысть сежени
хъградеть · и
сходитевъсъ
рѣтениѥмоу
тогдавъсташѧ
вьсѧдѣвыты·

иоукрасишѧ
свѣтильни
кꙑ своѩ а боу
ѩѩ· рекошѧ
мѫдрꙑимъ·
дадите на
мъ отъ олеѩ
вашего· ꙗко
свѣтильни
ци наши оуга
саѭтъ отъвѣ
щашѧ же мѫ
дрꙑѩ гл҃ѭщѧ
еда како не до
станетъ вамъ
и намъ идѣте
же паче къ про
даѭщимъ·

и коупите се
бѣ идѫщамъ
же имъ коупи
тъ· приде же
нихъ· и гото
вꙑѩ вънидо
шѧ съ нимь на
бракъ и затво
рени бꙑшѧ
двьри послѣ
дь же придошѧ
и прочаѩ дв҃ꙑ·
гл҃ѭщѧ г҃и г҃и
отврьзи намъ
онъ же отвѣ
щавъ рече амин
ь· гл҃ѭ вамъ
не вѣдѣ васъ

бѫдите оубо·
ꙗко не вѣсте
дьни ни часа·
вь ньже сꙑнъ
чл҃вчьскꙑи
придетъ·
Ꙗкоже бо чл҃вкъ
отъходѧ· при
зъва рабꙑ сво
ѩ· и предасть
имъ имѣни
ѥ своѥ и овомоу
дастъ пѧть та
лантъ· овомоу
же дъва· ово
моу же единъ·
комоуждо про
тивѫ своеи си

лѣ· и отиде аби
ѥ шьдъ же· при
имъ ие· тала
нтъ· дѣлаа ни
хъ· и приобрѣ
те дроугаѩ е·
таланътъ та
кожде же иже
дъва· приобрѣ
те дроугаꙗ дъ
ва а приимъ
и единъ шьдъ
раскопа землю·
и съкрꙑ сьре
бро господина
своего· по мъ
нозѣ же врѣме
ни· приде госпо

днирабътѣ
хъ исътѧꙁасѧ
ословесисъни
ми и пристѫ
пль приимъи
пѧтьталантъ·
принесе дроугоу
ю пѧть тала
нтъ гл҃а гн҃и· е҃
талантъ мнѣ ѥ
си прѣдалъ· се
дроугоую е҃· та
лантъ приобрѣ
тохъ ими рече
ѥмоу· господи
нъ ѥго добръı
и рабе благъı
и вѣрьне о ма

лѣ бѣ вѣрьнъ·
надъ мъногъı
тѧ поставлѭ·
вьниди въ ра
дость господа
своѥго пристѫ
пль же· при и
мъ и дъва та
ланта рече гн҃и·
дъва таланта
мнѣ ѥси прѣда
лъ· се дроугаꙗ
дъва таланта
приобрѣтохъ
има рече же ѥ
моу господи
нъ ѥго добръı
и рабе благъı

ии вѣрьне· о ма-
лѣ бѣ вѣрьнъ·
надъ мъногꙑ
тѧ поставлѭ·
въниди въ ра-
дость господи-
на своѥго· при-
стѫпль же при-
имъи ѥдинъ
талантъ рече·
г҃и вѣдѣахъ
тѧ ꙗко жесто-
къ ѥси ч҃лкъ·
жьнѩ идеже
нѣси сѣꙗлъ·
и събираѥши
ѥдѫже не расто-
чи въ· и оубоꙗ-
въсѧ шьдъ съ-
крꙑхъ талантъ
твои въ земли
се имааши тво-
ѥ· отъвѣщавъ
же господинъ ѥ-
го· рече ѥмоу зъ-
лъіи рабе лѣни-
въіи вѣдѣа-
ше ꙗко жьнѭ и-
деже не сѣꙗхъ·
и събираѭ ѥ-
доуже не расто-
чихъ· подо-
баше ти оубо·
въдати съребро
моѥ тръжьни-
комъ· и пришъ-

дъ · азъ · възѧ
лъ бꙑхъ своѥ
съ лихвоѭ · въ
зьмѣте оубо
отъ него тала
нтъ · и дадите
имѫщоумоу
і҃ талантъ · и
мѫщоумоу
бо вьсѣде дано
бѫдеть · и избѫ
деть · а отъ неи
мѫщааго · и е
же мьни
тъ сѧ имꙑ въ
зато бѫдеть
отъ него · и не
ключимааго

раба връзѣ
те · въ тьмѫ
кромѣшьнѭ
ѭ тоу бѫдеть
плачь и скрьжь
тъ зѫбомъ

Егда же приде
тъ сн҃ъ чл҃вчь
и въ славѣ
своеи · и вьси
с҃ти англи съ
нимь тогда
сѧдеть на прѣ
столѣ славꙑ
своеꙗ · и събе
рѫть сѧ прѣдъ
нимь вьсиꙗ
зꙑци и разлѫ

чнтьꙗдроу
гъ отъ дроуга
ꙗкоже разлѫча
ѥтъ пастырь о
вьцѧ отъ козь
лищь · и поста
витъ овьцѧ о
деснѫѭ себе · а
козьлищѧ о
шоуѭѭ · то
гда речетъ црь ·
сѫщиимъ о де
снѫѭ ѥго · при
дѣте блгсловле
нии оца моѥго ·
наслѣдьствоу
ите оуготова
ноѥ вамъ црь

ствиѥ · отъ съ
ложениꙗ вьсе
го мира · въза
лкахъ бо сѧ и
дасте ми ѣсти
въждадахъ
сѧ · и напоисте
мѧ · страньнъ
бѣхъ и въве
достемѧ · на
гъ · и одѣстемѧ
болѣхъ · и по
сѣтисте мене ·
въ тьмьници
бѣхъ · и придо
сте къ мнѣ ·
тогда отъвѣ
щаютъ ѥмоу ·

правьдьници·
гл҃юще· г҃и ко
гда тѧ видѣ
хомъ алчюща
и напитахо
мъ ли жаждѫ
ща и напоихо
мъ когда же
тѧ видѣхомъ
страньна· и въ
ведохомъ или
нага· и одѣхо
мъ когда же
тѧ видѣхомъ
больна· или въ
тьмьници· и
придохомъ къ
тебѣ· и отъвѣ

щавъ цр҃ь рече
тъ имъ· аминь
гл҃ю вамъ
понеже сътво
ристе· едино
моу отъ сихъ
малыихъ бра
тъ моихъ мь
ньшихъ· мъ
нѣ сътвористе·
тогда речеть·
и сѫщиимъ о
шююѭ его· и
дѣте отъ мене
прокляти·
въ огнь вѣчь
ныи· оугото
ванꙑи диꙗво

лоу · и ангеломъ
ѥго възалка
хъ бо сѧ · и не
дасте ми ѣсти ·
въждадахъ
сѧ · и не напои
сте мене · стра
ньнъ бѣхъ ·
и не въведосте
мене · нагъ и
не одѣсте мене ·
больнъ и въ
тьмьници ·
и не посѣти
сте мене · то
гда отъвѣща
ѭть ѥмоу и ти
гл҃ѭще · г҃и · ко

гда тѧ видѣхо
мъ алчѫща · и
ли жаждѫща ·
или страньна ·
или нага · или
больна · или въ
тьмьници · и
не послоужихо
мъ тебѣ · то
гда отъвѣща
ѥть имъ гл҃ѧ
аминь · глѭ ва
мъ понѥже не
сътвористе · ѥ
диномоу отъ си
хъ мьньшихъ ·
ни мьнѣ сътво
ристе · и идѫть

СИ· ВЪ ТЬМѪ ВѢ
ЧЬНѪѬ· А ПРА
ВЬДЬНИЦИ ВЪ
ЖИЗНЬ ВѢЧЬ
НѪѬ· И БЫСТЬ·
ЕГДА СЪКОНЬЧА
ИС҃· ВЬСꙖ СЛОВЕ
СА СИ· РЕЧЕ ОУЧЕ
НИКОМЪ СВОИ
МЪ ВѢСТЕ Ꙗ
КО ПО ДЪВОЮ ДЬ
НИЮ ПАСХА БѪ
ДЕТЬ И СН҃Ъ ЧЛ҃О
ВѢЧЬСКЪІИ ПРѢ
ДАНЪ БѪДЕТЬ·
НА ПРОПѦТИЕ·

ВЪ СРⷣѢ· ВЕЛИКЪІѦ НЕⷣЛѢ·
ЕѴ҃ГЛИЕ· ѾМАТ

·О҃Е· Ꙗ· ГЛА ∴ СОЅ ∴

ВЪ ВРѢⷨ ОНО· И
СОУ БЪІВЪ
ШОУ ВЪ ВИѲА
НИИ· ВЪ
ДОМОУ СИ
МОНА ПРОКАЖЕ
НААГО ПРИСТѪ
ПИ КЪ НЕМОУ
ЖЕНА· ИМѪЩИ
АЛАВАСТРЪ МѴ
РА ДРАГА И ВЪ
ЗЛИꙖ НА ГЛА
ВѪ ЕМОУ ВЪЗЛЕ
ЖАЩОУ· ВИДѢ
ВЪШЕ ЖЕ ОУЧЕ
НИЦИ ЕГО· НЕ
ГОДОВАША ГЛ҃Ю

шт е чесоради
гъıбѣльси мо
жааше бо се му
ро· продано бъı
ти на мъ̄но
зѣ· и дано бъı
ти нищимъ
разоумѣвъ·
же іс̄ рече имъ
почьто троудъı
дѣѥте женѣ·
дѣло бо добро съ
дѣла о мънѣ вь
сегда бо нищѧ
ѩ имате съ со
боѭ· мене же
не вьсегда има
ате възлиꙗ
въшиꙗ бо му
росиѥ· на тѣло
мое· на погребе
ниѥ мѧ сътво
ри амин· гл̄ѧ
вамъ идеже а
ще проповѣда
но бѫдеть ѥва
нгелиѥ се въ вь
семь мирѣ· въ
з̄глѥть сѧ иѥ
же сътвориси·
въ памѧть ѥꙗ
тогда ишъдъ
ѥдинъ отъ обо
ѩ на десѧте на
рицаѥмъı ию
да искариоть

скꙑи к҄ъ архи
ереомъ рече·чь
то хощете мн
дати·и азъ ва
мъ прѣдамь
и они же поста
вишꙗ емоу·
тридесꙙте сь
ребрьникъ и
отъ толи·иска
аше подобьна
времене да и
прѣдасть ·:·

: гла(в) : вт(ꙋ)къ·влкзіа·нл(д)ѣ :
: рві : на(мл)тꙋвніе·н(г)о·е(г)ва·ѿ(н)ноа·

Прѣжде пра
здьника
пасхꙑ·вѣ

дꙑи і҃с·ꙗко при
де емоу годи
на·да прѣиде
тъ отъ мира се
го къ оц҃оу·въ
злюбль своꙗ
сѫштаꙗ въ в
семь мирѣ до
коньца възлю
биꙗ·и вечери
бꙑвъши·ди
аволоу оуже
въложьшоу въ
ср҃дце июдѣ·си
монова искa
риотьскоуоу
моу·да его прѣ
дасть·вѣдꙑ

женїе · ꙗковъ
сꙗдастьѥмоу
оц҃ьвърѫцѣ · и
ꙗкоотъб҃анꙁи
де · икъбоуиде
ть въставъ
съвечерѧ · поло
жиризысвоꙗ
иприимъле
нтии · прѣпоꙗ
сасѧпотомь
вълиꙗводѫвъ
оумывальни
цѫ · иначѧтъ
оумыватино
гыоученико
мъ · иотирати
лентиѥмь · и

мьжебѣпрѣпо
ꙗсанъ приде
жекъсимоноу
петроу · иг҃лаѥ
моутъ г҃иты
лимоноумыѥ
шиноꙁѣ · отъ
вѣщан҃ие · иречѥ
ѥмоу ѥжеаꙁъ
творѫ · тыневѣ
синынѣ раꙁоу
мѣѥшижепоси
хъ г҃лаѥмоупе
тръ неоумыѥ
шимоѥюногоу
въвѣкъ отъ
вѣщаѥмоуис҃ ·
ащенеоумыѭ

тебе· не има
ши части съ
мъноѭ· гл҃аѥ
моу· симонъ
петръ· г҃и не но
зѣ мои тъкъ
мо· нъ и роуцѣ
и главѫ· гл҃аѥ
моу и҃с· измъ
веныи· не трѣ
боуѥть· тъкъ
мо нозѣ оумъі
ти· ѥсть бо вь
сь чистъ· и вы
чисти ѥсте· нъ
не вьси· вѣдѣа
ше бо предаа
ѭщааго и· се

го ради рече· ꙗ
ко не вьси чи
сти ѥсте·

ж҃ на оумъвениѥ нога
гл҃а рѣѥ ※ ма ѳ̃ вечеръ· ѥу҃· ѿ и҃оа::

Въ врѣмꙗ
оно· ѥгда
оумъі и҃с·
нозѣ оу
ченико
мъ своимъ·
приꙗтъ ри
зы своꙗ и
възлеже па
кы· рече имъ
вѣсте ли· чь
то съ творихъ
вамъ· въі гл҃а

шанте мѧ · оу
чители г҃ь ·
и добрѣ г҃лете
ѥсмь бо · аще оу
бо азъ оумꙑ
хъ ваши но
зѣ · г҃ь и оучи
тель · и вꙑ дъ
лъжьни ѥсте
дроугъ дроу
гоу · оумꙑва
ти ноз҃ѣ обра
зъ бо дахъ ва
мъ да ꙗкоже
азъ сътвори
хъ вамъ и
вꙑ творите
амин · амин ·

гл҃ѭ вамъ нѣ
стъ рабъ боли
и господина
своѥго и ап҃лъ
боли посъла
въшааго и · а
ще си творите ·
блажени ѥсте ·
аще си твори
те ѩ ·:·—

ѥвкъ чуе · ве · велик · наꙗ литоу
ергии · ѥвга · отъ матѳ ·:·—

Рече г҃ь къ сво
имъ оученикомъ · вѣсте
ꙗко по дъвою
дьноу пасха
бѫдеть и сн҃ъ

чл҃вчьскыи прѣ
данъ бѫдеть
на распѧтие·
тогда събьра
шѧ сѧ архиере
и книжь
ници и старь
ци людьстии·
на дворъ архие
реовъ· нарица
емааго каиа
фа и съвѣщаша
сѧ· да і҃са имѫ
тъ льстиѭ и
оубиѭть· гл҃а
ахѫ же нъ не въ
праздьникъ·
да не мълъва

бѫдеть въ лю
дьхъ· і҃соу же
бывъшоу въ
виѳании· въ
домоу симона
прокаженааго·
пристѫпи къ
немоу жена·
имѫщи алава
стръ мура дра
га· и възлиıа
на главѫ емоу
възлежѧщоу
видѣвъше же
оученици его·
негодоваша
глщ҃е· чесо ра
ди гыбѣль си

ıложаашєбо · се
мѵропродано
бꙑтинамъ
ноꙁѣ · идано
бꙑтинищии
мъ раꙁоумѣ
въжеıс҃ речеи
мъ чьтотроу
ждаѥтеженѫ·
дѣлободобро
съдѣлаомънѣ
вьсегдабони
щаꙗсъсобоѭ
имаате · мене
женевьсегда
имаате въꙁлı
ꙗвъшиꙗбо
мѵросе · натѣ

ломоѥ · напогре
бениѥмѧсътво
ри амин · глѭ
вамъ · идежеа
щепроповѣда
нобѫдетьѥ̇ва
нг҃лиѥсе · въ
вьсемьмирѣ·
речетьсѧиже
сътворисı · въ
памѧтьѥꙗ
тогдашьдъıᲂу
динъотъобоѭ
надесѧте · на
рицаѥмъиıю
даıскарıоть
скꙑи · къархи
ереомъречечь

·тохощете·ѥмида
ти·иазъвамъ
прѣдамь и о
ниже постави
шѧѥмоу·л҃·съ
ребрьникъ·но
тъто ли·искаа
ше подобьна
врѣмене·даѥго
прѣдасть·въ
пьрвыиже дь
ньопрѣснъкъ
пристѫпишѧ
оученицикъ
исови·гл҃юще
ѥмоу·къдехо
щеши оуготова
ваѥмъ тебѣ

ѣсти пасхѫ о
нъже рече·идѣ
те въ градъ къ
ѥдиномоу·и
рьцѣте ѥмоу
оучитель гл҃ѥ
ть·врѣмѧмо
ѥблизъ ѥсть·
оутебе сътво
рѭ пасхѫ съ оу
ченикы свои
ми·исътвори
шѧ оученици·
ꙗкоже повелѣ
имъ ис҃·оуго
товашѧ пасхѫ
вечероу же бы
вшоу·възле

же съ обѣма на
десѧте оучени
кома вѣдꙑ
же і҃с ꙗко вьсꙗ
дастъ ѥмоу о҃ць
въ рѫцѣ · и ꙗко
отъ б҃а изиде ·
и къ б҃оу идеть ·
въста съ вечерꙗ ·
и положи ризꙑ ·
и приимъ лентї
и прѣпоꙗса сꙗ
потомь же вълї
ꙗ водѫ въ оумꙑ
вальницѫ · и
начѧтъ оумꙑ
вати нозѣ оу
ченикомъ · и о

тирати лентї
ѥмь · имьже бѣ
прѣпоꙗсанъ
приде же къ си
мону петроу ·
и г҃ла ѥмоу тъ
г҃и · тꙑ ли мо
и оумꙑѥши
нозѣ · отъвѣ
шта і҃с и рече ѥ
моу · ѥже азъ
творѭ · тꙑ не
вѣси нꙑнѣ ·
разоумѣѥши
же по сихъ · г҃ла
ѥмоу петръ ·
не оумꙑѥши
ногоу моѥю въ

вѣкъ ѿтъвѣ
щаѥмоу ис҃ъ
аще не оумъіѭ
тебе· не нимаа
ши чѧсти съ
мъноѭ гл҃аѥ
моу симонъ пе
тръ г҃и· не но
зѣ моитъкъ
мои нъ и рѫцѣ
и главѫ гл҃аѥ
моу ис҃ измъ
вениі· не трѣ
боуеть· тъкъ
мо нозѣ оумъі
ти ѥсть бо въ
сь чистъ и въі
чисти ѥсте нъ

не вьси· вѣдѣ
аше бо прѣдаѭ
щааго и сего ра
ди рече· ꙗко не
вьси ѥсте чисти
ѥгда же оумъі
нозѣ ихъ· при
ꙗтъ ризъі сво
ꙗ· и възлеже
пакъі и рече и
мъ вѣсте ли· чь
то сътворихъ
вамъ· въі зовѣ
те мѧ оучите
лꙗ и г҃ь· и добрѣ
гл҃ѥте ѥсмь бо
аще оубо азъ оу
мъіхъ ваши но

зе · г҃ь и оучите
ль · и въі длъжь
ни єсте · дроугъ
дроугоу оумъі
вати ноꙁе о
браꙁъ бо дахъ
вамъ · да ꙗко
же аꙁъ сътвори
хъ вамъ · и въі
творите · амин
и · амин · гл҃ѭ
вамъ нѣсть
рабъ болии го
сподина своѥ
го · ни ап҃лъ бо
лии посълавъ
шаго и · аще си
вѣсте · блаже

ни єсте аще тво
рите ꙗ · нѣ да
щемъ имъ рече ·
амин · гл҃ѭ ва
мъ ꙗко єдинъ
отъ васъ прѣда
стъ мѧ · искръ
бащеже бл҃о · на
чаша глати и
моу єдинъ къ
ждо ихъ · еда
аꙁъ єсмь г҃и · о
нъ же отъвѣща
въ рече · омочивъі
и съ мъноѭ въ
солило рѫкѫ · тъ
мѧ прѣдастъ
сн҃ъ же чл҃чьскъі

и идеть· ꙗко
же ѥсть писано
о немь лютѣ
же чл҃коу томоу·
имьже сн҃ъ чло
вѣчьскыи прѣ
даѥтьсѧ добрѣ
ѥмоу бꙑ бꙑ
ло· аще бꙑ не ро
дилъ сѧ чл҃къ
тъ отъвѣща
въ же июда· прѣ
даꙗи ѥго рече
еда азъ ѥсмь ра
вви· гл҃а ѥмоу
тꙑ рече ѣдѫ
щемъ же имъ·
приимъ ис҃ хлѣ
бъ· и благосло
вивъ· и прѣло
ми и даꙗше
оученикомъ
своимъ и рече
приимѣте ѣ
дите се ѥсть тѣ
ло моѥ и при и
мъ чашѫ х҃ва
лѫ въздавъ·
дасть имъ гл҃ѧ·
пиите отъ ниꙗ
ꙗвьси се ѥсть
кръвь моꙗ· но
вааго завѣта·
проливаемаꙗ
за мъногꙑ· въ
оставлениѥ

грѣховъ· гл҃ѭ
же вамъ ꙗко
не имамъ пи
ти оуже отъ се
го плода лозь
наго· до того
дьне· егда пи
ѭ съ вами но
въ· въ цр҃ствии
о҃ца моего· и
въспѣвъше· и
зидошѧ въ
горѫ елеонь
скѫ· тогда гл҃а
имъ ис҃· вьси
вы съблазни
тесѧ о мнѣ·
въ сиѭ нощь

писано бо есть·
поражѫ пасты
рѧ· и разидѫть
сѧ овьцѧ стада
по въскрьснове
нии же моемь
варѭ вы въ га
лилеи· отъвѣ
щавъ же петръ·
рече емоу аще
и вьси съблаз
нѧть сѧ о те
бѣ азъ· нико
лиже не съблаж
нюсѧ· рече
же емоу ис҃· а
минь· гл҃ѭ тебѣ·
ꙗко въ сиѭ но

щь·прѣжде да
же коуръ не въ
згласить·три
кратъι отъвь
ржеши сѧ мене
гл҃а ѥмоу петръ
аще ми сѧ при
лоучить съ то
боѭ оумрѣти
не отъвьргѫ сѧ
тебе такожде
и вьси оучени
ци рекошѧ·то
гда приде съ ни
ми ис҃· въ вьсь
нарицаѥмѫю·
геѳ҃симани·
и гл҃а оучени
комъ сѧдѣте
тоу·донѣдеже
шъдъ·помолю
сѧ тамо и по
имъ петра·и о
ба сн҃а зеведео
ва·начѧтъ тѫ
жити и скърбѣ
ти тогда гла
имъ ис҃ прискъ
рьбьна ѥсть доу
ша моꙗ до съ
мрьти·пожи
дѣте сьде·и бъ
дите съ мъно
ѭ и прѣшьдъ
мало·падени
ць·молѧсѧ и

гл҃ѩ оч҃е мои· а
ще възможьно
ѥсть· да мимо
идеть отъ мене
чаша си· обаче·
не ꙗкоже азъ хо
щѫ· нъ ꙗкоже
ты· ꙗви же сѧ
ѥмоу анг҃лъ съ
н҃бсе оукрѣплꙗ
ѩи и бывъ въ
подвизѣ· при
лѣжьнѣѥ мо
лѣаше сѧ и бы
сть потъ ѥго·
ꙗко каплѣ кръ
ви· каплѭща
ѩ на землѭ и

въставъ отъ мо
литвы· приде
къ оученикомъ
и обрѣте ꙗ съпа
щѧ и гл҃а симо
ноу петроу та
ко ли не възмо
жете ѥдиного ча
са бъдѣти съ мъ
ноѭ· бъдите и
молите сѧ· да
не въните въ
напасть дх҃ъ
бо ѥсть бъдръ
а плъть немо
щьна пакы
въторое ишь
дъ· по моли

сагл҃ѧ · оч҃е мо
и аще не може
тъ си чаша ми
мо ити отъ ме
не · аще не пиѭ
ѥѩ · бѫди воля
твоꙗ · и пришь
дъ пакы обрѣ
те ѩ съпѧща
бѣсте бо имъ
очи отягъче
нѣ · и оставли
ѩ · пакы шъ
дъ помоли сѧ
третиѥ · то
же слово ре
къ · тогда при
де къ оученико

мъ своимъ и
гл҃а имъ съпи
те прочее и по
чиваите · се
приближи сѧ
часъ и сн҃ъ чло
вѣчьскыи · прѣ
даетъ сѧ въ рѫ
цѣ грѣшьны
хъ · въстанѣ
те идѣмъ · се
приближи сѧ
прѣдаѩи мѧ
и еще гл҃ѭщю
ѥмоу · се иуда
ѥдинъ отъ обо
ѩ на десѧте при
де · и съ нимь на

родъмъногъ·
съорѫжии· и дрь
кольми· отъ а
рхиереи· и ста
рьць людьскы
ихъ прѣдаꙗи
же ѥго· дасть
имъ знаме
ниѥ глꙗ· ѥго
же аще лобъжѫ·
тъ ѥсть имѣ
те ѥго· и абиѥ
пристѫпилъ
Къ ісоусови рече
ѥмоу радоуи
сѧ равьви и обло
быза и· ісъ же
рече ѥмоу дроу
же на нѥже ѥси
пришелъ то
гда же пристѫ
пльше· възло
жишѧ рѫцѣ на
ісъ· и ѩшѧ ѥ
го и се ѥдинъ
отъ сѫщихъ съ
ісомь· прость
ръ рѫкѫ· извлѣ
че ножь свои и
оударь раба ар
хиереова· и оу
рѣза ѥмоу оу
хо тогда глꙗ
ѥмоу ісъ въ
звратиножь
твои· въ своѥ

мѣсто· вьси бо
приимъшеи
ножь· ножемь
погꙑбнѫть
или мьниши
ти сѧ· ꙗко не
могѫ· оумоли
ти оц҃а моѥго
и приставить
мънѣ вѧще·
неже ли· в҃і· ле
геонъ анг҃лъ
како оубо събѫ
дѫть сѧ кънн
гꙑ· ꙗко тако
подобааше бꙑ
ти въ тъ ча
съ· реченіе наро

домъ ꙗко на
разбоиника
ли изидосте·
съ орѫжии· и
дрьколии ꙗ
тима· по вьсѧ
дьни при васъ
сѣдѣахъ въ
цр҃кви оучѧ· и
не ꙗсте мене
се же вьсе бꙑсть·
да сѧ събѫдѫть
сѧ кънигꙑ про
рочьскꙑꙗ· то
гда оученици
вьси оставль
ше и бѣжаша
оного же имъше

ні҃са · ведоша к
каіафѣ архи
ереови · идеже
кънѧзи и ста
рьци людьсци
събьрашѧ сѧ
петръ же идѣа
ше по нѥмь и
здалече · до дво
ра архиереова ·
и въшьдъ ѫтрь ·
сѣдѣаше съ слоу
гами · видѣ
ти коньчинѫ
архиереи же и
старьци · и съ
боръ вьсь · иска
ахѫ лъжа съвѣ
дѣтельства на
ні҃са · ıако да оу
биѭть и · и не
обрѣтоша · и
мъногомъ лъ
жемъ съвѣдѣ
телиемъ пристѫ
пльшемъ · по
слѣдь же · при
стѫпльша дъ
ва лъжа съвѣ
дѣтелıа рекоста
сьрече · могѫ ра
зорити цр҃кве
бж҃иѭ · и трь
ми дьньми и съ
здати ѭ · и
въставъ архи

ереирече ѥмоу
ничесожелно
тъвѣщаваѥ
ши чьтосина
тѧсъвѣдѣте
льствоуѭтъ·
і҃сжемлъчаа
ше· иотъвѣ
щавъархие
реирече ѥмоу·
заклинаѭ
тѧб҃мъживы
имъ· даре че
шинамъ· а
щетыѥсих҃съ·
с҃нъб҃жии г҃ла
ѥмоуі҃с· ты
рече обачег҃лю

вамъ отъсе
лѣоузьрите·
с҃нач҃лчьскаа
го·сѣдашта
одеснѫѭсилы·
иидѫщанао
блацѣхъне
бесьнъіихъ
тогдаархие
реирастьрза
ризысвоѩ
г҃лѩ· ѩкохоу
лѫрече· чьто
ѥщетрѣбоу
ѥтесъвѣдѣте
ль сенынѣ
слышасте· хоу
лѫѥго чьто

сѧ вамъ мь
нитъ. они же
отъвѣщавъ
ше рекошѧ по
вининъ съ
мьрти ѥсть
тогда запль
вашѧ лице ѥ
моу. и пако
сти ѥмоу дѣ
ꙗшѧ. ови же
заланитѧ
оударишѧ и
гл҃ѭще. про
рьци намъ
х҃е. къто ѥсть
оударии тѧ
петръ же вънѣ

сѣдѣаше на
дворѣ и при
стѫпи къ не
моу ѥдина ра
бꙑни. гл҃ѭщи
и тꙑ бѣ съ ıс
сомъ галилеи
скꙑимь. онъ
же отъвръже сѧ.
прѣдъ вьсѣ
ми гл҃ѧ. не вѣ
мь что гл҃ѥши
ишьдъшоу ѥ
моу въ врата
оузьрѣ
и дроугаꙗ. и
гл҃а имъ тоу
и сь бѣ съ ıсъ

ıмь назарани
нъмь ипакꙑ
отъвьржесѧсъ
клатвоѭ · ꙗко
незнаючл҃ка
непомъногоу
же · пристѫпль
шестоѩщии ·
рекошѧпетро
ви · въистинѫ
итꙑотънихъ
єси ибобесѣ
датвоꙗ · ꙗвѣ
тѧтворитъ
тогда
начѧтърот
тисѧиклѧти ·
ꙗконезнаючло

вѣка иабиѥ
коуръвъзгла
си ипомѧнѫ
петръгл҃ъꙇ҃со
въ · ѥжеречеѥ
моу · ꙗкопрѣ
ждедажекоуръ
невъзгласитъ ·
трикратꙑотъ
вьржешисѧмене
и ишьдъвъ
нъплакасѧго
рько · оутроу
жебꙑвъшоу ·
съвѣтъсътво
ришѧвьсиар҃
хиереи · иста
рьцилюдьсти

и на і͡с҃а · ꙗко
оубити и · и съ
вѧзавъше и
ведошѧ · и прѣ
дашѧ и · пон
тьскоуоумоу
пилатоу · иге
моноу ⁘

ѥвангелие въ прѣс҃тѫѭ
: мѫкѫ г҃а нашего і͡с х҃а ·
: на тафати · отъ иоана ⁘

Рече г҃ь къ сво
имъ оучени
комъ · нъı
нѣ прослави
сѧ с҃нъ ч҃лвчь

скъıи · и б҃ъ про
слави сѧ о немь
аще б҃ъ просла
ви сѧ о немь · и
б҃ъ прославить
и въ себѣ · и абие
и прославить
и · чѧдьца ѥще
мало съ вами ѥ
смь · възище
те мене · и ꙗко
же рекохъ иоу
деомъ · ꙗко ꙗ
може азъ идѫ ·
вы не можете
прити · и вамъ
глаголѭ нынѣ · за
повѣдь новѫ

даѭ вамъ· да
любите дроу
гъ дроуга· ꙗко
же възлюби
хъ вꙑ· да и вꙑ
любите дроугъ
дроуга о семь
разоумѣваю
тъ вьси· ꙗко
мои оученици
ѥсте· аще лю
бъве имаате
междѫ собоѭ
гл҃аѥмоу симо
нъ петръ г҃и
камо идеши·
отъвѣща ѥмоу
ис҃· ꙗможе азъ

идѫ· не може
ши нꙑнѣ по
мънѣ ити· по
слѣдь же по мъ
нѣ идеши гл҃а
ѥмоу петръ г҃и·
почьто не мо
гѫ нꙑнѣ по
тебѣ ити· нꙑ
нѣ д҃шѫ моѭ
за тѧ положѫ·
отъвѣща ис҃·
д҃шѫ ли твоѭ
за мѧ положи
ши· амин· а
мин гл҃ѭ тебѣ
не възгласи
ть коуръ· до

ньдежеотъвь
ржешисѧмене
трикраты да
несъмѫщаѥ
тьсѧвашесрь
дьце · вѣроу
итевъб҃ъ · ивъ
мѧвѣроуите
въдомоуоц҃а
моѥгообитѣ
лимъногы
сѫть ащели
жени · реклъ
быхъвамъ ·
ꙗкоидѫоуго
товатимѣ
стовамъ · иа
щеидѫоуготѡ

ваѭмѣстова
мъ · пакыпри
дѫипоимѫвы
късебѣ даи
деже ѥсмьазъ
ивыбѫдете ·
иꙗможеазъ
идѫвѣсте и
пѫтьвѣсте
гл҃аѥмоу ѳо
ма · г҃и · невѣ
мькамоиде
ши · икакопѫ
тьможемъвѣ
дѣти гл҃аѥ
моуис҃ · азъ
ѥсмьпѫтьи
стинаиживо

тъ никъто
же придетъ къ
о҃цоу тъкъмо
мъноѭ аще
мѧ бысте зна
ли· и о҃ца моѥ
го знали бы
сте оубо· и отъ
селѣ знаите и·
и видѣсте и
гл҃а ѥмоу фи
липъ· г҃и по
кажи намъ
о҃ца· и довълѥ
тъ намъ гл҃а
ѥмоу ис҃ толи
ко врѣмѧ съ
вами ѥсмь· и
не позна ли ме
не филипе ви
дѣвыи мѧ·
видѣ о҃ца ка
ко ты гл҃еши
покажи намъ
о҃ца· не вѣроу
ѥши ли· ıако а
зъ въ о҃ци· и о҃ць
въ мънѣ ѥсть
гл҃ы ıаже азъ
гл҃ѭ вамъ· о се
бѣ не гл҃ѭ· о҃ць
же прѣбыва
ıаи въ мънѣ
тъворитъ
дѣла вѣрѫи
мѣте мънѣ ıа

ко азъ въ оц҃и
и оц҃ь въ мьнѣ
ѥсть аще ли ни
за та дѣла вѣ
рѫите ми·
аминь· аминь
гл҃ѭ вамъ вѣ
роуѩи въ мѧ· ·
дѣла ꙗже азъ
творѭ· и тъ съ
творить· и бо
ль ша сихъ
сътво ри
ть ꙗко а
зъ къ оц҃оу и
дѫ и ѥгоже ко
ли ждо проси
те въ имѧ моѥ·

то сътворѭ да
прославить сѧ
оц҃ь о сн҃оу и а
ще что просите
въ имѧ моѥ· то
сътворѭ· аще
любите мѧ за
повѣди моѩ
съблюдѣте· и
азъ оумолю оц҃а
и иного пара
клита дасть
вамъ да бѫ
деть съ вами
въ вѣкъ дх҃ъ
истиньны
и ѥгоже ми
ръ не може

тъ приꙗти·
ꙗко не видитъ
ѥго· ни знаѥтъ
ѥго· вы же зна
ѥте и· ꙗко въ
васъ прѣбыва
ѥтъ· и въ васъ
бѫдетъ· не оста
влю васъ сиръ·
приидѫ къ ва
мъ· ѥще мало
и миръ мене
къ томоу не
видитъ· вы
же видите
мѧ· ꙗко азъ
живѫ и вы
живи бѫде

те· въ тъ дьнь
разоумѣѥте
вы· ꙗко азъ въ
оц҃и моѥмь· и
вы въ мьнѣ·
и азъ въ васъ
имѣꙗи запо
вѣди моѩ· и
съблюдаѩ ꙗ
тъ ѥсть любѧ
и мѧ а любѧ
и мѧ въ
злю блѥнъ
бѫдетъ о
тьцемь моимь
и азъ възлю
блю и· и ꙗвлю
сѧ ѥмоу самъ

гл҃а ѥмоу июда
не искариотъ
скъıи г҃и чь
то бъıсть ıако
намъ ıавити
сѧ хощеши · а
не вьсемоу ми
роу отъвѣща

и҃с и рече ѥмоу
аще къто лю
битъ мѧ слово
во мое съблю
детъ · и оц҃ь мо
и възлюби
тъ и · и къ ние
моу идевѣ и
обитѣль оу

него сътвори
вѣ · а не любѧ
и мене словесъ
моихъ не съ
блюдетъ и сло
во же слъıша
сте несть мо
е нъ пославъ
шаго мѧ
оц҃а · си гл҃ахъ
вамъ въ ва
съ съı пара
клитъ же доу
хъ ст҃ъıи · его
же пошлетъ
оц҃ь въ имѧ
мое тъ въı на
оучитъ вьсе

моу · не въспо
мѧнеть вамъ
вьсѧ ꙗже реко
хъ вамъ · ми
ръ оставлꙗю
вамъ · миръ
мои даѭ ва
мъ · не ꙗкоже
вьсь миръ да
ѥть · азъ даѭ
вамъ · да не съ
мѫщаѥть сѧ
срдце ваше · ни
оустрашаѥть
слышасте ꙗ
ко азъ рекохъ
вамъ идѫ · и
придѫ къ ва

мъ · аще бꙑ
сте любили мѧ
въздрадова
ли сѧ бꙑсте оу
бо ꙗко идѫ къ
оцю ꙗко оць
болии мене ѥ
сть · и нꙑнѣ
рекохъ ва
мъ прѣжде да
же не бѫдеть ·
да ѥгда бѫде
ть вѣрѫ име
те · оуже не м
ного глѭ съ ва
ми · грѧдеть
бо сего мира къ
нѧзь · и въ мнѣ

НѢНЕНМАТЬ
НИЧЕСОЖЕНЪ
ДАРАЗОУМѢ
ЮТЬМИРЪ·Ꙗ
КОЛЮБЛЮОЦА·
НꙖКОЖЕЗАПО
ВѢДАМЪНѢО
ТЬЦЬ·ТАКОТВО
РѪ·ВЪСТАНѢ
ТЕНДѢМЪОТЪ
СѪДОУ·АЗЪЮ
СМЬЛОЗАИСТИ
НЬНАꙖ·ИОЦЬ
МОИДѢЛАТЕ
ЛЬЮСТЬ ВЬСѦ
КѪРОЗГѪОМЪ
НѢНЕТВОРѦ
ЩѪѬПЛОДА·И

ЗЬМЕТЬЮ·ИВЬ
СѦКѪТВОРѦЩѪ
ѬПЛОДЪ·ОТРѢ
БИТЬѬ·ДАПЛО
ДЪБОЛИИСЪТВО
РИТЬ·ОУЖЕВЫ
ЧИСТИЮСТЕЗА
СЛОВОИЖЕГЛАХЪ
ВАМЪ·БѪДѢТЕ
ВЪМЪНѢНАЗЪ
ВЪВАСЪ·ꙖКОБО
РОЗГАНЕМОЖЕ
ТЬПЛОДАТВО
РИТИОСЕБѢ·А
ЩЕНЕБѪДЕТЬНА
ЛОЗѢ·ТАКОИВЫ·
АЩЕНЕПРѢБѪДЕ
ТЕВЪМЪНѢ·А

зъѥсмьлоза·
авꙑраждиѥ·
ижебѫдетъвъ
мънѣ·иазъвъ
нѥмь·сътво
ритъплодъмъ
ногъ·ꙗкобезме
не·неможете
творитиничѥ
сожѥ·ащекъто
въмънѣнепрѣ
бѫдетъизврь
жетъсѧвънъ·
ꙗкожерозга·
иисъшетъисъ
берѫтъѭ·
ивъогньвъ
метаѭтъѭ·

исъгараѭтъ
ащепрѣбѫде
тевъмънѣи
г҃лимоивъва
съпрѣбѫдѫ
тъ·ѥмоужеко
лижьдохоще
тепроситеи
бѫдетъвамъ
осемьпросла
висѧоцьмои·
даплодъмъ
ногъсътвори
те·ибѫдете
моиоучени
ци·ꙗкожевъ
злюбимѧо҃ць·
иазъвъзлю

бихъ вꙑ· бѫ
дѣте въ любъ
ви моеи· аще
заповѣди мо
ꙗ съблюдете·
прѣбѫдете въ
любъви моеи
и ꙗкоже азъ
заповѣди
оц͠а моѥго съ
блюдохъ· и
прѣбꙑваѭ
въ ѥго любъ
ви си гл͠ахъ
вамъ· да радо
сть моꙗ въ ва
съ бѫдеть· и
радость ваша

напълнитъ
сѧ сиѥ ѥсть
заповѣдь мо
ꙗ· да любите
дроугъ дроуга·
ꙗкоже възлю
бихъ вꙑ· боль
шѧ сеꙗ любъ
ве никътоже
не иматъ· да
къто дш͠ѫ свою
положитъ за
дроугꙑ своꙗ·
вꙑ дроузи мо
и ѥсте· аще тво
рите еликоа
зъ заповѣда
ꙗ вамъ ꙗже

НЕГЛ҃ѬВАСЪ Р
[illegible] · РАБЪ БО НЕ
ВѢСТЬ ЧЬТО ТВО
РИТЬ Г҃Ь ЕГО · ВЪІ
ЖЕ РЕКОХЪ ДРОУ
ГЪІ · ꙖКО ВЬСꙖ Ꙗ
ЖЕ СЛЪІШАХЪ О
ТЪ О҃ЦА МОЕГО ·
СЪКАЗАХЪ ВА
МЪ · НЕ ВЪІ МЕНЕ
ИЗБЬРАСТЕ · НЪ
АЗЪ ИЗБЬРАХЪ
ВЪІ И ПОЛОЖИ
ХЪ ВЪІ · ДА И ВЪІ
ИДЕТЕ И ПЛОДЪ
ПРИНЕСЕТЕ И
ПЛОДЪ ВАШЬ ПРѢ
БѪДЕТЬ · ДА ЕГО

ЖЕ КОЛИ ЖЬДО
ПРОСИТЕ ОТЪ О
ТЬЦА ВЪ ИМꙖ
МОЕ ДАСТЬ ВА
МЪ · СИ ЗАПО
ВѢДАѬ ВАМЪ ·
ДА ЛЮБИТЕ ДРОУ
ГЪ ДРОУГА · АЩЕ
МИРЪ ВАСЪ НЕ
НАВИДИТЬ ВѢ
ДИТЕ ꙖКО МЕНЕ + ВАСЪ
+ ПРѢЖДЕ ВЪЗНЕ
НАВИДѢ · АЩЕ
ОТЪ МИРА БЪІ
СТЕ БЪІЛИ · МИ
РЪ ОУБО СВОЕ ЛЮ
БИЛЪ БЪІ · НЪ
ꙖКОЖЕ ОТЪ МИ

ра нѣсте · нъ а
зъ избьрахъ
вꙑ отъ мира ·
сего ради не на
видитъ васъ
миръ · помьни
те слово иже а
зъ рекохъ ва
мъ · нѣстъ ра
бъ болии г҃а
своѥго · аще ме
не изгънашѧ ·
и вꙑ иждени
тъ · аще слово
моѥ съблюдо
шѧ · и ваше съ
блюдѫтъ · нъ
си вьсѩ сътво

рѩтъ вамъ за
имѧ моѥ · ıако
не вѣдѩть по
сълавъшааго
мѩ · аще не бꙑ
хъ пришьлъ
и гл҃алъ имъ ·
грѣха не бꙑшѧ
имѣли · нꙑнѣ
же винꙑ не и
мѩть о грѣсѣ сво
ѥмь · ненавидѧ
и мене и оц҃а мо
ѥго ненавиди
тъ · аще дѣлъ
не бꙑхъ сътво
рилъ въ нихъ ·
ихъ же никъто

женинънесътво
ри · грѣхане
бъішаимѣ
ли нъінѣже
ивидѣшаивъ
ꙁненавидѣ
шаименеиоц҃а
моѥго идасъ
бѫдетьсѧсло
вописаноѥвъ
ꙁаконѣихъ ·
ꙗковъꙁнена
видѣшамѧ
беꙁоума ѥгда
жепридетьпа
раклитъѥго
жеаꙁъпосълю
вамъотъоц҃а

д҃хъистинь
нъіи · ижеотъ
оц҃аисходить
тъсъвѣдѣте
льствоуѥтьо
мънѣ ивъі
жесъвѣдѣте
льствоуѥте ·
ꙗкоисконисъ
мъноѭѥсте
сиг҃лахъва
мъданесъбла
ꙁнитесѧотъ
съньмищьи
жденѫтьвъі
нъпридеть
година давь
сакъижеоуби

ѥтъ вꙑ · мьни
тъ сѧ слоужь
бѫ приносити
бо҃у · и си съ
творѧтъ ва
мъ · ѣко не по
знашѧ оц҃а
ни мене · нъ си
гл҃ахъ вамъ ·
да егда приде
тъ година · по
минаите си ·
ѣко азъ реко
хъ вамъ · си
хъ же вамъ
испрьва не ре
кохъ · ѣко съ
вами бѣхъ ·

нꙑнѣ же идѫ
къ пославъ
шоумоу мѧ ·
и никъто же о
тъ васъ не въ
прашаѥтъ ме
не камо идеши
нъ ѣко си гл҃а
хъ вамъ · скъ
рьбь напълни
ср҃дце ваше · нъ
азъ истинѫ
гл҃ѭ вамъ · оу
нѥѥсть вамъ ·
да азъ идѫ · а
ще бо не идѫ а
зъ · параклитъ
не придетъ къ

вамъ· аще ли и
дѫ· посълѭ и къ
вамъ и пришь
дъ онъ· обличи
ть мира о грѣсѣ
и о правьдѣ и о
сѫдѣ· о грѣсѣ оу
бо ꙗко не вѣроу
ѭть въ мѧ· о пра
вьдѣ же ꙗко къ
о҃цоу идѫ и къ
томоу не види
те мене· о сѫдѣ
же· ꙗко кънѧ
зь мира сего о
сѫжденъ бꙑсть
еще мъного и
мамъ г҃лати

вамъ· нъ не мо
жете носити нꙑ
нѣ· егда же при
деть онъ· д҃хъ
истиньнꙑи·
наставить вꙑ
на вьсакѫ исти
нѫ· не о себѣ бо
г҃лати имаа
мъ· нъ елико
аще оуслꙑши
тъ· г҃лати
иматъ· и грѧ
дѫщаꙗ възвѣ
ститъ вамъ·
вьсаелико и
матъ о҃ць· мо
ꙗ сѫть· сего ра

дн рекохъ ꙗ
коотъмоѥ
гопрннметь
нвъзвѣстнть
вамъ въма
лѣнкътомоу
невндтеме
не · нпакъвъ
малѣоузърн
тема · нꙗкоа
зъндѫкъоцоу ·
глаахѫжечь
тонѥстьсеѥже
глѥтьвъмалѣ ·
невѣмьчьто
глѥть разоу
мѣ въженїє
ꙗко хотѣа

хѫвъпрашатн
нречениѭъ о
семьлнеътаза
ѥтесаме
ждѫсобоѫ ꙗко
рекохъвъмалѣ
ннєвндтеме
не · нпакъıвъ
малѣоузърн
тема · амнн · а
мнн · глѫва
мъ ꙗковъспла
четеса · нвъздрꙑ
даѥтевъı · амн
ръвъздрадоу
ѥтьсѧ · вꙑже
печальннвѫ
дете · нъпечаль

вашавърадо
стьбѫдеть же
наѥгдаражда
ѥть печа
ль имать· ꙗ
копридегоди
наѥꙗ· игдаже
родитьотрочѧ·
кътомоу непо
мьнитъ печа
ли зарадость·
ꙗкородисѧчло
вѣкъвъмиръ
ивыжеоубоны
нѣпечальни
бѫдете пакы
жеоузьрѭвы·
ивъздрадоу

ѥть сѧсрдце
в ꙗше· ирадо
стивашеѩ·
никътожене
възьметьотъ
васъ ивъ тъ
дьнь· мене не
въпроситени
чесоже· амин·
амин· глѭва
мъ ꙗщечесопро
ситеотъоца
въименемоида
стьвамъ досе
лѣнепросисте
ничесожевъ
имѧмое про
сите и прии

мете: да радо
сть ваша на
пълънѥна бѫ
деть сиѥ въ при
тъчахъ гл҃ахъ
вамъ. нъ
придеть година.
ѥгда къ томоу
въ притъча
хъ не гл҃ѭ ва
мъ. нъ не оби
ноу ꙗсѧ о оц҃и
възвѣщѫ ва
мъ. въ тъ дь
нь въ имѧ мо
ѥ въспросите.
и не гл҃ѭ вамъ
ꙗко азъ оумо

лѭ оц҃а о васъ.
самъ бо оц҃ь лю
битъ вы ꙗко
вы мене възлю
бисте и вѣрова
сте ꙗко отъ б҃а
изидохъ. изи
дохъ отъ оц҃а и
придохъ въ ми
ръ пакы оста
влꙗѭ миръ и и
дѫ къ оц҃оу. гл҃а
шѧ ѥмоу оуче
ници ѥго. се нъı
нѣ не обинѫ ꙗ
сѧ гл҃ѥши. а при
тъчѧ никоѥ
ꙗже не гл҃ѥши.

нъıнѣ вѣмь
ꙗко вѣси вьса
и не требоуѥ
ши·да къто
тѧ въпраша
ѥть о семь вѣ
роуѥмъ·ꙗко
отъ бга исиш
лъ отъвѣща
имъ ис нъıнѣ
ли вѣроуѥте·
се градеть го
дина·и нъıнѣ
приде·да рази
детесѧ къж
до въ своıа·и
мене ѥдиного
оставите и нѣ

смь ѥдинъ·ꙗ
ко оць съ мъно
ѭ ѥсть·сиглала
хъ вамъ·да въ
мънѣ миръ и
маате·въ ми
рѣ скърбь ими
бѫдете·нъ дь
рьзаите азъ
побѣдихъ ми
ръ сиглаис·
и възведоу и
сьои на нбо и
рече оче при
де година·про
слави снатво
ѥго·да иснъ тво
и прославить

ТА ꙖКОЖЕ ДАЛЪ
ѤМОУ ѤСИ ВЛА
СТЬ· ВЬСАКОѬ
ПЛЪТИ· ДА ВЬСА
КОѤЖЕ ѤМОУ И
СИ ДАЛЪ· ДАСТЪ
ИМЪ ЖИВОТЪ
ВѢЧЬНЪІИ· СЕ
ЖЕ ѤСТЬ ВѢЧЬНЪІ
И ЖИВОТЪ· ДА
ЗНАѬТЬ ТЕБЕ
ѤДИНОГО ИСТИ
НЬНААГО Б͠А· И
ѤГОЖЕ ПОСЪЛА
НІ͠У Х͠А· АЗЪ ПРО
СЛАВИХЪ ТА НА
ЗЕМЛИ· ДѢЛО СЪ
ТВОРИХЪ ѤЖЕ

ДАЛЪ ѤСИ МЪНѢ·
ДА СЪТВОРѬ· И
НЪІНѢ ПРОСЛА
ВИ МА О͠ТЕ· ОУ ТЕ
БЕ САМОГО· СЛАВО
ѬЖЕ ИМѢХЪ·
ПРѢЖЕ ДАЖЕ НЕ
БЪІСТЬ МИРЪ ОУ
ТЕБЕ· ꙖВИХЪ И
МА ТВОѤ Ч͠ЛКО
МЪ ꙖЖЕ ДАЛЪ
ѤСИ МЪНѢ ОТЪ
МИРА· ТВОИ БѢ
ША· И МЪНѢ Ꙗ
ДАЛЪ ѤСИ· И СЛО
ВО ТВОѤ СЪБЛЮ
ДОША· НЪІНѢ РА
ЗОУМѢША· Ꙗ

ко вьса елико
дал ѥси мънѣ·
отъ тебе сѫть
ꙗко гл҃ы ѩже
дал ѥси мъ
нѣ· дахъ имъ
и ти приѩша·
и разоумѣша
въ истинѫ ꙗ
ко отъ тебе и
зидохъ· и вѣ
роваша ꙗко
ты мѧ посъ
ла· азъ о сихъ
молѭ· не о ми
рѣ молѭ· нъ
о тѣхъ ѩже
дал ѥси мъ

нѣ· ꙗко твои
сѫть· и моꙗ вь
сꙗ твоꙗ сѫть·
и твоꙗ моꙗ и
прославихъ сѧ
въ нихъ· и къ
томоу нѣсмь
въ мирѣ· и си
въ мирѣ сѫть·
и азъ къ тебѣ
градѫ о҃че
стыи съблю
ди ꙗ въ имѧ
твоѥ· ѩже да
лъ ѥси мнѣ·
да бѫдѫть ѥ
дино· ꙗкоже
и мы· ѥгда бѣ

хъ съ ними въ
мирѣ· азъ съ
блюдахъ ѩ въ
имѧ твоѥ· ѩ
же далъ еси
мънѣ· съхра
нихъ· и ни
къ тоже отъ
нихъ не погъı
бе· тъкъмо
сн҃ъ погъıбѣ
лънъıи да съ
бѫдѫтъ сѧ къ
нигъı· нъıнѣ
же къ тебѣ гра
дѫ· и си гл҃ѭ въ
мирѣ· да имѫ
тъ радость съ

мъноѭ· напъ
лнѥнѫ въ себѣ
азъ дахъ имъ
слово твоѥ· и ми
ръ възненави
дѣ ѩ· ꙗко не сѫ
тъ отъ мира·
ꙗкоже на азъ о
тъ мира несмь
не молѭ да въ
змеши ѩ о
тъ мира· нъ
да съблюдеши
ѩ отъ неприꙗ
зни отъ мира
не сѫтъ· ꙗкоже
на азъ отъ мира
несмь· ст҃и ѩ

въ истинѫ·
слово твое и
стина есть·
ꙗкоже ты мѧ
посъла въ ми
ръ· и азъ пос
лахъ ѩ въ ми
ръ· и за нѩ а
зъ свѧщѫ сѧ са
мъ· да бѫдѫть
и ти свщ҃ени въ
истинѫ не о си
хъ же молѭ тъ
къмо· нъ и о вѣ
рѫѭщиихъ
словомъ ихъ
въ мѧ да вь
си едино бѫдѫ
ть· ꙗкоже ты
оч҃е въ мънѣ·
и азъ въ тебѣ·
да и ти въ насъ·
едино бѫдѫть·
да и миръ вѣ
рѫ иметь· ꙗко
ты мѧ посъла
и азъ славѫ ѭ
же далъ еси мъ
нѣ· дахъ имъ
да бѫдѫть е
дино· ꙗкоже
и мꙑ едино
и азъ въ нихъ
и ти въ мънѣ·
да бѫдѫть съ
вьршени въ е

дино · и дара
зоумѣѥтьми
ръ · ꙗко тъі ма
посъла и въ
злюбилъ ꙗ
ѥси · ꙗкоже и
ма възлюби
лъ ѥси ѻтче ꙗ
же далъ ѥси мъ
нѣ · хощѫ да
идеже ѥсмь а
зъ · и ти бѫдѫ
тъ съ мъною ·
да видать сла
вѫ моѭ · ѭже
далъ ѥси мь
нѣ · ꙗко въ
злюбилъ ма

ѥси · прѣжесъ
ложениꙗ ми
ра ѻтче правь
дьнъіи · и ми
ръ тебе не позна ·
азъ же тѧ по
знахъ · и сии по
знаша · ꙗко
тъі ма посъла ·
и съказахъ
имъ имꙗ тво
ѥ и съкажѫ · да
любъі ѥѭже
ма ѥси възлю
билъ · въ них
бѫдеть и азъ
въ нихъ сере
къ ніс · изиде

съоученикы
своими · нао
нъполъ пото
ка кедръска
идеже бѣ вр҄
тъпъ · въ нь
же вънидеса
мъ · иоучени
ци него ·

евангелие · отъ иоана ·

в҃ · гла · рпв · ✠

Въ врѣма о
но · изиде
ис съ оуче
никы сво
ими на
онъ полъ по
то кака кедръска ✠

идеже бѣ вр
тъпъ · въ нь же
вниде самъ
и оученици не
го ✠ вѣдѣаше
же и юда иже и
прѣдаꙗше
мѣсто ✠ ꙗко мъ
ногашьди съ
бираашеса ис
тоу съ оучени
кы своими ✠ и
юда же приимъ
спирѫ · и отъ
архиереи и фа
рисеи слоугы
приде тамо ✠
съ свѣтилъни

къıисъсвѣща
миıорѫжии·+
иıс҃жевѣдъıвь
сеидѫщеѥна
нь·иишъдъ
речеимъ·кого
ищете+отъвѣ
щашаѥмоуиıс҃а
назареꙗ+глаи
мъиıс҃азъѥсмь+
стоꙗашежеию
даижепрѣда
ꙗшесъними+
даꙗкоречеимъ
азъѥсмь+идо
шѧвъспѧть·
ипадошѧна
земли+пакъı

жеꙗвъпроси
иıс҃·когоищете·
онижерекоша·
иıс҃аназареꙗ+о
тъвѣщаиıс҃·
рекохъвамъ
ꙗкоазъѥсмь+
ащемененище
те·недѣитеси
хъити+дасъ
бѫдетьсло
воѥжерече·ꙗко
ꙗжедалъѥси
мънѣ·непогоу
бихъникого
жеотънихъ+
симонъжепе
тръимѣꙗно

жъ извлѣче и·
и оудари архи
ереова раба· и
оурѣза ѥмоу
оухо десноѥ + бѣ
же имѧ рабоу
малхъ + рече же
іс҃ петрови· въ
ньзи ножь въ
ножьница + ча
шѫ ѭже дасть
мнѣ оц҃ь· не
имамъ ли пи
тиѥꙗ + спира
же и тъісѧщь
никъ· и слоу
гъі иоудеискъі
ꙗша іс҃а + и съ

вѧзаша и· и
ведоша и къ а
ннѣ прьвѣѥ
бѣ бо тьсть ка
иафѣ· иже бѣ
архиереи лѣтоу
томоу + бѣ же ка
иафа· давъі
и съвѣтъ иоу
деомъ + ꙗко оу
нѥ ѥсть ѥдино
моу чл҃коу оу
мрѣти за лю
ди + по іс҃ѣ же и
дѣаше симонъ
петръ· и дроугъі
оученикъ + оу
ченикъ же тъ

безнаѥ имъ
архиереови · и
вънидесъ і҃с҃у
сомь въ дво
ръ архиереовъ +
петръже стоꙗ
аше при двьрь
хъ вънѣ + и зи
деже оученикъ
тъиже безна
ѥмъ архиерео
ви + и рече двь
рьници · въве
ди петра · гл҃а
жераба двьрь
ница петро
ви + єда и ты
отъ оученикъ

ѥси чл҃ка сего + гл҃а
онъ · несмь сто
ꙗахꙋже раби и
слоугы огнь съ
творьше + ꙗко
зима бѣ и грѣ
ꙗахꙋ са · бѣже
съ ними петръ
стоꙗ и грѣꙗса
архиереиже въ
проси і҃са + о оу
ченици хъ ѥ
го · и о оучении
ѥго + отъвѣща
ѥмоу і҃с + азъ
не обиноу ꙗса
гл҃ахъ въсемоу
мироу + азъ въ

сегда оучихъ
на съборищи
и въ цр҃къви·
идеже вьси и
оудеи събира
ѭтъ сѧ· и о та
ине гл҃ахъ ни
чесоже + чьто
мѧ въпраша
еши въпроси
слышавъшаѧ
ѩ что гл҃а
хъ имъ + се си
вѣдѧть ѩже
рекохъ азъ се
рекъшоу емоу
единъ отъ прѣ
стоѩщихъ

слоугъ оудари
въ ланитѫ іс҃
рекъ + тако ли
отъвѣщаваа
+ еши архиере
ови отъвѣща
емоу іс҃ + аще
зълѣ гл҃ахъ
съвѣдѣтель
ствоуи о зълѣ
аще ли добрѣ
что мѧ бие
ши + посъла же
анна· съвѧза
нъ къ каиа
фѣ архиереови +
бѣ же симонъ
петръ стоѩи

грѣгласа· реко
шаже нѥмоу· е
даньтъ отъ оу
ченнкъ нѥго· н
сн✝ отъвьрже
ся онъ н рече·
не єсмь· гла нѥ
дннъ отъ рабъ
архнереовъ✝ ж
жнка сы· нѥмоу
же оурѣза пе
тръ оухо не а
зъ лн тя вндѣ
хъ въ вьрътоградѣ
съ ннмь✝
пакы же петръ
отъвьрже ся·
н абьнѥ коуръ

възгласн✝ ве
доша нса· отъ
канафы въ
преторъ✝ бѣже
заоутра· н тн
не вънндоша
въ преторъ✝ да
не оскврънать
ся· н да ѣда
ть пасхѫ⁘

евангелне отъ нѡана·

г· гла· т҃ѕ·

Въ врѣмя оно·
вонннн нмъ
шен їса ведо
ша къ
каиафѣ
архнереовн·

ИДЕЖЕКЪНИЖЬ
НИЦИИСТАРЬЦИ
СЪБЬРАШѦСѦ
ПЕТРЪЖЕИДѢА
ШЕПОНѤМЬИ
ЗДАЛЕЧАДОДВО
РААРХИЕРЕОВА·
ИВЪШЪДЪВЪ
ИѪТРЬСѢДѢАШЕ
СЪСЛОУГАМИ·
ВИДѢТИКОНЬ
ЧИИѪ·АРХИЕРЕ
ИЖЕИСТАРЬЦИ·
ИСЪБОРЪВЬСЬ·
ИСКААХѪЛЪЖА
СЪВѢДѢТЕЛЬ
СТВАНАНІСА·Ꙗ
КОДАОУБИѬТЬ

И·НЕОБРѢТОША
ИМЪНОГОМЪЛЪ
ЖЕМЪСЪВѢДѢ
ТЕЛѤМЪПРИСТѪ
ПЛЬШЕМЪ·ИНЕ
ОБРѢТОШѦПО
СЛѢДЬЖЕПРИСТѪ
ПЛЬШАДЪВАЛЪ
ЖАСЪВѢДѢТЕ
ЛꙖРЕКОСТА·СЬ
РЕЧЕ·МОГѪРАЗО
РИТИЦРКЪВЕ
БЖИѬ·ИТРЬ
МИДЬНЬМИСЪ
ЗЪДАТИѬИ
ВЪСТАВЪАРХИ
ЕРЕИРЕЧЕНѤМОУ
НИЧЬСОЖЕЛИНЕ

отъвѣщава
ѥши· чьто си
на тѧ съвѣ
дѣтельствоу
ѭть· і҃с же
млъчааше
и отъвѣща
въ архиереи
рече ѥмоу· за
клинаѭ тѧ
богомь жи
вымь да ре
чеши намъ·
аще ты ѥси
х҃съ с҃нъ б҃жи
и гл҃а ѥмоу
і҃с· ты рече· о
баче гл҃ѭ ва

мъ· отъселѣ оу
зьрите с҃на чл҃о
вѣчьскаго
сѣдѧща о деснѫ
ѭ силы· и идѫ
ща на облацѣ
хъ н҃бсьныи
хъ· тогда архи
ереи растьрза
ризы своѩ·
гл҃ѩ· ꙗко хоу
лѫ рече· чьто ѥ
ще требоуѥте
съвѣдѣтель·
се нынѣ слы
шасте хоулѫ ѥ
го· чьто сѧ ва
мъ мьнить·

онижеотъвѣ
щавъшереко
ша·повинь
нъсъмьр҄тиѥ
сть·тогдаза
плѣвашѧѥмоу
лице·ипако
стиѥмоудѣ
ꙗшѧ·овиже
заланитоуоу
дарꙗшѧи·глю
ще·прорьци
намъхе·къ
тоѥстъоуда
риитѧ·петръ
жевънѣсѣдѣ
ашенадворѣ·
ипристѫпикъ

нѥмоуѥдина
рабꙑнигл҄ѭ
щи·итꙑбѣсъ
ісоусомьгали
леискꙑимь·
онъжеотъвр҄
жесѧѥгопредъ
вьсѣмиглѧ·
невѣмьчьто
глѥши·ишь
дъшоуѥмоу
въвратаоузь
рѣидроугаꙗ
иглаимъ·тоу
исьбѣсъісо
мьназарѣ
скꙑимь·ипа
кꙑотъвр҄же

сѧсъклатво
ѭ· ꙗконезна
ѭчлка· непо
ѩлъноꙁѣже
пристѫпльше
стоѩщиирекo
шѧпетрови·
въистиноѭи
тыотънихъ
иси· ибобесѣ
датвоѭ ꙗвѣ
тѧтворитъ
тогданачатъ
ротитисѧ· и
клѧти· ꙗконе
ꙁнаючлка· и
абиекоурѣвъ
ꙁгласи· ипо
мѧнѫпетръ
глꙑіисовꙑ
ꙗжеречемоу·
ꙗкопрѣжеда
жекоуръневъ
ꙁгласитъ· три
кратꙑотъвъ
ржешисѧмене·
ишъдъвънъ
плакасѧгорько ·:·

евангелие· отъиоана·
д҃ е гла· в҃ рѕ҃

Въврѣмѧо
но· ведошѧ
ісаотъка
иѧфꙑ
въпрето
ръбѣжеꙁлоу

тра· и тии не въ
нидошѧ въ
преторъ· да не
осквьрнѧтъ
сѧ нъ да ѣдѧ
тъ пасхѫ· изи
де же пилатъ
къ нимъ вънъ
и рече· кѫ
ѭ рѣчь прино
сите на чл҃ка
сего· отъвѣща
шѧ же и реко
шѧ емоу· аще
не бы былъ сь
зълодѣи· не
быхомъ прѣ
дали его тебѣ

рече же имъ пи
латъ· поимѣ
те вы и по за
коноу вашемоу
сѫдите емоу·
рекошѧ же емоу
июдеи· намъ
не достоить
оубити никого
же· да слово
іс҃ово събѫде
тьсѧ· иже рече
назнамена
ѭ· коеѭ съмь
ртиѭ хотѣа
ше оумрѣти
вънидеже па
кы пилатъ

въ преторъ · и
призъва іс҃а·
и рече ѥмоу·
ты ли ѥси цр҃ь
иоудейскъ · о
тъвѣща ѥмоу
іс҃· о себѣ ли се
гл҃ѥши · или и
ни рекошѧ те
бѣ о мънѣ · о
тъвѣща пи
латъ · еда азъ
жидовинъ ѥ
смь родъ тво
и · архиереи
прѣдашѧ тѧ
мънѣ · чьто
ѥси сътвори

лъ · отъвѣща
іс҃ · цр҃ьство мо
ѥ нѣсть отъ
мира сего · аще
отъ мира сего
бы было цр҃ь
ство моѥ слоу
гы моѩ оубо
подвизалы
сѧ бышѧ да
не прѣданъ бы
хъ былъ иоуде
омъ нынѣ же
цр҃ство моѥ нѣ
сть отъсѫдоу
рече же ѥмоу пи
латъ · оубо цр҃ь
ли ты ѥси отъ

вѣщаниѥ· ты
гл҃ѥши ꙗко цр҃ь
ѥсмь азъ· азъ
на се родихъ сѧ
и на се приидо
хъ въ миръ·
да послоушь
ствоуѭ о исти
нѣ вьсѧкъ и
же ѥсть отъ и
стины· послоу
шаѥтъ гласа
моѥго· гл҃а ѥмоу
пилатъ· что
ѥсть истина
и се рекъ пакы
изиде къ иоу
деомъ и гл҃а и

мъ· азъ ни ѥ
диноѩ же ви
ны не обрѣта
ѭ въ немь· ѥ
сть же обычаи
вамъ· да ѥди
ного вамъ отъ
поущаѭ на па
схѫ· хощете
ли оубо да отъ
поущаѭ вамъ
цр҃ꙗ июдеиска·
възъпишѧ
же вьси гл҃ѭ
ще· не сего нъ
варавъвѫ· бѣ
же варавъва
разбоиникъ·

тогдапоꙗтъ
пилатъ и҃са·
ибиего· ивои
нисъплетъше
вѣньцьотъ
трьниꙗвъ
зложишана
главѫемоу·
ивъризѫба
гърѧнѫобле
кошѧи· ипри
хождаахѫкъ
немоу· игла
ахѫ· радоуисѧ
црюиюдеискъ·
ибиꙗахѫи
поланитама
изидежепакы

пилатъвънъ
игл҃аимъ· се и
зведѫивамъ
вънъ· даразоу
мѣетеꙗкове
немьвины
необрѣтаѭ
изидежеис҃ъ
вънъносѧтрьна
ивѣньць и
багърѧнѫри
зѫ· игл҃аимъ
сечл҃къ егда
жевидѣшѧи
архиереиислоу
гы· възъпи
шѧгл҃ѭще· ра
спьнираспьни

ѥго гл҃а имъ
пилатъ· пои
мѣте и вы и ра
спьнѣте· азъ
бо не обрѣтаѭ
въ немь вины·
отъвѣщаша
ѥмоу июдеи·
мы законъ и
маамъ и по
законѫ наше
моу дължьнъ
ѥсть оумрѣти·
ꙗко сн҃ъ бж҃ии
творитьсѧ· ѥ
гда же пилатъ
слъıша слово
паче оубоꙗсѧ

и въниде въ
въ прѣто
ръ пакъı пила
тъ· и гл҃а ісо
ви· отъ кѫдоу
ѥси ты· ис
же отъвѣта
не дасть ѥмоу·
гл҃а же ѥмоу пи
латъ· мънѣ ли
ли не гл҃еши
не вѣси ли ꙗ
ко власть имамъ
мъ распѧти
тѧ и власть
имамъ поу
стити тѧ о
тъвѣща ис

неимашивла
стинамънѣ
никоеꙗже.
ащенебыти
даносъвыше.
сегорадипрѣ
давыимѧте
бѣболиигрѣ
хъимать. о
тътолипила
тъискааше
поустити и.
июдеижевъ
пиꙗахѫгл҃ѭ
ще. ащесегопоу
стиши. нѣси
дроугъкесаре
ви. вьсꙗкъ

иже сѧ твори
тьцр҃ь. проти
витьсѧкесаре
ви. пилатъ
жеслышавъ
тасловеса. и
ꙁведъвънъ
иса. исѣдена
сѫдищина
мѣстѣнари
цаемѣемьли
ѳостротъ. евре
искыжегава
ѳа. бѣжепара
скеѵ̈гипасхѣ.
годинажебѣ
ꙗкошестаꙗ.
игл҃аиюдеомъ

се цр҃ь вашь· о
ни же въпиꙗ
хѫ възьми
възьми· про
пьни ѥго· гл҃а
нимъ пилатъ·
цр҃а ли ваше
го распьнѫ· о
тъвѣщаша
архиереи· не
имамъ цр҃а
тъкъмо кеса
ра· тогда же
прѣдасть нимъ
да и ѥго распь
нѫть ⁘

ѥⷢва· ѥ҃

отъ матѳеа·

Въ врѣмѧ о
но· видѣ
въ июда
прѣдавъı
ѥго ıако о
сѫдишѧ и· ра
скаꙗвъ сѧ въ
зврати три
десѧте сърєбрь
никъ· архиере
омъ и старьце
мъ гл҃ıа съгрѣ
шихъ прѣда
въ кръвь непо
виньнѫ· они
же рекоша· чь
то ѥсть намъ
ты оузьриши

и поврьгъ съ-
ребро въ црк-
ви отиде · и о-
шьдъ оуда-
ви сѧ · архиере-
иже приимъ-
ше съребро · ре-
кошѧ не досто-
ино естъ въ-
ложити его
въ корвънѫ ·
поне же цѣна
кръве естъ · съ-
вѣтъ же сътво-
рьше · коупи-
шѧ нимь село
скѫдѣльни-
че въ погрѣба-

нии странънъ-
имъ · тѣмь же
нарече сѧ село то ·
село кръви до се-
го дьне · тогда
събъістъ сѧ ре-
ченое иереми-
емь прркъмь ·
глѭщемъ · и
приѩшѧ три-
десѧте съребрь-
никъ цѣнѫ
цѣнениꙗаго ·
его же цѣни-
шѧ отъ снов-
изл҃евъ · и
дашѧ ѥ на
селѣ скѫдѣль-

ничи· ꙗкоже
съказамънѣ
г҃ъ ис҃жеста
прѣдъигемо
нъмь· ивъпро
сии игемонъ
г҃лꙗ тъıлиѥ
сицр҃ьиюдеи
скъ· ис҃жерече
ѥмоу· тъıг҃лѥ
ши инѥгдана
ньг҃лаахѫар'
хиереиіста
рьци· ничьсо
женеотъвѣ
щаваашето
гдаг҃лаѥмоу
пилатъ· не

слъıшиши ли·
коликонатѧ
послоушьствоу
ѭтъ· инеотъ
вѣщаѥмоу·
никъѥдино
моужег҃лоу· ꙗ
кодивитисѧ
игемонѫзѣ
лонавьсакъ
жедьньвели
къобъıчаибѣ
игемоноуотъ
поущатина
родоу· иѥдино
госъвѧзьнꙗ
ѥгожехотѣа
хѫимѣаше

жетогдасъвѧ
ꙁьнꙗнарочи
танаричема
лговаравъвѫ
събьраномъ
жесѫщемъи
мъ·реченимъ
пилатъ кого
хощетеотъо
боѩотъпоу
щѫвамъ·ва
раввѫли·и
лиіс҃анари
чемагох҃а·
вѣдѣашебо·
ꙗкоꙁависти
радипрѣда
шѧи сѣдѧщоу

жеѥмоунасѫ
дищипосъла
къиѥмоуже
насвоꙗ·гл҃ѭ
щи ничьсоже
тебѣ иправь
дьникоуто
моу·мъного
бопострадахъ
дьньсьвъсъ
нѣѥгоради
архиереиже и
старьц·инава
дишѧнародꙑ·
даиспросѧть
вараввѫ·іс҃а
жепогоубѧть
отъвѣщавъ

же игемонъ
рече имъ· ко
го хощете отъ
обоѭ отъ поу
щоу вамъ· о
ни же рекошѧ
варавъѫ· гл҃а
имъ пилатъ·
чьто же сътво
рѭ і҃са нари
цаѥмаго х҃а·
глашѧ ѥмоу
вьси· да распѧ
тъ бѫдетъ·
игемонъ же
рече имъ чь
то бо зъло съ
твори· они же

изълиха въ
пиꙗахѫ· гл҃ю
ще· да распѧ
тъ бѫдетъ· ви
дѣвъ же пила
тъ ꙗко ничь
со же оуспѣѥ
ть· нъ паче
мѧтежь бы
ваѥть· приѥ
мъ водѫ· оу
мы рѫцѣ· прѣ
дъ народъмь
гл҃ѧ· непови
нєнъ ѥсмь о
тъ кръве сего
правьдьнаа
го· вы оузь

рите отъвѣ
щавъше вьси
людиѥ реко
ша кръвь ѥго
на насъ и на
чадѣхъ наши
хъ тогда отъ
поусти имъ
варав҃вѫ· іс҃а
же бивъ прѣ
дастъ да и ра
спьнѫть то
гда воини и
гемонови прѣ
имъше іс҃а въ
сѫдище· съвь
раша на нь вь
сѧ спирѫ· и съ
влѣкъше и хла
мидѫ чрьвлѥ
нѫ одѣшѧ и·
и съплетъше
вѣньць отъ
трьниѣ въ
зложиша на
главѫ ѥмоу·
и трьсть въ де
сницѫ ѥмоу
и поклоньше
сѧ на колѣнѫ
прѣдъ нимь·
рѫгаахѫ сѧ ѥ
моу г҃лѭще·
радоуи сѧ ц҃роу
июдеискъ· и
плинѫвъше

нань приꙗшѧ
трьсть и биꙗ
хѫ по главѣ ѥ
го · и ѥгда порѫ
гашѧ сѧ ѥмоу
съвлѣкошѧ съ
ѥго хламидѫ ·
и облѣкошѧ и
въ ризы своꙗ
и ведошѧ и на
распѧтиѥ и
сходѧще же о
брѣшѧ чл҃ка
куринеиска ·
именемь си
мона семоу за
дѣшѧ понести
крьстъ ѥго ⁘

ѥвангелиѥ · отъ марка ·

ѕ҃ ⁘ гл҃а · сз҃ ⁘

Въ врѣмѧ о
но · воини
имъше иса ·
ведошѧ и
вънѫтрь
на дворъ ѥже
ѥсть преторъ
и призываю
тъ вьсѫ спирѫ ·
и облѣкошѧ и
въ багърѧни
цѫ и възложи
шѧ нань съпле
тъше трьновъ
вѣньць · и на
чѧшѧ цѣлова

тиг҃лѭще·
радоуисѧц҃рю
июдеискъ· и
биѩхѫ и погла
вѣтрьстиѭ·
ипльвалхѫна
нь· ипрѣгъі
баѭщеколѣ
напокланѩ
хѫсѧѥмоу· иѥ
гдапорѫгашѧ·
сѧѥмоу· съвлѣ
кошѧѥмоуба
гърѧницѫ· и
облѣкошѧи
въризъісвоѩ·
иизведошѧи
даираспьнѫть

изадѣшѧми
моходѧщоуѥ
диномоусимо
ноукѵринеѭ
идѫщоусъсела·
о҃цоуалеѯандро
воуироуфовоу·
давъзьметь
крьстъѥго ипри
ведошѧинамѣ
стоголгоѳаѥ
жеѥстьсъказа
ѥмокраниѥво
мѣсто идаѩ
хѫѥмоупити
оцьтьновино·
онъженепри
ѩтъ ираспь

нъ ше и раздѣ
лишѧ ризы
его метаѭще
жрѣбиѩ о ниѩ·
къто чьто въ
зьметь. бѣ
же година тре
тиѩ· и распѧ
шѧ и. и бѣ на
писание ви
ны его напи
сано· црь юде
искъ и съ ни
мь распѧшѧ
дъва разбои
ника едино
го о деснѫѭ а
дроугааго о лѣ

вѫѭ его и с
бысть сѧ писа
ниѥ· ѥже глѥ
ть и съ беза
коньникома
причьтенъ
бысть и ми
моходѧще·
хоулѣахоу
его· покыва
ѭще главами
своими и глю
ще оува· раза
рѣѭи цркве
и трьми дьнь
ми съзидаѭ·
спси сѧ самъ·
и съниди с

кръста тако
жде и архиере
и ржгающе
сѧ другъ къ
другоу · съ къ
нижьникы
гл҃аахѫ иныѩ
спсе · а себе ли
не можетъ съ
пасти хс҃ъ цр҃ь
из҃левъ да
сънидетъ ны
нѣ съ кръста
да видимъ
и вѣржимемъ
ѥмоу ·:·

· еваггелие · отъ мат҃ ·:
· гл҃а · т҃лв ·:·

Въ време оно
пришьдъ
ше воини на
мѣсто на
рицемое
голгоѳа · иже
ѥсть нарицае
мое крание
бо мѣсто да
шаѥмоу пити
оцьтъ · съз
лъчиѭ съмѣ
шенъ · и въкоу
шь не хотѣа
ше пити ра
спьнъше же и
раздѣлишѧ
ризы ѥго · ме

щѫщежрѣбии
ѩ· исѣдъше
стрѣжаахѫ ѥ
готоу· и възло
жишѧ връхоу
главꙑ ѥго ви
нѫ написанѫ
сь ѥсть і҃с цр҃ь
июдеискъ· то
гда распѧшѧ
съ нимь дъва
разбоиника
ѥдиного одеснѫ
ѭ· и ѥдиного
олѣвѫѭ· ми
моходѧщеи
же хоулѣахѫ
ѥго· покꙑва

ѭще главами
своими и гл҃ю
ще· оуа· раза
рꙗѩи црк҃ве
и трьми дьнь
ми съзидаѩ
сп҃си себе аще
с҃нъ ѥси б҃жии·
сълѣзи съ кр҃ь
ста· такожде
же и архиере
рѫгаѭщесѧ·
съ кънижьни
кꙑ и фарисеи
и старьци
гл҃аахѫ и нъі
сп҃се· а себе не
можеть сп҃сти

ащецр҃ьиз҃лѥ
въѥсть·дасъ
нидетьнꙑ
нѣсъкрьста·
ивѣроуимѥ
ѥмоу·оу
пъванаб҃а·да
избавитьи
нꙑнѣ·ащехо
щетьѥмоу·ре
чебо·ꙗкосн҃ъ
б҃жииѥсмь
тождежеира
збоиника·ра
спьнеаꙗсъ
нимь·поноша
стаѥмоу·отъ
шестꙑꙗжего

днꙑ·тьма
бꙑсть·повьсе
иземли·доде
ватꙑꙗгоди
нꙑ·придева
тѣижегодинѣ·
възъпиис҃гла
съмьвеликъ
мьгл҃ꙗ·ели·ели·
ѥмалазавта
нии·ѥжеѥсть·
б҃ѥмои·б҃ѥмои·
поучтомꙗѥси
оставилъ·нѣ
циижеотъсто
ꙗщихътоуслꙑ
шавъше·глаа
хоу·ꙗкоилиѭ

зоветь и аби
е тече къ единъ
отъ нихъ · и
възьмъ гоу
бѫ · напълни
же оцьта · и въ
знъзъ на трь
сть напаꙗа
ше ѥго · а дроу
зии глаахѫ
остани · да ви
димъ аще при
деть илиꙗ
спстъ ѥго и
нъ же възь
мъ копиѥ · про
боде ѥмоу ре
бра · и изиде

вода и кръвь
іс же пакы
възъпивъ
гласъмь ве
ликъмь · и и
споусти дхъ
и се катапета
зматацркъ
кънаꙗ · раздь
раса · съ вышь
нꙗаго краꙗ
до нижьнꙗа
го на дъвоѥ ·
и землꙗ по
трѧсесѧ · и ка
мениѥ распа
десѧ и гроби
отвръзошѧ

сѧ· и мънога
тѣлеса почи
вающихъ
стыихъ въ
сташа и ишь
дъше из гробъ
по въскрьсно
вении его въ
ндоша въ
стыи градъ· и
ꙗвишасѧ мъ
ногомъ сътъ
никъ же и и
же бѣахѫ съ
нимь стрѣ
гѫщени иса· ви
дѣвъше трѫ
съ и бывъшꙗ

ꙗ убоꙗшасѧ
зѣло глѧще·
въистинѫ бо
жии снъ сь бѣ·

евангелие· отъ лоукꙑ·

н гла· тзі·

Въ времѧ о
но· ведоша
ниса· иина
зълодѣ
и дъва съ
нимь оуби
тъ и егда при
де на мѣсто· на
рицаемое кра
ниево· тоу и
распѧша и зъ
лодѣꙗ едино

гоодеснѫѭ · а
дроугаагоолѣ
вѫѭ распѧшѧ
ис҃же глаашє
оч҃е · отъпоусти
имъ не вѣдѧ
тъ бо сѧ чьто
творѧще раздѣ
лѣѭще же ризы
его · метаахѫ
жрѣбиꙗ · и сто
ꙗахѫ людиѥ
зьрѧще подра
жаахѫ же и к
назн · гл҃ѭще
съ ними · инѣ
хъ ѥсть съпаслъ ·
да сп҃се тъ сѧ · а

ще ѥсть х҃съ · съı
нъ б҃жии изъбь
ранъıи рѧга
хѫ же сѧ ѥмоу
и воини пристѫ
паѭще · оцьть
тъ приносѣѭще
ѥмоу · и гл҃ѭще
аще тъı ѥси цр҃ь
июдеискъ · сп҃си
сѧ самъ · бѣ же
и написаниѥ
написано на
дъ нимь · кънн
гами елиньска
ми и римьска
ми и евреиска
ми се ѥсть цр҃ь

нюденскъ ѥ
днинъжеотъо
бѣшеноуѭзъ
лодѣю· хоулꙗ
ашеи глꙗ· а
щетыѥсихсъ·
спсисѧсамъи
насъ отъвѣ
щавъжедроу
гыи· прѣща
шеѥмоу глꙗ
нилитыбо
ишисѧба· ꙗ
ковътомьжде
осѫждении ѥ
си· ивѣоубовъ
правьдѫдосто
инаꙗбо· ѥже

дѣлаховѣвъ
сприѥмлѥвѣ
сьже· ничесоже
зъласътвори
иглаашеісви
помѧнимѧгі·
ѥгдапридеши
въцрьствии
твоѥмь рече
жеѥмоуіс а
минъглѭте
бѣ· дьньсьсъ
мъноѭбѫде
шивъраи бѣ
жегодинаше
стаꙗ· итьма
бысть по вьсе
иземли· дого

днии на девѧ
тыи ча слнцоу
омьркъшоу·
и катапетазма
та цркъвнаꙗ
раздьра сѧ на
дъвоѥ и въ
згласи възгла
сомь велико
мь ісъ рече оче·
въ рѫцѣ твои
предаѭ дхъ
мои и се рекъ
издъше· ви
дѣвъ же сътъ
никъ бывъ
шее· прослави
ба глѧ въи

стинѫ чкъ сь
праведьнъ бѣ
и вьси пришь
дъшеи на по
зоръ сь· видѧ
щеи бывъша
ꙗ· биѭще пь
рьси своꙗ въ
звраштахѫ
сѧ· стоꙗхѫ
же вьси зна
ѥмии ѥмоу и
здалеча· и же
ны къшьдъ
шаꙗ съ нимь·
отъ галилеꙗ·
зьрѧшта си
хъ

ѥвангелиѥ · отъ иоана ·
в
гла · св ·

Въ врѣмѧ оно·
стоꙗхѫ при
крьстѣ іс҃усо
вѣ ма
ти ѥго·
и сестра мате
рѥ ѥго· мариꙗ
клеопова· и
мариꙗ магда
лꙑни· іс҃ же
видѣвъ ма
тере· и оучени
ка стоꙗща ѥ
гоже любл(ꙗ)а
ше· гл҃а мате
ри своѥи жено·

се сн҃ъ твои· по
томь же гл҃а оу
ченикоу· се ма
ти твоꙗ· и отъ
того часа поꙗ
тъ ѭ оучени
къ тъ въ своꙗ
по семь вѣдꙑ
іс҃· ꙗко вьса
оуже съврши
шѧсѧ· да сѧ съб
ѫдѫтъ съкни
гꙑ· гл҃а жаждѫ·
съсѫдъ же стоꙗ
аше· пълнъ о
цьта· гѫбѫ же
напълнь шео
цьта· на ѵссопъ

вьзнѣзъше·
придѣшѧ къ
оустомъ его е
гда же оубо при
ѩтъ оцьтъ і҃с·
рече· съвьрши
шѧ сѧ· и прѣкло
нь главѫ· прѣ
дастъ дх҃ъ· ию
деи же· понеже
параскеуги бѣ·
да не останѫть
тѣлеса на крь
стѣ въ сѫботѫ·
бѣ бо великъ
дьнь тоѩ сѫбо
ты молишѧ
пилата· да прѣ

биѭтъ голѣ
ни ихъ и възь
мѫть ѩ придо
шѧ воини и прь
воуоумоу прѣ
бишѧ голѣни
и дроугоуоумоу
распѧтоуоумоу
съ нимь· на и
і҃са же пришъдъ
ше· ꙗко видѣ
шѧ и оуже оумь
ръшь не прѣби
шѧ емоу голѣ
ни ѭ· нъ единъ
отъ воинъ· ко
пиемь емоу ре
бра прободе· и и

зиданиѥ· кръ
вь и вода и ви
дѣвыи съвѣ
дѣтельствова
и истинно ѥ
сть съвѣдѣте
льство ѥго и тъ
вѣсть· ѩко истинѫ
глаголеть· да и
вы вѣрѫ имете·
те бышѧ бо си·
да събѫдѫть
сѧ кънигы
кость не съкроу
шить сѧ отъ нѥ
го и пакы дроу
гыѩ кънигы
глѧть· възь

рѧть на нь· ѥго
же прободошѧ·

і
єва· отъ марка· гла· скз·

Въ врѣмѧ оно·
приде иоси
фъ отъ арими
маѳеѩ·
благообра
зьнъ съвѣть
никъ· иже и тъ
бѣ чаѩ црствиѩ
бжиѩ и дь
рьзнѫвъ вьниде
къ пилатоу·
и проси тѣла ісу
сова пилатъ
же дивисѧ аще
оуже оумрѣ и

призъвавъ
сътьника· въ
проси и аще оу
же оумрѣ и оу
вѣдѣвъ отъ
кентоуриона·
дасть тѣло и
осифови и
коупль плаща
ницѫ· и о би
тъ его· и въ
ложи и въ гро
бѣ иже бѣ и
сѣченъ отъ
камене и при
вали камень
надъ двьри
гробоу ıмари

ꙗже магдалꙑ
ни· и мариꙗ и
осиова· зьрѣ
стаѣ къде и по
лагаахѫ· ꙽꙽

аі ·:· ѥва· отъ иоана· гла· с ѕ ·:·

Въ врѣмѧ оно·
проси оу пи
лата иосиф
ѣ иже о
тъ ари
маѳеꙗ· съıоу
ченикъ ісусовъ
въ таинъ же·
страха ради и
юдеиска· да
възьметь тѣ
ло ісусово и по

велѣпилатъ
придежеивъ
зѧтѣлоісово
придежеинико
димъ пришъ
дъикъісови
ноштиѭпрѣжде·
несꙑсъмѣше
ниѥзмѵрнои
алоино·ꙗкои
литръ·р҃·приѩ
стажетѣлоісо
во·иобистаѥри
замисъарома
ты·ꙗкожеобꙑ
чаиѥстьиюде
омъпогрѣба
ти бѣженамѣ
стѣидежера
спѧшѧвьрть
пъивъвьрть
пѣгробъновъ
въиѥмьжени
колижеиикъ
тожеиебѣполо
женъ тоужеза
параскеѵгиѩ
июдеискоу·ꙗ
коблизъбѣа
шегробъ·поло
жистаіса ·:·—
ѥвангелиѥ·отъмат҃·:
ві ·:· гл҃а· тиа ·:·—
Въ оутрьнии
дьнь·ѥжеѥ
стьпопѧтъ

чѣ· събьраша
сѧ архиереи и фа
рисеи· къ пилѧ
тоу глюще гн҃е·
помѧнѫхомъ·
ꙗко льстецъ онъ
рече еще сы жи
въ· по трьхъ дь
нехъ въстанѫ·
повели оубо оу
тврьдити гро
бъ· до третиꙗ
годьне еда ка
ко пришьдъше
оученици его
нощиѭ оу
крадѫть и
рекѫть людь

мъ· въста от
мрътвыихъ
и бѫдеть· послѣ
дьнѣꙗ льсть го
рьши първыꙗ
рече же имъ пи
латъ имате
коустодиѭ и
дѣте оутврьди
те ꙗкоже вѣсте·
они же шьдъше
оутврьдиша
гробъ· запеча
тьлѣвъше ка
мень съ коусто
диѭ ⁘

є въ пⷮⷦа· стыⷯ· евангел·
є отъ мат· гла· тѯі·

Въ врѣмѧ о
но. съвѣтъ
сътвориша
вьси ар
хиереи.
и старьци лю
дьстии на іса.
ѣко оубити и
и съвѧзавъ
ше и ведоша.
и прѣдаша и
понтьскоуоу
моу пилатоу
игемоноу. то
гда видѣ и ію
да прѣдавыи
его. ѣко осѫди
ша и. и раскаѣ

въсѧ. възвра
ти л҃. сребрьни
къ. архиереомъ
и старьцемъ
глѧ. съгрѣши
хъ прѣдавъ.
кръвь неповин
ньнѫ. ониже
рекоша. что
есть намъ. ты
оузьриши и по
вьргъ сребро въ
црькви. отиде.
и шьдъ оудави
сѧ. архиереиже
приимъше сре
бро. рекоша. не
достоино есть

ѥговъложити
въкарванѫ·по
нежецѣнакръ
вьѥсть·съвѣтъ
жесътворьше·
коупишѧнимъ·
селоскѫдѣльни
че·въпогрѣба
ниѥстраньнꙑ
имъ тѣмьже
наречесѧ·село
то·селокръви
досєгодьне то
гдасъбꙑстьсѧ
реченоѥ·иеремиѥ
ѥмьпрр҇къмь
гл҇ѭщемъ·и
приѩшѧ·л҇·

сребрьникъ·
цѣнѫцѣни
наагоѥгоже
цѣнишѧѡтъ
сновъизлѥвъ·
идашѧѥнасе
лѣскѫдѣльни
чи·такожесъка
ꙁамънѣгь и
іс҇жестапрѣдъ
игемонъмьи
въпросиигемо
нъ гл҇ѧ·тꙑли
ѥсицрь иоудѣ
искъ·іс҇жере
чеѥмоу тꙑ
гл҇ѥши·иѥгда
наньглаахѫ

архиереи и ста
рьци · ничесо
женеотъвѣща
ваше тогда
гл҃аѥмоупила
тъ неслꙑши
шили коли
конатѧсъвѣ
дѣтельствоу
ѭтъ · инеотъ
вѣщаѥмоу
никъѥдино
моужегл҃оу
ꙗкодивити
сѧигемоноу
ѕѣло навьсꙗ
късжедьньве
ликꙑи обꙑ

чаибѣигемо
ноуотъпоуща
тинародоу · съ
вѧзьнꙗѥди
ногоѥгожехо
тѣахѫимѣа
шежетогдасъ
вѧзьнꙗнаро
чита · нарицаѥ
маагоВаравѫ ·
събъраномъ
жесѫщемъи
мъ · речеимъпи
латъ · когохо
щетеотъобо
юотъпоущѫ
вамъ варѫъ
вѫли · или и҃са

наричємааго
х҃а вѣдѣаше
бо ꙗкоѕави
стиради прѣ
дашѧи сѣдѧ
щоужєѥмоу на
сѫдищи· посъ
лакънѥмоужє
насвоꙗ· гл҃ѭ
щи ничєсожє
тєбѣ иправь
дьникоу томоу
мъногобопо
страдахъдь
ньсь· въснѣ
ѥгоради архи
єрєижєистарь
ци· навадишѧ

народы· даи
спросѧтьвара
вѫ· і҃сажєпогоу
бѧть отъвѣ
щавъжєигємо
нърєчєнимъ
когохощєтєо
тъобоѭотъпоу
щѫвамъ они
жєрєкошѧ ва
равѫ· гл҃анимъ
пилатъ чьто
жєсътворѭ і҃са·
наричємааго
х҃а гл҃ашѧвь
си дараспѧтъ
бѫдєть· игємо
нъжєрєчєнимъ·

чьто бо ꙁъло
сътвори они
же иꙁлиха въ
пиꙗхѫ глѭ
ще· да распѧтъ
бѫдеть· видѣ
въ же пилатъ·
ꙗко ничесоже
оуспѣѥть· нъ
паче мълъва
бъıваѥть· при
имъ водѫ оу
мъıрѫцѣ прѣ
дъ народъмь
глѧ· не повин
ьнъ ѥсмь· о
тъ кръве сего
праведьнааго

въı оуꙁьрите
и отъвѣщавъ
ше вьси людиѥ
рекоша кръвь
ѥго на насъ и на
чѧдѣхъ наши
хъ тогда отъ
поусти имъ ва
равѫ· иса же
бивъ· прѣдасть
да распьнѫтъ
тогда воини и
гемонови· прѣ
имъше иса въ
сѫдище· събь
рашѧ на нь вь
сѫ спирѫ· и съ
влъкъше и· хла

мѹдоѭчрьвлѥ
ноѭодѣшѧи
исъплетъше
вѣньцьотъ
трьниѩ·възло
жишѧнагла
вѫѥмоу·итрь
стьвъдесницѫ
ѥмоу ипокло
ньшесѧ·нако
лѣноупрѣдъ
нимь·рѫгаа
хѫсѧѥмоу гл҃ю
ще·радоуисѧ
цр҃оу июдеискъ
ипльнѫвъше
нань·приѩ
шѧтрьстьи

биıахѫпогла
вѣѥго иѥгда
порѫгашѧсѧ
ѥмоу·съвлѣ
кошѧсънѥго
хламѹдѫ·и о
блѣкошѧивъ
ризысвоѩ·и
ведошѧина
распѧтиѥ·и
сходѧщеже·о
брѣтошѧчл҃ка
кѵриненска·
именемьси
монасемоузa
дѣшѧ·дапонѥ
сетъкрьстъѥ
го ипришьдъ

шенамѣсто·
нарицаѥмоѥ
галъгоѳа·ѥ
жеѥстьнари
цаѥмоѥкрани
ѥвомѣсто·да
шѧѥмоу·пи
тиоцьтъсъ
ѕлъчиѭсъмѣ
шенъ ивъкоу
шь·нехотѣа
шепити ра
спьнъшежеи·
раздѣлишѧ
ризыѥго·ме
тѫщежрѣби
ѩ исѣдъше
стрѣжахѫѥго

тоу ивъзло
жишѧвърхоу
главыѥго·ви
нѫнаписанѫ
сеѥсть і҃снаѕа
рен·ц҃рьиюдеи
скъ тогдара
спѧшасъни
мь·дъвараѕбо
иника ѥдино
гоодеснѫѭ·иѥ
диногоолѣвѫ
ѭ имимиходѧ
щеиже·хоулꙗ
ахѫѥго·покы
ваѭщеигла
вамисвоими
иг҃лѭще·оува·

разаріаѩицрь
къвь·итрьми
дьньмисъзи
даѩ·сп҃сисебе
ащесн҃ъѥсибо
жии·сълѣзи
съкрьста та
кождежеиархи
ереи·рѫгаѭще
сѧ·съкънижь
никъıистарь
ци·ифарисеи
гл҃аахѫ иинъı
сп҃се·себелине
можетъсп҃сти
ащецр҃ьизл҃ѥ
въѥсть·дасъ
лѣзетьнынѣ

съкрьста·ивѣ
рѫимемъѥмꙋ
оупъванаб҃а
даизбавитъ
иинъıнѣ·аще
хощетьѥмоу
реч҃ебо ꙗкосиъ
бж҃иѥсмь ѥ
диижеотъо
бѣшеноуѭзъ
лодѣѩ·хоулꙗ
ашеѥго гл҃ꙗ·а
щетъıѥсих҃съ
сп҃сисѧсамъи
иъı отъвѣща
въжедроугъıи·
прѣщаашеѥмоу
гл҃ꙗ·иилитъı

боишисѧ ба҃·
ꙗковътомьже
осѫждениѥси
ивѣже· въпра
вьдѫ· достои
наꙗбо· ꙗжедѣ
лаховѣвъспри
ѥмлѥвѣ асьже
ничесожеѕъла
сътвори игл҃а
аше іс҃ови по
мѧнимѧги҃·
ѥгдапридеши
въцр҃ствиисво
ѥмь иречеѥмоу
іс҃ амин гл҃ѭ
тебѣ дьньсь
съмъноѭбѫ

дешивъраи о
тъшестꙑѩже
годинꙑ· тьма
бꙑстьповьсеи
ѕемли· додевѧ
тꙑѩгодинꙑ
придевѧтѣи
жегодинѣ· въ
ѕъпиі҃с· гла
съмьвеликъ
мьгл҃ѧ ели· е
ли· емлааѕа
втани· ѥжеѥ
сть· б҃емоиб҃е
мои въскѫѭ
мѧѥ сиостави
лъ· ѥдиниже
отъстоѩщи

хътоу · слъıша
въше гл҃аахѫ·
ꙗко илиѭ зо
ветъ сь · и аби
ѥ текъ ѥдинъ
отъ нихъ · и
приимъ гѫбѫ·
наплънь оць
та · и възнь
зъ на тръстъ·
напаꙗаше ѥ
го · а дроузии
гл҃аахѫ оста
ни · да види
мъ аще приде
ть илиꙗ сп҃стъ
ѥго · ѥдинъ
же приимъ ко

пиѥ · прободе
ѥмоу ребра · и и
зиде вода и
кръвь · іс҃ же
пакы възъпи
въ гласъмь ве
ликъмь · испоу
сти дх҃ъ · и се ка
тапетазма
црк҃вьнаꙗ · ра
здьра сѧ на дъ
воѥ съвъıшь
нꙗаго края до
нижьнꙗаго
и землꙗ потрѧ
сесѧ · и камени
ѥ распадесѧ · и
гроби отвръзо

шасѧ и мъно
га тѣлеса почи
ваѭщиихъ·
с҃тыихъ въста
ша и ишьдъ
ше из гробъ· по
въскрьсновени
и его· вънидо
шѧ въ с҃тыи гра
дъ· и ꙗвишѧ
сѧ мъногомъ
сътьникъ же
и иже бѣахѫ
съ нимь стрѣ
гѫщ еи іс҃а· ви
дѣ въш-е трѫ
съ· и бъıвъша
ꙗ оубоꙗшѧсѧ

ѕѣло г҃лѭще·
въ истинѫ б҃жи
и с҃нъ сь бѣ· и ю
деиже· понеже
параскеѵги бѣ·
да не останѫть
на крьстѣ тѣ
леса въ сѫботѫ·
бѣ бо· великъ
дьнь тоꙗ сѫбо
тъı молишѧ
пилата· да прѣ
биѭть голѣ
ни ихъ· и възь
мѫть ꙗ· при
дошѧ же вои
ни· и пьрвоу
оумоу прѣ би

шѧ голѣни и
дроугоуоумоу
распѧтоуоумоу
съ нимь. на ис҃а
же пришъдъ
ше. ꙗко видѣ
шѧ оуже оумь
ръшъ не прѣби
шѧ емоу голѣ
нию. нъ единъ
отъ воинъ. ко
пиемь ребра
емоу прободе
и абие. изи
де кръвь и во
да. и видѣвъ
и съвѣдѣте
льствова. и и

стиньно есть
съвѣдѣтель
ство его. и тъ
вѣсть. ꙗко и
стинѫ гл҃етъ.
да и вы вѣрѫ и
мете. бышѧ бо
си. да събѫдѫ
тъ сѧ кънигꙑ
кость не съкроу
шитъ сѧ отъ
него. и пакꙑ
дроугꙑ ꙗкъ
нигꙑ гл҃ѭтъ
възрѧтъ. на
нь егоже про
бодошѧ. бѣа
хѫже тоу женꙑ

мъногы· изда
лече зьрѧщѧ·
ѩже идоша по
і҃сѣ· отъ гали
леѩ· слоужа
щѧ ѥмоу· въ ни
хъже бѣ марі
ѩ магдалыни·
и маріѩ иѩко
влѩ· иосиина
мати· и мати
с҃ноу зеведеовоу
позде же бывъ
шоу· приде ч҃лкъ
богатъ· отъ а
римаѳеѩ· име
немь иосифъ
иже и тъ· оучи

сѧ оу і҃са съпри
стѫпль къ пи
латоу проси тѣ
ла і҃сова тогда
пилатъ· пове
лѣ въдати тѣ
ло і҃сово и прии
мъ тѣло иоси
фъ· обитъ е пла
щаницеѭ чи
стоѭ· и положи
и въ новѣемь
своемь гробѣ·
иже бѣ исѣченъ
въ камени и въ
звалькамень
великъ· надъ
дверьми гробоу

отиде бѣжетоу
мариꙗ магда
лꙑини· и дроу
гаꙗ мариꙗ· се
дѧшти прѣ
мо гробоу·

Въ стѫѭ великоуѭ· сѫ
ботѫ· на оутрьници·
але· глас· д· Длвъ въскрь
снеть бъ и разидѫть сѧ·
евангелие·

Въ оутрьнидь
ниже иесть
и опаѧтъцѣ·
иштивъ тапа ѳ их· бі·
въсѫ· вечеръ· евангел·
отъ мат· гла· тнв·

Въ вечеръ сѫбо
тънꙑи· свѧта
ѭштоу пръвоу
оумоу въ сѫбо
тꙑ· приде ма
риꙗ магдалꙑ
ни· и дроугаꙗ
мариꙗ видѣ
ти гроба и се
трѧсъ бꙑсть
великъ англъ
божии· съш
дъ с нбсе· и при
стѫпль· отъ
вали камень
отъ двьри
гробоу· и сѣдѣ
аше на немь
бѣже зракъ е

го ꙗко млъ
нии · и одѣни
ѥго · бѣло ꙗко
снѣгъ · отъ стра
ха же того · съ
трѧсоша сѧ стрѣ
гѫщеи · и бꙑ
шѧ ꙗко мрътви
отъвѣщавъ
же анг҃лъ · рече
женама · не бо
итавꙑ сѧ вѣ
мь бо · ꙗко і҃са
распѧтааго и
щета · нѣсть сь
де · въста бо ꙗ
коже рече · придѣ
та видита мѣ

сто · идеже лежа
г҃ь · и скоро шъдъ
ши · рьцѣта оу
ченикомъ ѥго ·
ꙗко въста отъ
мрьтвꙑихъ ·
и се варꙗѥть вꙑ
въ галилеи · тоу
и оузьрите · сере
кохъ вама · и о
тъшьдъши ско
ро отъ гроба · съ
страхъмь и ра
достиѭ велие
коѭ · текостѣ
възвѣститъ
оученикомъ
ѥго · ꙗкоже идѣ

ѧставъзвѣсти
тъоученикомъ
его·исеис҃·сърѣ
теиглѧ радоу
итесѧ·онѣже
пристѫпльши
ѧстеизаноѕѣ
его·ипоклони
стѣсѧемоу то
гдагл҃аимаис҃
небоитасѧ·и
дѣтаповѣди
табратиимо
еи·даидѫть
въгалилеѭ·и
тоумѧвидѧ
ть идѫщема
жеима·сенѣко
торииотъкоу
стодиѩ·пришь
дъшевъградъ·
възвѣстиша
архиереомъ·вь
сѣбывъшаѩ·
исъбрашасѧ
старьци·съвѣ
тъжесътворь
ше·сребромъмно
годашѧвоино
мъгл҃ѭще·рь
цѣте·ѣкооуче
ницииегонощи
ѭпришьдъше·
оукрадошѧи·
намъсъпѧще
мъ нашесеоу

слъıшано бѫде
тъ оу и·гемона
мъı оутолимъ
и· и бъı беспеча
ли сътворимъ
они же приимъ
ше сребро· сътво
риша ꙗко же на
оучени бъıша
и пронесе сѧ сло
во се· въ ноудеи
хъ до сего дьне·:·
Єдинъı же на
десѧте оуче
никъ· идо
шѧ въ галиле
ѭ· въ горѫ· ꙗмо
же повелѣ имъ

і҃с и видѣвъ
ше его· поклони
шѧ сѧ ѥмоу ови
же оусѫмьнѣшѧ
сѧ и пристѫпль
і҃с рече имъ гл҃ѧ·
дана ми ѥсть
вьсака власть·
на н҃бси и на зе
мли шьдъше
оубо· наоучи
те вьсѧ ꙗзъı
къı крьстѧще
ѩ· въ имѧ о҃ца·
и с҃на· и с҃таго
д҃ха оучаще ѩ
блюсти вьсѧ
ѥлико заповѣ

ДАХѪ ВАМЪ И
СЕ АЗЪ СЪ ВАМИ
ѤСМЬ ВЬСА ДЬ
НИ· ДО СЪКОН
ЧАНИꙖ ВѢКОУ
АМИНЪ ⁖

А҃ ЕѴА҃· ЗАОУТРЬНꙖꙖ· АІ҃ ЕѴА҃·
ОТЪ МАТѲЕА· ГЛА҃· ТНЗ ⁖

ЕДИНЪІНАДЕСꙖ
ТЕ ОУЧЕНИКЪ·
ИДОШꙖ ВЪ ГАЛ ⁖

В҃ ЕѴА҃· ОТЪ МАРКА· ГЛА҃· СЛ·

ВЪ ВРѢМꙖ ОНО·
МИНѪВЪШИ
СѪБОТѢ ⁖ ИШТИ·
НЕ· Г҃· ОТЪ ВЕЛИДЬНЕ ⁖

Г҃ ЕѴА҃· ОТЪ МАРКА· ГЛА҃· СЛТ ⁖

ВЪСКРЬСЪ НИС·
ЗАОУТРА ВЪ
ПЬРВЪІ СѪБО
ТЪІ· ꙖВИ
СꙖ ПРѢЖДЕ
МАРИИ МАГДА
ЛЪІНИ· ИЗ НЕ
ꙖЖЕ ИЗГЪНА
СЕДМЬ БѢСЪ· ОНА
ЖЕ ШЬДЪШИ·
ВЪЗВѢСТИ БЪІ
ВЪШИИМЪ СЪ
НИМЬ· ПЛАЧѪ
ЩЕМЪ СꙖ И РЪІ
ДАѪЩЕМЪ· ОНИ
ЖЕ СЛЪІШАВЪШЕ
ꙖКО ЖИВЪ ѤСТЬ·

иѣидѣнъбы
стьотънѥꙗ·
невѣровашѧ·
посихъже·дъ
вѣмаотъни
хъидѫщема·
ꙗвисѧинѣмь
образъмь·и
дѫщеманасе
ло иташъдъ
ша·пов·ѣдаста
проучимъ·ни
онѣмавѣры
ѩшѧ послѣдь
же·възлежа
щемъимъѥ
диномоуна
десѧтеꙗвисѧ·

ипоноси невѣ
рьствиюихъ
ижестосрьдию
ꙗковидѣвъ
шимъѥговъ
ставъшаизмь
ртвыихъ невѣ
ровашѧ ире
чеимъ шъдъ
шевъвьсьми
ръ·проповѣда
итееѵанглиѥ
вьсеитвари
ижевѣрѫиме
тьикрьстить
сѧспсенъбѫде
ть аиженеи
меть вѣры·о

сѫжденъ бѫде
тъ знамениꙗ
же вѣровавъши
имъ· послѣдь
ствоуѭтъ си и
менемь моимь·
бѣсꙑ ижденѫ
тъ· ꙗзꙑкꙑ въ
з҃глѭтъ новꙑ
въ рѫкахъ зми
ꙗ възьмѫтъ
аще и съмрьть
ноу что испиѭ
тъ· ни что же
ихъ не вредить
на недѫжьнꙑ
ꙗ рѫкꙑ възло
жѫтъ· и съдра

вие бѫдѫтъ г҃ь
же и҃с· по гл҃ани
и его къ нимъ
възнесе сѧ на не
бо и сѣде· о деснѫ
ѭ б҃а· они же и
зшьдъше· про
повѣдаша вь
сѫдоу г҃оу поспѣ
шьствоуѭщоу·
и слово оутвръ
жаѭщоу· послѣ
дьствоуѭщиими
ми знамении
аминъ ⁘

д҃ ѳ(г)ева· отъ лоу(к)· гл҃а(в)· тлѕ ⁘

Въ единꙑи
же сѫботꙑ·

зѣло рано при
доша женꙑ на
гробъ· несѫща
ꙗже оуготова
ша ароматꙑ·
и нѣкꙑꙗ съ
ними обрѣто
ша же камень
отъваленъ отъ
гроба и въшь
дъша· не обрѣ
тоша тѣлесе г҃а
іс҃а и бꙑсть·
не домꙑслѧще
мъ самъ о се
мь· и се мѫжа
дъва стаста въ
нихъ въ риза
хъ бльщаща
хъсѧ присътра
шьнамъ же бꙑ
въшамъ имъ·
и поклоньша
мъ лица на зе
млѭ рекоста
къ нимъ чьто
ищете живаа
го съ мрътвꙑ
ми нѣсть сь
де нъ въста·
помѣнѣте ꙗко
же гл҃а вамъ· е
ште сꙑ въ гали
леи г҃лѧ· ꙗко
подобаѥть сн҃оу
ч҃лчьскоуоумоу

прѣдану быꙇ
ти въ рѫцѣ чло
вѣкъ грѣшьни
къ и распѧтоу
быти и третиꙇ
дьнь въскрь
снѫти и по
мѧнѫшѧ гл҃ы
его и възвра
щьшѧсѧ отъ
гроба възвѣ
стишѧ вьсѧ си
единомоу на
десѧте и вьсѣ
мъ прочиимъ
бѣаше же ма
гдалыни и ма
риꙗ и иоана

и мариꙗ иꙗ
ковлꙗ и про
чаꙗ съ ними
ꙗже гл҃аахѫ
къ ап҃ломъ си
и ꙗвишѧсѧ
прѣдъ ними
ꙗко блади
гл҃ни ихъ и не
имѣахѫ имъ
вѣры. петръ
же въставъ
тече къ гробоу
и приникъ и
видѣ ризы
едины лежа
щѧ и идѣ въ
себѣ дивѧсѧ

бъівъшоуоу
моу ⁘ —
е ѳеѵа · отъ лоукꙑ · гла · тѧ ⁘
Въ врѣмѧ оно
петръ въста
въ тече къ гробоу ⁘
нщи · въ въторникъ · свѣ
тълаꙗ · недѣ ⁘
ѕ ѳеѵа · отъ лоукꙑ · гла · тм ·
Въ врѣмѧ оно ·
въскрьсъшю
тъі мрьтвъі
ихъ · ста посрѣ ⁘ —
нщи · въ четврътък ·
ѕ · не · на възнесеⷩ · гни ⁘
з ѳеѵа · отъ иоана · гла · со ·
Въ единъі
же сѫботъі

мариꙗ магда
лъіни · приде
заоутра · еще сѫ
щи тьмѣ на гро
бъ · и видѣ ка
мень възѧтъ
отъ гроба · тече
же · и приде къ си
моноу петроу ·
и къ дроугомоу ·
оученикоу · егоже лю
блꙗаше ис · и
гла има · възѧ
шѧ га отъ гро
ба · и не вѣмь
къде положи
шѧ и · изидеже

петръ и дроугъı
оученикъ · и
дѣаста къ гро
боу · течааста
же оба въкоупѣ
и дроугыи оуче
никъ теческо
рѣе петра · и при
де прѣжде къ
гробоу · и прини
къ · видѣ ризы
лежаща · обаче
не въниде · при
де же симонъ
петръ · въ слѣдъ
єго · и въниде
прѣжде въ гро
бъ · и видѣ ри

зы лежаща ·
и сударь · иже
бѣ на главѣ є
го · не съ ризами
ми лежащь нъ
особь · съвитъ
на єдиномь
мѣстѣ · тогда
же въниде и
дроугыи оуче
никъ · пришъ
дъи прѣжде
къ гробоу · и ви
дѣ и вѣрова
не оубо вѣдѣа
хѫ кънигъ · ꙗ
ко подобаатъ
ѥмоу · отъ мръ

твꙑхъ въскрь
снѫти и доста
же пакꙑ къ се
бѣ оучєника ⁘

н ѳ҃ ѥва· отъ иоана· гла· слї ⁘

Въ врѣмѧ о
но· мариꙗ
стоꙗше оу
гроба· въ
нѣ пла
чѫщи сѧ· ꙗ
коже плакаа
ше сѧ· приниче
въ гробъ· и ви
дѣ дъва англа
въ бѣлахъ сѣ
дѧща· ѥдино
го оу главꙑ· и

ѥдиного оу но
гоу· идеже бѣле
жало тѣло ису
во· и гласта ѥи о
на жено· чьто
плачеши сѧ· гла
имъ ꙗко възѧ
шѧ га моѥго· и
не вѣмь къде
положиша и·
и се рекъши· о
брати сѧ въспѧ
ть· и види иса
стоꙗща· и не вѣ
дѣаше ꙗко исъ
ѥсть· гла ѥи ис
жено· чьто пла
чеши сѧ· кого и

штєши онаже
мьнѧшти ꙗко
вьртоградарь
ѥсть· гл҃а ѥмоу
г҃и аштє тꙑ въ
залъ ѥси ѥго·
повѣждь мъ
нѣ· къдє ѥси
положилъ ѥго·
и азъ възьмѫ
и гл҃а ѥи і҃с
мариѥ· обраштьши
ши жє сѧ она·
гл҃а ѥмоу рав҃
воуни ѥжє на
рицаѥть сѧ оу
чителю гл҃а
ѥи і҃с не при

касаи сѧ мъ
нѣ не оубо въ
зидохъ къ о҃цоу
моѥмоу иди
жє къ братии и҃
моѥи· и рьци
имъ въсхо
ждѫ къ о҃цоу
моѥмоу· и о҃цоу
вашємоу и бо
гоу моѥмоу·
и боу вашємоу
приде мариꙗ
магдалꙑни·
повѣдаѭшти
оучєникомъ·
ꙗко видѣ г҃а·
и си рєчє ѥи

ѳ · ѥвⷢа · отъ иоана · глⷡа · сгі·

Сѫштоу поздѣ
въ тъ дьнь ·:·

ищи · нⷣе · а · по пасцѣ ·:·

і · ѥвⷢа · отъ иоана · глⷡа · сѳі·

Въ врѣмѧ о
но · ꙗви сѧ
іс҃ оучени
комъ сво
имъ · въ
ставъ отъ
мьртвыихъ
на мори ти
вериадьстѣ
емь · ꙗви же
сѧ тако · бѣа
хѫ въкоупѣ·
симонъ петръ·
и ѳома нарица
ѥмы і близнь
ць · и наѳанаи
лъ · иже бѣ отъ
каны галилѣ
искыѧ · и с҃на
зеведеова · и и
на отъ оучени
къ ѥго дъва
гл҃а имъ симо
нъ петръ · идѫ
рыбъ ловитъ
гл҃ашѧ ѥмоу
идемъ и мы
съ тобоѭ · и и
зидошѧ и въ
сѣдошѧ въ ко
рабль набиѥ

въ тѫ нощь· не
ꙗшѧ ничесоже
оутроу же а би
ѥ бꙑвъшоу ста
иі҃с при брѣзѣ
не познашѧ же
оученици ꙗко
иі҃с ѥсть· гл҃а же
имъ иі҃с дѣти·
еда чьто съне
дьно имате·
отъвѣщашѧ
ѥмоу ни· онъ
же рече имъ въ
вьрзѣте о деснѫ
ѭ странѫ кора
блꙗ мрѣжѧ и
обрѧщете въ

вьргошѧ же· и
къ томоу не мо
жаахѫ привлѣ
щи ѥꙗ· отъ мъ
ножьства рꙑбъ
гл҃а же оучени
къ· ѥгоже любл
ꙗаше иі҃с· петрови·
г҃ь ѥсть симо
нъ же петръ слꙑ
шав ъ· ꙗко
г҃ь ѥсть епендоу
тъмь прѣпоꙗ
сасѧ· бѣ бо нагъ·
и въвьрже сѧ
въ море а дроу
зии оученици·
корабицемъ

придоша не
бѣшабодале
чеотъземлѩ·
нъꙗкодъвѣ
сътѣлакътъ·
влѣкѫщемрѣ
жѫрыбъ иꙗ
коизлѣзоша
наземлѭ· ви
дѣшаогньле
жащь ирыбѫ
лежащѫнанѥ
мьихлѣбъ
глаимъ іс̅
принесѣтеотъ
рыбъ·ꙗжеꙗ
стенынѣ въ
лѣзъжесимо

нъпетръ·извлѣ
чемрѣжѫназе
млѭ·пълнѫ·
великыихъры
бъ·р̅·н̅·и·г̅·
итоликоужесѧ
щоу·непротръ
жесѧмрѣжа
глаимъ іс̅ при
дѣтеобѣдоу
ите иникъто
женесъмѣаше
отъоученикъ·
истѧзатиѥго·
тыкътоѥси
вѣдѫще ꙗко
г̅ьѥсть приде
же іс̅·иприѩтъ

хлѣбъ и да-
стъ имъ и рꙑ-
бѫ такожде
се оуже третиѥ
ѩви сѧ ис҃ оу-
ченикомъ сво-
имъ· въставъ
отъ мьртвꙑ-
ихъ ⁘

аі҃ ⁘ єваⷢ҇· отъ иоана· глаⷡ҇· скѕ҃·

Въ врѣмѧ оно·
ѩви сѧ ис҃ оу-
ченикомъ
своимъ· въ-
ставъ отъ мь-
ртвꙑихъ· и гл҃а
симоноу петр-
оⷤ҇ прѣ ѥсть писаⷩ҇· въсѫⷠ҇·

ⷥ҇· недⷧ҇ѣ· отъ велиⷦ҇ⷩ҇· дⷩ҇ь ⁘

⁘ съборьникъ цьркъвьнꙑи
⁘ и начинаѥть сѧ отъ мцⷭ҇а
⁘ септѧбра· до мцⷭ҇а авгоста·
⁘ рекомааго зарева ⁘

а҃ Мцⷭ҇а· септѧбра· па-
мѧⷮ҇· ст҃аго сүме-
она стлъпьника·
и ст҃ꙑихъ м҃· женъ урь-
ниць· и ст҃аго амона·
и ст҃аго мⷹ҇ника· и та-
лѣ ⁘ и покони ис҃а нау-
гина· и но коусоумоу
лѣтоу· и начатъкъ·
индиктоу ⁘

⁘ єваⷢ҇· отъ лоуⷦ҇· глаⷡ҇· иі҃ ⁘

Въ врѣмѧ о-
но· приде іс҃
въ назаре-
ѳъ· въ нѥ-
мьже бѣ
въспитанъ +
и вънидє по о-
бꙑчаѭ своѥ-
моу· въ дьнь
сѫботьнꙑи
въ съборищте +
и въста чистъ·
и въдашѧ ѥмоу
кънигꙑ· иса-
иѧ прр҃ка + и ра-
згънѫвъ кь-
нигꙑ· обрѣ-
те мѣсто иде-

же бѣ написа-
но + дх҃ъ гн҃ь на-
мънѣ· ѥгоже
ради помаза
мѧ + благовѣ-
стити нищи-
мъ посълама-
исцѣлитъ
съкроушенꙑ-
ѧ срд҃цьмь + про-
повѣдати плѣ-
ньникомъ о-
тъпоущениѥ
и слѣпꙑмъ
прозьрѣниѥ +
отъпоустити
съкроушенꙑ-
ѩ въ отърадѫ

проповѣдати
лѣто г҃не приꙗ
тьно + и съгнѫ
въ кънигꙑ· въ
давъ слоузѣ сѣ
де + и вьсѣмъ въ
съборишти· очи
бѣахѫ зьрѧшти
нань + начатъ
же гл҃ати къ ни
мъ + ꙗко дьньсь
събыстъ сѧ пи
саниѥ се· въ оу
шию вашею + и
вьси съвѣдѣте
льствоваахѫ
ѥмоу и дивлѣꙗ
ахѫ сѧ + о слове
сехъ благода
ти· исходѧшти
ихъ из оустъ
ѥго

д҃ се· сумеону
ѳева· отъ мат· гл҃а· кн·

Въ врѣмѧ оно·
по нѥмь идо
ша· народи
мънози
отъ галилѣ
ѥѧ· и декапо
лѣа· и отъ иерсл
ма· и иоудеа·
и съ оного полоу
иордана оузь
рѣвъ же народъ
мъногъ· възи

денагорѫ иѩ
косѣде· пристѫ
пишѧкънемоу·
оучениции его
иотвьрзъоу
ста своѩ оучѧ
аше ѩ гл҃ѩ ⁘
Блажени· нищи
и дх҃ъмь· ѩко
тѣхъ естъ црь
ствие нб҃сьное
Блажени пла
чѫщии сѧ· ѩ
ко ти оутѣшаѧ
тьсѧ Блаже
ни кротъции·
ѩко ти наслѣ
дать землѭ

Блажени· алчѫ
щеи жаждѫще
и правьды· ѩ
ко ти насъіта
тьсѧ Блаже
ни· милости
вии· ѩко ти по
милованиБѫ
дѫть Блаже
ни чистии сь
рдьцьмь· ѩко
ти Б҃а оузьрѧ
ть Блажени
съмирѩѭще
и ѩко ти сн҃ове
бж҃ии нарекѫ
тьсѧ Блаже
ни· изгънании

нправьдꙑра
дн· ꙗкотѣхъ
ѥстьцр҇ствнѥ
нб҇сьноѥ· бла
женнѥсте· ѥгда
поносатьвамъ·
ннжденѫть· н
рекѫть· вьсакъ
зълъглънa
бꙑ· лъжѫще
менерадн
радоуитесан
веселитесѧ· ꙗ
комьздава
ша· мъногаѥ
стьнанб҇сехъ·
мц҇а· то· памѧ· стоумоу
мамантѣ·

ѥѵа· отъноана· гла· рлв·
Речегь къоученн
комъсвонмъ·
азъѥсмьлоза·
пнсано въ· д҇· септабр·
вътъдьнь· пастоумоу·
иоаноу· нпаулоу· еппо
ма· въградѣкостантнн·
ѥѵа· отъмат· гла· лв·
Речегъсвон
мъоученн
комъ бꙑн
стесвѣтъвь
семоумнроу
неможетьгра
дъоукрꙑтн
савръхоуго
рꙑстоѧ· нивъ

жагаѭтьсвѣ
тильника· и
поставлꙗѭть
ѥгоподъспѫ
дъмь нъна
свѣщьницѣ·
дасвѣтитьвь
сѣмъ· иже въ
храминѣсѫ
ть такода
просвѣтить
сѧсвѣтъва
шъпрѣдъчло
вѣкꙑ· даоу
зьрѧтьваша
добраꙗдѣла·
ипрославѧть
о҃цавашего· и

жеѥстьнан҃бсе
хъ немьните
ꙗкопридохъ
разоритъза
кона илипркъ
непридохъра
зоритъ нъна
пълнитъ· амин
и· гл҃ѭвамъ
доньдежепрѣ
идетьн҃боизе
млꙗ· писмѧ
ѥдиноилиѥ
диначьртане
прѣидетьотъ
закона· донь
дежевьсабѫде
ть иже бо разо

рить єдинѫ за
повѣди сихъ
малыихъ и на
оучить тако
ч҃лкы· мьнии
наречеть сѧ· въ
цр҃ствии н҃бсь
нѣемь· а иже съ
творить и наоу
чить· сь велик
наречеть сѧ· въ
цр҃ствии· н҃бсь
нѣемь ⁘

Г М(с)ца· того(ж)· па(т)стоумоу ст҃лю·
афанасию· въ никомидии
и истѣни м(ч)ци василиси ⁘
(Е)ѵа(т)· отъ иоана· гл(в)а· п҃ѳ ⁘

Рече г҃ь· азъ є
смь двьрь мъ
ною аще къто
въниидеть· сп҃се
ть сѧ· и вънииде
ть и изидеть·
и пажить обрѧ
щеть· тать не
приходить·
и да оукраде
ть и оубиѥть
и погоубить
азъ придохъ
да животъ и
имѫть и лише
ниѫть· азъ є
смь пастоухъ
добрыи· пастоу
хъ добрыи доу

шѫсвоѭпола
гаѥтьзаовь
цѧ анаимь
никъ· иженѣ
стъпастырь·
ѥмоуженесѫ
тьовьцѧсво
ѩ· видитьвъ
лкъгрѧдѫщъ·
ноставлꙗѥть
овьцѧ ибѣга
ѥть ивлъкъ
расхытить
ѩ· ираспѫди
тьовьцѧ ана
имьникъбѣ
жить· ѩкона
имьникъѥ

стьинебрѣже
тьоовьцахъ
азъѥсмьпасты
рьдобрыи изна д҃
ѭмоѩ· изнаѭ
тьмѧмоѩ ѩко
жезнаѥтьмѧ
о҃ць· иазъзна
ѭо҃ца· ид҃шѫмо
ѭполагаѭза
овьцѧ· инны
овьцѧимамь·
ѩженесѫтьотъ
дворасего итꙑ
миподобаѥть
привести игла
съмоноуслышѧ
ть· ибѫдеть ѥ

дниостадо· и
ѥдинъпастꙑ
рь ⁘

д Мцⷭа· того· стрⷤа· стꙑимъ
мⷹкомъ· вавуле· иерми
они· имладеньцемъ· и
стоумоу романоу· истоу
оумоу· мосеовипрⷪкоу ⁘
ѥⷢва· отъиоана· глⷡа· рлв·

Речегь· своимъ
оученикомъ
азъѥсмьло
за· авꙑраждн
ѥ· ижебѫдеть.
вълиъне· иазъ
въиемъ· сътво
ритьплодъмъ
ногъ. ꙗкобе
змене· неможе
тетворити
ничесоже· аще
ктовъмънѣ
непребѫдеть·
извържетьсѧ
вънъ ꙗкоро
згаиисъше
ть· исъбира
ѭтъиж· ивъо
гнь въ лага
ѭть· исъгара
ѥть· ащепре
бѫдетевъмъ
нѣ· иглимои
въвасъпребѫ
дѫть· иемоу
жеколижьдо

хощете проси
те и бѫдеть ва
мъ ∴ —

е
Мсца того ж стра с͠тоумоу
пр͠ркоу· захарии ∴
евгта· отъ матѳ· гла· сли·

Рече г͠ь· о горе
вамъ къ
нигъчиян
фарисеи ли
цемѣри яко
зиждете гро
бы пр͠рчьскы
я· и красите
гробъ праве
дьныихъ
и гл͠те· аще
быхомъ бы

ли въ дьни отць
нашихъ· не
быхомъ оубо
были обьщь
ници имъ въ
кръви пр͠ркъ
тѣмьже съвѣ
детельствоу
ете о себѣ· яко
с͠нове есте· и
збивъшихъ
пр͠кы и вы ина
пълните мѣ
рж отць ваши
хъ· змиꙗ· и
штадиꙗ ехи
днова· како
оубежите сѧ

ДА ГЕОНЬСКАА
ГО СЕГО РАДИ · СЕ А
ЗЪ СЪЛѬ КЪ ВА
МЪ ПР҃КЪІ ПРѢ
МѪДРЪІ · И КЪ
НИГЪЧИꙖ · И О
ТЪ НИХЪ ОУБИ
ѤТЕ И РАСПЬНЕ
ТЕ · И ОТЪ НИХЪ
ТЕПЕТЕ · НА СЪБО
РИЩИХЪ ВАШИ
ХЪ · И ИЖДЕНЕТЕ
ОТЪ ГРАДА ВЪ
ГРАДЪ ДА ПРИ
ДЕТЪ НА ВЪІ КРЪ
ВЬ ПРАВЬДЬНА·
ПРОЛИВАѤМА
ꙖНА ЗЕМЛИ О

ТЪ КРЪВИ АВЕ
ЛА ПРАВЬДЬНА
АГО · ДО КРЪВЕ ЗА
ХАРИꙖ С҃НА ВА
РИИНА · ѤГОЖЕ
ОУБИСТЕ МЕЖДѪ
Ц҃РКВЬѬ И АЛТА
РЬМЬ · АМИНЪ·
ГЛ҃Ѭ ВАМЪ Ꙗ
КО ПРИДѪТЬ ВЬ
СꙖ СИ НА · РОДЪ СЬ
ИЕР҃СЛМЪ · ИЕР҃СЛ
МЪ · ИЗБИВЪ
ШИꙖ ПР҃КЪІ И
КАМЕНИѤМЬ
ПОБИВАѬЩИ·
ПОСЪЛАНЪІꙖ КЪ
ТЕБѢ КОЛЬКРА

тъı въсхотѣ
събьратн чѧ
да твоꙗ. ꙗко
же събнраѥть
кокошь птѣне
нь цѧ своѩ по
дъ крилѣ. н не
въсхотѣсте
се оставлꙗѥть
сѧ вамъ домъ
вашь поустъ
гл҃ю бо вамъ
не нмате ме
не внд҃ѣтн. до
ньдеже речете
бл҃гословленъ
грѧдꙑı въ н
мѧ гн҃ѣ ⁘

ѕ Мⷭца того҆ сⷮра· стоумоу· еѵ
докснꙗ· еѵⷢа· ѿ ıоаⷩ· гⷡа· чⷡ ⁘

Въ врѣмѧ оно· бꙑ
шѧ тогда с҃щенн
ıа въ н҃ерслмⷧ҇ѣ·
н з нима ⁘ нже ѿ нотъ
пасхꙑ· е· нⷣе· въ пѧтък·
отъ полоу ⁘

з Мⷭца· того҆· сⷮра· стаагомⷱка·
созонта· прн макснмнꙗ
нѣ црⷭн· н стѣнмⷱцн· харіⷮн ⁘

н Мⷭца· того҆· на рожьство стѣ
нбцн· за оутра· се же глⷢн·
н въ проучаѩ праздьнн
кꙑ ıѥѩ· прⷦо· гⷡа· д· сⷮ зкⷭа
за гⷭь спсеⷩ· сⷯтн· въспонт ⁘
еѵⷢа· отъ лоуⷦ· гⷡа· ⷡв ⁘

Въ дьнн онꙑ·

въставъши ма
риꙗ идевъго
рьницѫсътъ
щаниемь въ
градъ июдовъ·
и вънидевъдо
мъ захариинъ
и цѣлова ели
савеѳь и бы
сть· ꙗко оуслы
ша елисавеѳь·
цѣлование
мариино· въ
зиграсѧмла
деньць радо
щами въ чрѣ
вѣ еꙗ и испъ
лни сѧ дхъмь

с҃тъімь ели
савеѳь и въ
зъпи гласъ
мъ великъмь
и рече бл҃гсло
влена тывъ
женахъ и бла
гословленъ
плодъ чрѣва
твоего и отъ
кѫдоу се мънѣ
да придеть
мати га мое
го къ мънѣ
се бо ꙗко бысть
гласъ цѣлова
ниꙗ твоего
въ оуши юмо

ѥю· възигра
сѧ младенꙑць
радошами въ
чрѣвѣ моѥмь
и блаженаꙗ
жевѣрова· ꙗ
кобѫдетьсъ
вьршениѥ· гл҃а
нꙑимъ ѥи о
тъ г҃а и рече
мариꙗ вели
чить д҃ша мо
ꙗ г҃а и въздра
довасѧ дх҃ъ
мои· о бозѣ съ
пасѣ моѥмь
ꙗко призьрѣ
на съмѣрениѥ

рабꙑ своѥѩ се
бо отъселѣ бла
жатьмѧ вьси
роди ꙗко съ
твори мънѣ
величиѥ силь
нꙑи и с҃тои
мѧ ѥго· прѣбꙑ
сть же мариꙗ
сънѥѭ· ꙗко
три мѣсѧцѧ·
и възврати
сѧ въ домъ
свои ⁘ —

Д сеналитоургии ⁘ —
ѥ҃гва· отъ лоу҃к· гл҃ва· ркв·

Въ врѣмѧ о
но· вънидѥ

и ис҃ въ вьсь ѥте
рѫ жена же ѥте
ра. именемь ма
рѳа. приꙗтъ
и въ домъ сво
и и сеи бѣ сестра.
нарицаѥмаꙗ
мариꙗ ꙗже и
сѣдъши при но
гоу ис҃овоу. слы
шааше слово
ѥго и марѳа.
млъвлꙗаше
о мънозѣ слоу
жьбѣ ставъ
ши же рече г҃и
не брѣжеши ли
ꙗко сестра моꙗ
ѥдинѫ мѧ оста
ви слоужити и
рьци оубо ѥи.
да ми поможе
тъ отъвѣща
въже. рече ѥи
ис҃ марѳа ма
рѳа. печеши
сѧ и млъвиши
о мънозѣ ѥди
ноже ѥсть на
потрѣба ма
риꙗ бо. благѫ
ѭ чѧсть избь
ра. ꙗже не отъ
иметьсѧ отъ
неꙗ бысть
же. ѥгда гл҃а

ше си въздви
гъши нѣкаꙗ
жена глас отъ
народа рече емоу
блажено чрѣ
во ношьшее тѧ
и сьсьца ꙗже
еси съсалъ онъ
же рече тѣмь
же оубо блаже
ни слышѧще
и слово бж҃ие и
хранѧще е ⁘

ѳ҃ Мⷭца того ж҃ · паⷮ · стоумоу · ио
акимоу и анѣ ⁘
Еѵⷢа · отъ лоуⷦ · глаⷡ · о҃ѳ ⁘

Рече гь҃ никъто
же свѣтильни
ка въжегъ ⁘ и ѿи ·
въ сⷠж · ѕ҃ · новоумоу лѣⷮ ⁘

і҃ Мⷭца того ж҃ · поклонение честоу
моу и чьстьноумоу моу крⷭтоу ⁘
Еѵⷢа · отъ матѳ · глаⷡ · ҁѕ ⁘

Рече гь҃ · и же люби
тьоца или мтре ⁘ прѣⷤ
есть писано · въ сⷠж · з҃ · по н҃ ⁘

аі҃ Мⷭца того ж҃ · страⷭстаагомⷱка
днодора и стъіа мⷱца ѳеодо
ры · и поклонение ҁтмоу и
чьстьноумоу моу крⷭтоу ⁘
Еѵⷢа · отъ иоана · глаⷡ · ка҃ ⁘

Рече гь҃ · къ оуче
никомъ свои
мъ · тако възлю
би бъ҃ мира ⁘ прѣⷤ
есть писано · въ въторⷦн ·

в҃· нⷣе· по пасцѣ ·:·

ві҃ Мⷭца то гⷪ· стрⷭа стм҃оу мⷱкоу

автономоу· еппⷭоу ·:·

ѥⷰ҇ва· отъ иоана· гⷡа· рв҃

Въ врѣмѧ оно· съ

вѣтъ сътвори·:·

прⷤѣ· ѥстъ пиⷰа· въ въ

торьⷦи· ѕ҃· нⷣе· по пасцѣ·:

гі҃ Мⷭца· то· ⷮа· стм҃оу мⷱкоу·

сумеоноу· попатъ иже жи

цѣ г҃ию· архиеппⷭоу иерслⷨль

скоу ·:· ѥⷰ҇ва· отъ иоана· гⷡа· рѕ҃·

Рече г҃ь· любѧи доу

шѫ своѭ погоу

битъ ѭ· и не на·:

пиⷰа· въ въторьⷦи· ѕ҃· нⷣе·

по пасцѣ ·:·

Сеⷮбо· прⷤѣ· въздвижени

ѭ кр҃стоу ·:·

і҃ Рече г҃ь· иже любитъ оца или мт҃ре ·:·

пиⷰа· въ сⷠж· з҃· по ⷩ ·:·

Неⷣ· прⷤѣ· въздвижени

ѭ кр҃стоу ·:·

ѥⷰ҇ва· отъ маⷴ· гⷡа· ҁѕ҃:

Рече г҃ь своимъ

оученико

мъ· никъто

же възиде на

небо· тъкъмо

съшъдъи съ

нб҃се· с҃нъ ч҃лвчь

скъи· сꙑи на

нб҃си· и ꙗкоже

моѵсии възне

се змиѭ въ поу

стъıни· тако
подобаѥтъ въ
знестисѧ· с҃ноу
чл҃чьскоуоумо
да вьсꙗкъ вѣ
роуꙗи вънь
не погъıбне
тъ· нъ имать
животъ вѣчь
нъıи· тако бо
възлюби б҃ъ
миръ· ꙗко с҃нъ
свои ѥдиночѧ
дъı далъ ѥстъ·
да вьсꙗкъ вѣ
роуꙗи вънь
не погъıбне
тъ· нъ имать

животъ вѣчь
нъıи· не пос҃
ла бо б҃ъ с҃на сво
ѥго въ миръ·
да сѫдитъ ми
роу· нъ да спсе
тъсѧ миръ имь ∴ кс

д҃ı Мсца· того· въздвижени
ѥ ст҃аагокрста· ꙁаоутр·
прок· глас· з҃· Възносите
г҃а б҃а нашех· ст҃и· г҃ь въ
сионѣ велии ∴
ѥ҃ва· отъ иоана·
Оч҃е прослави
с҃на твоѥ ∴ нѿи·
въ вътор(к)ъ· ѕ҃· не(д)· ѿ пасх ∴
ѥ҃ва· отъ иоана· глав· рп҃ѳ ∴
Въ врѣмѧ оно·

съвѣтъсътво
ришѧ· архиереи
истарьцииан
іс҃а· ꙗкооубити
и ивъзъпишѧ
къпилатоу
гл҃ѭще възь
ми· възьми·
пропьнии гл҃а
имъпилатъ
поимѣтеивы
ираспьнѣте
азъбонеобрѣ
таѭвънемь
вины пакы
жепилатъ гл҃а
іс҃ови отъкѫ
доуиситъ іс҃

жеотъвѣтаи
моунедастъ
глаженемоупи
латъ мънѣ
лиие гл҃еши·
невѣсили ꙗко
властьнима
мъраспѧтита
ивластьнима
мъпоустити
тѧ отъвѣща
іс҃ неимаши
властинамъ
нѣникоеѧ
же· ащенебы
тидано съвы
ше пилатъже·
слышавъта

словеса· изве
дъ вънъ і̇с҃а·
и сѣде на сѫди
щи· на мѣстѣ
нарицаемѣ
емь лиѳостро
то евреискꙑ
же гаввата· бѣ
же параскеѵги
пасхѣ година
же бѣ ıако ше
стаıа и гл҃а и
оудеомъ се цр҃ь
вашь они же
възпиıахѫ
гл҃юще· възь
ми възьми
распьни и гл҃а

имъ пилатъ
цр҃а ли вашего
распьнѫ отвѣ
щаша архиере и
не имамъ цр҃а
тъкъмо кесара
тогда же прѣда
стъ имъ· да и
распьнѫть о
ни же поимъше
і̇с҃а ведоша· и
самъ несꙑ
кр҃стъ· изиде
въ нарицаемо
е краниево мѣ
сто иже гл҃етъ
сѧ евреискꙑ го
лъго·ѳ·а· идеже и

пропѧша и съ
нимь дъва сѫ
доу новѫдоу
посрѣдѣ же ис҃а
напьса же и ти
тла пилатъ·
и положи на
кр҃стѣ бѣ же на
писано· ис҃ на
заренин· цр҃ь иоу
деискъ сего же
титла мъно
зи чьташѧ о
тъ иоуден· ꙗ
ко близъ бѣ
мѣсто града
иде же распѧ
шѧ ис҃а и бѣ

написано· евре
искы· грьчь·
скы· латинь
скы· Стоꙗа
хѫ же при кръ
стѣ ис҃овѣ· ма
ти его· и сестра
матере его· ма
риꙗ клеопова·
и мариꙗ магда
лыни· ис҃ же
видѣвъ мате
ре· и оученика
стоꙗща· его
же любл꙯ꙗаше·
гл҃а матери сво
еи се сн҃ъ тво
и· по томь гл҃а

оучєникоу се
мати твоꙗ и
отъ того дьне
поꙗтъ ѭ оучє
никъ въ своꙗ
по семь вѣдꙑ
ис̅ ꙗко вьсꙗ оу
жє съвьршишѧ
сѧ прѣклонь
главѫ прѣда
стъ дх̅ъ июде
иже понеже па
раскеуги бѣ
да не останѫ
тъ на кр̅стѣ
тѣлеса въ сѫбо
тѫ· бѣ бо вели
къ дьнь тоꙗ

сѫботꙑ· моли
шѧ пилата·
да прѣбиѭтъ
голѣни ихъ·
и възьмѫтъ и
ꙗ придошѧ
же воини и пь
рвоуоумоу
прѣбишѧ го
лѣни· и дроу
гоуоумоу ра
спѧтоуоумоу
съ нимь на
и̅са же пришъ
дъше· ꙗко ви
дѣшѧ и оуже
оумьръшѧ
не прѣбишѧ

ѥмоуголѣни
ю нъ ѥдинъ о
тъ воинъ· копи
ѥмь ѥмоу ребра
прободе и изи
де абиѥ кръвь
и вода· и видѣ
вꙑи съвѣдѣ
тельствова· и
истинно ѥсть
съвѣдѣтель
ство ѥго ·:·—

Сѫⷮб· по въздвижении ·:·
ѳⷮева· отъ иоана· глⷡа· п҃ѳ·

Рече г҃ь· оц҃ь и
стиньнъ ѥ
сть посълавꙑ
мѧ· а азъ ꙗже

слꙑшахъ отъ
него· си глѭ въ
мирѣ· и не ра
зоумѣшѧ· ꙗ
ко о оц҃и имъ гла
аше б҃а рече и
мъ іс҃ ѥгда въ
знесете сн҃а ч҃ло
вѣчьскааго·
тогда разоумѣ
ѥте ꙗко азъ ѥ
смь· и о себѣ ни
чьтоже не тво
рѭ· нъ ꙗкоже
наоучи мѧ оц҃ь·
си глѭ и пос
лавꙑи мѧ съ мъ
ноѭ ѥсть не оста

вилѣнеѥдино
го ꙗкоаꙁъоу
годьнатворѫ
ѥмоу вьсегда
сиглѧщоуѥ
моу· мъноꙁи
вѣровашѧвъ
нь гл҃аженіс·
къвѣровавъ
шиимъ къниѥ
моу июдеомъ
ащевъıпрѣбѫ
детевъслове
симоѥмь· въ
истинѫоуче
ници моиѥ
сте· иразоумѣ
ѥтеистинѫ· ии

стинасвободи
тъвъı ·:·
Нд҃ епо въздвижении ·:·
ѥг҃ва· отъ марка·
Речеѓь иже хощеть
по мънѣ ити ·:·
ищи· г҃· нд҃е· поста ·:·
еі Мс҃ца ж҃· то· пат҃ стмоу ꙗкоу҃· ни
китѣ· истоум҃· акакию ·:·
ег҃ва· отъ мат҃ѳ· гл҃а· лв҃·
Речеѓъ· въıѥсте
свѣтъ вьсемоу
мироу ·:· писано· окта
бра· въ· аі҃ ·:·
ѕі Мс҃ца ж҃ то· с҃ страстѣнмцн· еѵ҃
ѳимии ·:· ег҃ва· ѿ лоук҃· гл҃а· од҃·
Върѣмѧ оно·
молѧшенѣ

къінотъфари
сеи ні҃са· дабъі
ѣлъсънимь· и
въшьдъвъдо
мъфарисеовъ·
възлеже· и се же
навъградѣ· ꙗ
жебѣгрѣшьни
ца оувѣдѣвъ
шиꙗковъзле
жить· въхра
минѣфари
сеовѣ прине
съшиалава
стръмѵра· и
ставъшиза
дипринкогоу
его· плачѫщи

сѧ· начатъмо
чити ноѕѣе
гослъзами· и
власꙑглавꙑ
своеꙗ отираа
ше· и облобꙑ
заше ноѕѣе
го· и мазаше
мѵръмь· ви
дѣвъ же фари
сеи· възъва
въі его· речевъ
себѣглѧ· съа
бъібълъпр҃къ·
вѣдѣлъ оубо
бъі къто· и ка
кова жена· ꙗ
жеприкасаѥ

тъсѧѥмь · ꙗко
грѣшьница ѥ
сть отъвѣща
въ же іс рече ѥ
моу симоне ·
имамъ ти нѣ
чьто рещи о
нъ же рече · оу
чителю рьци
дъва длъжьни
ка бѣста · заи
модавьцоу
нѣкоѥмоу · ѥ
динъ длъжь
нъ бѣ · пѧтию
сътъ динари
и · а другъіи пѧ
тиѭ десѧтъ

не имѫщема
же има възда
ти · обѣма отъ
да которъіи
оубо ѥю · паче
възлюбитъ
и отъвѣща
въ же симонъ
рече непьщоу
ѭ ꙗко ѥмоу
же мъножаѥ
отъда онъ же
рече ѥмоу пра
въ сѫдилъ ѥси
и обращь сѧ къ
женѣ : симонѫ
рече видиши
ли сиѭ женѫ въ

НИДОХЪВЪДО
МЪТВОИ·ВОДЪІ
НАНОЗѢМОИНЕ
ДАСТЬ СИЖЕ·
СЛЬЗАМНОМО
ЧИНОЗѢМОИ·
ИВЛАСЪІСВОИ
МНОТЬРЕ ЛОБЪ
ЗАНИꙖМИНЕ:
ДАСТЬ·СИЖЕОТЪ
НѤЛИЖЕВЪНИ
ДОХЪ·НЕПРѢСТА
ОБЛОБЪІЗАѬ
ЩИНОЗѢМОИ
ЕЛЕѤМЪГЛАВЪІ
МОѤꙖНЕПОМА
ЗА·СИЖЕМУРЪ
МЬПОМАЗАНО

ЗѢМОИ: ѤГОЖЕ
РАДИГЛ҃ѬТИ О
ТЪПОУЩАѬТЬ
СѦѤИГРѢСИМЪ
НОЗИ·ИꙖКОВЪ
ЗЛЮБИМЪНОГО
АѤМОУЖЕМЬНѤ
ОТЪПОУЩАѤТЬ
СѦ·МЬНЬШЬМИ
ЛЮБИТЬ РЕЧЕ
ЖЕѤИ ОТЪПОУ
ЩАѬТЬСѦТЕБѢ
ГРѢСИ ИНАЧѦ
ШѦВЪЗЛЕЖѦ
ЩЕИСЪНИМЬ·
ГЛ҃АТИВЪСЕБѢ
КЪТОСЬѤСТЬ Ꙗ
КОИГРѢХЪІОТЪ

поуштаѥть ре
чеже къ женѣ·
вѣра твоꙗ спс҃е
тѧ иди съ ми
ромь·:·—

зі Мцⷭ҇а· тоⷤ҇· стрⷭ҇астимоу· хара
лампиѥви· и пантелео
итоу· и дроужинѣ ѥю·:·—
ѥвⷢ҇а· отъ лоукꙑ· глⷡ҇а· ҁѕ

Рече г҃ь своимъ
оученикомъ
иже хощеть
по мнѣ ити·
да отвьрже
ть сѧ себе· и да
възметь кр
стъ свои· и побѣ
сѧдьни· и хо
дить по мнѣ
иже бо аще хоще
ть дш҃ѫ свою спа
сти· погоубить
ѭ· а иже погоу
бить дш҃ѫ свою
мене ради· спс҃е
тъ ѭ· каꙗ бо
польза чл҃коу·
аще приобрѧ
щеть вьсь ми
ръ· а себе погоу
бить· и ли отъ
щетить· иже
бо аще постꙑ
дить сѧ мене·
и моихъ словесъ· сего сн҃ъ чл҃о

вѣчьскꙑи по
стꙑдитьсѧ· е
гда придетъ въ
славѣ своеи и о
тьчи и стꙑи
хъ аньгл҃ъ· гл҃ѭ
же вамъ въи
стинѫ сѫть не
ции· отъ сьде
стоѩщихъ· и
же не имѫть въ
коусити съмь
рти· донъдеже
оузьрѧть цр҃
ствие бж҃ие·
Н҃І Мс҃ца ж҃· то· стра· ст҃аагомч҃ка· су
меона архиепп҃а иерслм҃ь
ска· и попадьи наагесоцана

шего ни чюдотворьца· еу
лениѩ· еппа гортоунска·
Ѳ҃І Мс҃ца ж҃ то· страстꙑѩ мч҃ца· су
санꙑ· и стꙑихъ мчкъ тро
фима· и дородомедонта·
и савъвата·
К҃ Мс҃ца ж҃ то· стра· ст҃аагомч҃ка· еу
ста· ѳиа· и женꙑи его ѳе
описниѩ· и чадоу его·
ѳеописта· и агапиѩ·
ева· отъ лоу· гл҃а· сн·
Рече г҃ь своимъ
оученико
мъ вънемлѣ
те отъ чл҃къ· въ
зложать бо на
вꙑ рѫкꙑ своѩ·
и жденѫть прѣ

даѭще на съ
борища и темь
ницѧ ведомы
къ цр҇ємъ и вла
дыкамъ · имє
нє моѥго ради
приключитъ
же вамъ въс
вѣдѣтельств҇о
положите оу
бо на ср҇дцихъ
вашихъ · не
прѣжде поу
чати сѧ отъ
вѣщати азъ
бо · дамь вамъ
оуста и прѣмѫ
дрость · ѥиже не
възмогѫтъ
противити сѧ
ни отъвѣща
ти вьси про
тивлѧѭщи
и сѧ вамъ · прѣ
дани же бѫде
те · родители ·
и братиѭ · и
родомъ · и дроу
гы · и оумьрт҇
вать отъ васъ
и бѫдете нена
видими вьсѣ
ми · и имене мо
ѥго ради и вла
съ отъ главы
вашеѩ не по

гыбнеть · въ
тръпѣнии вашемь сътажите дшѧ вашѧ ·:·

КА Мцато · страстааго мчка · иса
каеппа купрьскааго · ису
меона ж жник ъ игнѣа · и шѣ
ниѥ стааго ими ны · и стааго
мчка ѳеодора · въ перг ии
пам филь сц ѣни ·:·

КВ Мцато · страстъ іхъ мкъ ·
приска · мартина · и нико
лы · и стааго мчка фокы ·

КГ Новоилѣто · изач атиѥ новоу
крстлю · слоужба · та · ꙗже н
наржстьо ѥго ·:·

КД Мца то · страстьныѧ мцѧ ·
ѳеклы ·:· еу · ѿ мат · гла · сун ·

Речѐ гь притъчѧ
сиѭ · подобьно
ѥсть црство
нбсьноѥ · і дѣв ·:·
ищи · зі · сѫбо · по · н ·:·

КЕ Мцато · страстааго мчка · ро
мана · и стыꙗ мцѧ · ниѧ ·:·

КS Прѣставлениѥ стааго · иоана
еуан гаиста и бословьца ·
въ отоцѣ патъмѣ · и стѣн
мцирни ни мни · и дроужи
нѣкѫ ·:· ева · ѿ иоана · гла · ск s

Въ врѣмѧ оно · иa
виса на кръстѣ ісоуе исени
коимъ с воимъ ·
въстав ъ отъ мь
ртвыих ·:· ищи · въсѫ ·
пантико стии нѫю ·:·

к҃з Памѧ҄т · с҃тыхъ мч҃къ · Кали
страта и дроужины иѥго ·
числомь · ф҃ · и · з҃ · при
Диоклитиꙗнѣ ц҃ри ⁘

к҃и Мц҃а то ж҃ · страс҃тыхъ мч҃къ ·
Калоумтина · Алфиꙗ · А
лезандра · Зосимы · и Нико
на · Харитона ⁘

к҃ѳ Мц҃а то ж҃ · страс҃тоу и мч҃коу ·
Трофима и Дороумедонта ·

л҃ Мц҃а то ж҃ · п҃а · с҃тмоу · Григори
ю · въ Арьмении ⁘

ѳ҃ева · отъ Мат҃ · г҃ла · с҃з҃г ⁘

Рече Г҃ь бъди
те · ꙗко не вѣ
сте въ кѫѭ го
динѫ Г҃ь вашь
придеть то же

вѣдите · ꙗко а
ще бы вѣдѣлъ
господинъ хра
моу · въ кѫѭ стра
жѫ тать приде
ть бъдѣлъ оу
бо бы · и не бы
оставилъ подъ
копати храми
ны своѥꙗ · сего
ради и вы бѫдѣ
те готови · ꙗко
въ ньже не мь
ните часъ · с҃нъ
ч҃лчьскꙑи при
деть къто оубо
ѥсть вѣрьныи
рабъ и мѫдръ ·

ѥгоже постави
тъ господь на
дъ домъмь сво
имь· да дасть
имъ въ врѣмѧ
пищѧ нихъ бла
женъ рабъ тъ·
ѥгоже пришь
дъ господинъ
своі· обрѧще
тъ тако творѧ
щ а аминъ·
глѭ вамъ ꙗ
ко надъ вьсѣ
мь имѣнии
мь своимь по
ставить ѥго ·:·

а М(с)ца· октабра· стра(с)
ста͞аго ап͞ла· ана
ниꙗ еп͞па дамa(с)
скова· и с͞тмоу· домни
ноу· нарецѧ· и романоу ·:·
ѥ͞ва· отъ иоана·

Въ врѣмѧ оно·
стоꙗаше иоа
нъ· и о(ч)· ѥже съка
занть сѧ петръ· пи(н)са
въ ср(д)ѣ· а· нѐ(д)· по пасцѣ ·:·

в М(с)ц(ж)а то· стра(с)ст͞моу· ку
приꙗноу· и оустинѣ ·:·
ѥ͞(г)ва· отъ иоана· гл(в)а· рлв·

Рече г͞ь азъ ѥсмь
лоза а вы рождии ·:·

прⷤѣнѥстьпнсⷩѧ · въ · д · се
птѧбра ⁘

г
Мцⷭатоⷤ · пасⷮтмоу · дионисн
ю · ареопагита ⁘
ѳеⷢва · отъ маꚞт · глⷡа · рм ·

Рече гъ притъ
чѫсиѭ по
добьно ѥсть
црствиѥ нбсь
ноѥ · чл҃коу и
щѫщоу добра
бисьра · иже о
брѣтъ ѥдинъ ·
мъногоцѣнъ
нъ бисьръ · шь
дъ продасть вь
се ѥлико имѣа
ше и коупи ѥго ·

д

пакы подобь
но ѥсть црстви
ю нбсьноѥ · нево
доу въвържe
ноу въ море · и отъ
въсꙗкого рода съ
бравъшоу · и
же ѥгда напл
ни сѧ · извлѣкъ
ше на краи · и
сѣдъше · изби
раша добрыꙗ
въ съсѫды · а зъ
лыꙗ извръго
шѧ вънъ · тако
бѫдеть въ ско
ньчании вѣка
изидѫть анꙉли ·

нотължчѧть
ꙃълыѩ отъсрѣ
дыправьдьны
хъ ивъвьргѫ
тыѩвъпещьо
гньнѫѭ тоу
бѫдетьплачь·
искрьжьтъꙃѫ
бомъ игл҃аи
мънѥ разоу
мѣстеливьсѩ
си гл҃ашѧѥ
моучени҃к нѥ
жеречениѥмъ се
горадивьсѩкъ
кънижьникъ
наоучивъсѧ·
цр҃ствиѩнб҃сь

ноуоумоу по
добьнъѥсть
ч҃лкоу·домови
тоу·ижеиꙃно
ситьотъсъкро
вищасвоѥго·
новаѩиветь
хаѩ ибысть·
ѥгдасъконьча
іс҃притъчѧ
сниѩ·прѣидео
тътждоу·и
придевъоть
чьствиѥсво
ѥ·иоучашеѩ
насъборищи
хъихъ·:-
д҃ Шцато· страстыхъ ꙑмкъ·

домета· и дıогена· и ста
агосщ҃номч҃ка петра· и ка
петоулıанихъ· и стѣи кѵри
и стлагонеротѣа· събѣ
на погребении ст҃ꙑꙗ бц҃а·:·
е҃ Мсца тожс страстѣи и раи
дѣ· и стѣи мамелхитѣ·:·
ѥ҃ва· отъ лоукꙑ·
Въ врѣмѧ оно·
бѣ оучѧ ис҃ на
ѥдин·:· ищи· нѣд·
·ı҃· новоумоу лѣт·:·
ѕ҃ Мсца тож миниистоумоу·
ап҃лоу· ѳомѣ·:·
ѥ҃ва· отъ иоана·
Сѫщѫ поздѣ въ
тъ дьнь·:· пиcан·
на антипасхѫ·:·

з҃ Мсца тожс страстоую мкоу·
сергиꙗ· и вакха·:·
ѥ҃ва· отъ лоукꙑ·
Рече гь҃ въ ними
ри те отъ учѧкъ·:·
пиcан· въ· к· септабр·:·
и҃ Мсца тож па прп҃бьнѣи пела
гии· тарсѣкнаикꙑнѣ·
прнднокантьѧнѣ цри·
и дроугꙑ ꙗ пелагиа· въ
антиохии· прнноумерниꙗ
нѣ цри· ꙗже и златооустꙑ
и похвала ми поутьтє· ѥ҃у·
ѡ ма аг ла т ꙗзн а·:·
Рече гь҃ притъчѫ
сиѭ· оуподобисѧ
црствие нб҃сьно
ѥ· ı҃· дв҃ъ·:· пиcан· сб҃ж· зı·

ѳ Мцⷭаⷤтоⷮ· па· аврамоу· и лотоу·
и стѣ анниѣ· и елисавеѳ· и·
и дроужинѣ ихъ ⁘
і Мцⷭаⷤтоⷮ страстаагоⷭ мка· євла
мпа· и влампиꙗ· и присны
ма брата и сестрома· при ма
ѯимиꙗнѣ цри· въ нико
мидиисцѣ градѣ ⁘
аі Мцⷭаⷤтоⷮ· пастꙑ хъ оць наши
хъ· патриархъ црⷭиграда·
нектариꙗ· арсака· атика·
исисина· и стꙑи амⷰа зи
нандꙑ· и фелонилꙑ і сестрꙑ
ниꙗ ⁘ єваⷢ ѿⷮ маѳт· глаⷡ· лв

Рече гь своимъ
оученикомъ
вꙑ єсте свѣтъ
всемоу мироу

не можетъ гра
дъ оукрꙑти сѧ
връхоу горꙑ сто
ꙗ ни въжага
ѭть свѣтиль
ника· и поста
влꙗѭть его по
дъ спѫдомъ· нъ
на свѣтильни
цѣ· и свѣтить
всѣмъ· иже въ
храмине сѫть
тако да просвѣ
тить сѧ свѣтъ
вашь прѣдъ
члвкꙑ· да оузь
рѧть ваша до
браꙗ дѣла· и

прославѧтъ оц҃а
вашего иже єстъ
на нб҃сехъ не
мьните ꙗко
приидохъ разо
ритъ закона и
либо прр҃къ не при
дохъ разоритъ
нъ напълнитъ
аминъ · гл҃ѭ ва
мъ доньдеже
прѣидетъ нб҃о
и землꙗ · иота
єдина · или є
дина чьрта · не
прѣидетъ отъ
закона · донь
деже вьса бѫдѫ
тъ иже бо разо
ритъ єдинѫ за
повѣдии сихъ
малыихъ · и на
оучитъ тако чло
вѣкы · мьнии
наречетъ сѧ · въ
црс҃твии нб҃сь
нѣемь · а иже съ
творитъ и на
оучитъ · сь велии
къ наречетъ сѧ ·
въ црс҃твии нб҃сь
нѣемь ⁘

Въ тъжде дьнь ⁘

⁘ єв҃а · ѿ марка · гл҃а · рнг

Рече г҃ь блюдѣ
те сѧ бъдите

и молите сѧ не
вѣсте бо когда
врѣмѧ бѫдеть
ꙗко же чл҃къ отъ
ходѧ· остави до
мъ свои· и въда
рабомъ своимъ·
власть· и комоу
ждо дѣло своѥ·
и вратьникоу
повелѣ да бъди
ть бъдите оу
бо· не вѣсте бо
когда г҃ь домоу
придеть вече
ръ ли· или полоу
нощи· или въ
коуроглашени
ѥ· или заоутра·
да не пришьдъ
въне запѫ· о
брѧщеть вы съ
пѧща· а иже ва
мъ гл҃ѭ· вьсѣ
мъ гл҃ѭ бъди
те и сѫщоу ѥ
моу въ виѳа
нии· въ домоу
симона прока
женааго· възле
жѧщоу ѥмоу
приде жена и
мѫщи алава
стръ мура· на
рдопистикии
драгꙑ и съкроу

шьши алава
стръ· възлиꙗ
ѥмоу наглавѫ
бѣахѫ же нѣ
ции негодоу
ѭще въ себѣ
и глѭще· въ че
со мьгъıбѣль
симурьнаꙗ
бъıсть· можаа
ше бо се муро·
продано бъıти
вѧще трисъ
тъцѧтъ· и да
ти нищиимъ
и прѣщаахѫ ѥ
и іс҃ же рече о
ставите сѧ ѥꙗ

чьто ѥи троу
дъı дѣѥте· до
бро бо дѣло съдѣ
ꙗ о мънѣ· вьсе
гда бо нищаꙗ
съ собоѭ имате·
и ѥгда хощете
можете добро
сътворити и
мъ а мене не вь
сегда имате
ѥже имѣ си съ
твори вариле
ѥсть помаза
ти тѣло моѥ на
погребениѥ а
мин· гл҃ѭ вамъ
идеже коли жь

допроповѣда
но бѫдеть єу
англиѥ се· въвь
семь мирѣ· и и
же сътворисн
гла но бѫдеть
въпамѧть ѥѧ ⁘
ВІ Мчато· страстъıхъ мкъ· та
раха· прова· андроника·
придноклитьꙗнѣ црнаа
ти бъıвъше ⁘
ГІ Мчато· страстъıх мкъ· па
пула· карпа· анавла· и
дроужинъı ѥю· нетмоу
мкоу трофимоу ⁘
єва· ѿ мат· гла· нд ⁘
Рече гь въсаоу
боли ко хоще
те да творѧть
вам ъ улци· та
ко ибъı творн
те им ъ себоѥ
стъ законъ и
прци въниде
тежъ къıим и
братъı· ꙗко про
страна врата
и широкъ пѫть·
въводѧи въ па
гоубѫ· и мъно
зи сѧть въхо
дѧщеи имь
коль жъка вра
та· и тѣсни пѫ
ть въводѧи
животъ и ма

ЅІ лоихъ ѥстъ· и
же обрѣтаѭ
тъ вънемлѣ
те отъ лъжи
выихъ прркъ·
ІН иже приходѧ
тъ къ вамъ· въ
одеждахъ овь
чахъ· ѫтрьѫ
доу же сѫтъ вь
лци· хыщьни
ци· отъ плодъ
ихъ познаѥте
ѩ· еда обьѥ
млютъ отъ трь
ниѩ грозны·
или отъ рѣпиѩ
смокъви тако

вьсѣко дрѣво до
бро· плоды до
бры творитъ
а зъло дрѣво·
плоды зълы
творитъ· не мо
жетъ дрѣво до
бро· плодъ зъ
лъ творити· ни
дрѣво зъло· пло
дъ добръ тво ІД
рити· вьсѣко
дрѣво· иже не
творитъ пло ІЄ
да добра· посѣ
каѭтъ и въ о ЅІ
гнь въмѣта
ѭтъ тѣмьже

оубо· отъ плодъ
ихъ познаѥте
ꙗ· не вьсꙗкъ
гл҃ꙗи мънѣ·
г҃и г҃и· вънидѣ
тъ въ цр҃ствиѥ
нб҃сьноѥ· нъ твⷪ
рꙗи волѭ ѡц҃а
моѥго· иже ѥсть
на нб҃сехъ·:-

ді Мцⷭа тоⷤ· страсⷭтъі хъмⷱкъ· аза
рнꙗ· гервасa· протаса· нке
лѧса· принеронѣ црⷭи въ рнмл·:-

еі Мцⷭа тоⷤ· страсⷭтаагомⷱника·
лоукнꙗна·:-

ѕі Мцⷭа тоⷤ· ст҃аагомⷱка· агрнна
сътьника бывъша при
страстиⷯ хв҃ѣ·:-

зі Мцⷭа тоⷤ· сщ҃нникъцн· въ мѣ
стерекомѣмвран· нарха
нгелагаврила· и страсⷭтъі
хъмⷱкъ· леонта· доментa·
теронта·:-

ні Мцⷭа тоⷤ· пⷮа· ст҃аагоапл҃а·
неуанглиста лоукы·:-
Ѳеⷢва· отъ лоуⷦ· глⷡа· рѕі·:-

Рече г҃ь своимъ
оученикомъ
слоушаꙗи ва
съ мене слоуша
етъ· и слоуша
ꙗи мене· слоуша
етъ пославъ
шаагомѧ· и о
тъметаꙗи сѧ
васъ· мене сѧ отъ

мѣтаѥть а отъ
мѣтаѩи сѧ ме
не · отъмѣтаѥ
ть сѧ посълавъ
шааго мѧ въ
звратишѧ же
сѧ седмь десѧтъ
съ радостию гл҃ю
ще г҃и · и бѣси
повиноуѭть
сѧ намъ · о име-
ни твоѥмь ре
че же имъ · ви
дѣхъ сотонѫ ·
ꙗко мльнии
съ нб҃се падъша
се дахъ вамъ
власть · настѫ

пати на змиѩ
и скорпиѩ и на
всѫ силѫ вра
гоу и ничьто
же васъ не вре
дить обаче · о
семь не радоуи
те сѧ · ꙗко доуси
вамъ повиноу
ѭть сѧ радоу
и те же сѧ · ꙗко и
мена ваша · на
писана сѫть на
нб҃сехъ въ тъ
часъ · въздра
дова сѧ доухъ
мь і҃с · и рече и
сповѣдаѭ ти

самоуче· г҃и н҃еб҃си
и земли ꙗко
оутаилъ ѥси
се· отъ прѣмѫ
дрыихъ и ра
зоумьнъ· и о
тъкрыси мла
деньцемъ ѥи·
оч҃е· ꙗко тако
бысть благово
лениѥ прѣдъ
тобоѭ ·:·

ф҃і Мс҃ца то же· с҃· стра҃стаа го мч҃ка·
мн҃осона· е҃ппакоупрьска·
и иже съ нимь· р҃к· ст҃ыих·
въ персиде при сакорѣ цр҃и ·:·

к҃ Мс҃ца то же· с҃· страстоуюмкоу·
и оудотворьцоу· ар҃фе

мы наверкиꙗ· приоулиꙗ
непрѣстаньници ·:·

·:· ѥ҃ва· ѿ марка· гл҃а· сд҃ ·:·

Въ времѧ оно·
прииде іс҃ въ ка
пернаоумъ ·:· коч҃
не погоубить мьзды
своѥꙗ· пис҃а· к· декабр·

ка҃ Мс҃ца то же· т҃· па· пр҃пдбьноу моу
иларионоу ·:·

ѥ҃ва· ѿ лоукы· гл҃а· ме҃

Въ времѧ оно·
стание на мѣ
стѣ равьнѣ·
и народъ
оученикъ
ѥго· и мъножь
ство мъного лю

дни · отъвьсеѧ
иоудеѩиерсли
ма · ипоморьѩ
турьскаисидо
ньска · иже при
дошѧпослоушѧ
тъего · иисцѣ
литъсѧотъне
дѫгъсвоихъ и
страждѫщеио
тъдхънечисты
ихъцѣлѣахѫ
сѧ · ивьсьнаро
дъискаашепри
касатисѧемь·
ѩкосилаизьне
гоисхождааше·
иисцѣлѣаше

вьсѧитъвъ
зведъоучисвои
наоученикы
своѩглааше
Блажени · нищи
идхъмь · ѩко
вашеестьцрь
ствиебжие
Блажени · алчѫще
иныне · ѩкона
сытитесѧ
Блажени · плачѫ· кв
щеисѧныне·
ѩковъсмѣете
сѧ Блажени
бѫдете · егдавъ кг
зненавидѧть
вычлци · иегда

раздѫчать вы
и поносѧть · и
пронесѫть имѧ
ваше ꙗко зъло
сн҃а чл҃ч҃ьскаго
ради въздра
доуите сѧ въ тъ
дьнь · и възигра
ите сѧ · се бо мьзда
ваша мънога
въ нб҃сехъ ·

КВ Мц҃а то · с҃ · ж҃ · страсть ст҃ыхъ мѫкъ · ира
клиꙗ · елисаве ѳи · и ѳеодо
тиꙗ · и галикерниꙗ · и
ст҃ѣи бц҃и ·

КГ Мц҃а то · с҃ · ж҃ · страсть ст҃аго ап҃ла · и
ꙗкова брата гн҃ꙗ ·
ѥва · отъ мат · гла · ч҃ ·

Рече гь нѣсть
оученикъ
надъ оучите
лемь · ни рабъ
надъ господи
немь доволѥ
ть оученикоу
да бѫдеть ꙗко
оучитель и ра
боу да бѫдеть
ꙗко гь его аще
гн҃а домоу ве
льзовоула на
рекоша · кольми
паче домашь
нꙗ его не оу
боите сѧ оубо и
хъ ничьтоже

бонѣсть покръ
вено· ѥже не отъ
кръвено бѫде
ть и таино ѥ
же не оувѣдѣно
бѫдеть ѥже гл҃ю
вамъ въ тьмѣ·
рьцѣте въ свѣ
тѣ и ѥже въ оу
хо слꙑшасте·
проповѣдите
на кровѣхъ
и не оубоите сѧ
отъ оубиваѭ
щихъ тѣло· а
дш҃ѧ не могѫ
щиихъ оуби
ти оубоите же

сѧ паче· могѫ
щаа го дш҃ѫ и тѣ
ло погоубити
въ геонѣ· не
дъвѣ ли пъти
цна ассарии цѣ
нимѣнѥсте· и
ни ѥдинаже о
тъ нею не паде
ть на ꙁемли·
беꙁ оц҃а же ваше
го вашиже вла
си главꙑ· вьси
ищьтени сѫть
не оубоите сѧ оу
бо мъноꙁѣхъ
пътиць· лоу
чьши ѥсте вꙑ вь

сиꙗко убо и
жени сповѣсть
омъ не прѣдъ
чл҃кꙑ исповѣ
мь и азъ прѣ
дъ оц҃ьмь мои
мь иже есть на
нб҃сехъ ⁘—

кд҃ Мⷭца тоⷤ · паша · стⷮмоу · про
клоуеⷭппоу · костантн
ниꙗграда · нстⷪмоу ꙗⷰмкоу
ареѳѣ ⁘—

Ѥвⷢа · отⷮ лоукꙑ · глⷡа ·
Рече гь҃ не боиса
малоѥ стадо ⁘
пиⷩса · въ ·лі· сⷤбо · но
воу оумоу лⷮѣ ⁘—

ке҃ Мⷭца тоⷤ · стⷭрастоуниꙗⷹкоу
маркиꙗна · и мартоу
риꙗ · нстоумоу · ноута
риꙗ ⁘—

Ѥвⷢа · отъ лоукꙑ · глⷦа · рⷨе
Рече гь҃ свои
мъ оучени
комъ · ничь
тоже покръве
ноѥсть · іже не
откръѥть
са · и таино ѥ
же не разоумѣ
ѥть са · заньѥ
лико въ тьмѣ
рекосте · въ свѣ
тѣ оуслꙑши
ть са · иже къ
оухоу глаласте ·

въ таилищи
хъ· проповѣсть
сѧ на кровѣхъ
гл҃ѭ же вамъ·
дроугомъ сво
имъ неоубои
тесѧ отъ оуби
вающихъ тѣ
ло· и потомь·
неимѫщемъ
лиха чесо съ
творити съ
казаѭ же ва
мъ· кого сѧ оу
боите· оубои
тесѧ имѫщаа
го власть· поу
биѥнии въ

врѣщи въ геѡ
нѫ ѥи гл҃ѭ ва
мъ· того оубои
тесѧ не пѧть
ли пътиць· цѣ
нитъ сѧ пѣнѧ
ѕема дъвѣма·
и ни ѥдина отъ
нихъ· нѣсть за
бъвена прѣдъ
б҃мь нъ и власи
главъі ваше ѩ
вьси ищьтени
сѫть неоубои
тесѧ оубо мъ
ноѕѣхъ пъти
ць· соулѣнше
ѥсте въі гл҃ѭ

же вамъ вьсѧ
къ иже колижь
до исповѣсть
мѧ прѣдъ чело
вѣкы и с҃нъ чело
вѣчьскыи испо
вѣсть и прѣдъ
ан҃гльі б҃жии а
отъвьргыи сѧ
мене прѣдъ чело
вѣкы отъвьр
женъ бѫдеть
прѣдъ ан҃глы
б҃жии и вьсѧ
къ иже речеть
слово на с҃нъ чело
вѣчьскыи отъ
поуститьсѧ ѥ

моу а иже вла
свимисаѥть
на д҃хъ с҃тыи
не отъпоусти
тьсѧ ѥмоу ѥ
гда же приведѫ
тъ вы на събо
рища и власти
и владычьстви
ꙗ не пьцѣте сѧ
како или чьто
помыслите
или чьто речете
с҃тыи бо д҃хъ на
оучить вы въ
тъ часъ ꙗже по
добаѥть гл҃ати :-

кѕ

Мс҃ца то҃ж · страс҃тмоу · днми

троу · и василиоу · и артемі-
дороу · єⷢва · отъ иоⷩа · зⷡча · рлн ·
рⷱегъ своимъ оученикомъ ·
ⷱко · приносити ибоу · прⷤѣсть
пиⷩса · въ срѣдѣ · на велик ꙑ
кꙁ҃ четвьрⷦтъ ⁘
Мцⷭа тоⷤ сⷭтрастъіамцⷱа · капе
тоулинъі · и перотидъіра
бъіѥа · приднокантванѣ
црⷢи · єⷢва · отъ иоⷩа · рⷱегъ сво
имъ · азъ есмь лоза · прⷤѣпи
септѧбра · въ д ⁘
Вⷤ тъ дьнь · архаⷢглоу ми
хаилоу въ окьчинн · єⷢва · ѿⷮ
иоⷩа · гⷡла · рⷱе · рⷱегь · люба
и душѫ свою погоубити ѭ · кⷱо ·
вѣроуите къ свѣтъ · да сно
весвѣтоу бѫдете · прⷤѣсть

пиⷩса · въ вътоⷦр · ѕ · нⷣе · ѿⷮ вели
кн҃ кадьне · въ полоу єванглиѣ ·
Памⷮа прⷪпдбноу оуалоу · авра
мию и дроужинѣнего · и повѣ
дьникъ стꙑихъ · ог · єⷢва ·
ѿⷮ лоⷦу · гⷦла · рⷥд ⁘

Въ врѣмѧ оно
бѣ оучаніє · на
єдиноигльотъ
съборищьвъ
сѫботъі · и се
жена · дхъ имѫ
щи недѫжьнъ · ї ·
лѣтъ и бѣ сълѫ
ка · и не могѫщи
въсклонити сѧ
отинѫдь оузъ
рѣвъ же ю іс · при

гласи рече ѥи
жено· отъпоуще
наѥси отъ недѫ
га твоѥго· и въ
зложи на ньѭ рѫ
цѣ· и абиѥ про
стрѣсѧ· и славлѣ
аше ба· отъвѣ
щавъ же архи
сунагогъ· него
доуѩ· зане въ
сѫботѫ исцѣли
ис· глааше наро
доу· шесть дь
нии ѥсть въ ни
же достоить дѣ
лати· въ тъıѩ ѹ
бо приходѧще

цѣлите сѧ· а не
въ дьнь сѫботь
нъıи· отъвѣща
къ нѥмоу гь и
рече· лицемѣ
ри къжьдо васъ
въ сѫботѫ· не о
тъ рѣшить ли
волоу своѥго· и
ли осьла отъ ıа
сли· и ведъ на
паıаѥть· сиѭ
же дъщере авра
амлѭ сѫщѭ· ıѭ
же съвѧза сото
на· се осмоѥ на
десѧте лѣто· не
подобааше ли

раздрѣшити
ѥѩ отъ ѩꙁа
сеѩ· въ дьнь сѫ
ботьнꙑи· и се
гл҃ѭштоу ѥмоу·
стꙑдѣахѫ сѧ
вьси противлѣ
ѭштии сѧ ѥмоу·
и вьси людиѥ ра
доваахѫ сѧ· о вь
сѣхъ славьнꙑ
ихъ· бꙑваѭ
штиихъ отъ не
го гл҃аашеже
комоу подобь
но ѥсть цр҃стви
ѥ б҃жиѥ· и комоу
оуподоблѭ ѥ

подобьно ѥсть
зрьноу гороушь
ноу· ѥже приимъ
ч҃лкъ· въврьже
въ оградъ свои
и въздрасте и
бꙑсть дрѣво ве
лико и птица
н҃бсьнꙑѩ· въ
селишѧ сѧ въ вѣ
твиѥго и па
кꙑ рече комоу
оуподоблю цр҃
ствиѥ б҃жиѥ
подобьно ѥсть
квасоу· ѥже при
имъши жена
съкрꙑ въ мѫцѣ·

трииполъспѫ .
дниꙗ · доньдеже
вꙑкꙑше вьсе
ипрохождааше
сквозѣградꙑи
вьсиѹчѧ · ишь
ствиѥтворѧвъ
і҃ерслмъ рече же
нѣкъто къ нѥ
моу г҃и · аще ма
лоѥ сть сп҃саѭщи
ихъсѧ онъже ре
че къ нимъ по
двизаитесѧ въ
нити сквозѣ тѣ
снаꙗ врата · ꙗ
комъ нози г҃лѭ
вамъ · възищѫ

тьвънити · и
невъзмогѫть
отъ нелиже оу ·
бо въстанеть г҃ъ
домоу и затво
рѧть двьри и
начьнете въ нѣ
стоꙗти · и тлѣ
щи въ двьри ·
г҃лѭще г҃и г҃и отъ
вьрзи намъ и
отъвѣщавъ ре
четь не вѣмь
васъ отъ кѫдоу
ѥсте тогда на
чьнете г҃лати ·
ѣхомъ прѣдъ
тобоѭ и пихо

мъ · и на стьгна
хъ нашихъ оу
чилъ ѥси и рѐ
четь гл҃ѭ вамъ
не вѣмь васъ о
тъкѫдоу ѥсте ·
отъстѫпите о
тъ мене · вьси дѣ
латели неправь
ды · тоу бѫде
тъ плачь и скрь
жьтъ зѫбомъ
ѥгда оузьрите
авраама · и иса
ка · и іакова · и
вьсѧ прⷪ҇ркы въ
кѳ҃ цр҃стви б҃жии ⁘
Страсть и хѵ҃мкъ напаⷧ҇ ·

петроу · и павьлоу · иоаноу
· кр҃стлю · иосифоу патриар
хоу · козмѣ и дамиіаноу ·
трофимоу · єѵⷢ҇ ѿⷮ мѳⷴ҇а · глⷡ҇а
рⷱ҇ѯѕ · вⷩ҇о · пришьдъ ісъ въ
странѫ кесариѩ фила · пиⷩ҇са ·
л҃ нию нѣ · въ · кѳ҃ ⁘
Шⷭ҇цаⷤ҇тоⷭ҇ страсть и хѵ҃мкъ · кѵ
риіакоу патриархоу · и зи
новию ѥпⷭ҇пу · и зиновиа
сестры ѥго · и астерию · єѵⷢ҇
ѿⷮ иⷩ҇оа · глⷡ҇а · пѳ҃ · рⷱ҇ѵгъ · азъ
ѥсмь пастоухъ · пиⷩ҇са · сеп҃та
л҃а бра · въ · г҃ ⁘
Сⷭ҇трасть и мѫ҃кꙋ҃ ѵ҃мкомъ · па
нтелеонтоу · и раклию ·
и епимаха · єѵⷢ҇ · ѿⷮ лⷦ҇оу ·
глⷡ҇а · сді ⁘

Речє Гь . притъ
чѫ сиѭ сѫди
нѣкъіи бѣ . въ
нѣкоємь градѣ .
Бга нє боѩ ся . и
чл҃вка нє срамлѣ
ѭ ся . въдовица
жє бѣ въ градѣ
томь . и приxо
ждаашє къ нѥ
моу гл҃ѭщи
мьсти мѧ отъ .
сѫпьра моѥго
и нє xотѣашє
на дълзѣ врѣ
мєни . по сиxъ
жє рєчє въ сєбѣ
ащє и Ба нє бою

ся ни чл҃ка ся сра
млѣѭ ся . нъ за
нє творитъ ми
троудъ въдо
вица си . да мь
щѫ ѥѩ да нє до
коньца приxо
дѧщи . застои
тъ мѧ . нє рєчє жє
Гь слъішитє .
чьто сѫдии нє
правьдъныи
гл҃єть . а Бъ нѥ и
мать ли сътво
рити мьсти и
збраныиxъ
своиxъ . въпи
ѭщиxъ къ нѥ

моудьниино
щь · итрьпить
нанихъ гл҃ѭ
вамъ · ꙗкосътво
ритьмьстьи
хъвъскорѣ о
баче сн҃ъ чл҃чь
скъпришьдъ ·
обрѧщетьли вѣ
рѫназемли
рече къдроугꙑ
имъ · оупъваю
щиимъсобоѭ ·
ꙗкосѫтьправь
дьници · ихоу
лѧщеипрочѧѩ
притъчѫсиѭ
чл҃ка дъвавъ

лѣзоставъцрь
кьве · помолитъ
сѧ едини фа
рисеи · адроугꙑ
имꙑтарь фа
рисеиже ставъ
сицевъсебѣмо
лѣашесѧ · б҃е хва
лѫтебѣкъзда
ѭ ꙗконѣсмь
ꙗкоипрочии
чл҃вци грабите
ли · неправьдь
ници · прѣлю
бодѣици · или
ꙗкоисьмꙑта
рь алчѫдъва
кратꙑвъсѫбо

тѫ· десѧтинѫ да
ѩ вьсего єлико
притѧжѫ а мъı
тарь издалече
стоѩ· не хотѣа
ше ни оучи ѭ своѥ
ѩ възвести на
нбо нъ биѩаше
пьрси своѩ гл҃ѩ·
бж҃е оцѣсти мѧ
нѣ грѣшьникоу
гл҃ѭ вамъ· съни
де сь оправьда
нъ въ домъ сво
и· паче оного ѩ
ко вьсь възно
сѧи сѧ съмѣри
тьсѧ· и съмѣрѣ
ѩи сѧ възнесе
тьсѧ ·:·—

М(с)ца а· ноѩбра· памѧт
ст҃ъıи ма безмь
здьникома· козмѣ·
и дамиѩноу· єѵ҃г҃ли· ѿ
мат҃· гл҃а о҃ф҃ ·:·—

Въ врѣмѧ оно·
призъвани-
ѥ бана десѧте
оученика
своѩ· дасть
имъ власть на
доусѣхъ нечистъı
ихъ· да изгонѧ
тьѩ· и исцѣлѧ

тьвьсакънедѫ
гъ и вьсакѫ бо
лѣзнь сиꙗ по
сълание запо вѣ
давъ имъ глꙗ·
на пѫть ꙗзꙑ
къ не идѣте· и
въ градъ сама
ренскъ не въни
дѣте идѣте
же паче къ овь
цамъ погꙑбъ
шиимъ домоу
изл҃ева хода
щеже проповѣ
дайте глѭще
ꙗко приближи
сѧ црьствие· не

бесьное бола
щаꙗ цѣлите
прокаженꙑꙗ
очищайте бѣ
сꙑ изгоните
тѫне приꙗсте·
д тѫне же дадите·
Мсца· тож стр с тааго мчка· по
рфира· г ева· т ѡ н оа· глар е·
ч регъ· любаи дшѫ свою· пи
є сано октабра· кꙁ·
Памѧт· стмоу мчкоу· гала
ктионоу· и домьнина·
не писимии· въжтъ· сщни
естмоу· ѳеодороу къ спо
ракии· гева· тѡ к лоу· гла· ск в е·
въ оно· въ ниидение въ ерих
о· чко· не пстъ погꙑбъшаго·

прⷤѣстъпиⷩса· сѫ· еⷠі· нокоуⷨлⷮѣ ·:·

ниⷣнепрѣкородьнаꙗ· еⷢвⷮа· ѡⷦлоу·

ѕ гⷦла· с҃ѕ· богатоумоу и лазарꙋ ·:·

Мⷭцⷤаⷮто па· стоумоу павьлоу и

сповѣдьникоу· еⷢвⷮа· ѡⷦлоу·

гⷦла· р҃ѕ· рⷱе гь· притъчѫ си

ю· члкъ етеръ бѣ богатъ кⷱо·

вѣрьіни имѫть· ищи· нⷣе·

е· нокоуⷨлⷮѣ ·:·

Дⷣ сни не ланистьсаоуⷤба· еⷢвⷮа· ѡ

лоуⷦ· гⷦла· рⷦме· рⷱе гь· въ сакъ

иже исп· кⷱо· ꙗко же подоба

еть гл҃ати· пиⷩса· октабр·

з въ· ке· отъполоу ·:·

Мⷭцⷤаⷭто страстьі хⷱ мкъ· лг·

иже въ мелетини· еⷢѵⷮ· ѡⷦлоу·

гⷦла· рⷦме· рⷱе гь· и ничьтоже

покровено· пиⷩса· октабр ке ·:·

н

Мⷭцⷤато· съньмъ архангл҃оу

михаилоу въ аркадиⷤ нѣх·

еⷢвⷮа· ѡ иоана· гⷦла· ли· въ

врѣма оно възиде ис҃ въ

иерслмъ· пиⷩса· въ· д· нⷣе· по

пасцѣ· въ тъⷤ дьнь еⷢѵ· а

нгеломъ· ѡⷮ маⷮѳеа ·:·

Рече гь· притъ

чѫ сиѭ подо

бьно есть цр҃

ствие нб҃ьное

члкоу сѣавъшоу

доброе сѣма на

селѣ своимь съ

пѧщемъ же члко

мъ приде врагъ

его· и въсѣꙗ плѣ

вель посредѣ пь

шеница и ѿти
де егдаже проꙁѧ
бе трѣва и плодъ
сътвори. тъгда
ꙗви сѧ и плѣве
лъ пришьдъ
ше же раби госпо
дина рѣшѧ е
моу г҃и. не добро
ли сѣмѧ сѣꙗлъ
еси на селѣ своѥ
мь. отъкѫдоу
оубо имать плѣ
велꙑ онъ же рече
имъ врагъ чл҃къ
то сътвори. они
же рѣшѧ хоще
ши ли да шьдъ

ше въꙁберемъ ѥ
онъ же рече ни. е
да како въстьр
ꙁающе плѣвелꙑ.
въстьргнете съ
ними и пьшени
цѧ оставите коу
пьно расти. обо
ѥ до жатвꙑ. и
въ врѣмѧ жа
твѣ. рекѫ жате
лемъ. шьдъше
въꙁберѣте дре
ве ѥ плѣвелꙑ. и
съвѧжате ѩ
въ снопꙑ. ꙗко
съжещи ѩ. а пь
шеницѫ съберѣ

те въжитьницѫ
моѭ пристѫпль
шеже оученици
ѥго рѣшѧ ѥмоу
г҃и· съкажи на
мъ притъчѫ плѣ
велъ сельныихъ
отъвѣщавъ же
г҃ь рече имъ въ
сѣꙗвъи доброѥ
сѣмѧ· ѥсть с҃нъ
ч҃лч҃ь· а село ѥсть
вьсь миръ· добро
ѥже сѣмѧ· сии сѫ
ть сꙑнове цр҃ъ
ствиꙗ· а плѣве
ли сѫть сꙑнове
неприꙗꙁнини·

а врагъ въсѣꙗвъ
ніꙗ ѥсть диꙗво
лъ а жѧтва конь
чаниѥ вѣкоу ѥ
сть· а жѧтелиꙗне
анг҃ли сѫть ꙗ
коже оубо плѣве
ли събираѭть
сѧ· и огньмь съ
жагаѭть сѧ· та
ко бѫдеть и въ съ
коньчании вѣ
ка сего посълѥ
ть г҃ь анг҃лꙑ сво
ꙗ· и съберѫть о
тъ коньць землꙗ·
вьсѧ съблаꙁнꙑ
и творѧщаꙗ бе

законие · и въ
вѣргоутꙑꙗ въ
пещь огньнѫѭ
тоу бѫдеть пла
чь и скрьжьть
зѫбомъ · тъгда
правьдьнии про
свѣтꙗть сѧ ꙗко
слньце · въ цр
ствии оца их҃ъ ·
имѣѩи оуши
слꙑшати · да
лі слꙑшить ·:~

С(с)трастааго м(ч)ка · минꙑ ·
ѥ(г)ва · ѿ (т)но(н)а · гл(к)а · ран · ре(ч)гь ·
си заповѣдаю вамъ · пис(н)а ·
гі с(б)ж · г · по пасцѣ ·:~

Ш(с)ц(ж)ато · покои нол на златооу
с(с)таагo · архиеппа костантин
и града · ѥ(г)ва · ѿ (т)но(н)а · ре(ч)гь ·
азъ ѥсмь дврь · пис(н)а · въ г
ді септѧбра ·:~

С(с)трастааго апла филипа ·
ѥ(г)ва · ѿ (т)иоан · гл(к)а · ні · въ вр(м)ѣ
оно · въсхотѣ исъ ити
въ галилею · пр(ж)ѣ ѥсть пис(н)а ·
въ срѣдѫ велик(д)ꙑѩ ане · въ
ѥі срѣдѣ · ѥ(г)ва · начатък ·:~

Ш(с)ц(ж)ато · стр(с)астꙑи мѫ(н)ченикомъ · гоурии
самонѣ · и авивоу · ѥ(г)ва ·
ѿ (т)ло(к)оу · рече гь · и нꙑ то же по
ѕі кръвено · пис(н)а · ке · окт(б)ѧ ·:~

С(с)трастааго апла неу(г)аниста
матѳеа · ѥ(г)ва · ѿ (т)ма(ѳ)а · гл(в)а · оа ·
въ вр(м)ѣ оно · прѣходѧ исъ видѣ

ЗІ чакасѣд· пнсаⷩ сѫⷠ є· по н·:–

Мцⷭатоⷤ· пасⷮтмⷪоу· грнгороу
чоудотворьца· єваⷢ· ѡⷮмаⷴ·
Въврⷨѣоно· прнзъванісобана
десатеоуче· пнсаⷩ· тогоⷤ· мцⷭа
НІ въ· а· день:·–

Стⷭрастаагомⷱка· платона·
єⷢваⷮѡⷦлоу· глаⷡ· сн· реⷱгъ· въ
немлѣтесебѣотъчлкъ· пн
К саⷩ· септабра· въ· к·:–

Мцⷭатоⷤ· пасⷮтмⷪоу· манамноу·
нгенаднꙗ· нстаагогрнгора
новаагочоудотворьца· єваⷢ·
ѡⷮмаⷴ· реⷱгъ· въıестесвѣтъ
КА вьсе· пнсаⷩ· аі· октаⷠ:

Възнесеннестѣнбцн· егда
вънесенабъıстъвъцркві
гнꙗ· гмълѣтомъсѫщн· н
стѣнноулнганнн· єваⷢѡⷮ
лоуⷦ· глаⷡ· г· Въставъшн
КЕ марнꙗ· пнсаⷩ· н· септаⷠ·

Мцⷭатоⷤ· стⷭрастаагомⷱка· клн
мента· роумѣхъ· нпетроу
въалеѯандрнн· нмⷱкоу·
меркоурню· єⷢу· ѡⷮнⷩса· глаⷡ
рлн· реⷱгъ· снзаповѣдаю·
КЗ пнсаⷩ· сѫⷠ· г· попасцѣ·:

Стⷭрастоуюмⷱкоу козмъıн
дамнгана· сѫщемаотъа
равнꙗ· ндроугъıнхъм
ногъ· єⷢуⷮ ѡⷦлоу· глаⷡ· ске
Въврⷨѣоно· въннденісъ
КН ернхо· ншн· неⷣ· еі· новоулѣⷨⷮ·:

Стⷭрастаагомⷱка· нерннарха·
нпⷮа· благовѣрьнънмацре
ма· костантнноу· нмабрн

кнѩноу ниѵадомаѥю · еѵ҃г ·
ѿ мат҇ѳа · гла҇в · аг · ре҇ч҇ь · въ ѥсте
л҃ свѣтъ въсемоу · пи҇н҇са · аі · окт҇е҇а ·
с҇тра · ст҃аагоап҃ла · андреа · еѵ҃г ·
ѿ мат҇ѳа · гла҇в · к · въ врѣмѧ оно · хо
даꙗ ісприморигалилеисцѣ ·
пр҇ж҇ѣсть пи҇н҇са · въ не҇д · в · по · н ·

Мч҃ · е · декабра · с҇трасты
ѥмѵ҃ца · варвары · и
оулиꙗнина · и пр҃пдо
бьнаагооц҃анашего иоана ·
мансоура презвутера · еѵ҃г ·
ѿ мар҇т҇к · гла҇в · м҃ѳ ·

Въ врѣмѧ оно ·
послѣдоваа
шени ісоу на
родъ иль ного · и
оугнетахѫжего
иженанѣкаꙗ
сѫщи въ точени
и кръви · лѣтѣ
ві · и мъного по
страдавъши отъ
мъногъ врачевъ ·
и ждивъши во
ѥ въсе · и ни кади
ноѩже польза
обрѣтъши · нъ
пачевъгоре въ
падъши слы
шавъши о ісѣ ·
пришьдъши въ
народѣ съзади
прикоснѫсѧ ри

зѣ ѥго гл҃лаше
бо ꙗко аще при
коснѫсѧ понѣ ри
зѣ ѥго · сп҃сена бѫ
дѫ · и абиѥ исѧ
кнѫ источьникъ
кръвиѥ ꙗ и ра
зоумѣ тѣлъмь·
ꙗко исцѣлѣ отъ
раны · и абиѥ и
с҃ ощоущь въ се
бѣ силѫ ишьдъ
шѫ отъ нѥго · о
брашь сѧ въ на
родѣ гл҃лаше · къ
то прикоснѫсѧ
ризахъ моихъ
и гл҃ахѫ ѥмоу

оученици ѥго
видиши наро
дъ оугнѣтаѭ
щь тѧ и гл҃ѥши
къто сѧ прико
снѫ мънѣ · и
глѧдалашесѧ ви
дѣти сътворь
шѫѭ се · жена же
оубоꙗвъши сѧ·
и трепещѫщи·
вѣдѫщи ѥже
бысть ѥи · при
де припаде къ
нѥмоу · и рече ѥ
моу вьсѫ истин
нѫ · онъ же рече
ѥи · дьръзаи дъ

щи вбратвоꙗ
спсетѧ· и днсъ
е миръмь ·:·–

Мсца то стрстмоумкоу· аве
ркию· и етоумоу наставь
никоу савѣ· ега· ѿ ма·
гла· раі ·:·

Рече гь своимъ
оученикомъ
вьсамъ нѣ прѣ
даласѧ тѣ оце
мьімоимь· и ни
къто же не знае
тъ сна тъкъмо
оць· ни оца къ
то знаетъ тъ
къмо снъ· и емоу
же хощетъ снъ о

тъкрыти· при
детекъ мънѣ вь
си троужающи
и сѧ и обремене
нии· и азъ въ по
коѭ вьзьмѣте
иго мое на себѣ и
наоучите сѧ отъ
мене· ꙗко кротъ
къ есмь· и съмѣ
ренъ срдцьмь и
обрѧщете поко
и дшамъ вашн
мъ· иго бо мое
благо· и брѣмѧ
ѕ мое льгъко есть ·:·–

Мсца то· пастмоу оцоу наше
моу николѣ· ега· ѿ ма·

гла҃ кн҃ · въ врѣмѧ оно · по
нісѣ идоша народи мъноꙁ·
писа҃ въ҃ а҃ · септабр · иже н
сумеону ·:·

Нде҃ в҃ · прѣжьства хва҃ · стъ
хъ праоць · ева҃ · ѿ лоу · и
ГІ щи · сѫбо҃ · ві ·:·

Мца҃ то · страстъіхъ мкъ ·
еустрата · еуксента · евге
на · мардара · ореста ·
ева҃ · ѿ лоу · гла҃ · си҃ · рече г҃ь ·
вънемлѣте себѣ отъ чл҃къ ·
ДІ писа҃ · к҃ · септабр ·:·

Страстъіхъ мкъ · тоурса ·
левкиѩ · и калиника ·
филимона · и аполоние
и дроужинѣ ею · Ева҃ · ѿ
лоу · гла҃ · пг҃ ·:·

Въ врѣмѧ оно ·
вълѣꙁени въ
корабль оу
ченици е
го и рече къ
нимъ прѣи
дѣмъ на онъ по
лъ еꙁера · и въни
доша идѫщемъ
же имъ оусъпе
и съниде боура
вѣтрьна въ еꙁе
ро · и исконьчава
ахѫсѧ · и бѣаа
хѫсѧ · пристѫ
пльше же възбоу
диша и · глщ҃е
наставьниче · на

ставьниче по
гыбнемъ онъ
жевъставъ за
прѣти вѣтроу
и влънению
водьноуоумоу
ноулеже и бъı
стъ тишина и
реченимъ къде
ѥсть вѣра ваша
оубоıавъшеже
сѧ чоудишасѧ
глѭще късебѣ
къто оубо сь ѥсть
ıако и вѣтромъ
велить и водѣ и
послоушаѭтъ
ѥго

єі Мцⷭа тоⷤ · страⷭтмоу оцоу наше
моу елевтерию · ѥⷢвⷮаⷦ · ѿ мар ·
ⷱрегъ · и чьтоже покръвено
ѕі ѥсть · пиⷰса · к · октабр ·
И прѣжде оучьскыаⷣнѥ · нⷧедѣ
бываеть въниже оучини
но ѥⷢвⷮаⷦ · ѿлоⷡу · гла · рⷯз · ⷱре
гъ притъчѧ сию подобьно
есть црⷭтвие нбсьное · прⷤѣ
зі пиⷩса сѧⷠ · ві · нокоуⷧлѣт ·
Мцⷭа тоⷤ · пастⷮъıхъ · г · отро
къ · ананиıа · азариıа · ми
санла · иже въ вавулонѣ оу
гасишѧ пещь огньнѫ · и да
нила прⷪрка · ѥⷢвⷮаⷪ · ѿма ·
глⷡа · іѕ · ⷱрегъ · иже любит ·
ищи · сѧⷠ · з · ѿⷮмаⷪ · по · н ·
Въⷤ тъ · дьнь · ѥⷢвⷮаⷪ ѿма

глⷡа · рѯѕ · писⷩа · июнѣ · к҃ѳ · пе
ні троу · коⷱ · неоудолѣютьеи ·:·
Свщ҃еннецр҃кви · ст҃ыѩбцѧсѧ
щѧѧблиꙁъвеликыѩцр҃кве ·
въхалкопратиих · ѥваⷮ ѿⷮмаⷴ ·
глⷦа · рѯѕ · Въврⷨѣоно · пришьдъ
ис҃въстраныкесариа · ищи
ѳі въ · к҃ѳ · июнѣ ·:·
Сⷭтрастъіимъмⷱкомъ · евту
ха · фоцѣ · нермоноу · игени
фатоу · ѥⷢва · ѿⷮлоуⷦ · глⷡа · пг҃ ·
Въврⷨ҇ѣоно · вълѣꙁъшоу исⷪви
въкорабль · писⷩа · сегомцⷭа ·
въ · ді ·:·
Ѥⷮжбо · прⷣѣрѫжствомъхвъмь ·
ѥⷢва · ѿⷮмⷴа · глⷡа · рні ·:·

Въврѣмѧоно ·
послѣдоваа

шенис҃овинаро
дъмъногъ ии
сцѣлиꙗвьсѧ и
ꙁапрѣтиимъ ·
даневѣѥгосъ
творѧть дасъ
бѫдетьсѧречено
ѥисаиѥмь прⷪкъ
мь гл҃ѭщемь ·
сеотрокъмои
ѥгожеиꙁволи
хъ възлюблѥ
нъімои · нань
жеблаговоли
дш҃амоꙗ поло
жѫдх҃ъмоина
нѥмь · исѫдъꙗ
ꙁыкомъвъꙁвѣ

стить не прѣ
рететь· ни възъ
пиеть· ни оу
слꙑшить никъ
то же на распѫтиꙗ
хъ гласа его·
трьсти съкроу
шенꙑ не прѣло
мить· и пъръта
вьньмъ шаѧ сѧ
не оугасить до
ньдеже възве
деть на побѣдѫ
сѫдъ· и на имѧ
его ꙗзꙑци оу
пъвають·

Нде· прѣж рѫжства хва· пастꙑ
нимъ оцемъ· авраамоу· ии

сакоу· и иꙗковоу· с
Єгва· отъ матѳеа·

Книгꙑ ро
жьства Іс
Хва· сна да
видова·
сна авраамлꙗ
авраамъ роди и
саака исаакъ
же роди иꙗкова
иꙗковъ же роди
иоуда и братиѭ
его иоуда же ро
ди ѳареса и зара
отъ ѳамарꙑ
ѳаресъ же роди
езрома езромъ
же роди арама

араамъже·роди
аминадава а
минадавъже·
роди наасона на
асонъже·роди са
лмона салмонъ
же·роди вооза
отъ рахавꙑ во
озъже·роди ови
да отъ роуѳи
овидъже·роди и
есеа иесеиже·ро
ди дв҃да цр҃а да
вꙑдъже цр҃ь·ро
ди соломона отъ
оуриинꙑꙗ со
ломонъже·роди
ровоама ровоа
мъже·роди ави
а авиаже·роди
аса асъже·роди
иѡсафата иѡ
сафатъже·роди
иѡрама иѡра
мъже·роди ози
ꙗ озиꙗже·роди
иоаѳама иоа
ѳамъже·роди е
зекиꙗ езеки
ꙗже·роди мана
сиꙗ манасиꙗ
же·роди амона
амонъже·роди
иосиꙗ иосиꙗ
же·роди иехони
ꙗ и братиꙗ е

го въ прѣсели
нии вавулонь
скоѥ по прѣсе
лении же вавѹ
лоньстѣемь и
ехониꙗ роди са
лаѳиила сала
ѳиль же роди
зоровавела зо
ровавель же ро
ди авиоуда а
виоудъ же ро
ди елиакима
елиакимъ же
роди азора азо
ръ же роди садо
ка садокъ же
роди ахима а
химъ же роди
елиоуда ели
оудъ же роди е
лиазара елиа
заръ же роди ма
тѳана матѳа
нъ же роди иꙗ
кова иꙗковъ
же роди иѡси
фа мѫжа ма
рини· из неꙗ
же родисѧ ис҃·
нарицаемъи
хс҃ъ· вьсѣхъ же
родъ· отъ авра
ама до дв҃да· ро
дъ· ді· и отъ да
выда· до прѣсе

ЛЄНИꙖ ВАВИЛО
НЬСКААГО· РОДЪ·
Д҃І И ОТЪ ПРѢСЕЛЄ
НИꙖ ВАВИЛОНЬ
СКААГО ДО Х҃А РОДЪ·
Д҃І ⁘
ИС҃У Х҃ВО ЖЕ РОЖЪ
СТВО СИЦЕ БѢ·
ОБРѦЧЕНѢ БО
БЫВЪШИ МА
ТЕРИ ЕГО МАРИИ
ИѠСИФОВИ· ПРѢ
ЖДЕ ДАЖЕ НЕ СЪНА
СТАСѦ· ОБРѢТЕСѦ
ИМѪЩИ ВЪ ЧРѢ
ВѢ· ОТЪ Д҃ХА С҃ТА
ИѠСИФЪ ЖЕ МѪ
ЖЬ ЕꙖ· ПРАВЬДЪ

НЪ СЫ· И НЕ ХОТѦ
ОБЛИЧИТИ ЕꙖ·
ВЪСХОТѢ ОТАИ
ПОУСТИТИ Ѫ·
СИ ЖЕ ЕМОУ ОУ
МЫШЛЬШОУ· СЕ
А҃НГЛЪ Г҃НЬ ВЪ С
НѢ· ꙖВИ СѦ ЕМОУ
ГЛ҃Ѧ· ИѠСИФЕ
С҃НОУ Д҃ВДОВЪ· НЕ
ОУБОИ СѦ ПРИꙖ
ТИ МАРИꙖ ЖЕ
НЫ ТВОЕꙖ· РО
ЖДЬШЕЕ БО СѦ ВЪ
НЕИ· ОТЪ Д҃ХА ЕС
ТЬ С҃ТА· РОДИТЬ
ЖЕ СЫНЪ· И НАРЕ
ЧЕШИ ИМѦ ЕМОУ

ис҃ тъ бо спсетъ
люди своꙗ отъ
грѣхъ ихъ се
же вьсе бꙑсть
да събѫдеть сѧ
реченое отъ г҃а
прк҃мь гл҃ѭ
щемь се дѣва
въ чрѣвѣ прии
меть и родить
сн҃ъ и нарекѫ
ть имѧ ѥмоу
ѥммаоуилъ
ѥже ѥсть съка
заѥмо съ на
ми бъ҃ въста
въ же иѡсифъ
отъ съна сътво
ри ꙗко же повѣ
лѣ ѥмоу анг҃лъ
гн҃ь и приꙗтъ
женѫ своѭ и не
знаꙗше еѩ до
ньде же роди сн҃ъ
свои прьвѣнь
ць и нарече имѧ
ѥмоу іс҃ъ

к

мц҃а тожс тоумоу стаю игна
тию ева ѿ марка гла ѕ҃д

Въ врѣмѧ оно·
прииде ис҃·и
оученици
ѥго· въ ка
пернаоу
мъ и въ домоу
бꙑвъ въпраша

ашеѩ· чьто на
пѫти помꙑшлꙗ
асте въ себѣ· они
же млъчаахѫ
другъ къ дроу
гоу бо сътѧза
шѧ сѧ на пѫти·
къто ѥсть болии
и сѣдъ призъ
ва обанадесѧте·
и гл҃а имъ· аще
къто хощеть ста
рѣи быти· да
бѫдеть вьсѣхъ
мьнии· и вьсѣ
мъ слоуга· и при
имъ отроча· по
стави ѥ посредѣ

ихъ· и обьмъ
ѥ рече имъ· иже
аще едино тако
вꙑихъ отроча
тъ приимть·
въ имѧ моѥ·
мѧ приимть·
и иже аще мене
приимть· не
мене приимле
ть· нъ посъла
въшаго мѧ· о
тъвѣща ѥмоу
иоанъ гл҃ѩ· оу
чителю· видѣ
хомъ нѣкоѥго·
именьмь тво
имь изгонѧща

бѣсꙑ · иже не хо
дить по насъ · и
възбранихо
мъ ѥмоу · і҃с же
рече не брани
те ѥмоу · никъ
то же бо ѥсть · и
же сътворить
силѫ о моѥмь
имени · и въ
змо жеть въско
рѣ зълослове
сити мѧ · иже
бо нѣсть на вꙑ ·
по васъ ѥсть · и
же бо аще напо
итъ вꙑ · чашѫ
водꙑ · въ имѧ

ꙗко х҃ви ѥсте
аминь · гл҃ѭ ва
мъ не погоубить
тъ мьздꙑ сво
кв ѥꙗ ⁘

Мⷭцаⷤ тоⷮ · пастѣимⷱци · ана
стасии ·
Въ врⷨѣ оно · изиде і҃с въ стра
кг нѫ · прⷤѣ пиⷩса · въ · ꙁі · нⷣе · по · н ⁘
Мⷭцаⷤ то · стⷭрастъ ихъ · ї · мⷱкъ ·
иже въ Критѣ при Декии
црⷭи · слоуⷤба · ꙗже · м҃ · мⷭца ·
марта · въ · ѳ҃ · вⷤтъ ·
дьнь · еⷢу · ѿ иоаⷩ · глаⷡ · ч҃в ·
Въ врⷨѣ оно · бꙑша тогда
свⷮщнии · прⷤѣ · пиⷩса · въ · ѕ ·
ке септѧбра ⁘
Мⷭцаⷤ то · стꙑⷱі амⷱца · еугении

ѩ · прикосмодѣцри ⁘ И на ве
черие ржства х҃ва ⁘
ѥва · отъ лоукꙑ · гла · г҃ ⁘

Въ дьни оны·
изиде повелѣ
ниѥ отъ кеса
ра аугоста·
написати
въсѫ вьселенѭ
ѩ се написани
ѥ · пьрвоѥ бꙑсть·
владѫщоу сури
ѥѩ куриниоу
и идѣахѫ вьси
написатъ сѧ
къжьдо въ свои
градъ възиде
же иосифъ отъ

галилеа из гра
да назаре ѳ҃ь
ска · въ иоудеѭ·
въ градъ давꙑ
довъ · иже нари
цаѥть сѧ виѳле
емъ · занеже бѣ
аше отъ домоу
и отъ отьчьстви
ꙗ дв҃два · напи
сати сѧ · съ марие
ѭ обрѫченоѭ
ѥмоу женоѭ · сѫ
щеѭ · непразд
ноѭ бꙑсть же·
ѥгда бꙑста тоу·
испльнишѧ сѧ
дьниѥ родити

ѥи иродисн҃ъ
своипьрвѣнь
ць·иповитъ
ѥго иположии
въıаслехъ за
нѥнебѣима
мѣставъоби
тѣль ипастоу
сибѣахѫвъто
ижестранѣбъ
дѫще·истрѣгѫ
ще·стражѫно
щьнѫѩ·оста
дѣсвоѥмь исе
англ҃ъгн҃ьста
оунихъ исла
вагн҃ѣосиꙗѥ
иоубоꙗшѧсѧ

страхъмьвели
кмь·иречеимъ
англ҃ъ небоите
сѧ·се бо·благовѣ
стоуѭвамъ·ра
достьвеликѫ·ꙗ
жебѫдетьвьсѣ
мълюдьмъ ꙗ
кородисѧвамъ
дьньсь·сп҃съ ѥже
ѥстьх҃ъгь въгра
дѣдавъıдовѣ
исевамъзнаме
ниѥ обрѧщете
младеньцьпо
витъ·лежѧщь
въıаслехъ ивъ
незаапѫ·бъıсть

съ анг҃ломъ · мъ
ножьство вои
н҃бсьнъıихъ ·
хвалащиихъ
б҃а и гл҃ющии
хъ слава въ вы
шьниихъ б҃оу и
на земли миръ ·
въ ч҃лвцѣхъ бла
говолениѥ и
бысть · ꙗко оти
доша отъ нихъ
на н҃бо ан҃гли · и
ч҃лци пастоуси
рекоша дроугъ
къ дроугоу · прѣ
идѣмъ оубо до
ви ѳлеема и ви

димъ гл҃ъ сь бы
вшии · иже г҃ь
сказа намъ
и приидоша по
двигъше са и
обрѣтоша ма
рию же и осифъ
и младеньць
лежащь въ ꙗ
сльхъ видѣ
въше же · съка
заша о гл҃ѣ · гла
нѣемь · о отроуѧ
ти семь и вси
слъıшавъше ди
вишаса · о гла
нъıхъ отъ пастоу
хъ къ нимъ · ма

рніаже вьсаѧ съ
блюдаашеглъі
сн сълагаѭщн
въсрдцнсвоѥ
мь нвъзвра
тншаѧсапа
стоусн слава
ще нхвалаще
ба овьсѣхъꙗ
жеслъішаѧша
нвндѣшаѧ ꙗ
кожеглано бъі
стькъннмъ

Прок. заоутра наржство хво
глас. д. Нчрѣвапрѣдьн
стн. Твоѥснверснвъвѣ
къ. ѥва отъмат

Нсоух рожство снцебѣ пн
сано бъне прѣрожьства
ке Въсрѣдѣначатъкъ
Нчато. рожьство хво
ѥва отъмат. гла. д.

Нсоусоурожь
шоуса въвн
ѳлѣѥмн н
оудеистѣн
въдьннрода
црꙗ севлъсвно
тъвъстока прн
дошаѧвънерслн
мъ глѭще къ
деѥстьрождьн
сацрьноудеи
скъ вндѣхо
мъбозвѣздѫ
ѥгонавьстоцѣ

и придохомъ по
клонитъсѧ емоу
оуслышавъ же и
родъ цр҃ь. съмѧ
тесѧ и вьсь иер҃
салимъ съ ни
мь и събравъ
вьсѧ архиереѩ
и кънижьни
кы людьскыѩ.
въпрашаашеѩ.
къде х҃съ ражда
етьсѧ. они же ре
кошѧ емоу въ
виѳлеемѣ иоу
деистѣи тако
бо писано есть
прк҃мь и ты

виѳлеоме земле
иоудова. ничи
мьже мьньши
еси. въ влдка
хъ иоудовахъ
и с тебе бо изи
деть влдка. иже
оупасеть люди
моѩ изл҃ѩ. то
гда иродъ. отаи
призъвавъ влъ
хвы. испыта
отъ нихъ вре
мѧ ѩвльшаѩ
сѧ звѣзды и
посълавъ въ ви
ѳлеомъ рече шь
дъше испыта

ите извѣстьно
о отрочѧте егда
жеобрѧщете· по
вѣдите мн да
и азъ шьдъ по
клонѭсѧемоу
онижепослоуша
въше цр҃ѣ идошѧ·
и се звѣзда· ѭ
же видѣшѧ на
въстоцѣ· идѣа
ше прѣдъними·
доньдеже пришь
дъши ста· врьхоу
идежебѣ отрочѧ
видѣвъшеже
звѣздѫ· въ
зрадовашѧ

сѧ радостиѭ ве
ликоѭ зѣло и
въшьдъше въ
храминѫ· видѣ
шѧ отрочѧ· съ
мариѥѭ мате
риѭ его и па
дъше поклони
шѧсѧ емоу и
отвръзъше съ
кровища своꙗ·
принесошѧ ем҇
дары злато и
ливанъ и змѵ
рьнѫ· и отъвѣ
тъ приимъше
въ сънѣ· не въ
звратити сѧ

къ иродоу и ꙁъ и
нѣмь пѫтьмь о
тидошѧ въ стра
кѕ ·нѫ своѭ·:·

Мца то· на оутрьнꙗ по ржствѣ
хвѣ·:· отъ мат·:·

Ошьшьдъшемъ же вльхво
мъ·:· и ищи въ нѥ· по рожьствѣ хвѣ·:·

кꙁ Мца то· страстаго прьвомчка·
стефана· отъ мат·

Ре ч ѥгъ пр и тъчѫ сию· члкъ
етеръ бѣ домовитъ· писани
ги· нед· по н·:·

Сжбо· по ржствѣ хвѣ· ѥгу·
тѡ лоу· гла· ркз· рѥгъ· при
тъчѫ сию· подобьно ѥсть
црствие нбсьное зрьноу гор·
ничи· сж· бi· но коуслѣ тоу·

Недлѣ· по ржствѣ хвѣ·:·
·:· ѥгва· отъ мат·:·

Ошьдъшемъ
же вълъхвомъ·
се аньгелъ гнь·
въ сънѣ ꙗви сѧ
иосифоу глѩ въ
ставъ поими о
трочѧ и матерь
ѥго и бѣжи въ
ѥгупътъ и ѥди
тоу доньдеже
ти рекѫ хоще
ть бо иродъ иска
ти отрочѧте да
погоубить ѥ о
нъ же въставъ
поѩтъ отрочѧ·

и матере его но
щию. и отиде въ
егупьтъ. и бѣ тоу
до оумрьтиꙗ и
рода. да събѫ
детъ сѧ речено е
отъ г҃а прркъмь
гл҃ѭщемь отъ
егупта възъ
вахъ сн҃ъ мои
тогда иродъ
видѣвъ ꙗко
порѫганъ бы
сть отъ вльхвъ.
разгнѣва сѧ
зѣло и посъла
въ избивъ вьсѧ
отрокы сѫщѧ
ꙗ въ виѳлеемѣ.
и въ вьсѣхъ прѣ
дѣлѣхъ ниꙗ. отъ
дъвою лѣтоу. и
ниже по врѣме
ни иже испыта
отъ вльхвъ. то
гда събысть сѧ
речено е иереми
емь прркъмь
гл҃ѭщемь. гла
съ въ рамѣ. слы
шанъ бысть
плачь и рыда
ние и въплъ мь
ногъ рахиль
плачѫщи сѧ ча
дъ своихъ и не

хотѣаше оутѣ
шитисѧ ꙗко не
сѫть оумьръшо
же иродоу. се анге
лъ гн҃ь въ сънѣ.
ꙗви сѧ иосифоу
въ егуптѣ гл҃ѧ.
въставъ пои
ми отрочѧ и ма
терь его. и иди
въ землѭ изл҃е
вѫ измрѣшѧ
бо ищѫщеи доу
шѧ отрочѧте
онъ же въставъ.
поѧтъ отрочѧ.
и матерь его. и
въниде въ землю
изл҃евѫ слꙑша
въ же ꙗко архела
и цр҃ствоуѥтъ
въ иоудеи. въ и
рода мѣсто оц҃а
своѥго. оубоꙗ сѧ
тамо ити. вѣ
сть же приимъ
въ сънѣ отиде
въ странѫ гали
леискѫ. и пришь
дъ въсели сѧ въ
градѣ. нарицаѥ
мѣмь. назаре
ѳъ да събѫде
тъ сѧ реченоѥ
прокꙑ. ꙗко наза
реи наречетъ сѧ ⁘

кн҃ Мс҃ца то͡ж с҃тмоу оц҃оу нашемоу·
архиеп͡споу бꙑвъшоу· ѳео
дороу отъ иоана·

Рече гл҃ азъ есмь двьрь· пис͡на·
септѧбра въ г҃·

кѳ҃ Мс҃ца то͡ж· страс͡тъ ихъ младень
ць· отъ мат͡ѳ·

Ошьдъшемъ же влъхвомъ·
пис͡на· въ не͡д· поржьствѣ·

Сѫ͡т ж͡бо· прѣпросвѣщениꙗ·
ѳе͡гва· отъ мат͡ѳ·

Въ врѣмѧ оно·
приде иоанъ
кр͡стител·
проповѣда
ꙗ въ поу
стꙑни иоуде
исцѣи и глѧ

покаитесѧ при
близи бо сѧ цр͡с
ствие нб҃сьное
сь бо есть реченꙑ
и саниемь прк҃мъ
мь гл҃ющемь·
гласъ въпиюща
аго въ поустꙑ
ни оуготоваи
те пѫть гн҃ь· пра
вꙑ творите сть
ꙁаи его· самъ же
иоанъ имѣаше
ризѫ своѭ· отъ
власъ вельбѫ
ждь· и поѩсъ оу
сниянъ· о рѣсле
хъ своихъ ѣдъ

жєиго бѣ акри-
дъ · и медъ диви
и тогда исхо-
ждааше къ ни-
мꙋ · иерслмъ ·
и вьса иоудеа ·
и вьса страна и-
ерданьскаꙗ · и
крьщаахѫ сѧ
въ ерданьсцѣ
и рѣцѣ отъ нє-
го исповѣда-
ѭще грѣхꙑ сво-
ѩ видѣвъ же
мъногꙑ фари-
сеѩ и садоуке-
ѩ · градѫщѧ на
крьщение его

и гла · ищадиꙗ н҃ж
ехидьнова · къ-
то съказа вамъ
бѣжати отъ
градѫщаего
гнѣва сътво- к҃ѳ
рите плодъ до-
стоинъ покаа-
нию и не начи-
наите гл҃ати
въ себѣ · оц҃а и-
мамъ авра-
ама гл҃ѭ бо ва-
мъ ꙗко може-
тъ бъ · отъ ка-
мениꙗ сего · въ-
ꙁдвигнѫти
чѧда аврамо-

вꙑ· оужебосекꙑ
раприкорении
древалежитъ·
вьсꙗкооубодрѣ
воеженетвори
тъплодадобра·
посѣкаемобꙑ
ваетъ· ивъогнь
въметаемо а
зъоубокрещѫ
вꙑводоѭвъ
покаꙗние· гра
дꙑижепомьнѣ·
крѣплиимене
ѥсть· емоуже
нѣсмьдостои
нъсапогапоне
сти· тъвꙑкрь
ститъ дх҃ъмь
ст҃ꙑимь ÷

Н(д)е пре(ж) епифании· ащепри
лоучитьсѧандроугаꙗкꙑти
н(д)е· междѫ ст҃ꙑимь хв҃ъмь
рожьствъмь· иѥгоꙗвлениемь·
(ч)ретьсипре(ж) просвѣщениꙗ ÷
е(г)ва· отъмарка ÷

Начѧлоеван
гелиꙗ іу хв҃а
сн҃а бж҃иꙗ ꙗ
кожеписа
ноѥстьвъ
пр҃рцѣхъ· се азъ
посълѭангл҃ъ
моипрѣдълиць
мь твоимь· иже
оуготовитъпѫ

тътвоипрѣдъ
тобоѭ гласъвъ
пиѭщааговъ
поустыни·оуго
товаитепѫть
г҃нь·правытво
ритестьꙁѧѥго
быстьиоанъ
крьстаѩвъпоу
стыни·ипропо
вѣдаѩкрьще
ниѥпокаанию·
въотъпоущени
ѥгрѣховъ исхо
ждаашежекъ
нѥмоувьсаиоу
деискастрана·
ииерс҃лимлıане·

икрьщаахѫсѧ
вьсивъиердань
сцѣирѣцѣотъ
нѥго исповѣда
ѭщегрѣхъıсво
ѩ бѣжеиоанъ·
облѣченъвла
сывельбѫжди·
ипоѩсъоусниѩ
нъотрѣслѣхъѥ
го иѩдъı·акри
дъ·имедъдиви
и· ипроповѣда
ашегл҃ѩ грѧде
тькрѣплиимѥ
невъслѣдъмене·
ѥмоуженѣсмь
достоинъ·покло

ньсарàраздрѣши
тиремене сапо
гѹего азъоубо
крьстихъвыво
дою · атъкрьсти
тьвы · дх҃мь
ст҃ыимь ·:·

л҃ Мсца тож · страстъıа мца · ана
стасиıа солоунıанъıнıа ·
принма ѯимиıанѣцри ·:·

ла҃ Мсца тож · страстаго мка · селве
стра папежа ·:·

Мсца ıеноуара · проси
ньцарекомаго ·
обрѣзаниıе г҃а на
шегоıу҃ ха҃ · и пато цоуна

шемоу василию · архиепспоу
бывъшоу въкесарии ка
падокии ·:·

ıева · отъ лоукы ·:·

Въ врѣмѧ оно ·
възвратиша
сѧ пастоуси
славѧще и
хвалѧще
ба҃ · о вьсѣхъ ıаже
слышаша и видѣ
шѧ · ıакоже гл҃ано
бысть къ нимъ
и егда наплъни
сѧ осмь дьнии · да
обрѣжѫть · на
рече но бысть и
мѧ емоу іс҃ · на

речено ѿ тъ анге
ла прѣжде даже
не зачатъ сѧ въ
чревѣ ѡтроча
же растѣаше и
крѣплꙗаше сѧ
дх҃ъмь · напл
нꙗѩ сѧ прѣмѫ
дрости и бл҃гда
ть б҃жиꙗ бѣ на
немь и хождаа
ста родителꙗ е
го по вьсꙗ лѣта
въ ирслмъ въ
праздьникъ па
схѣ и егда бꙑ
сть двою на
десѧте лѣтоу ·

въсходѧщемъ
имъ въ ирслмъ
по ѡбꙑчаю пра
здьника · и ко
ньчавъшемъ
дьни · възвра
щаѭщемъ же л҃
сѧ имъ · оста отро
къ въ ирслмѣ
и не чоу иосифъ · ал҃
и мати его мь
нѣвъше же и
въ дроужинѣ
сѫщь · и доста дь
не пѫть · и иска
аста его въ рожде
нии · и възна
нии и не обрѣ

тъшаѥго· въ
збратиста сѧ
въ ієрслмъ възи
скаѭщаѥго· и
бысть по трьхъ
дьньхъ· обрѣ
тоста и въ цркъ
ви· сѣдѧщь по
срѣдѣ оучите
ль· и послоуша
ѭща ихъ· и въ
прашаѭща и
хъ· оужасаахѫ
же сѧ вьси по
слоушаѭщии ѥ
го· о разоумѣ·
и отъвѣтѣхъ
ѥго· и видѣвъ

ша и дивиста
сѧ· и къ немоу
мати ѥго рече
чадо· чьто сътво
ри нама тако
се оць твои и азъ·
скрьбѧща искахо
ве тебе· и рече
къ нима· чьто
ꙗко искаста ме
не· не вѣста ли
ꙗко ꙗже сѫть оца
моѥго· въ тѣхъ
достоить ми бы
ти· и та· не разоу
мѣста глаголанже·
рече има· и съни
де с нима· и при

дєвѣ назарєѳъ·
и бѣ повиноуѩ
сѩ има · мати же
єго съблюдааше
вьсѩ гл҃ы сиѩ· съ
лагаѭщи въ ср
дьци своѥмь · и іс҃
же спѣаше · прѣ
мѫдростиѭ и
тѣлъмь и бл҃го
датиѭ отъ б҃а
и чл҃вкъ ·:·

В҃ Мⷭцатоⷤ пⷮастъıѩ аполинариѩ·
и прпⷣбьнааго оц҃а григора
чоудотворьца въ акритѣ·
и на вечерни ст҃ъıхъ богоꙗ
вленини ·:·
ѥⷢва · отъ лоукъıⷡ · гла · ѕ ·

Въ пѧтоѥ на де
сѧтѣ лѣто вла
дъıчьствиꙗ·
тиверииꙗ
кесара · о
бладаѭщоу по
нъскоуоумоу пи
латоу иоудеиѭ·
и четврьтовла
стьствоуѭщоу
галилеиѭ иродоу·
филипоу же бра
тоу єго четвр
товластьствоу
ѭщоу итоуриѥ
ѭ и трахонить
скоѭ страноѭ·
и лусанию четвр

товластьствоу
ѭщоу авили
нииѥѭ · приархи
ереанънѣ ика
иафѣ · бъıсть
гл҃ъ бж҃ии къ и
оаноу · захари
иноу сн҃оу · въ
поустъıни · и
приде въ вьсѭ
странѫ иерда
ньскѫ · пропове
даѭ крьщение
на покаание ·
въ отъпоуще
ние грѣховъ ·
ꙗкоже ѥсть пи
сано въ кънн

гахъ · словесъ и
саиѭ пр҃ка гл҃ѭ
ща · гласъ въпи
ѭщааго въ поу
стъıни оуготово
вите пѫть гн҃ь ·
правъı творите
стьзаѥго вьса
ка дъбрь напл
нить сѧ · и вьса
ка гора и хлъмъ
съмѣрить сѧ · и
бѫдѫть стрьпъ
тьнаѩ въ пра
ваꙗ · и острии ·
въ пѫти гладъ
къı · и оузьрить
вьса плъть съ

пасениѥ б҃жиѥ
гл҃лаше же исхо
дѧщиимъ на
родомъ крьсти
тъ сѧ отъ него
ищадиꙗ ехидь
нова· къто съка
за вамъ бѣжа
ти· отъ грѧдѫ
щааго гнѣва
сътворите оубо
плодъі достои
нъі покаанию·
и не начинаи
те гл҃лати въ се
бѣ· ꙗко оц҃а и
мамъ авраа
ма гл҃ѭ бо ва

мъ ꙗко може
тъ б҃ъ· отъ ка
мениꙗ сего· въ
здвигнѫти
чѧда авраамꙋ
оуже бо сѣкъіра
при корени дрѣ
ва лежитъ вь
сако оубо дрѣ
во· не творѧще
плода добра·
посѣкаѭтъ·
и въ огнь въмѣ
таѭтъ· и съга
раѭтъ и въпра
шаахѫ его на
роди гл҃ѭще·
чьто оубо сътво

римъ отъвѣща
въже гл҃аше и
мъ имѣꙗи дъ
вѣ ризѣ· да пода
стъ неимоущоу
оумоу и имѣ
ꙗи брашьна·
тако жде да тво
ритъ приидоша
же и мъітари
ѥ крьститъ сѧ
и рекошѧ къ нѥ
моу оучителю·
чьто сътвори
мъ онъ же рече
къ нимъ ничь
то же болѥ пове
лѣнааго вамъ·

творите въпра
шаахѫ же и во
ини гл҃ѭще и
мъі чьто сътво
римъ и рече къ
нимъ никого
же обидите ни
оклеветаите и
довълни бѫдѣ
те оброкъі ваши
ми чаѭщемъ
же людьмъ· и по
мъішлѣѭщемъ
въ ср҃дьцихъ сво
ихъ о иоанѣ· еда
тъ нѥсть хс҃ъ отъ
вѣщавааше иѡ҃
анъ· вьсѣмъ гл҃ѭ·

аꙁъ оубо водоѭ
крьщаѭ вꙑ гра
детъже крѣпли
ни мене· ѥмоуже
нѣсмь достоинъ·
отрѣшити реме
не сапогъ ѥго
тъ крьстить вꙑ
д҃хмь ст҃ꙑимь
огньмь ѥмоу
же лопата въ рѫ
цѣ ѥго· и потрѣ
бить гоумьно
своѥ и събереть
пьшеницѫ· въ
житьницѫ сво
ѭ· а плѣвꙑ исъ
жежеть огньмь
негасимꙑимь
мъногажениıа
оутѣшаѩ· бла
говѣстоваашелю
дьмъ ⁘

На оутрьнии· въстоѥ богоꙗвле
ниѥ· пр҃ко· гл҃а· д҃· Гласъ г҃нь
на водахъ б҃ъ слав· ст҃х· Принесѣ
те г҃ви с҃нове б҃жии ⁘
ѥ҃ва· отъ марка· гл҃а· ѥ҃ ⁘

Въ дьни онꙑ·
приде і҃съ отъ
назарета га
лилеискаа
го· и крьсти
тъ сѧ отъ иоа
на въ ѥрданѣ· на
биѥ въсходѧ о

тъводы· видѣ
раздвоѩщасѧ
нбса и дхъ ꙗко
голѫбь· съходѧ
щь на нь· и гласъ
бысть съ нбсъ
ты єси снъ мои
възлюбленъıи·
о тебѣ благово
лихъ·:·—

ѕ
Ис чато· свщенниѥ· єпифа
ниѥмь·:·—
ѳ ѥва· отъ мат· гла· гі·:·—

Въ врѣмѧ оно·
приде ис· отъ
галилеѩ на и
ердань къ
иоаноу· кр
стити сѧ отъ нѥ
го иоанъ же· въ
збранꙗаше ѥмоу
глѧ· азъ трѣбѫ
ѭ отъ тебе кр
стити сѧ а ты
грѧдеши къ мъ
нѣ отъвѣщавъ
же ис· рече къ ни
моу остави ны
нѣ тако бо подо
бно ѥсть намъ·
исплънити вь
сакѫ правьдѫ
тогда остави и
крщь же сѧ ис·
възиде абиѥ о
тъ воды и се отъ

вьрꙁошасѧкнѥмоу
нбса нвидѣдоу
хъбжии·съхо
дѧщь·ꙗкоголѫ
бь·игрѧдѫщьна
нь исеглаcъсъ
нбсе глꙗ·сеѥсть
снъмои възлю
блѥнъі·онѥмь
жеблаговолихъ·

ꙁ҃ Мцⷭатоⷤ съборъстаагоиоана
крьститела·

ѥⷢва·отъиоана·глⷡа·гі·

Възрѣмѧоно·
видѣвъиоа
нъиса·грѧ
дѫщакъ
себѣ·игла

онѥмь сеагнь
цьбжии·възе
млѧигрѣхъівь
сегомира·сьѥсть
онѥмьжеазърe
кохъ помѫнѣи
детъмѫжь·иже
прѣдъмънои
бъість ꙗкопрь
вѣимене·бѣ·на
зъневѣдѣахъ
ѥго нъдаꙗви
тьсаиизлѥви
сегорадипридо
хъазъ·въводѣ
крьстѧ исъвѣ
дѣтельствова
иоанъ глꙗ ꙗ

ко видѣхъ дх҃ъ·
съходѧщь и гра
дѫщь на нь· ꙗко
голѫбь съ нб҃се· и
прѣбъıсть на нѥ
мь на зъ не вѣ
дѣахъ его· нъ по
сълавъıи мѧ кр
стити въ водѣ·
тъı мънѣ рече
надъ ньже оуӡь
риши дх҃ъ съхо
дѧщь· и прѣбъı
ваѭщь на нѥ
мь сь ѥсть кр
стѧи дх҃ъмь ст҃ъı
мь· и азъ видѣ
хъ и съвѣдѣте
льствовахъ· ꙗ
ко сь ѥсть сꙑнъ
бж҃ии ·:·

Сѫбо· по просвѣщении ·:·
ѥв҃а· отъ мат· гл҃а· еı ·:·

Въ врѣмѧ оно·
възведенъ
бъıсть ис҃· дх҃о
мь въ поу
стъıнѭ· и
скоуситъ сѧ о
тъ диꙗвола· и
пощь сѧ дьни· м҃·
и нощии· м҃· по
слѣдь възалка
и пристѫпль и
скоуситель рече
ѥмоу· аще сн҃ъ ѥ

снъ бж҃ии· рьци
да камениѥ се·
хлѣби бѫдѫть
онъ же отъвѣща
ре҄че писано
ѥсть· не о хлѣбѣ
ѥдиномь живъ
бѫдеть чл҃къ· нъ
о вьсакомь гл҃ѣ
исходѧщимь
из оустъ бж҃ии
тогда поѩть
и диꙗволъ· въ
ст҃ꙑи градъ· и по
стави и на кри
лѣ цр҃къвьнѣ
емь· и рече емоу
аще сн҃ъ ѥси бж҃и

и· върьзи сѧ низъ
писано бо ѥсть·
ꙗко ан҃гломъ сво
имъ заповѣсть
о тебѣ· и на рѫкоу
възьмѫть тѧ
да не прѣтъкне
ши о камень но
гꙑ твоѥꙗ рече
же емоу ис҃ па
кꙑ писано ѥсть·
не искоуси ши
г҃а б҃а своѥго па
кꙑ поѩть и ди
ꙗволъ на горѫ
вꙑсокѫ зѣло· и
показа ѥмоу вь
са цр҃ствиꙗ вьсе

гоимира· и славѫ
ихъ· и рече емоу
въсѧ си дамь те
бѣ· аще падъ по
клониши ми сѧ
тогда рече емоу
іс҃ иди за мѧ со
тоно· писано бо
есть· г҃оу б҃оу тво
емоу поклони
ши сѧ· и томоу е
диномоу послоу
жиши· тогда о
стави и диıаво
лъ· и се анг҃ли при
стѫпиша· и слоу
жаахѫ емоу ⁘ —

Неⷣ по просвѣщении ⁘

ѳеⷢва· отъ маⷴт· глⷡа· ні҃ ⁘ —

Въ врѣмѧ оно·
слꙑшавъ іс҃·
ꙗко иоанъ
прѣданъ
бꙑсть· оти
де въ галилеѭ
и оставль наза
реѳъ· пришьдъ
въсели сѧ въ капе
рънаоумъ· въ по
морие· въ прѣдѣ
лѣхъ забоулони
хъ и нефѳали
млихъ да сѧ бѫ
деть реченое·
исаиемь прⷪкъ
мь гл҃ѭщемь·

землѧ завѹло-
нѧ и землѧ не
ѳѳалимлѧ
пѫть морю обо
нъ пол҄ъ иорда
на галилеѧ ѧ
зыкъ людие
седѧщии въ ть
мѣ видѣшѧ
свѣтъ великъ
и седѧщемъ
стран҄е и сѣни
съмрьтьнѣи·
свѣтъ въсиѧ и
мъ отъ толи на
чѧтъ ис҃ пропо
вѣдати и гл҃а
ти покаитесѧ·

приближи бо сѧ
и цр҃ствие нб҃сьное ·:·
Нⷭчаⷤтоⷮ · пастаго григорѣ еппⷭа·
мусии · Еваⷢ · ѡмаⷮ · глаⷦ · ні ·
Въ оно вреⷨ · слꙑшавъ ис҃ · прⷤѣ
писаⷩ · неⷣ · попросвѣщени · коⷱ
і цр҃ствие нб҃сьное ·:·
Нⷭчаⷤтоⷮ · па · оц҃а нашего иоана ·
и прп҃дбьнаго оц҃а нашего ·
григора еппⷭа · нисьска ·
Еваⷢ · отъ маⷴ · глаⷦ · кг ··
Въ вреⷨ оно · въслѣдъ ис҃а идо
ді ша · иⷳи · въ а · септабр ·:·
Нⷭчаⷤтоⷮ · пастꙑхъ оць наши·
имⷱ къ избиенꙑхъ на синаи
и ць҃ѣ игорѣ · ѳеодоула · ни
ла · иоана · и паⷮ · ст҃моу · авва
дѣ ·:· Еваⷢ · отъ маⷴ ··

Рєчє гь нє бои сѧ малоє стадо·
ищи сѧ·ан҃· покоумоу аꙁ҃·
въ т҃ъ дьнь· в҃· єва· ѡмат·
понєжє идоша народи· писа·
сєптабр· въ· а҃·

SI Мцато· цєлованиє и поклания
ниє вєригамъ стаго апла пє
тра· єва· отъ иоана· гла· скѕ҃·

Въ врѣмѧ оно· ꙗви сѧ ис҃ оучє
никомъ своимъ на мори
тивєриадьсц· писа· і҃· въ
заоутрьних·

ЗI Мцато· па· прпбьноумоу· а
нтонию· єва· отъ лоу· гла· клє·

Въ врѣмѧ оно ста ис҃· писа·
октабр· въ· ка҃·

НI Мцато· стмоу· афанасию·
икурилоу· и алєѯандроу·

Рєчє гь блюдѣтє сѧ· писа·
въ· аі҃· октабр·

К Мцато· па· прпдбьноумоу· єу
фумию· єва· ѡмат· гла· раі҃·

Рєчє гь своимъ оучєникомъ·
вьса имъ нє прѣдана· писа·
въ· є҃· дєкабра·

КВ Мцато· страстаго апла тимо
фєа· и анастасиꙗ·
єва· отъ мат· гла· ѕг҃·

Рєчє гь· вьса къ ижє исповѣ
стьмѧ прѣ· пи· нє· а҃· по· н҃·

КД Мцато· страстмоу мкоу· кли
мєнтоу· єва· отъ марка·

Въ врѣмѧ оно· хождаашє ис҃ въ сѫ
бо· ꙗко и другаꙗ· ищи· сѧ·

КЄ а҃· поста·

Мцато· пастмоу· григорию·

ѳеодогоу ⁘ еѵа ѿ ѳѡма · гла · кн·

Въ оно · въслѣдъ иисанидоша·

ко · на небесехъ · нщи · септа · а҃ ⁘

еѵа · к · вълѣзъ иіс въ кораблъ·

КЅ пиеа · декабр · ді ⁘

Мцатоо · стаго полнкарпа · еппа·

и стаагоѯенофонта · и женъ

его · и обою сновоу ен · и оркада·

иоана · еѵа · вълѣзъ иіс въ ко

КЗ раблъ · пн · дека · въ · ді ⁘

Мцато · па · възвращение мо

щии · стаагоиоаназлатооу

стаагo · еѵа · ѿ иоана · гла · по ⁘

Реч егъ азъ есмь двьрь · пн·

септабра · въ · г ⁘

КН Мцато · па · прпдбьноумоу·

ефремоу · еѵа · ѿ лоукы·

Въ врѣма оно · ста иіс на мѣ

стѣ равьн · пнн · въ · ка · окта ⁘

КѲ Мцато · па · игнатию бгонось

цоу ⁘ еѵа · ѿ иоана · гла · рли·

Въ врѣ оно · прииде иіс · пнеа·

въ · к · декабра ⁘ Въ тъ·

дьнь · па · прпдбьнаго иакова

затворьнн · еѵ ѿ иоа · гла · рли·

рече гь · си заповѣдаю вамъ · пнн·

сж · г · попасцѣ ⁘

Л Мцато · обрѣтение мощи нѹ ьсть

ныихъ · стаго каниментa · папе

жаримьска · д · по ап лѣ петрѣ·

нщи слоубы · въ · кє · ноюбра ⁘

ЛА Мцато · па ст ыимамкома · авва

куроу · иоаноу · нщи · слоубы·

въ · а · ноюбра ⁘

а

Мсца феврꙋара памѧт·
стаагомчка трꙋфо
на· иши· сѫ· і· новоу
моулѣтоу:·

в

Мсца ж то· насърѣтениѥганаше
гонсоуха· заоутра· про· гла· д·
Сказа гь спсениѥсвоепрѣдъ
ѩзыкы:· стн· В зепонтегѣи
пѣснь:· ева· отълоу· гла· г·
Въставъшимариꙗвъ тъі
дьни· иши· въ· и· септа:·
Асенаитоургии:·
ева· отълоу· гла· г·

Въврѣмѧоно·
възнесоста
родителиꙗ· отро
чѧисавъне
рслимъ· по

·за·

ставити прѣдъ
гмь· ꙗкожеесть
писано· възако
нѣгни ꙗковьса
къмладеньць
мѫжьскаполоу·
разврьзаꙗложе
сна· стогнна
реечеться идати
жьртвѫпорече
ноуоумоу· въза
конѣгни· дъва
гърлиуища· и
лидъвапътень
цаголѫбина
Ибѣулкъвън
ерслимѣ· имоу
женимѧсумео

нъ и чл҃къ сь пра
вьдьнъ и чьсти
въ · чаѩ оутѣхы
изл҃евы · и дх҃ъ
бѣ ст҃ъ въ нѥмь
и бѣ ѥмоу отъвѣ
щано дх҃ъмь
ст҃ыимь · не ви
дѣти съмьрти
прѣжде даже ви
дить х҃а г҃нѩ и
приде дх҃ъмь въ
цр҃кві и егда въ
ведоста родите
лѩ отроча іс҃а ·
сътворити има ·
по обычаю зако
ньноумоу о

нѥмь и тъ прі
ѩтъ ѥ на рѫкоу
своѥю и бл҃гсло
ви сѵмеонъ б҃а
и рече нꙑнѣ о
тъпоустиши ра
ба твоѥго вл҃ко ·
по гл҃оу твоѥмоу
съ миръмь ꙗко
видѣсте очи мо
и сп҃сениѥ твоѥ
ѥже ѥси оуготовалъ
прѣдъ лиць
мь вьсѣхъ люди
и свѣтъ въ окръ
вениѥ ѩзыко
мъ · и славѫ лю
ди твоихъ и

ꙁап҃и и бѣ иѡси
фъ и мати ѥго·
҆оудающа сѧ о глаѥ
мꙑ ихъ о нѥмь и
бл҃гословн ꙗ сꙋмѥ
онъ и рече къ ма
рии· материѥго
се лежитъ сь на
падениѥ и на въ
станиѥ мъно
гомъ въ из҃ли
и въ знамениѥ
прѣрекаемо и те
бѣ же самои дш҃ѫ
проидетъ оржжи
ѥ· да отъкрꙑѭ
тъ сѧ отъ мъно
гъ ср҃цъ помꙑ

шлениꙗ· и бѣ а
на пророчица· дъ
щи фаноуилова·
отъ колѣна аси
рова· си замате
рѣвъши въ дьнь
хъ мъноꙁѣхъ
живъши съ мѫ
жемь· ꙁ҃ лѣтъ· о
тъ дѣвьства сво
ѥго и та въдова·
до осмидесѧтъ
и четꙑрь лѣтъ
ꙗже не отхождаа
ше отъ црькве· по
стъмь и моли
твами· слоужа
щи нощь и дьнь

и та въ тъчас
приставъши и
сповѣдаашесѧ
гв҃и · игл҃аашео
нѥмь · вьсѣмъ
чаѭщиимъ ·
избавлѥниꙗ
въиерсл҃мѣ и
ꙗко съконьчаша
сѧвьса · позако
ноу гн҃ю · възвра
тишасѧ въга
лилеѭ · въградъ
свои назареѳъ
отрочѧже растѣа
шеи крѣплꙗа
шесѧ дх҃ъмь и
сплънꙗѩсѧ прѣ

мѫдрости · и бла
годать бж҃иꙗ бѣ
г҃ на нѥмь ⁘

Мцⷭаⷤтоⷮ · па҃ стмоу сѵмеоноу при
имъшоуга · еⷢва · отъ лоⷦу ⁝
Въ оно врѣⷨ чл҃къ бѣ въ иерсл҃мѣ ·
кⷱо · назареѳъ · ищи · зади ·
д҃і перегънѫ въ листа дьва ⁘
Мцⷭаⷤтоⷮ · па҃ прпдбьнаго · лоуѯе
нта чоудотворьца · и прпдбь
наго оц҃а нашего · костантина
философа · нареченаго въ чрь
ньчьство имень мькѵрила ·
⁝ еⷢва · отъ мѳа ⁝ Въ врѣⷨ оно ·
ѕ҃і призъва · ищи · въ · а҃ · ноꙗбр ⁘
Мцⷭаⷤтоⷭ · стрⷭ҇а стаго мч҃ка · памфи
ла · и инѣхъ мъногъ ·
⁝ еⷢва · ѡⷮлоⷦу · Рече гъ҃ своимъ

оучєникомъ· въ нємлѣтє·

кг нщи· въ· к· сєптѧбр ·:·

Мцато· страстагомка· полу

карпа· єппа· змурньска·:·

єва· отъ иоана· гла· рд·

Рєчє гь своимъ оу
чєникомъ а
щє зрьно пьшє
ничьно къпадъ
въ зємлю нє оу
мрєть· тои єдино
прѣбываєть а
щє ли оумрєть·
мъногъ плодъ
сътворить лю
бѧи дшѫ свою
погоубить ю
а нєнавидѧи
дшѫ свою въ ми
рѣ сємь· въ живо
тѣ вѣчьнѣѥмь
съхранить ю а
щє къто мънѣ слоу
жить· по мънѣ
да ходить и идє
жє ѥсмь азъ· тоу
и слоуга мои
бѫдєть· а щє къ
то мънѣ слоужи
ть· почьтєть и о
тць рєчє жє и
мъ ис· єщє въ
мало врѣмѧ свѣ
тъ въ васъ ѥсть
ходитє доньдє
жє свѣтъ имаа

те · дать мѧ ва съ
неимѣть и хо
дѧи въ тьмѣ не
вѣсть камо идє
ть доньдеже
свѣтъ имате
вѣроуите въ
свѣтъ да съі но
ве свѣтоу бѫ
дете ::—

КД Мцⷭ҇а тоⷤ҇ · паⷮ҇ · обрѣтению
главꙑ · стаго иоана прⷪ҇рка
и прⷣтеча и кр҇стлѧ ::—
Еваⷢ҇ · отъ матⷴ҇ : глаⷡ҇ · рв ::

Въ врѣмѧ оно ·
слꙑша въ и
оанъ въ ѫзи
лищи дѣ
ла хⷭ҇ва · посъла
въ оученикꙑ
своими · рече
ємоу тꙑ ли еси
градꙑи · или и
ного чаѥмъ и о
тъвѣща въ исⷭ҇
речѥ имъ шъдъ
ше повѣдите и
оаноу · ѩже слꙑ
шите и видите
слѣпии прози
рѫть хроми
и ходѧть про
каженнии очи
щаѭть сѧ и
глоухии слꙑша
ть мрьтвии въ

стаѭть · нищии
благовѣстѹ
ѭть · и блаженъ
ѥсть · иже не съ
блазнить сѧ о
мънѣ · тѣмь же
исходѧщемъ ·
начѧ іс҃ · гл҃ати
народомъ о иоа
нѣ · чесо видѣ
ти изидосте
въ пѹстꙑнѭ
трьсти ли вѣтро
мь колѣблемꙑ
нъ чесо изидосте
видѣтъ чл҃ка ли
въ мѧкъкꙑ ри
зꙑ облъчена · се

иже мѧкъка но
сѧть · въ домъхъ
ц҃рихъ сѫть · нъ
чьсо изидосте ви
дѣтъ прор҃ка ли
еи гл҃ѭ вамъ и
лише прор҃ка · се бо
ѥсть о нѥмьже ѥ
сть писано · се азъ
посълѭ анг҃лъ
мои прѣдъ лиць
мь твоимь · иоѹ
готовить пѫть
твои прѣдъ то
боѭ · аминъ ·
гл҃ѭ вамъ · не
въста въ рожде
нꙑихъ женами ·

болии иоана кръ
стителꙗ мьнии
ижевъ црствии
нбсьнѣемь· бо
лииѥсть ѥго о
тъдьнии бо ио
анакрстлꙗ· досе
лѣ· црствиѥ нбсь
ноѥ нѫдитьсѧ·
и нѫждьници
въсхыщаѭть ѥ
вьси бо пррци и за
конъ· до иоана
прорекошѧ· и а
ще хощете приѩ
ти· тъ ѥсть илиѣ
ıа хотѧи прити·
имѣѩи оуши

слъıшати да слъı
шить ·:·

Мсца· марта· стра·
стъıхъ мчкъ· м· ·:·
ѥгва· отъ матѳ· глав· с ·:·

Рече гь притъ
чѫ сиѭ подо
бьно ѥсть црь
ствиѥ нбсьно ѥ
члкоу домови
тоу иже изиде
коупьно заоутра
наѩти дѣлате
лѣ въ виногра
дъ свои съвѣща
въже съ дѣлате

ли попѣнѧзоу
на дьнь· посъла
ѩ въ виноградъ
свои· и ишьдъ
въ третиѭ годи
нѫ· видѣ ины
на тръжищи сто
ꙗщѧ праздьны·
и тѣмъ рече иде
те и вы въ вино
градъ мои и еже
бѫдеть правь
да дамь вамъ
они же идошѧ
пакы же ишьдъ·
въ шестѫѭ и де
вѧтѫѭ годинѫ·
сътвори такожде
въ единѫѭ же на
десѧте годинѫ и
шьдъ обрѣте дроу
гыѩ стоꙗщѧ пра
здьны и гл҃а имъ
чьто сьде стоите
вьсь дьнь праздь
ни· и гл҃ашѧ е
моу ꙗко никъто
же насъ не наѩтъ
и гл҃а имъ идѣте
и вы въ виногра
дъ мои· и еже бѫ
деть правьда·
приимете вече
роу же бывъшоу·
гл҃а г҃ь винограда
къ приставьни

коусвоѥмоу при
зовидѣлателѩ·
идаиимъмъздѫ·
начьнъотъпо
слѣдьниихъ·до
прьвыихъ при
шъдъшеже въ
ѥдинѫѩнадесѧ
тегодинѫ·при
ѩшѧпопѣнѧ
зоу ипришъдъ
шепрьвии·мь
нѣахѫсѧваше
приѩти ипри
ѩшѧитипопѣ
нѧзоу·приимъ
шеже·ръпътахѫ
нагосподина

гл҃ѭще·какоси
ѩпослѣдьниѩѩ·
ѥдинъчасъсъ
творишѧ·и
равьныїнамъ
сътворилъѩѥ
си понесъшии
мътаготѫдь
нениваръ·онъже
отъвѣщавъре
че ѥдиномоуи
хъ дроуже нео
биждатебе не
попѣнѧзоули
съвѣщахъсъ
тобоѭ възьми
своѥиди хо
щѫжесемоупо

слѣдьнѥмоу да
ти ꙗко и тебѣ
или не ѥсть ми
лѣть сътвори
ти иже хощѫ
въ своихъ ми
аще око твоѥ лѫ
каво ѥсть ꙗко
азъ благъ ѥсмь
тако бѫдѫть по
слѣдьнии пьрви
и пьрвии по
слѣдьнии мъ
ноѕи бо сѫть
ѕъвании ма
ло же избърании
ѕі ихъ ⁘ —
Мсца тожт паⷨ҇ стаго алеѯанари

чемаꙇаго ꙋлка бж҃иꙗ и великоу
моу трꙋсоу · еѵⷢ҇а · иши · декаꙗ
ні бра · въ · ді ⁘ —
Мсца тожт паⷨ҇ стаго оца кѷрилла ·
архиеппа илиска · еѵⷢ҇а · отъ маⷮ҇ѳ ·
в он҃о · понеже идоша народи ⁘
кв писаⷩ҇ · въ · а · септаⷠ҇ ⁘ —
Мсца тожт · па · стаго ѳемистокла ·
новаго архиеппа цсⷭ҇ариграда ⁘
: еѵⷢ҇а · от иоана : Рече гь азъ
кд ѥсмь двьрь · иши · септаⷠ҇ · г ⁘ —
Мсца тожс стрстъ ихъ · и · мѷкъ въ
кесарии · и на вечерне благо
вѣщениꙗ · прокⷮ҇ · глаⷭ҇ · д ⁘
Сказаꙗ гь спсение свое · стхⷩ҇ ·
Въспоите гви пѣснь нов ⁘ —
Се же гли и на оутрьнии ⁘ —
: еѵⷢ҇а · отъ лоукⷮ҇ : Въ дьни оны

въставъши мариꙗ и дев·

КЕ пнс(н)л· въ· н· септѧбрꙗ

М(с)цато(ж)· благовѣщенне стѣн

бцн· ева: ѿ лоукꙑ· гла в

Въ дьни онꙑ·
зачѧтъ елиса
веѳь жена за
хариина·
и таꙗшесѧ
мѣсѧць пѧть
глщи· ꙗко та
ко сътворимънѣ
гь въ дьни въ
нѧже призьрѣ·
отѧти поно
шение мое въ
члвцѣхъ· бѣше
стꙑже мѣсѧць·

посъланъ бꙑ
стъ англъ гаву
риилъ отъ ба·
въ градъ галиле
искъ· к моужен
ма назареѳъ·
къ дѣвци обрѫчe
нѣ мѫжеви· е
моуже имѧ ио
сиѳъ· отъ домоу
ноуѣства двдо
ва· и имѧ дѣви
ци мариꙗ· и въ
шьдъ къ неи а
нгелъ рече радоу
исѧ благодатъ
наꙗ· гь съ тобо
ѭ· блгсловлен

натъі въ жена
хъ. она же видѣ
въши съмате
сѧ о словеси его.
и помъішлаѧ
ше. како бо се бѫ
деть цѣловани
е. и рече анг҃лъ е
и. не бои сѧ мари
е. обрѣте бо бла
годать отъ б҃а. и
се зачьнеши въ
чревѣ. и роди
ши с҃нъ. и нарече
ши имѧ емоу
і҃с. сь бѫдеть ве
ликъ. и съінъ
въішьнѧаго на

речеть сѧ. и да
сть емоу г҃ь б҃ъ
прѣстолъ д҃вда
о҃ца его. и въц҃ри
тьсѧ въ домоу и
ѩковли въ вѣкъі.
и ц҃рствоу его не
бѫдеть коньца.
рече же мариѩ къ
анг҃лоу. како бѫ
деть се. иде мѫжа
не знаѭ. и отъ
вѣщавъ анг҃лъ
рече еи. д҃хъ с҃тъі
наидеть на тѧ
и сила въішьнѩ
аго осѣнить тѧ
тѣмьже иже

родитьсѧ· сто·
наречетьсѧ с҃нъ
б҃жии· и се елиса
веѳь ѫжика твоꙗ
ꙗ и та зачатъ
с҃нъ въ старость
своѭ· и се мѣсѧ
ць шестъіи ѥсть
ѥи· нарицаѥмѣ
и неплодъви
ꙗко не изнемо
жеть отъ б҃а вь
сакъ гл҃ъ· рече
же мариꙗ се ра
ба г҃нꙗ бѫди
мьнѣ по гл҃оу
твоѥмоу и о
тиде отъ неѩ

ангелъ ⁖

ѕ҃

Мⷭца априлиꙗ· стⷭра
стъіхъ· рк҃· и паⷮсце
наго оц҃а нашего· еѵ
тѵха· архиепⷭпа костати
награда ⁖ еваⷢ· отъ лоуⷦ ⁖
Рече г҃ь· азъ есмь двьрь·
аі҃ пиⷩса· септаⷠ въ г҃ ⁖
Мⷭцаⷤ то· стⷭрастагоⷱ мка анти
пъі· епⷭпа· пергамьска ⁖
⁖ еⷢв· отъ лоуⷦ ⁖ Рече г҃ь своимъ
оученикомъ· въ немлѣте·
кв҃ нщи· въ· к҃· септаⷠ ⁖
Мⷭцаⷤ то· пⷮа· прⷪпдбноумоу· ѳе
одороу сикеотьскоумоу·
⁖ еⷢваⷮ· ѿ лоуⷦ ⁖ Рече г҃ь· въіи

стесвѣтъвь · пиⷩса · окта
кг бра · въ · аі ∴
Мⷭцатоⷤ · паⷮ · стⷪамоуⷱкоу · гео
ргию ∴ еⷮва · отъиоана ·
Речегь · сизаповѣдаю · иши ·
сⷠ · г · отъпасхы ∴
Вⷤтъдьнь · в еⷮу · ⷮѳомаⷡ гла · пѕ ·

Речегъ своимъ
оученикомъ
се азъ посълаѭ
вы ꙗко овьца
посрѣдѣ влъкъ
бѫдѣте мѫдри
ꙗко змиꙗ · и
цѣли ꙗко голѫ
бие · вънемлѣ
те же отъ чл҃къ ·
прѣдадать бо
вы на съборы · и
на съборищихъ
своихъ оубиють
вы · и прѣдъ влкы
жен црⷭ҇ ѣведени
бѫдете мене ра
ди · въ съвѣдѣние
имъ и ꙗзыко
мъ · егда же прѣ
даѭть вы · не пь
цѣте са како · или
чьто имате гл҃а
ти · дасть бо са
вамъ въ тъ ча
съ · чьто гл҃ете ·
не вы бо есте гл҃ю
щеи · нъ дх҃ъ оц҃а
вашего гл҃ѭи въ

ѣасъ прѣдасть
жебратъбратана
съмрьть ноцьчѧ
до·нвъстанѫть
чѧданародите
лѩноубиѭть
ѩ нбѫдетененавидими
видимивьсѣми·
имѥнемоѥгора
дн прѣтрьпѣвъ
ижедоконьца
кє спсенъбѫдеть :·—

Мцато·стрстагоапла неѵлн
ста·марка·нищи·послѣдова
кѕ нниѩ·къ·нї·окта :·—
Мцато·стмоумкоу неппоу ва
снлию·въламасонѣ :·ева·ѡ
:иоана· Реѵегъ·сихапо
ѣедаювамъ·нищи·сѫ·г·о
кз тъпасхъі :·—
Мцато·страстоунмкоу·васн
люелппоу·амасии·нстлаго
л пеплниѩ·еу·ежеигеоргию :·
Мцато·стрстагоапла нѩко
ѣабрата·стаагоиоанаева
нгелиста·аплъ неѣалнє·по
хвѣржствѣ :·—

Мцалланиѩ·пл·стмоу
пррокоу·иеремии :·
:ева·отъмат: Въкрѣо
нопринишъдънїє·пиcа·въ
в ко·иоуниѩ :·—
Мцато·страстъіхъмкъ·еспе
рию·изосии·иженѣегоича

доуха кѵрнꙗка и ѳеодола·
еѵгта· ѿ иоана глва· пѳ· реч҃ь
азъ есмь двьрь· писан въ·
г· септабр ⁘ въ тж дьнь наслѣдоа
еѵг· в· въıесте свѣтъ вьсемоу·
д пнса· въ· аı окт҃б ⁘
Сначато· пастоумоу· афродисн
ю· ганмнда ⁘ еѵга· отъ мат·
Реч҃е гь ни чьто же покръв ⁘
ѕ писан· въ ке· окт҃б ⁘
Сначато· страстаа го дьмитра
днакта· еѵтт ѳома· гла· рѯѕ·
вꙁоно· изидение въ стран҃ж
и кесарнꙗ ⁘ писан· ноуне· кѳ ⁘
Сначато· пастаго апла неѵлн
стан оана ѳеолога ⁘
ѳеѵга· отъ иоана· глв· св ⁘
Въ врѣмл оно·

стоꙗахѫ при кръ
стѣ ісовѣ мати
его и сестра мате
ре его мариꙗ кле
опова и мариꙗ
магдалꙑини ис
же видѣвъ мате
ре и оученика сто
ꙗща егоже любл҄а
аше гл҃а матери
своеи се сн҃ъ тво
и потомь же гл҃а
оученикоу се ма
ти твоꙗ и отъ
того часа поꙗтъ
ѭ оученикъ въ
своꙗ съвестьоуче
никъ съвѣдѣте

льствоуꙗноси
хъ·иженнапи
саси·ивѣмьꙗко
истинънѥсть
съвѣдѣтельство
ѥго сѫтьжени
намъногаꙗже
сътвори іс҃·ꙗ
жеаштепоѥдино
моупсанабꙑ
ваѭть·нисамо
моумьнѭвьсе
моумироувъ
мѣститипише
мꙑхъсихъкъ
лі҃ нигъаминъ∴

Мсцажто·пастмоу·генетанѭ·
имънезѣхъ·ипастмоу·

ꙗкоу·моѥнѭ∴
ѥгва·отъиоана·глва·рлд·∴

Речегь҃ ꙗкоже
възлюбима
оць҃·иазъвъ
злюбихъвꙑ
бѫдѣтевълюб
вимоѥи аштеза
повѣдимоꙗсъ
блюдете·прѣбѫ
детевълюбъви
моѥи ꙗкожеи
азъзаповѣди
оцамоѥгосъблю
дохъ·ипрѣбꙑ
ваѭвълюбъви
ѥго сиглахъва
мъ·дарадость

моꙗвъвасъбѫ
детъ· ирадость
вашанаплъни
тъсѧ сиже ѥсть
ꙁаповѣдьмоꙗ
далюбитедроу
гъдроуга· ꙗко
жевъꙁлюбихъ
въі большѧ се
ꙗлюбъвеникъ
тоженеимать
дакътод҃шѫсво
ѭположитъꙁа
дроугъісвоꙗ
въідроуꙁимои
ѥсте· ащетвори
те· ѥликоаꙁъꙁа
повѣдаѭвамъ

оуженегл҃ѭвасъ
рабъ· рабъбоне
вѣстьчьтотво
ритъг҃ьѥго въі
жерекохъдроу
гъі· ꙗковьсꙗꙗ
жеслъішахъотъ
о҃цамоѥгосъка
ꙁахъвамъ не
въімененꙁбъ
расте· иаꙁъи
ꙁбърахъвъі· и
положихъвъі·
дабъіидете· и
плодъпринесе
те иплодъва
шьпрѣбѫдеть
даѥгожеколи

жьдо просите· о
тъ оц҃а въ имѧ мое
дасть вамъ :~

Въ тъ дьнь· еуг҃т ѿ иоана· гл҃а· рк҃ѳ :~

Рече гъ҃ своимъ
оученикомъ·
имѣꙗи запо
вѣди моꙗ и съ
блюдаѩи ѩ тъ
ѥсть любѧи мѧ·
а любѧи мѧ въ
злюбленъ бѫ
деть оц҃ьмь мои
мь· и азъ възлю
блю и и ꙗвлю сѧ
ѥмоу самъ· гл҃а
ѥмоу июда не и
скариотьскъıи·
гн҃и· и чьто бъıсть
ꙗко намъ ꙗви
ти сѧ хоштеши· а
не вьсемоу мироу·
отъвѣшта ис҃ и ре
че ѥмоу· аште къ
то любить мѧ
словомое съблю
деть· и оц҃ь мои въ
злюбить и· и къ
немоу идевѣ· и о
битѣль оу него
сътворивѣ· а не
любѧи мене· сло
весъ моихъ не съ
блюдеть· и слово
ѥже слъıшасте·
нѣсть мое нъ по

сълавъшааго
мѧ оц҃а си гл҃ахъ
вамъ въ васъ сꙑ·
параклитъ же
дх҃ъ ст҃ꙑ· ѥгоже
посълетъ оць҃
въ имѧ моѥ· тъ
вꙑ наоучитъ
вьсемоу· и въспо
мѧнетъ вамъ
вьсѧ· ѩже рекохъ
вамъ миръ оста
влѣѭ вамъ ми
ві ръ мои даѭ вамъ
Мсца то ж· паст моу· епифаноу·
епспоу· купроу ·:· ѥвг҃а· ѿ иоан
рч҃е гь҃· азъ ѥсмь дврь· пи
сан въ г҃· септабр ·:·

ді Мсца то ж· страст моу· сидороу·
ист моу пахоумоу· ѥвг҃а· от·
: иоана: Рече гъ си запо
вѣдаю вам· ищи· сжбо· г҃·
ка отъ пасхꙑ ·:·
Мсца то ж· паст ꙁимь васианю·
костантиноу· и елении
материнѥго· ѥвг҃а· отъ иоана:
Рече гь· не въходѧи двьрь
мнѣ въ дворъ овьчии· ищи·
кк въ ч҃т е· нд҃е· ѿ пасхꙑ· ѿ полоу·
Мсца то ж· паст моу· василискоу·
: ѥвг҃а· отъ мф҃а: Рече гь· сеа
ꙁ посълаѭ вꙑ· писан л
прилаѩ въ кг҃ ·:·

Мсца июнѩ· страстꙑ·

мчкъ ермила · стратоника ·
иустина философа · слоужьб
к҃ вьсѧ юже вьсѣмъ ст҃ыимъ ::
Мсца тож · пастмоу оцоу наше
моу никифороу · евга · отъ
иоан · рече г҃ь · азъ есмь дв
д҃ рь · пнс · въ · г҃ · септбѧ ::
Мсца тож · пастагоо оца нашего
митрофана · архиепспа цр҃а
града ·· евга · отъ иоана ::
Рече г҃ь · азъ есмь дверь · пнса ·
е҃ въ · г҃ · септѧбра ::
Мсца тож · страстмоу мкоу · марки
аноу ·· евга · отъ иоана ::
Въ врѣмѧ оно · вълѣзъ ис въ
корабль · пнса · декабр · въ
ді ·· Въ тъ дьнь · евгние
отъ лоукы ::

Въ врѣмѧ оно ·
пристѫпль
ше къ ісусоу
оученици
его рѣшѧ
емоу г҃и наоу
чины молити
сѧ · ꙗко же иоанъ
наоучи оучени
кы своꙗ · рече
же имъ · егда мо
лите сѧ г҃лите
Оч҃е нашь иже е
си на н҃бсехъ · да
свѧтить сѧ и
мѧ твое · да при
деть цр҃ьствие
твое · да бѫд е

тьволꙗтвоꙗ
ꙗконанб҃сиина
земли· хлѣбъ
нашьнасѫщь
нꙑи· даждьна
мъдьньсь· и о
ставинамъдъ
лъгꙑнаша· ꙗ
коимꙑоставлꙗ
ѥмъдлъжъ
никомънаши
мъ инєвъведи
насъвънапа
сть· нъизбави
нꙑотънєприꙗ
зни ирєчєкъ
нимъ· кътоотъ
васъиматьдроу

гъ· идеть къню
моуполоунощи·
ирєчєтьѥмоу
дроужє· даждьми
възаимътри
хлѣбꙑ· єлꙑмажє
дроугъмиприде
съпѫтикъмънѣ·
инєнимамъчєсо
положитипрѣ
днимь· итъи
зѫтрьꙗдоуотъ
вѣщавърєчєть
нєтворимитроу
да оужєдвьри
затворєнꙑсѫть·
идѣтимоꙗсъмъ
ноѭналожисѫть·

не мо гоу въста
ти датъ тебѣ
гл҃ѭ же вамъ аще
не дасть емоу въ
ставъ. зане есть
дроугъ емоу. нъ
за безочьство е
го. въставъ дасть
емоу елико трѣ
боуеть. и азъ ва
мъ гл҃ѭ просите
и дасться вамъ
ищате и обрѧще
те. оударанте.
и отъврьзеться
вамъ. вьсѣкъ бо
просѧи приемле
ть. и ищѧи обрѣ

таеть. оударѧѭ
щоу оумоу отъ
врьзеться. кото
раго же отъ васъ
оц҃ь въспросить
с҃нъ свои хлѣба.
еда камень пода
сть емоу. или
рыбы. еда въ ры
бы мѣсто пода
сть емоу змию
или аще просить
аица. еда подасть
емоу скорпиѭ
аще оубо вы зъ
лисѫще. оумѣе
те даꙗниꙗ бла
гаꙗ чѧдомъ ва

шимъ даꙗти·
кольми паче оць҇
вашь съ нб҇се да
сть· дх҇ъ ст҇ъıи
просѧщиимъ оу
ѕ҇ него ⁘

Ꙁⷭ҇чⷤ҇ато· стⷭ҇рⷯ҇стъı· е҇· дѣвъ· ма
рѳѣ· марии· ѳеклѣ· ꙁинаи
дѣ· неммонии· єⷢ҇ѵⷮ҇· ѡⷦ҇лоу·
ъврѣмѧ оно бѣ оучѧниє·
лі ищи· сѫⷠ҇· в҇· новоумоулⷮ҇ѣ⁘

Ꙁⷭ҇чⷤ҇ато· пⷮ҇астоу аплоу· варⷪ҇ѳо
ломеа· и варнавъı· єⷢ҇ѵⷮ҇· ѡⷦ҇лоу·
гⷡ҇ла· рѕі· рѣгъ· слоушаи васъ·
писаⷩ҇· въ҇ ні· октⷠ҇ѧ· дроугоє
ѿⷮ҇ тоⷤ҇го· гⷡ҇ла· пѕ· въ врѣⷨ҇ оно при
ꙁъваниє· ищи· сѫⷠ҇· ꙁ҇· новоулⷨⷮ҇ѣ·
и прѣⷭ҇ пⷮ҇и· въ· гⷡ҇ла· рѯд· въ врѣ

оно бѣ оучѧниє· на єдиномь ѿⷮ҇
съборищь въ сѫⷠ҇· и глєть къ
тъı приходѧщєє цѣлитєсѧ·
ді писаⷩ҇· нⷣ҇є· і· новоулⷨⷮ҇ѣ ⁘

Ꙁⷭ҇чⷤ҇ато· пⷮ҇астлаго прⷪ҇рка· єли
сеа ⁘ єⷢ҇ва· отъ лоукъı ⁘

Въ врѣмѧ оно·
дивлꙗахѫ сѧ
народи· ѡ слове
сехъ благо
дати· исхо
дѧщиихъ из оу
стъ ісовъ҇ и гла
ахѫ не сь ли єсть
с҇нъ осифовъ· и
рече къ нимъ въ
сако речете ми
притъчѫ сиѭ

врачѫ исцѣли сѧ
самъ ѥлико слꙑ
шахомъ бꙑвъ
шихъ· въ капер
наоумѣ сътво
ри и сьде въ оть
чьствии своѥмь
рече же· аминъ
гл҃ѭ вамъ ꙗко
никоторꙑи же
пр҃ркъ· приꙗтъ
ѥсть· въ отьчь
ствии своѥмь
въ истинѫ же
гл҃ѭ вамъ ꙗко
мъногꙑ вдо
вицѧ бѣшѧ въ
дьни илиинꙑ·

въ иер҃слимѣ· ѥгда
заключи сѧ нб҃о·
три лѣта и ше
сть мѣсѧць ꙗ
ко бꙑсть гладъ
по вьсеи земли
и ни къ ѥдинои
же ихъ посъла
нъ бꙑсть илиꙗ·
тъкъмо въ саре
фѳоу сидоньскѫ
ѭ· къ женѣ вдо
вици и мъно
зи бѣахѫ прока
жении въ изл҃и·
при елисеи пр҃оцѣ
и ни ѥдинъ же
отъ нихъ оучи

стиса тѣкъмо
неѥманъ сурскъı
и наплънишѧ
жесѧ вьси ѩрости
иж на съборищи
слъıшащеси· и
въставъше изгъ
нашѧ и вънъ из
града· и ведо
шѧ и до врьхоу
горъı· на неиже
градъ ихъ сътво
ренъ бѣаше· да
бъıшѧ и низъ
ринѫли· онъ же
прошьдъ и по
срѣдѣ ихъ идѣ
аше ·:·—

еı Мцⷭ҇а тоⷤ҇· стрⷭ҇астааго вита и медо
стапѣстоу на ѥго· еуⷢ҇· ѡлоуⷦ҇ и
нı щи· къ· к· сеп҇тѧбр ·:·—
Мцⷭ҇а тоⷤ҇· пастⷮ҇моу мⷱ҇коу· леонтию·
: еⷢ҇ва· отъ иоана· рече гь· си за
повѣдаю вамъ· и щи· сⷠ҇ж· г·
кд отъ пасхъı ·:·—
Мцⷭ҇а тоⷤ҇· рожьство иоана прⷣтеча
и крьстителꙗ ·:·—
·:· еⷢ҇ва· отъ лоуⷦ҇ : глаⷡ҇· а ·:·—

Понеже оубо мъ
нози начѧшѧ
чинити повѣ
сть· о извѣсть
нъıихъ въ насъ ве
щехъ· ꙗкоже прѣ
дашѧ намъ бъı
въшеи искони са

мовидьци и слоу
гꙑ словеси· изво
лисѧ и мнѣ хо
ждьшоу испрьва·
по вьсѣхъ въ и
стинѫ по рѧдоу
писати тебѣ дь
ржавьнъи ѳео
филе· да разоу
мѣѥши· о нихъ
же наоучилъ сѧ
ѥси· словесехъ оу
тврьждениѥ
Бꙑсть въ дьни
ирода цр҃ѧ· иоуде
иска· иереи ѥте
ръ именемь за
хариꙗ· отъ ефи
мериѩ авиꙗ и
жена ѥго· отъ дъ
щеръ аароновъ имѧ
ѥи елисавеѳь
бѣаста же оба пра
вьдьна предъ
б҃мь· ходѧща въ
заповѣдехъ вь
сѣхъ и оправьда
ниихъ гн҃ихъ бе
спорока и не бѣ
има чѧда· понѥ
же бѣ елисавеѳь
неплодꙑ· и оба
заматорѣвъша
въ дьньхъ свои
хъ бѣаста бꙑ
стъ же слоужащоу

ѥмоу· въ чиноу
чрѣдꙑ своѥꙗ·
прѣдъ бм҃ь· по
обꙑчаю иереи
скоумоу при
лоучи сѧ ѥмоу
покадити· въ
шьдъшоу въ
цр҃квь гн҃ѭ· и вь
се мъножьство
людии бѣ моли
твѫ дѣѭ вънѣ·
въ годъ ѳѵмиа
на· ꙗви же сѧ ѥ
моу ан҃гль гн҃ь·
стоꙗ о деснѫѭ а
л҃тара кадиль
нааго· и съмѧ

те сѧ захариꙗ
видѣвъ· и стра
хъ нападе на нь
рече же къ нѥмоу
ан҃гль гн҃ь· не бо
и сѧ захариѥ за
не оуслꙑшана
бꙑсть молитва
твоꙗ· и жена тво
ꙗ ѥлисавеѳь· ро
дить сн҃ъ тебѣ·
и наречеши имѧ
ѥмоу иоанъ· и
бѫдеть тебѣ ра
дость и веселиѥ·
и мъноѕи о рож
ствѣ его въздра
доуѭть сѧ бѫ

детьбо великъ·
предъ г҃мь· и ви
на и сикера не и
матьпити· и
дх҃а ст҃аагоисп
лнитьсѧ ѥще
ищрѣва м҃тре
своѥѩ· и мнѡ
гы· сн҃овъ из҃лѥ
вы обратитъ
къ г҃оу б҃оу ихъ
и тъ· предъи
детьпредъни
мь дх҃ъмь и си
лоѭ илиинѡю·
и обратить срь
дьца о҃ць на чѧ
да и противь

нъіѩ въ мѫдро
сть правьдьнъі
хъ оуготова
ти г҃ви люди
съвьршенъі и
рече захариѩ
къ анг҃лоу по
чесомоу разоу
мѣю се· азъ бо
ѥсмь старъ· и
жена моѩ за
маторѣвъши·
въ дьньхъ сво
ихъ· и отъвѣ
щавъ анг҃лъ ре
чеѥмоу азъ ѥ
смь гаврилъ·
престоѩи прѣ

дъ бм҃ь и посъ
ланъ ѥсмь гл҃а
ти къ тебѣ · и
бл҃говѣстити
тебѣ се · и се бѫ
деши мльча
и не могꙑ про
гл҃ати до нѥго
жедьне бѫдеть
се · занѥже не вѣ
рова словесемь
моимъ · ꙗже съ
бѫдѫть сѧ въ
времѧ своѥ и
бѣша людиѥ
жидѫще заха
риѩ и чоужда
ахѫ сѧ ѥжемоу
ждашеть въ цр҃ь
кви и шъдъ
же · не можааше
гл҃ати къ нимъ
и разоумѣшѧ ·
ꙗко видѣниѥ
видѣ въ цр҃кви
и тъ бѣ · помава
ѩ имъ и прѣбꙑ
вааше нѣмъ · и
бꙑсть ꙗко и
спълнишѧ сѧ
дьниѥ слоужь
бꙑ ѥго · и де въ
домъ свои по си
хъ же дьне хъ за
чѧтъ елисавѣ
ѳъ жена заха

рнина· и таꙗше
сѧ пать мѣсць
глѭщи· ꙗко та
ко сътвори мь
нѣ г҃ь въ дьни
въ нꙗже при
зьрѣ отъꙗти
поношениѥ моѥ
въ чл҃вцѣхъ· ѥ
лисавеѳи же· и
спълнишѧ сѧ
дьниѥ родити
ѥи· и роди с҃нъ·
и слꙑшашѧ о
крьстъ живѫще
и рождениѥ ѥꙗ·
ꙗко възвеличи
лъ ѥсть г҃ь ми

лость своѭ съ
нѥѭ· и радова
хѫ сѧ съ нѥѭ
и бꙑсть въ о
смꙑи дьнь· при
дошѧ обрѣза
тъ отрочѧте· и
нарицахѫ ѥго·
именемь о҃ца сво
ѥго захариꙗ· и
отъвѣщавъши
мати ѥго рече
ни· нъ да наре
четъ сѧ имѧ ѥ
моу иоанъ· и
рекошѧ къ нѥи
ꙗко никъто же
ѥсть отъ рожде

ииꙗтвоѥго и
женарицаѥть
сѧимєнємьтѣ
мь помаваахѫ
жеоц҃оуѥго· ка
кобꙑхотѣлъна
рещии ѥго иисп҆ро
шьдъщицѫ· на
писаимѧѥго
гл҃ѧ· иоанъѥсть
имѧѥмоу ичоу
дишѧсѧвьси· о
твръзошѧже
сѧоустаѥгоаби
ѥ иѩзꙑкъѥго
игл҃аашеблаго
словѧб҃а ибꙑ
стьнавьсѣхъ

страхъ· живѫщи
хъокрьстъихъ
ивъвьсеигорь
нии июдеистѣ
и· повѣдаѥми
бѣахѫвьсигл҃и
си иположиша
вьси· слꙑшавъ
шеи· насрдци
хъсвоихъ гл҃ѭ
ще· чьтооубо о
трочѧсебѫдеть
ирѫкагн҃ѩ бѣ
сънимь иза
харимоць҃ѥго
наплънисѧдхо
мьстꙑимь· ипро
рочьствовагл҃ѧ

бл҃гнъ гь бѣ н
ѕлѣ бѣ ꙗко посѣ
тнн сътвори · н
ѕбавлѥнне лю
демъ своимъ
н тъı отроуа про
рокъ вышьнꙗ
аго нарече шн
сѧ прѣдъ нде
шн бо прѣдъ
лнцьмь гнѥмь ·
оуготовати пѫ
ть ѥго отроуа
же растѣаше н
нкрѣплѣаше
сѧ дх҃ъмь · н бѣ
въ поустынꙗ
хъ · до дьне · ꙗ

вленнꙗ своѥ
ке гокъ нзлю ⁘
Мцⷭа тоⷤ · пасⷮтѣн февронии ·
ѥⷢва · отъ маⷴа · въ врѣⷣⷧоно ·
вълѣзъ нс въ корабль · пиⷭн
кз декабр · въ · дı ⁘
Мцⷭа тоⷤ · пап рпⷮдбѣноⷪумоу ·
сампсоноу · ѥⷢва · отъ марка ·
Рече гь · не бо н сѧ мало ѥста
до пиⷩса · въ · аı · сѫⷝ · новоу
кн моулѣтоу ⁘
Мцⷭа тоⷤ · обрѣтениѥ моще
мъстъıнмъ · куроу · иоа
ноу · Єуⷮⷮⷦωлоуⷢⷧ · оме · Реⷱ гь ·
ни чьто же покровено е.
кѳ стъ · пиⷭн · въ · ке · окⷝта ⁘
Мцⷭа тоⷤ · пасⷮтыма апома ·
петроу и паулоу ⁘

Сежеглаголинаобновлениѥ
црькъви ⁘
: ева · отъ мат · гла · рѯг ·

Въврѣмѧоно ·
пришьдъ ис
въстраныке
сариѩфи
липповы ·
въпрашааше
оученикысво
ѩглѩ · когоглю
тьмѧчлци бы
ти · снача чвскаго
аго · онижереко
шѧ · овииоана
крьстителѩ · и
нииже илиѭ · дроу
зииже иеремиѭ ·

илиѥдиногоотъ
прркъ · гла имъ и
с · вы же когоглѥ
темѧбыти · о
тъвѣщавъже си
монъ петръ рече
ты ѥси хс снъ
бжии живаго · и о
тъвѣщавъ ис
реч ѥмоу · бла
женъ ѥси симо
не варионa · ѩ
ко плъть и кръ
вь не ѩви тебѣ ·
нъ оць мои иже
ѥсть на нбсехъ ·
азъ же тебѣ глю
ѩко ты ѥси пе

трь · и на семь ка
мени · съзижд҄ѫ
црк҄вь моѭ · и вра
та адова не оудо
лѣѭть еи · и да
мь тебѣ ключа
црс҄твия нб҄сь
нааго · и еже аще
съвѧжеши на зе
мли · бѫдеть съ
вѧзано на нб҄се
хъ · и еже аще ра
зрѣшиши на
земли · бѫдеть
раздрѣшено на
л҃ нб҄сехъ ⁘
Мс҃ца то҃ж · пастꙑимъ ап҃ломъ · вı҃ ·
ег҃ва · отъ лꙋк҃ · Въ врѣ҃м оно · сто
ıашеисѫ пр҃и езерѣ · прѣж҃ · пис҃ ·
а҃ · нед҃ · новоумоуле҃т ⁘
Мс҃ца ноумврия · пастꙑ
мъ безмьздьникомъ · козмѣ и дамиѩ
ноу ⁘ ег҃ва · от матѳ҃
Въ оно врѣм҃ · призъвание · пис҃
в҃ въ · а҃ · ноıабра ⁘
Мс҃ца то҃ж · положение ризѣ ст҃ꙑ
ѩ б҃ца · въ влахерне · ег҃ва ·
отъ лук҃ · Въставъши мрия ·
з҃ пис҃ · въ · н҃ · септв҃ ⁘
Мс҃ца то҃ж · па · ст҃моу · еустаѳию ·
полиӄарпоу · ег҃ва · отъ иоана ·
Речегъ · аще зрьно пьшеници ·
пис҃ · въ · кг҃ · феврвар ⁘

Мцⷭа тоⷮ· па стмоу· прокопию·
ѥѵⷢа· отъ лоⷦу· глаⷡ· ме· ÷

Въ врѣмѧ оно·
стаⷭ нам мѣ
сте равьнѣ·
и народъ
оученикъ
ѥго· и мъножь
ство мъного лю
дии· отъ вьсеѩ
иоудеѩ· и иерⷭли
ма· и поморьꙗ
турьскаи и сидо
ньска· иже при
доша послоуша
ти ѥго· и исцѣли
ти сѧ отъ недѫгъ
своихъ· и стра
ждѫщеи отъ дхъ
нечистыихъ цѣ
лѣахѫ сѧ и вьсь
народъ искаахѫ
прикасати сѧ ѥ
мь· ꙗко сила изнѥ
го исхождааше· и
исцѣлꙗаше вьсѧ
призъвавъ же о
ба на десѧте оуче
ника· дасть имъ
силѫ и власть на
вьсѣхъ бѣсѣхъ·
и недѫгы цѣли
ти· и посъла ѩ
проповѣдати
црⷭтвиѥ бжиѥ
и исцѣлити бо

ЛѦЩАꙖ И ГЛА·
СЛОУШАꙖИ ВАСЪ·
МЕНЕ СЛОУШАѤТ·:
КОⷱ ВЪ НІ ОКТАБР· СЕМОУ
АІ ЄУⷢ· КОⷱ· БЛАГОВОЛЕНИЕ ПРѢДЪ ТЕБОЮ·
МЦⷭАⷤТО· СЪБОРЪ СТЕИ ЕУФИМИЇ·
ЄⷢВА· ⷮОⷦЛОУ· ВЪ ВРЕⷨ ОНО· МО
ЛѢАШЕ И ДИНЪ ОТЪ ФАРИСЕИ·
ДІ ПИⷩСА· ВЪ ЅІ· СЕПⷠТА·:
МЦⷭАⷤТОⷭ· СТРАСТ ЛАГОАПЛА· АКУ
ЛЪІ· ИЛАРИѦ· ЄУⷢⷮ ѠⷴМⷱА· РЕГЪ·
СЛОУШАꙖИ ВАСЪ· ПИⷩСА· ВЪ· НІ
ЄІ ОКТАБРА·:–
МЦⷭАⷤТОⷮ ПАСТ ЛАЛОУ· КУРИКОУИ
ОУЛИТЕ МАТЕРИ ЕГО·: ЄⷮВА· ОТЪ
ⷦЛОУ· РЕЧЕ ГЪ· СЕДАХЪ ВА
ЛЪ ВЛАСТЬ· ИЩИ СЖⷠ· І· НО
ВОУМОУ ЛѢТОУ·:–

ЅІ МЦⷭАⷤТОⷮ· ПАСТЪІХЪ ОЦЬ ХЛ· И
ЖЕ ВЪ ХАЛКИДОНѢ· ЄⷮВА· ОТЪ
ⷴМА· РЕЧЕ ГЪ· ВЪІ ЕСТЕ СВѢ
ТЪ ВЬСЕ· ПИⷩСА· АІ· ОКТАБР·:
ЄⷢУ· ДⷢРОУ· ГЛИ ЖЕ ХОЩЕШИ
ГЛАТИ ВЪ НЕЮ· ѠⷮИⷩОА· ВЪ ВРЕⷨО
НО ВЪЗВЕДЪ И ІСЪ ОУЧИ· ИЩИ·
К ВЪ СРⷣѢ· Є· НⷣЕ· ПО ПАСЦѢ·:
МЦⷭАⷤТОⷮ· ПА· СТОУМОУ· ПРКОУ·
НАИИ· НЕЛИСЕЮ· ЄⷢВА ОТЪ ЛОⷦУ·
ВЪ ОНⷡО· ПОИАТЪ И ІС· ПЕТРА
И ІАКОВА· КОⷱ· ВЪСКРЬСНЕТЬ·
ИЩИ АУГОСТА ВЪ· Ѕ· АСЕ· ЄⷢУ·
КВ ЕЛИСЕОУ· ѠⷮЛОⷦУ· ИЩИ· ИЮНⷡДІ·
МЦⷭАⷤТОⷮ· ПАСТЪІ АМУРОНОСЬНЪІ
ꙖМАРИѦ МАГДАЛЪІНИѦ· ЄⷢУ·
ѠⷮЛОⷦУ· ГЛА· ⷡРЛЕ· РЕⷹГЪ· НИ
ЧЬТО ЖЕ ПОКРЪВЕ· ПИⷩНОⷭ ВЪ·

ке октабрꙗ·:·

кг Мчато·страстааго аполинарꙗ·
архиеппа·равьньскааго еѵ·
ѡ иоана·гла·рлн·рече·сиза
ке повѣдаюкам·пин·сж·г·попа:·

Мчато·оусъпениестꙑꙗанꙑ
мтере богородицини·истѣ
неѹпраж и иолумпи·:· ева:
:отъма: Рече·ѥгъ·весамъне
кѕ ·прѣдан·писа·еноуар·въ·к·:

Мчато·пастаоу·сумеоноу·
въмандрѣ·ева·отъма:
Възвоно·въслѣдъница·
кз писа·въ·а·септабр:·

Мчато·пастмоу пантелеимо
ноу·ева·ѿиоана·Сизаповѣ
даю·пин·сж·г·ѿпасхꙑ:
кѳ Мчато·пастмоу·маноу·калн
ниꙗоу·ева·от иоана:Сизапо
вѣдаюва·ищи·сж·г·ѿпасх·:·

ла Мчато·благаго·евдокима·
ипа·ѳеодосиꙗцрꙗ·испини
цркеистꙑꙗвцѧ·еѵ·ѿма·
гла·рѯѕ·Възвоно·приш
дъни въстраноу кесарꙗ ф·
писа·июнѣ·въ·кѳ·:·

Вътъ·дьнь·поклонениеуѣстьноу·
дрѣ·еѵѿма·Възвоно·кон
нииигемони·ко·дапонесе
крьего·ищи въ тапа·е·еѵ·
къконьцоу·:·

М О П ... ць·аугоуста·па
стꙑимъ·макавео
мъ·ева·отъ мат:

ѥѵⷢ҇гь · сѣ аꙁъ посꙑлаѭ вꙑ ·
писа(н) · ап(л)ри · въ · кв ·:·
в Мцⷭ҇а то(ж) · пасⷮ тꙑимь · ꙁ · дѣти · и
жє въ єфєсѣ · єва(г) · отъ лоу(к) ·
Рѥѵⷢ҇гь · въ нѥмлѥтє · писа(н) ·
сєптѧбр · въ · к ·:·
є Мцⷭ҇а то(ж) · пастѣи · насѣ · єва(г) ·
: отъ лоу(к) : Въ врѣ(м)ѧ оно · въ
и иденїѥ въ ѥрихѹ · и шти(д) · нє ·
ѕ єі · нокоумоу лѣтоу ·:·
Мцⷭ҇а то(ж) · прѣображєниє га на
шєго иⷭ҇ хрⷭ҇та · на оутрьни про(к) ·
гла(с) · д · Блажєни иже(ѭ) днє
вѣдѧщєи · ст(х) · Ѳаворъ ноорм ·
ѥва(г) · отъ лоу(к) : гла(в) : ҁи ·:·

Въ врѣмѧ оно · по
нѧ ниє · пєтра
и иоана · и иакова
ва въ ꙁидєнаго
рѫ помолитъ сѧ
и бꙑсть єгда мо
лѣашє сѧ видѣ
ниє лица єго ино
но дѣниє єго бѣ
ло блистаѭ сѧ
и сє мѫжа дъва съ
нимь глаголѭшта ꙗ
жє бѣста моусєи
и илиа ꙗвльша
сѧ въ славѣ глаа
ста жє исходъ єго
иже хотѣашє ко
ньчати въ иєрса
лимѣ петръ жє
и сѫштаꙗ съ нимь
бѣахѫ отѧгъчє

ии съ нимь оу
боуждьше же сѧ
видѣшѧ славѫ
его · и оба мѫжа
стоѩщаа съ ни
мь · и бꙑсть · е
гда разлѫчиста
сѧ отъ него ре
че петръ къ ісо
ви наставьни
че · добро есть на
мъ сьде бꙑти
и сътворимъ
скинии три
единѫ тебѣ · и
единѫ моусии
и единѫ илии
не вѣдꙑ еже гл҃а
ше се же емоу гл҃ю
щоу бꙑсть обла
къ и осѣни ѩ · оу
боѩшѧ же сѧ въ
шьдъшемъ же онѣ
мъ въ облакъ · и
гласъ бꙑсть из
облака гл҃ѧ се е
сть сн҃ъ мои въ
злюбленꙑи · то
го послоушаите
и егда бꙑсть гла
съ · обрѣте сѧ іс҃ е
динъ и ти оумлъ
чашѧ и нико
моуже не възвѣ
стишѧ · въ тꙑ
дьни ничесоже

отѣхъ· ꙗже ви
дѣша :·—

А се на литургии :·

г ѳ в
ѳ ева· отъ мат: гла· роѕ :·

Въ врѣмѧ оно·
поꙗтъ ис҃ пе
тра и иꙗкова
и иоана
братаѥ
моу· и възве
деꙗ на горѫ вꙑ
сокѫ ѥдинꙑ· и
прѣобрази сѧ
прѣдъ ними и
просвьтѣ сѧ ли
це ѥго ꙗко сл҃нце
и ризꙑ ѥго бꙑ
шѧ бѣлꙑ ꙗко

свѣтъ и се ꙗви
сте сѧ имъ моу
сеи и илиꙗ· съ
нимь гл҃ѭща
отъвѣщавъ же
петръ· рече къ
ис҃ови г҃и· до
брое ѥсть намъ
сьде бꙑти аще
хощеши да съ
творимъ три
кровꙑ тебѣ
ѥдинъ и мои
си ѥдинъ и и
лии ѥдинъ ѥ
диначе же ѥмоу
гл҃ѭщоу се обла
къ свѣтълъ оси

ꙗвѣ· исеглас҄ъи
зъоблакаглꙗ
сеѥстьсн҃ъмои
възлюблѥнъи и
оньмьжеблаго
волихъ тогопо
слоушаите и
слъшавъшеоу
ченици· падо
шѧници· иоу
боꙗшасѧзѣло
ипристѫпльис҃
прикоснѫсѧи
хъ ирече· въста
нѣтеинебои
тесѧ възведъ
шежеоч҃исвои·
никогожеви

дѣша тъкъмо
ис҃а ѥдиного и
съходѧщемъи
мъсъгоры· запо
вѣдаимъис҃ъ
глꙗ· никомоу
женеповѣдите
видѣниꙗ· до
ньдежесн҃ъчл҃чь
скъи· измръ
твъіхъвъскрь
з снеть ⁘

Мс҃ца ж҃ т҃о па· стѣньварварѣ· и
въвлахернѣ ⁘
ѥг҃ва· отъмарка· гл҃а· рв҃кд:

Рече г҃ь· имѣи
те вѣрѫ бжиѭ
аминъ бо гл҃ѭ

вамъ ꙗко иже а
ще речеть горѣ сеи·
двигни сѧ и вь
връзи сѧ въ море·
и не оусѫмьнить
сѧ въ срдци свое
мь нъ вѣрѫ име
ть· ꙗко иже глѥ
тъ бъіваѥть· бѫ
деть ѥмоу иже ре
четь сего ради.
глѭ вамъ вьсѣ
ѥли коли аще мола
ще сѧ просите· вѣ
рѫите ꙗко прии
мете и бѫдеть
вамъ и егда сто
ите молѧще сѧ·

отъпоущаите·
аще что имате
на кого· да и от
ць вашь нбсьнъі
отъпоустить ва
мъ прѣгрѣшени
ꙗ ваша аще ли
въі не отъпоуща
ѥте· ни оць вашь
нбсьнъі· отъпоу
стить вамъ прѣ
грѣшении ва
шихъ просите
и дасть сѧ вамъ·
ищѣте и обрѧще
те· тлъцѣте и о
тъврьзеть сѧ ва
мъ вьсакъ бо

просѧи приимє
тъ· иищѧи обрѣ
таѥть· и тлъкѫ
щоу оумоу отъ
ѳ вързєтьсѧ :·

Мц(с)ато(ж)· паст(т)м(о)оу костантиноу
патриархоу :· ѥва отъ иоана·
Рєчє гь· азъ єсмь двьрь· писа(н)
ꙇ септабра· въ· г :·
Мц(с)ато(ж)· паст(т)моу· лаврєнтию·
ѥва(г) отъ иоана· Рєчє гь· сиза
ді побѣдаю· пи(с)н· сѫ(б) г(т)· ѡ пасх :·
Мц(с)ато(ж)· паст(т)моу· маркєлоу· ѥва(т)·
: отъ иоана : Рєчє гь· азъ є
смь двьрь· пи(с)н· въ· г· сєпта(б) :·
Въ тъ(ж) дьнь· на вєчєрни прѣстꙑ
ѧбца· про(к)· гла(с)· д· Сѣка
загь спсє· ст(х)и· Въспонтє

гѣ ип(с)ѣ :· ѥва(г)· отъ лоу(к) :
Въставъши мариꙗ· ищи·
єі въ· и· сєптабра :· сє(ж)· гли· на оу(тр)(н) :·
Мц(с)ато(ж)· прѣставлєниє стѣи бци·
: ѥва(г)· отъ лоу(к) : Въ врѣ(м)оно въ
ѕі нидєниє въ вьсь· пи(с)· и· сєптѧ(б) :·
Мц(с)ато(ж)· паст(т)моу(о) диомидоу· ѥв(т) :
: отъ лоу(к) : Рєчє гь· азъ є
иі смь лоза· пи(с)· сєпта(б)· въ· в :·
Мц(с)ато(ж)· паст(т)аго· флора· и лавра·
: отъ лоу(к) : Рєчє гь· ни чьто
к жє покр· пи(н)са· сєптабр· въ· кє :·
Мц(с)ато(ж)· паст(т)моу(о) апоу· ѳадєю·
: отъ мат(ѳ) : Въ врѣ(м)оно· при
ка зъваниє· пи(н)са· ноамбр· въ· а :·
Мц(с)ато(ж)· па(т) самонлоу пркоу(о)·
: отъ мат(ѳ) : Въ врѣ(м)оно· при
зъваниє· пи(с)н· ноабр· въ· а :·

кв
Мцато пастамоучикоу агаѳо
никоу ⁘ отъноана ⁘
Речегъ сиза поведаю иши
кг
сж г ѡпасхꙑ ⁘
Мцато пастаго калиника
патриарха. еуѡноа гла чг.
регъ азъесмьдверь писа
кд
въ г септабра ⁘
Мцато пастгооцанашего ка
ллиникапатриархацр҃еграда.
ке
еу. иши. октабр. въ аі ⁘
Мцато страстмоуаплоу ти
тоу ⁘ ева ѳма ⁘ Речегъ.
вꙑ естесветъ вьсемоу.
кѳ
писа. октабра. въ аі ⁘
Мцато оусекновениестаагѡ
иоанапр҃дчаикрьстителꙗ ⁘
ѳева. отъмарка. гла нз ⁘

Въврѣмѧоно
оуслꙑшавъ
иродъцрь слоу
хъ ісовъ. и
ребобꙑсть
имѧего. игла
аше ꙗкоиоанъ
крьстли. въста
отъмрьтвꙑихъ.
исегорадисилꙑ
дѣꙗтьсѧониемь
инижеглаахѫ
ꙗкоилиꙗесть
инижеглаахѫ
ꙗкопркъесть
ꙗкоединъотъ
пркъ слꙑшавъ
жеиродъ. рече.

ꙗкоѥгожеазъ
оусѣкнѫхъио
ана·сеѥсть·тъ
въсталотъмьр
твыихъ тъбо
иродъпосълавъ
ꙗтъиоана·и
съвѧзавъивъ
садивътьмь
ницѫ·иродиѩ
дѣрадижены
филипабрата
своѥго·ꙗкооже
нисѧѥѭ·гла
лашебоиоанъи
родови ꙗконе
достоитьтебѣ
имѣти·жены

брататвоѥго·и
родиꙗжегнѣва
шесѧнань·ихо
тѣашеоубити
инеможааше·и
родъбобоꙗаше
сѧиоана·вѣдꙑ
мѫжаправедь
наисвѧта·ихра
нꙗашеи·ипо
слоушаꙗѥгомъ
ноготворѣаше·
ивъсладостьѥго
послоушааше
иприлоучьшоу
сѧдьнипотрѣ
бьноу·ѥгдаиро
дърожьствоу

своѥмоу вечерѫ
творѣаше · къ
нѧземъ своимъ ·
и тысѫщьнико
мъ · и старѣиши
намъ галилеи
скамъ · и въшь
дъши дъщери ѥ
ѩ · иродиѩдѣ · и
плѧсавъши · и
оугождьши иро
дови · и възлежа
щиимъ съ нимь ·
рече цр҃ь дѣвици ·
проси оу мене · ѥ
моу же аще хоще
ши · и дамь ти ·
и клатъсѧ ѥи

ѩко ѥго же аще
просиши дамь
ти · до полъ цр҃
ства моѥго · она
же шъдъши · ре
че матери своѥи
чесо прошѫ · она
же рече · главы и
оана крьстите
лѩ · и въшьдъ
ши абиѥ съ тъ
щаниѥмь къ
цр҃оу · проси гл҃ѭ
щи · хощѫ да ми
даси ници · на
блѭдѣ главѫ ·
иоана крьсти
телѩ · и прискъ

рѣбьнъбысть
цр҃ь· заклатъвы·
ивъзлежащии
хъсъниıмь· не
въсхотѣотъре
щисѧıєи на
биıєпосълацр҃ь
мечьника· по
велѣпринести
главжıєго онъ
жешьдъ· оусѣ
кнѧивътьмь
ници ипрıне
сеглавжıєгона
блюдѣ· идасть
ıждѣвици идѣ
вицадастьıж
материсвоıєи
ислъıшавъше
оученициıєго
приидоша· ивъ
зѧшатроупъ
ıєго· иположиша
ивъгробѣ исъ
бьрашасѧап҃ли
къıс҃ови· иповѣ
дашаıємоувьсѧ·
ıєликосътвори
шѧ· иıєликона
л҃ оучиша·:—

Ш҇ж҇цато· ст҇растълаго· ермогена·
идроужинъıєго· ипаст҇оуıющоу
нашеıю архиеп҇па цр҃аграда·
алеѯандра· иоана· ѥѵ҇ѳ҇има·
гл҃а· лв· регь· къıєстесвѣт·
пис҃а· кв· аı· октѧбра·:—

ЛА҃

Мсца тож : положение чьстьнааго
пояса с҃тыꙗ бц҃а въ халкопра
тии ⁘ отъ лоук : Въ врѣм
но въниде иіс въ ерихо : и
ꙗшн. еі. нед · въ лоуцѣ ⁘

Чьтение на с҃щение цр҃кви въ
на вечерни · отъ иоана ⁘
Въ врѣм оно · бъішѧ свщениꙗ
въ ерслмѣ · писан въ пак · е · нед ·
отъ пасхы ⁘
се на литургии ⁘ отъ мѳа :
Въ врѣм оно · пришьдъ иіс въ
странꙋ кесар · писан · въ ·
кѳ · июнѣ ⁘
Чьтение въ пят · страхоу ⁘

Въ врѣмѧ оно ·
приключиша
сѧ нѣции е
тери иісо
ви повѣда
ющемоу о
галилеих · их
же кръвь пила
тъ съмѣси съ жр
твами их · и
отъвѣщавъ иіс
речениꙗ · мьни
те ли ꙗко гали
леане сии грѣ
шьнѣиши паче
вьсѣх галиле
анъ бѣшѧ · ꙗко
тако пострада

ша· ни· гл҃ѭ ва
мъ· нъ аще не по
каѥте сѧ· вьси
такожде погꙑ
бнете· или они
осмьнадесѧте·
на нихъже паде
стлъпъ· силоуа
мьскъ· и поби ѩ
мьните ли ꙗко
ти длъжьнѣи
ше бѣша· паче
вьсѣхъ чл҃къ·
живѫщихъ въ
иерслмѣ· ни·
гл҃ѭ вамъ· нъ а
ще не покаѥте
сѧ· вьси тако

жде погꙑбне
те· гл҃а же сиѭ
притъчѫ· смоко
вьницѫ имѣа
ше нѣкъто ѥте
ръ въ виногра
дѣ своѥмь въса
ждениѫ· и приде
ищѧ плода на
неи и не обрѣ
те· рече же къ
винаревi· се трi
лѣта прихождѫ
ищѧ плода на
смоковьници
сеи· и не обрѣ
таѭ· посѣци ю
въскѫѭ и землю

опразнѣѥть· о
нъжеотъвѣща
въ рече ѥмоу г҃и·
оставиѭ и се лѣ
то· донь деже ѭ
ѡкопаѭ окрьстъ·
носъі плѭ гнои
мь· нашеоубо съ
творить плодъ·
аще ли же ни· въ
градѫщеѥ посѣ
чеши ѭ· си гл҃ѩ
възглаши· имѣ
ѩ оуши слъішати
да слъішить

Чьтениѥ въ побѣдѫ ц҃рю на бра
ни· отъ мар҃к: Рече г҃ь· имѣ
ите вѣрѫ б҃жиѭ· аминъ·

пис҃а въ ·з҃· аугоста

Чьтениѥ надъ чьрнориз(ь)це
мъ· ѥ҃ѵ҃ ѿ ма҃ гл҃а· ч҃ѕ· рече г҃ь·
иже любить ѡ҃ца или м҃тре
па че мене· пи҃и· сѫ҃· ·з҃· ѿ҃· ·н҃·

Чьтениѥ за болѩщаа мѫжа
и жены· отъ ма҃: Въ врѣ҃
оно прииде и҃с въ домъ петро
въ и видѣ тъщѫ его огньмь
жегомѫ· пи҃· сѫ҃ ·д҃· въ мат҃ѳ

Чьтениѥ надъ болѣѥмь

Въ врѣмѧ оно·
призъва къ
и҃с обанадесѧ
те оучени
ка своѩ· на
чатъ ѩ съ лати

дъва и дъва · и
даꙗше имъ вла
сть · на доусѣхъ
нечистъихъ · и
запрѣти имъ ·
да ничесоже въ
зьмѫть на пѫть ·
тъкъмо жьзлъ
ѥдинъ · ни пиръі
ни хлѣба · ни при
поꙗсѣ мѣди · нъ
обоувенъі въ са
нъдалиꙗ · и не о
блачити сѧ въ
дъвѣ ризѣ · и гл҃а
лаше имъ · идеже
колижьдо въни
дете въ домъ · тоу

прѣбъівайте · до
идеже изидете о
тътѫдоу · и ѥлико
не приимѫть ва
съ ни послоушаю
ть васъ · исхода
ще отътѫдоу отъ
трѧсѣте прахъ ·
иже ѥсть подъ но
гами вашими ·
въ съвѣдѣтель
ство имъ · аминь ·
гл҃ѭ вамъ · отъра
днѣѥ бѫдеть · со
домомъ · и го
моромъ · въ дьнь
сѫдьнъи · неже
градоу томоу · иї

шьдъше пропо вѣ
даахѫ· да пока
ютьсѧ· и бѣсꙑ
мъногꙑ изго
нѣахѫ· и маза
ахѫ елеемь мъ
ногꙑ недѫжьнꙑ
ѩ· и исцѣлѣахѫ ⁘

Чьтениѥ надъ бѣсьноующими
сѧ ⁘ отъ матѳ: Въ врѣмо
но· чкъ нѣкꙑи пристѫпи
къ ісови· кланѣѩсѧ ѥм ⁘
писанїѥ· ід· нед· ѿ матѳеа ⁘

Часи великапаткъ· ча· а·
еуⷢѿ матѳ· Въ врѣмѧ оно вьнии
мъшени іса бѣдоша къ каиаф·
ко· плакасѧ горько· ищинъ
тапаѳ· г· еуⷢлиѥ ⁘

Ча· г· еуⷢѿ марка ⁘

Въ оно врѣмѧ· вѣ
доша ісъ къ а
рхиереови· и сь
ни доша сѧ къ
немоу вьси
архиереи· и стар
ьци и кънижьни
ци· и петръ издa
лече въслѣдъ ѥго
иде до вънѫтрь·
въ дворъ архиерео
въ· и бѣсѣда съ
слоугами и грѣ
ѭсѧ при свѣщи·
архиереи же и вьсь
съньмъ искахѫ
на іса съвѣдѣте

льстваданоубн
ѭть·ннеобрѣта
ахѫ·мъноꙁнболъ
жесъвѣдѣтель
ствовахѫнань·
нравьнасъвѣдѣ
тельствнꙗнебѣ
ахѫ·нетернѣвъста
въшелъжѫсъвѣ
дѣтельствовахѫ
наньгл҃юще·ꙗко
мꙑслꙑшахомъ
игл҃щь·ꙗкоаꙁъ
раꙁорюцр҃квьсню·
рѫкотворенѫіѫ·
нтрьмндьньмн
ннѫнерѫкотворе
нѫсъꙁнждѫ·то

нтаконевѣравь
носъвѣдѣтель
ствонхъ·нвъста
въархнеренпосрѣ
дѣ·въпроснніса
гл҃ꙗ·неотъвѣща
ваѥшнлнннчесо
же·чьтоснннатѧ
съвѣдѣтельствоу
ѭть·онъжемлъча
шенннчесоженео
тъвѣщавлаше·
пакꙑархнеренвъ
проснгл҃аѥмоу
тꙑлнѥснхъ҃·сн҃ъ
бл҃гнаагоб҃а·нїс
жеречеаꙁъѥсмь·
ноуꙁьрнтесꙑна

чл҃вчьскааго · оде
снѫю сѣдѫща силъı ·
и грѧдѫща съ обла
къı н҃бсьскъıими ·
архиереи же растрь
ꙁавъ ризъı своꙗ гл҃а ·
что еще трѣбоуѥ
мъ съвѣдѣтель ·
слъıшаста власви
миѭ · что вамъ
сѧ ꙗвлꙗѥть · они
же вьси осѫдишѧ
и бъıти повиньна
съмрьти · и нача
шѧ етери пльвати
на нь · и прикръıва
ти лице ѥго и мѫ
чити · и гл҃ати

ѥмоу прорьци на
мъ х҃е къто ѥсть оу
дарии тѧ · и слоу
гъıбиѭще и прѣꙗ
шѧ · и сѫщоу петроу
низоу на дворѣ ·
приде ѥдина отъ ра
бъıнь архиереовъ ·
и видѣвъши пе
тра грѣѭщасѧ · въ
зьрѣвъши на нь
гл҃а · и тъı съ наза
рꙗниномъ ı҃ѵсомъ
бѣ · онъ же отврьже
сѧ гл҃ѧ · не оумѣю
ни съвѣмь чьто
тъı гл҃еши · и їзи
де вънъ на прѣдъ

дворнѥ· нкоуръвъ
згласн· нрабъıнн
вндѣвъ шннпа
къıначатъгла̄
тнкъстоꙗщнн
мъ ꙗкосьотъннх
хъѥсть· онъжепа
къıотъмѣтааше
сꙗ· ннепомъно
гоупакъıстоꙗще
нгла̄ахꙗпетро
вн· въıстннѫо
тъннхъ нсн̄· нбо
галнленнѥсн· нбе
сѣдатвоꙗподо
бнтьта· онъже
начатъротнтн
сꙗнклꙗтн· ꙗко

не вѣмь чл̄ка сего
ѥгоже гл̄ѥте· нвъ
торонѥкоуръвъ
згласн· нпома
ноупетръ гл̄ъ нже
речеѥмоу нс̄· ꙗко
прѣждедажекоу
ръневъзгласн·
дъвакратъı· отъ
вьржешнсꙗмене
трнкратъı· нна
чꙗтъплакатнсꙗ :-

чаⷭ· ѕ· еуⷮ· ѿлоуⷦ :-

Въ оно врѣмꙗ·
бъıвъ женамѣ
стѣ нс̄ рече съ
ннмъ оуче
ннкомъ·

молитесѧданевън
идетевънапасть·
исамъотъстѫпи
отънихъ·ꙗковрь
жениѥкамени·
ипоклоньколѣ
нѣмолѣашесѧ
г҃лѧ·о҃чеащеволи
ши·мимонесича
шѫсиѭотъмене·
обаченемоꙗво
лꙗнътвоꙗбѫде
ть·ꙗвижесѧѥмоу
анг҃лъсън҃бсеоу
крѣплꙗѩи·ибꙑ
въвъподвиꙁѣ·
прилѣжьнѣѥмо
лѣашесѧ·бꙑсть

жепотъѥгоꙗко
каплꙗкръвека
плѭщѧнаꙁемлю·
ивъставъотъмо
литвꙑ·иприде
къоученикомъ
обрѣтеѩсъпѧщѧ
отъпечали·ирече
имъ·чьтосъпи
те·въставъшемо
литесѧданевън
идетевънапа
сть·ѥщежеѥмоу
глѭщоусенародъ
инарицаѥмꙑи
юдаѥдинъо
тъобоюнадесѧ
те·прѣдъними

и дѣаше: и пристѫ
пи къ Іс҃оу лобъ
затъ ѥго. се бо бѣ
знамениѥ далъ
имъ. ѥгоже лобъ
жѫ тъ ѥсть: Іс҃ же
рече ѥмоу иоудо.
лобъ заниимь
ли сн҃а чл҃чьскаа
го прѣдаѥш и.
видѣвъше же и
же бѣахѫ о нѥмь
бываѥмоѥ. рѣ
шѧ ѥмоу г҃и. аще
оударимъ ноже
мь. и оудари ѥди
нъ нѣкъіи отъ
них архиереова
раба и отърѣза ѥ
моу оухо десноѥ.
отъвѣщавъ же Іс҃
рече. оставите до се
го. и коснѫвъ въ
оухо ѥго исцѣли ї.
рече же Іс҃ къ при
шьдъшиимъ на
нь архиереомъ
и стратигомъ
цр҃кьнъіимъ
и старьцемь. ꙗ
ко на разбоини
ка изидосте.
съ мечи и дрько
льми. по вьсѧ дь
ни сѫщоу ми съ
вами въ цр҃кви

непрострѣстерѫ
кꙑнамѧ· нъсеѥ
стьвашагодина·
иобластьтьмьнаа·
имъшежеи ивъве
дошѧивъдомъа
рхиереовъ· петръ
жеидѣашевъслѣ
дъиздалече· въ
згнѣщьшемъже
имъогньпосредѣ
двора· ивъкоупѣ
сѣдъшемъсѣдѣ
ашепетръпосрѣ
дѣихъ· оузьрѣ
въшижерабꙑ
ниетера· сѣдѧща
присвѣщи· ивъ

зьрѣвъшинань
рече· исънимь
бѣ· онъжеотъврь
жесѧѥгогл҃ѧ· не
знаѭѥгожено· и
инепомъногоу
дроугꙑивидѣвъ
ирече· итꙑ отъ
нихъѥси· петръ
жерече· чл҃чене
смь· имимошь
дъшиꙗкогоди
нѣѥдинои· инъ
етеръкрѣплꙗше
сѧгл҃ѧ· въисти
нѫисънимь
бѣ· ибогалилеи
ѥсть· речежепетръ

чл҃вѣне вѣмь нже
гл҃еши · на бнѥше
гл҃ѭщоу ѥмоу · въ
згласнкоуръ · но
бѣщѣ съгъ҃ · възь
рѣ на петра н по
манѫ петръ · сло
вогл҃ѥ ꙗко же рече
ѥмоу · ꙗко прѣжде
даже не възгла
снть коуръ · трн
краты отъвръже
шн са мене · н ншь
дъвънъ пла ка
са горько · н мѫ
жн дръжащеи іу
са рѫгаахѫ са ѥмоу·
бнѭще · н закрꙑ
въше нбнꙗахѫ по
ланцѫ · въпрашаа
хѫ же н гл҃ѭще · про
рьцн къто ѥсть
оударнн та · нн
на мънога хоула
ще глаахѫ на нь :·

Чса҃ · ф҃ · ѥу҃ ѡ н҃оа · въ о҃но · ве
дошѧ отъ канафꙑ въ претор
ко҃ · да н распьнѫть · нщн · въ
тапа ф҃н · д҃ · еу҃лнꙗ :·

Слава тебѣ гн҃ цр҃ю нбсьнꙑи · ꙗко съподо
бн мѧ напнсатн еу҃лнѥ се · почахъ же е
пнсатн · въ лѣ҃ · ѕ҃ · ф҃ · ѯ҃д · доконьча 10
хъ е въ лѣ҃ · ф҃ ѯ҃е · напнсахъ же еу҃
лне се · рабоу бж҃ню нарьченоу сѫщоу
въ крщ҃енин носифъ · а мнрьскꙑ остро
мнръ · блнзокоу сѫщоу нзаслава кънѧ

зоу· и за сальбоу жен҄ѣ кънѧзоу· тогда
прѣдържащоу обѣ власти· оца своѥ-
го ꙗрослава· и брата своѥго володимира·
самъ же изѧславъ кънѧзь· правлꙗа-
ше столъ оца своѥго ꙗрослава кыѥвѣ·
а брата своѥго столъ поручи правити
близокоу своѥмоу остромироу новѣ-
городѣ· мънога же лѣт дароуи бъ съ-
тѧжавъшоумоу еѵангелиѥ се· на оутѣ-
шениѥ мъногамъ дшамъ крьстиꙗ-
ньскамъ· даждь ѥмоу гь бъ блвениѥ стыхъ
ѥвангелистъ· иоана· матѳеа·
лоукы· марк· и стыхъ праотьць· авра-
ама· и исаака· и иꙗкова· самомоу
ѥмоу· и подроужию ѥго· ѳеофа-
нѣ· и чадомъ ѥю· и подроужиѥмь
чадъ ѥю· съдравьствоуите же мъ-
нога лѣт съдрьжаще пороучениѥ

своѥ· аминь·

азъ григориі дь-
ꙗконъ написахъ ѥѵангелиѥ се· да иже го-
разнѣѥ сего напише· то не мози зазь-
рѣти мънѣ грѣшьникоу·
почахъ же писати мсца октѧ-
бря ка· на памѧть иларионa· а око-
нчахъ мсца маиꙗ· въ· ві· на памѧть
епифана· молю же вьсѣхъ почи-
таюштиихъ· не мозѣте кльна-
ти· нъ исправльше почитаите·
тако бо и стыи апостолъ паулъ глаго-
летъ· блвите· а не кльнѣте·
аминь·